

Dictionary of

# Press AND Media Terms

ENGLISH - ARABIC

## قاموس مصطلحات الصحافة والإعلام

إنجليزي - عربي

إعداد  
محمد محمود  
Mohamed Mahmoud



الدار المصرية  
للكتاب





# Dictionary of Press & Media

قاموس الصحافة

والاعلام

English - Arabic

إنجليزي - عربي

إعداد

محمد محمود



الكتاب : Dictionary of press and media  
english - arabic

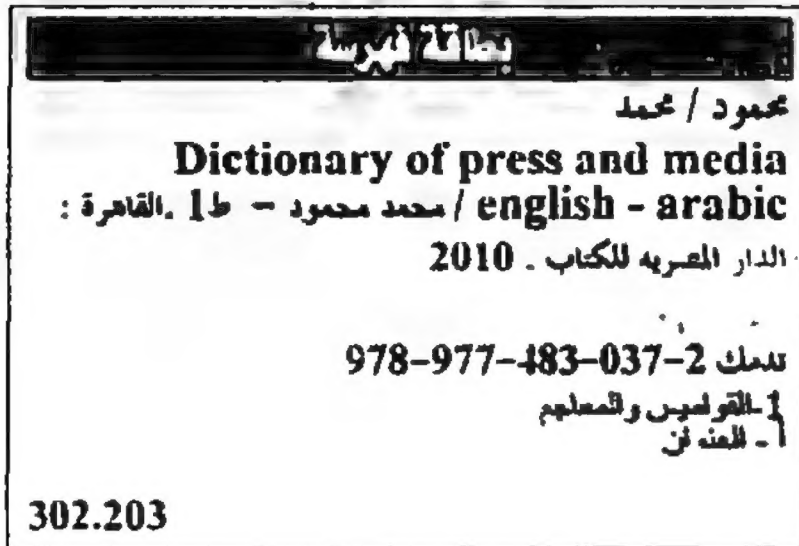
اعداد : محمد محمود

المقاس : 17X24

الطبعة : الأولى

الناشر : الدار المصرية للكتاب

رقم الإيداع : 2010/ 14374



© حقوق النشر والطبع والتوزيع محفوظة

الدار المصرية للكتاب للنشر والتوزيع

لا يجوز نشر جزء من هذا الكتاب أو إعادة طبعه أو اختصاره بقصد  
الطباعة أو اختزان مادته العلمية أو نقله بأي طريقة سواء كانت  
إلكترونية أو ميكانيكية أو بالتصوير أو خلاف ذلك دون موافقة خطية  
من الناشر مقدماً .

الدار المصرية للكتاب للنشر والتوزيع

0174003033\_0123484100

الله



بسم الله الرحمن الرحيم

## مُقَدِّمَةٌ

لقد أصبح الإعلام السمة المميزة للعصر فهو يصنع العقول و يحركها ويغير اتجاهات الأفراد ويوجههم و يصنع الأحداث و الأخبار لكي يخطو بالشعوب والدول ويتقدم بها إلى الأمام، وما تقوم به الصحافة ايضاً من جمع وتحليل الأخبار والتحقق من مصداقيتها وتقديمها للجمهور بما تحتويه من أحداث على الساحة السياسية أو المحلية أو الثقافية أو الرياضية أو الاجتماعية وغيرها. الأمر الذي يجعل الاعلام وسيلة فعالة تجذب انتباه عامة الناس للالتفاف حولها ومتابعة كل ما هو جديد في هذا المجال.

من هنا أتى هذا القاموس ليوجه إلى طلاب الصحافة والإعلام والمشتغلين في شتى مجالات الإعلام ، لكي يكون مرجعاً سريعاً لمعرفة معنى المصطلحات الإعلامية باللغة الإنجليزية ومدلولها باللغة العربية، وليكون بمثابة عون لإسعاف ذاكرتهم عند استشارتهم للكتب والمراجع ، ولكي يؤدي الى الغرض المطلوب من تمهيد الطريق للمزيد من المعرفة في شتى مجالات الاعلام. وتزويد العاملين في الحقل الاعلامي بالمراجع المختلفة في فروع الإعلام، حتى يمكن الرجوع إليه عند الحاجة والاستعانة به في الدراسة وإعداد الأبحاث والدراسات وما الى ذلك في مختلف المجالات الإعلامية.

يحتوي هذا القاموس على معظم مصطلحات الصحافة والاعلام باللغتين الإنجليزية والعربية فهو يغطي معظم موضوعات وجوانب علوم الاعلام المتشعبة في أهم مجالاتها كالصحافة، ووكالات الأنباء، والإذاعة، والتلفزيون، والسينما، والمسرح، والتصوير، والعلاقات العامة، والإعلان، والطباعة، والنشر، والكتب، وغير ذلك من المجالات المرتبطة ارتباطاً وثيقاً بالاعلام.

المؤلف

محمد محمود





## A

a high priority	له أولوية بارزة
a higher priority	له أولوية أكثر بروزا
a journalist allegation	ادعاء الصحفي
a legal issue	مسألة قانونية
a lower priority	مسبق في الترتيب حسب الأولوية
a piece of good draftsmanship	وثيقة جيدة الصياغة
A size	وحدة قياس الورق
a tentative suggestion	مجرد فكرة
a test of the news	اختبار للأخبار
a vote by roll call at the rostrum	إبداء الرأي علنا على المنصة
a.m. station	محطة طويلة المدى
abate	يلغي
abdication	التنحي، التنازل
abductees	مختطفين
abhorrence	اشمئزاز، مقت
abide by	يلتزم، يتقيد
abiding	التزام، تقيد —
ability	مهارة، قدرة، براعة
ably	بمقدرة، ببراعة
abnormal	شاذ

abolish	يلغي، يبطل، يمحو، يقضي على
abolition	إبطال، إلغاء، محو
abominable	بغض، رديء
abominate	يمقت، يبغض بشدة
abomination	مقت، بغض
abridged edition	طبعة مختصرة
abrogation	إلغاء
abrogation of law	إلغاء القانون
absentee	غائب
absentee ownership	ملكية الغائب
absolute	مطلق
absolute accuracy	دقة مطلقة
absolute sharpness	وضوح أقصى
absolution	الط
absolutism	الاستبدادية، الحكم المطلق
absorbent	ممتص
absorber	ماص
absorption	الانتماج
abstract	خلاصة، ملخص
abstraction	تجريد، اختلاس
abuse	إساءة معاملة
academic freedom	الحرية الأكاديمية
academy awards (OSCARS)	الأوسكار
accede	يتولى سلطة، يتبوأ منصب
acceptance	قبول
acceptor	متقبل
acceptor circuit	دائرة المتقبل

access	دخول، وصول	accuracy of information or names	دقة المعلومات أو الاسماء
access channel	قناة للعموم	accurate reading	قراءة دقيقة
access time	وقت الدخول	accurate results	نتائج دقيقة
accession	رضى، موافقة، انضمام، قبول	accuse	يتهم
accession of the king	اعتلاء العرش	achieve	بحقق، يحصل، ينجز
accessories	ملحقات، لوازم	achieve a bigger profit	تحصيل ربح اكبر
accident editor	محرر صفحة الحوادث	achieve, to achieve	ينجز
accommodation	ملاءمة	achievement	إنجاز
accommodation allowance	بدل السكن	achilles' heel	نقطة الضعف
accord (v)	يتفق، يلائم، يسجم	achromatic	عديم اللون، لالوني
accord (n)	اتفاق، ملائمة	achromatic vision	عمى الألوان
account	حساب	acid commentary	تطليق لاذع
accountability	المسؤولية، المساءلة	acid test	محك الجدارة
accountable	مسؤول	acoustic frequency	تردد صوتي
accountant's office	قلم المحاسبة	acoustic impedance	معاوقة صوتية
accreditation	تفويض، مجاز	acoustical isolation	عزل صوتي
accreditation of correspondents	تفويض المراسل الصحفي	acoustical signal	إشارة صوتية
accredited	معتمد، مفوض، مجاز	acoustics	صوتيات
accredited journalist	صحفي معتمد	acquaint with	يتعرف على
acculturation	تثقيف، التبادل الثقافي	acquired rights	حقوق مكتسبة
accumulate	يكس	accredited journalist	صحفي معتمد
accumulation	تكديس، تجميع	acronym	اللفظة الأولية، الكلمة المركبة من اوائل الحروف الاخرى للكلمات
accumulator	مركم	across mike	عبر الميكروفون
accuracy	دقة	across the board	اعلان يومي ثابت
accuracy in media	دقة في أجهزة الإعلام	act of state	فعل الدولة

acting	تمثيل	ad man	وكيل إعلان
action	فعل	ad section	إعلانات ميوّبة
action film	فيلم مغامرات	ad writer	محرر إعلانات
action news	أخبار عاجلة	ad; advertizement	إعلان
action portrait	شكل الفعل، صيغة الفعل	adamant	صلب، عتيد، شديد الصلابة
activating	تنشيط	adapt	يكيف، يهيئ، يعدل
activating element	عنصر منشط	adaptation	تكيف
active	نشط، فعال	adapter	موالم
active current	تيار فعال	added copy	إضاف نسخة
active power	قدرة فعالة	addendum	ملحق
active voltage	فولطية فعالة	addition	إضافة
activism	السياسة الفعالة، مذهب الفعالية	additional ballot	اقتراع إضافي
actor; leading role	ممثل، الدور الأول	additional programme	برنامج إضافي
actor + actress	ممثل، ممثلة	additional protocol	ملحق اتفاق
actual campaign	حملة فعلية	address	كلمة، خطاب
actual coverage	نقل فعلي	adhere	يلتزم، يتقيد
actual size	حجم طبيعي	adherence	الالتزام، تقيد
actual value	قيمة فعلية	adhesive	لاصق
actuality	أحداث، أخبار، أنباء	adhesive force	قوة لاصقة
actuating	مسبب الحركة	adhesive tape	شريط لاصق
actuator	مُشغل	adjacency	فقرة سابقة
acute	حاد	adjacent channels	قنوات متجاورة
ad	إعلان	adjournment , of a meeting	رفع، جلسة
ad agency	وكالة الإعلان	adjudication	قضاء، حكم قضائي
ad copy	نسخة الإعلان	adjustable control	ضابط قابل للتعديل
ad hoc committee	اللجنة الخاصة	adjusted form	صيغة معدلة
ad hoc network	شبكة القنوات المتخصصة	adjusting	ضبط

adjustment	توافق	adverse impact	أثر عكسي
admass	الجمهور	advert	الإعلان
administration	إدارة	advertise	أعلن
administration matters	شؤون إدارية	advertised	مُعلن
administrative	إداري	advertisee	هدف الإعلان
administrative deposit	إيداع قانوني	advertisement	الإعلان
administrative law	قانون إداري	advertisement column	عمود الاعلانات
administrative report	تقرير إداري	advertisement copy	نسخة الإعلان
administrative secretary	الأمين الإداري	advertisement magazine	مجلة إعلانية
administrative services	المصالح الإدارية	advertisement message	رسالة الإعلان
admission	مدخل الجمهور	advertisement page	صفحة الإعلانات
admission fee	رسوم الدخول	advertisement space	مساحة إعلانية
admonish	يذكر بـ، ينصح، يحذر	advertisements	الإعلانات
adolescent	بالغ	advertiser	مُعلن
adopted by	الصادر عن	advertisers	المُعلنون
adoption	تبني	advertise	يُعلن
ad-oriented reader	قاري مهتم بالاعلانات	advertising	إعلان
adult	راشد	ad section	إعلانات مبنوية
advance copy	نسخة مسبقة	advocacy advertising	إعلان قضية
advance for sunday	مخصص لطبعة الأحد	back-to-back advertising	إعلان متتابع
advance on salary	سلفة على المرتب	biased advertizing	إعلان مُفرض
advance reader copy	نسخة مقدما للقارئ	blind ads	إعلانات مُغلفة
advance reading copy	مقدما قراءة نسخة	brand advertising	إعلان علامة
advance story	ورقة أولية	broadcast advertising	إعلان مُذاع
advantage	مصلحة فائدة	bus advertising	إعلان على حافلة
adversary system	نظام الخصام	cinema advertising	إعلان بالسينما
		classified advertising	إعلان مبوب



comparative advertising إعلان مقارنة  
competitive advertising إعلان تنافسي  
cooperative advertising إعلان جماعي  
direct advertising إعلان مباشر  
dishonest advertising إعلان غير شريف  
false advertising إعلان كاذب  
full showing advertising إعلان متواصل  
full-page advertising إعلان صفحة كاملة  
generic advertising إعلان عن منتج  
group advertising إعلان مشترك  
indoor advertising إعلان داخلي  
illicit advertising إعلان غير مشروع  
informercial advertising إعلان إخباري  
institutional advertising إعلان للمؤسسة  
job advertising إعلانات الوظائف  
joint advertising إعلان مشترك  
legal advertising إعلان قانونية  
lying advertising إعلان كاذب  
mailing advertising إعلان بالبريد  
media advertising إعلان بوسائل الإعلام  
misleading advertising إعلان كاذب  
negative advertising إعلان تفضيلي  
official advertising إعلان قانوني  
outdoor advertising إعلان خارجي  
package advertising إعلانات مزدوجة البث  
personals advertising إعلانات شخصية  
playbill advertising إعلان مسرحية  
plugging advertising إعلان مجاني  
pop-in advertising إعلان شخصي

press advertising إعلان صحفي  
prestige advertising إعلان للشهرة  
public service advertising إعلان خدمات عامة  
public service advertising إعلان للمصلحة العامة  
radio advertising إعلان إذاعي  
repeat advertising إعلان معاد  
seasonal advertising إعلان موسمي  
selective advertising إعلان انتقائي  
sky-writing advertising إعلان جوي  
slice of life advertising إعلان محاك للواقع  
spread advertising إعلان على صفتين  
standing advertising إعلان ثابت  
subliminal advertising إعلان ليعتلي  
tail-light advertising إعلان حلقة  
taxi advertising إعلان بسيارات الأجرة  
tease advertising إعلان مثير  
television advertising إعلان متلفز  
test advertising إعلان اختبري  
trailer advertising إعلان نيلي  
transportation advertising إعلان متنقل  
underground railway advertising إعلان في المترو  
unlawful advertising إعلان محظور  
vulgar advertising إعلان مبتذل  
want advertising إعلان مبوَّب  
whole page advertising إعلان على صفحة  
word to the reader advertising إعلان للقارئ

advertising advisor	مستشار إعلاني	advertising rates	أسعار الإعلان
advertising agency	وكالة إعلانات	advertising regulation	لنظمة الإعلان
advertising agent	وكيل إعلانات	advertising revenue	ربح الاعلانات
advertising appeal	إغراء إعلاني	advertising schedule	جدول الإعلانات
advertising approach	أسلوب إعلاني	advertising section	قسم الاعلانات
advertising art	فن الإعلان	advertising slogan	شعار إعلاني
advertising banner	عنوان بارز	advertising standards	معايير الإعلان
advertising brand	علامة إعلانية	advertising support	مساندة إعلانية
advertising campaign	حملة إعلانية	advertising time	فاصل إعلاني
advertising claim	زعم إعلاني	advertising trade journal	صحيفة إعلانية متخصصة
advertising content	مضمون الإعلان	advertorial	مقال إعلاني
advertising copy	نسخة الاعلان	advisory opinion	رأي استشاري
advertising effectiveness	تأثير الإعلان	advisor	المستشار، المرشد
advertising ethics	آداب الإعلان	advisory committee	لجنة استشارية
advertising film	فيلم إعلاني	advocacy	رأي، دفاع، تأييد
advertising goal	غرض الإعلان	advocacy advertising	إعلان قضية
advertising industry	صناعة الإعلان	advocate	يدافع، يؤيد
advertising leaflet	نشرة إعلانية	aegis	رعاية، درع، حماية
advertising literature	وثائق إعلانية	aerial	هوائي، جوي
advertising manager	مدير الإعلان	aerial actual length	للطول الفعلي للهوائي
advertising market	سوق الإعلان	aerial advertising	إعلان جوي
advertising matter	مطبوعات إعلانية	aerial cable	كبل هوائي
advertising medium	وسيلة إعلانية	aerial camera	كاميرة جوية
advertising message	رسالة إعلانية	aerial directivity pattern	نمط توجيه الهوائي
advertising opportunity	فرصة إعلانية	aerial director	موجه هوائي
advertising policy	سياسة الاعلان		

afro-asian	أفريقي آسيوي
afterglow	توهج لاحق
afternoon newspaper	صحيفة مسائية
against	في مواجهة
agar	المادة المتخنة
age	عمر، عصر، سن، طور
age and area hypothesis	فرض العمر والمدة
age class	طبقة عمر
age grade	درجة عمر
age set	فئة عمر
ageing	الشيخوخة
agency	وكالة
advertising agency	وكالة إعلانات
trade agency	وكالة تجارية
domestic news agency	وكالة لنبأ محلية
express agency	وكالة ترزيع
news agency	وكالة لنبأ
photo agency	وكالة صور
picture agency	وكالة صور
poster agency	وكالة ملصقات
press agency	وكالة أخبار
sales agency	وكالة مبيعات
wire service	وكالة أخبار
agency news	أخبار الوكالة
agenda	منهاج، جدول أعمال، اجندة
agenda setting	وضع جدول أعمال
aggravate	بتفالم، يزداد سوءا
aerial electrical length	الطول الكهربائي للهوائي
aerial element	عنصر هوائي
aerial equivalent circuit	دائرة الهوائي المكافئة
aerial feeder line	خط مغذي الهوائي
aerial gain	كسب الهوائي
aerial image	صورة جوية
aerial reflector	عاكس هوائي
aerial sensitivity	حساسية الهوائي
aerial shooting; aerial photography	تصوير جوي
aerial; antenna	هوائي
affair	امر، مسألة، شأن
affect - affection	وجدان
affection	شعور، عاطفة، حب
affiche	لوحة
affidavit	شهادة، إقرار
affiliate	فناة ملحقة
affinity	صلة
affirmative action	إجراءات إيجابية أو تصحيحية
affirmative vote	صوت إيجابي
affluence	غنى، ثراء، سعة، وفرة، بحبوحة
affluent	غني، ثري، وفير
affordable newspaper	صحيفة ميسرة

aggravating humanitarian situation	الوضع الإنساني المتفاقم	aids	وسائل
aggregate	تجمع	aids, audio – visual	وسائل سمعية وبصرية
aggregate demand	طلب كلي	air	الهواء، يعرض على الهواء
aggregate supply	عرض كلي	air - core transformer	محول بقلب هوائي
aggression	عدوان، اعتداء	air – tight	سدود للهواء
aggressive copy	نص مثير	air blower device	جهاز لفتح الهواء
aggressive reporting	استطلاع مثير	air check	تسجيل اختبري للبث
aggressive scheme	مخطط عدواني	air damper	مُخمد هوائي
agitate	يهيج، يثير	air date	موعد البث المباشر ، تاريخ البث
agitated crowd	الحشود الهائجة	air embargo	حظر جوي
agitation	إثارة، إهانة، احتجاج، تهيج	air filter	مرشح هوائي
agitator	مهيج	air gap	فجوة هوائية
agitprop	دعاية مثيرة	air line	خط هوائي
agnation	قربة أبوية	air plug	مطرقة
agnosticism	للا إدرية	air pressure	ضغط الهواء
agony	صراع عنيف	air ready	جاهز للبث
agony column	ركن الاجتماعيات	air show	برنامج تليفزيوني على الهواء
agrarian	زراعي	air strikes	الضربات الجوية
agreement	اتفاق، معاهدة	air to air	تصوير جو جو
agriculture	زراعة	airable	قابل للاذاعة على الهواء
ahd society	جمعية العهد	airdrop food	إسقاط أغذية من الجو
ahead of schedule	مُبكر	air-dropping aid	إلقاء المساعدة من الجو
ahistorical	لا علاقة له بالتاريخ	airtime; broadcast time	مدة البث ، مدة للظهور
aid workers	عمال الإغاثة	airtime or air time	ميعاد إذاعة على الهواء
aide-de-camp	معاون، ضابط معاون	airwaves	إرسال عبر الموجات الهوائية
aide-memoire	مفكرة	Al Akhbar newspaper	جريدة الاخبار



Al Alam news	أخبار العلم العام	allege	يدعي، يزعم
Al Hayat newspaper	صحيفة الحياة	alleged	مزعوم
Al Ittihad newspaper	صحيفة الاتحاد	allegedly	يزعم
alarm (v)	ينبه، ينذر	allegiance	ولاء
alarm (n)	إنذار، تنبيه	alleviate	يخفف، يسكن، يلطف
alarming	خطير، مثير، متصاعد، متزايد	alleviating	تخفيف
alarming increase	زيادة خطيرة	alliance	تحالف
alarming number	عدد متزايد	alliance atlantis	التحالف أطلانتس
album	ألبوم	allies	حلفاء
alcoholism	كحولية	all-inclusive	شامل لكل شيء
alien	غريب، مغاير، أجنبي	allocate	بخصص، يوزع
alien	أجنبي	allocation of resources	توزيع الثروات
alien domination	السيطرة الأجنبية	allophone	طريقة لفظ الكلمة
alienate	يحول، يبعد، يصرف	alloy	سبيكة
alienation	عزلة، انسلاخ، إبعاد	all-star-cast	فيلم النجوم
align	ينظم، القوى بمصطف	allusion	تتويه، إشارة
alignment of receiver	ضبط المستقبل	ally	حليف
alignment of tuning circuits	ضبط دارات التوليف	alphabetical order	ترتيب ألفبائي
alignment procedures	إجراءات الضبط	alsace-lorraine	الأنزاس واللورين
alignment tool	أدوات الضبط	alter	يغير، عن قصد بلادة
all expenses paid	دفع جميع النفقات	alteration	تعديل، تغيير
all headline news	جميع العناوين	alternate	بديل، مساعد
all news	كل الأخبار	alternating current	تيار متناوب
all rights reserved	جميع الحقوق محفوظة	alternative	بديل
all-day-newspaper	جريدة يومية	alternative media	وسيلة إعلامية بديلة
allegations	مزاعم، ادعاءات	alternative news	أخبار بديلة
		alternative newspaper	صحيفة بديلة

alternative press	صحافة لا نظامية	amounting toll	أثر مترديد
alternative television	تلفزة بديلة	ampere	أمبير
alternator	المُتولِّبة	ampere meter	مقياس التيار
alternator current (A.C)	تيار متناوب	amplification	تضخيم ، لطالة ، مبالغة
altruism	غيرية، إيثار	amplification factor	عامل التضخيم
aluminised screen	شاشة مؤلمنة	amplifier	مكبر صوت، مضخم
amalgamation	إدماج	amplify	يوسع، يطيل
amateur	هاوي، غير محترف	amplitude	إتساع
amateur film-maker	سينمائي هاوي	amplitude characteristic	خواص الإتساع
amateur photographer	مصور هاوي	amplitude limiting	حصار الإتساع
ambassador	سفير	amplitude modulation (A.M)	تضمين الإتساع
ambient temperature	الحرارية المحيطة	amplitude modulation receiver	مستقبل تضمين الإتساع
ambiguity	غموض، التباس	amplitude voltage	فولطية الإتساع
ambiguous	غامض، ملتبس	an ethical journalist	الصحافة الاخلاقية
ambilateral	ثنائي النسب	analogue; analog	تناظر، متناظر
ambivalence	تناقض وجداني	analogy	مماثلة
ameliorate	يحسن، يصلح	analysis	تحليل
amelioration	تحسين، إصلاح	audience analysis	تحليل الجمهور
amendment	تعديل	content analysis	تحليل المضمون
American action market	سوق العمل الأمريكية	media analysis	تحليل وسائل الإعلام
American media	أجهزة الإعلام الأمريكية	press analysis	تحليل الصحافة
American news	أخبار أمريكا	qualitative analysis	تحليل نوعي
ammeter	أميتر	quantitative analysis	تحليل كمي
ammunitions	ذخيرة	analysis of strength and weaknesses	تحليل مواطن القوة والضعف
amnesty	عفو	analyst	محلل
amnesty for crimes	عفو عن الجرائم		

analytical skill	المهارة التحليلية	annex (v)	يلحق، يضم
anarchism	الفوضوية	annex (n)	ملحقات ، نيل
anarchist	الفوضوي ، الفوضي	annexation	ضم ، إلحاق
anarchy	فوضى	annotation	تحشية
anathema	لنتهاك للحرمة	announcement	إعلان
ancestor worship	عبادة السلف	announcement of result	إعلان النتيجة
anchor	مذيع ، معد الانباء	announcer	معلن
anchorage	التركيز ، التثبيت	annual; yearly	سنوي
anchorage daily news	مرسى الأخبار اليومية	annual report	تقرير سنوي
anchorperson	مقدم	anode	مصعد
ancient	قديم	anode load	حمل المصعد
ancient history	للتاريخ القديم	anode modulation	تضمين مصعدي
anecdote	لتنكة ، قصة فكاهية	anode resistance	مقاومة المصعد
anemometer	مقياس سرعة الرياح	anomy	لا قياسية
a-news	أخبار	answer	جواب
angle	زاوية	answerback	الاستجابة
angle of refraction	زاوية الإنكسار	answering machine	ردادة
angle shot	لقطة زلوية	antagonistic co-operation	تعاون الخصوم
angry demonstrators	متظاهرين غاضبين	antenna	هوائي
anguish	كرب، ألم	ante-penultimate	قبل الأخير باثنين
animated cartoon	رسوم متحركة	anthology	مختارات
animation	رسوم متحركة، حركة	anthropology	لنثربولوجيا، علم الإنسان
animism	حياتية	anthropomorphism	للتشبيه ، مذهب للتشبيه
annalist	مؤرخ سنوي	anthropomorphists	المشبهون
annals	الحوادث، السجلات	anti-ballistic missile systems	الأنظمة المضادة للصواريخ الباليستيكية
annals of newspapers	سجلات الصحف	anticipated audience	جمهور مرتقب

anti-clericalism	معارضة السلطة الدينية	appall	يرعب، يروع
anticlockwise	عكس عقارب الساعة	appalling	مرعب، مروع
anti-colonialism	مناهضة الاستعمار	apparatus	جهاز ، عُدّة
anti-communism	معداة الشيوعية	apparent motion	الحركة الظاهرة
anti-formalism	ضد الرسميات	apparent power	قدرة ظاهرية
anti-government newspaper	صحيفة معارضة	appealig style	الاسلوب الجذاب
anti-jamming	مضاد للتشويش	appeals to	يناشد
anti-personal mines	ألغام ضد الأفراد	appearance	صدور أو ظهور في الصحافة
anti-poverty drive	حملة مكافحة الفقر	appearance date	تاريخ الصدور
antiques	آثار	appease	يسترضي
anti-semitism	معداة السامية	appeasement	مهادنة، استرضاء
anti-terror drive	حملة مكافحة الإرهاب	appeasement policy	سياسة للتهدئة
anti-trust laws	قوانين مكافحة الاحتكار	appended documents	وثائق ملحقة
anti-vehicle mines	الألغام المضادة للدروع	appendix	ملحق
anxiety	قلق	applaud	يطري، يستحسن، يعبر عن موافقته
any other business	مايجد من الأعمال	applause	إطراء ، استحسان
apartheid	التفرقة العنصرية	applicability	تطبيق
apathetic	لا مبالي	appoint	يعين، يحدد
apathy	لا مبالاة	appointment	موعد
aperture , camera	فتحة	apportionment	توزيع نسبي
aperture of camera	فتحة كاميرة	apprehend	يعتقل، يقبض على
apolitical	لا سياسي ، غير معني بالسياسة	apprehension	اعتقال
apologetics	التبريرية	approaches	توجهات
apologist	التبريري - المدافع عن دين أو قضية	appropriation	تمليك
apostacy	الردة ، المروق	appropriate	يستولي على، ينتحل
apostate	المرتد أو المارق	appropriate body	هيئة مختصة



appropriation	تخصيص	armature	منتج
approval by acclamation	موافقة بالتصفيق	armature conductor	موصل المنتج
approved agenda	جدول الأعمال النهائي	armature slots	ثقوب المنتج
aptly	بنكاء	armature windings	لفائف المنتج
Arab	عربي	armed conflict	نزاع مسلح
Arab League	جامعة الدول العربية	armed neutrality	الحياد المسلح
Arab news	الأخبار العربية	armed partisan groups	المجموعات العسكرية الموالية
Arabian reseller news	موزع الأخبار العربية	armistice	هدنة
Arabic	اللغة العربية	arms	أسلحة
Arabnews	دراسات الشرق الأدنى	army	جيش
arbitrary	تعسفي	arms control	الحد من الأسلحة
arbitration	تحكيم	arraignment	إقامة الدعوى
arbitration tribunal	هيئة تحكيم	arrangement	توزيع موسيقي
archaeology	علم الآثار	arrearage payment	دفعة متأخرة
archival copy	نسخة المحفوظات	arreats	دفعات متأخرة
archives	للمحفوظات، السجلات	arrangement	توزيع موسيقي
area sampling	تعيين جغرافي	art	الفن
area, co-tradition	منطقة مشتركة التقاليد	art copy	نسخة الفن
arena	المُجْتَد	art critic	ناقد فني
Argentine newspaper	صحيفة الأرجنتين	art department	قسم الفن
argumentative text	نص موثق	art director	مدير الفن
arid	جاف، قاحل مجذب	art editor	محرر صفحة الفن
arid land	الأرض الجافة، القاحلة	art film	فيلم فني
aridity	جفاف، خلو	art house; art theatre	قاعة للسينما التجريبية
aristocracy	ارستقراطية	art journal	مجلة الفن
armaments	التسلح	art newspaper	صحيفة الفن

art television	تلفزيون الفن	assign ; assignment	توزيع الأدوار
article	مقالة، مادة	assignment , broadcast	توزيع القنوات
artifact	شيء مصنوع	assignment editor	رئيس تحرير مفوض
artificial intelligence	ذكاء اصطناعي	assignment editor assignment	
artificial language	لغة اصطناعية		رئيس تحرير مفوض
artificial voice	صوت اصطناعي	assimilation	تمثيل
artillery attacks	هجوم بالمدفعية	assimilation policy	سياسة الإدماج
artist	فنان	assistant cameraman	مساعد المصور
artistic style	أسلوب فني	assistant director	مساعد المخرج
artnews	أخبار الفن	assistant editor	محرر مساعد
arts & entertainment	عروض وفنون	assistant manager	نائب المدير
artwork department	قسم الإبداع	assistant production manager	
ascend	يصعد، يرتفع، يرتقي		مساعد مدير الإنتاج
ascetism	زهد	assistant secretary general	
aspect ratio	نسبة الأبعاد		الأمين العام المساعد
aspirations	تطلعات	associate	يربط، يقارن، يشارك
aspire	يتوق، يطمح	associate producer	مساعد المنتج
assassinations	اغتيالات	association	رابطة
assault	اعتداء، هجوم	association of southeast asian nations (ASEAN)	
assault	يهاجم، يقتصب		رابطة أمم جنوب شرق آسيا ، آسيان
assault weapon	سلاح هجوم	assume	يتخذ، يتولى، يأخذ على عاتقه
assembly	جمعية	assurances	ضمانات
assembly drawing	رسم تجميعي	assure	يطمئن، يؤكد، يكفل
assembly line	خط التجميع	astable	غير مستقر
assert	يؤكد على، يجزم —	astronomical journal	المجلة الفلكية
assessment	تقويم	asuring instruments	أجهزة قياس
		asylum	لجوء سياسي

asylum seekers	طالبي اللجوء	atonement	الحياض المسلح
asymmetrical	غير متماثل	atonement of sin	التكفير أو الفداء
asymmetry	عدم للتناسق ، التماثل	atravism	وراثه راجعة
asynchronous	غير متزامن	atrocious	وحشي، فظيع
at conclusion	في الختام	atrocities	للفظائع الوحشية
at length	مطولا	atrocious	وحشية ، فظاعة
at stake	في خطر	attach	يحبز، يصادر
at the close	في ختام	attaché	ملحق ثقافي
at the expense of the conference	على نفقة المؤتمر	attachment	ارتباط، التصاق، ترابط
at the forefront	و في مقدمتها	attachment to their land	ارتباطهم بأرضهم
at the grassroots level	على مستوى القاعدة	attain	يحرز، يبلغ
at the scat of the organization	في متر المنظمة	attainment	تحقيق ، إحراز، بلوغ
at this decisive stage	في هذه المرحلة المصيرية	attendance	حضور - لشتراك
atavism	تأسل، وراثه غير مباشرة	attention-getting	جذاب
ate of publication	تاريخ النشر	attenuate	خفيف
Athens news	أخبار أثينا	attenuation	توهين
atlantic-charter	ميثاق الأطلسي	attitude	موقف ، اتجاه ، سلوك
atlas	أطلس	attitude survey	دراسة المواقف
atmosphere	مناخ	attorney general	النائب العام ، المدعي العام
atom	ذرة	attracting subscribers	جذب المشتركين
atomic structure	البنية الذرية	attribution	تخصيص ، ارجاع
atomic weight	الوزن الذري	attrition	استنزاف، إنبابة
atomise	ينز	audibility	مسموعة
atomism	مذهب ذري	audibility limits	حدود السمع
		audible signal	إشارة مسموعة
		audic frequency ( A.F)	تردد سمعي
		audience	المشاهدين ، المستمعين، الجمهور

anticipated audience	جمهور مرتقب	محول ترددات مسموعة	
captive audience	جمهور مشدود	audio media	وسائل سمعية
intended audience	جمهور مستهدف	audio mixer	ملازج الصوت
media audience	جمهور وسيلة إعلامية	audio signal	إشارة إذاعية
movie audience	جمهور السينما	audio tape	شريط سمعي
potential audience	جمهور مُحتمَل	audio tape recorder	مسجلة
primary audience	جمهور أولي	audio visual	سمعي بصري
target audience	جمهور مستهدف	audio visual aids	مُعِينات سمعية بَصْرِيَّة
women audience	جمهور نسوي	audio visual technique	تقنية سمعية بصرية
audience analysis	تحليل الجمهور	audio wave	موجة سمعية
audience breakdown	توزيع الجمهور	audiodrama	تمثيلية إذاعية
audience measurement	قياس الجمهور	audit	تدقيق ، مراجعة ، فحص
audience participation	مشاركة الجمهور	audit report	تقرير تدقيق التوزيع
audience participation method	طريقة مشاركة الجمهور	auditing committee	لجنة المحاسبة
audience profile	مواصفات الجمهور	auditing of the circulation	فحص للتوزيع
audience rating	مؤشر الاستماع	audition	استماع
audience research	دراسة الجمهور	auditor	مراجع الحسابات
audience targetting	اختيار الجمهور	auditorium	خُجْرة
audience turnover	تحول الجمهور	augment	يزيد، يَكْبُر، يَنْمِي
audimeter	مقياس المتابعة	augment the number	يزيد عدد
audio	سمعي	auspices	رعاية
audio dubbing	ترجمة صوتية	austerity	تَقْصِف
audio equipment	أجهزة سمعية	autarchy	الانعزال السياسي أو الاقتصادي
audio frequency	تردد صوتي	authentic copy	نسخة أصلية
audio frequency amplifier	مضخم ترددات مسموعة	authentic islam	الإسلام الصحيح
audio frequency transformer		authentic text	نص أصلي



authenticated copy	نسخة موثقة	تحكم آلي في السطوع	automatic chrominance control
author	مؤلف	تحكم آلي في اللون	automatic contrast control
author of the script	كاتب الحوار	تحكم آلي في التباين	automatic control
authoritarian	المتسلط	تحكم آلي	automatic exchange
authoritarianism	مذهب السلطة	مقسم آلي	automatic frequency control (A.F.C)
authority	سلطة	دائرة تحكم ذاتي بالتردد	automatic gain control
authorization	إجازة	تحكم آلي في الكسب	automatic hue control
authorized sources	مصادر مأثونة	تحكم آلي في تدرج اللون	automatic phase control
author	مؤلف	تحكم آلي في الطور	automatic process
author-publisher	كاتب ناشر	عملية آلية	automatic regulator
authors copy	نسخة المؤلفين	منظم آلي	automatic remote control
author's fees	أتعاب المؤلف	التحكم الآلي عن بعد	automatic timer
author's responsibility	مسؤولية المؤلف	مؤقت آلي	automatic tuning
author's view	رؤية الكاتب	توليف آلي	automation
authorship	مهنة التأليف	التشغيل الآلي	autonomous
author-title index	كشف المؤلفين والمصنفات	متمتع بالحكم الذاتي	autonomy
auto transformer	محول آلي	استقلال ذاتي ، حكم ذاتي	autostic
autocracy	أوتقراطية ، السيادة المطلقة	حول الذات	auxiliary body
autocue; teleprompter	عارض النصوص	هيئة إضافية	avail
auto-financing	تمويل ذاتي	يستفيد من ، يفيد من ، فائدة، نفع	availability
autograph	توقيع	متاحة	
autographed copy	توقيع نسخة		
automatic	آلي		
automatic adjustment	ضبط آلي		
automatic answering	رد آلي		
automatic brightness control			

available resources	الموارد المتوافرة	avometer	أفوميتر
avant-garde	طليعي	award	قرار التحكيم
average	متوسط	awareness	الوعي
average audience	معدل الجمهور	awareness campaigns	حملات للتوعية
average current	متوسط التيار	awareness programmes	برامج التوعية
average price	سعر متوسط	axial	محوري
average reader	القارئ العادي	axis powers	دول المحور
average value	قيمة متوسطة	axle	محور
average voltage	متوسط الفولطية	axle box	صندوق محور
avert	يتجنب ، يتفادى		

## B

Babylonian captivity	الهجرة البابوية	bailli signoriale	مشرف الإقطاع
back	خلف، وراء	baillis	المشرف الملكي
back copy	نسخة الغلاف	bait	مقال إغرائي ، خادع
back cover; back page	ظهر الغلاف	balance (n)	موازنة، توازن
back issue; number	عدد سابق	balance (v)	يوازن ميزان
back up tape	نسخة احتياط	balance of payments	ميزان المدفوعات
background	تجربة	balance of power	توازن القوى
background music	موسيقى مصاحبة	balance of terror	توازن الرعب
background story	مقال استنكاري	balance of trade	الميزان التجاري
backing	مساندة	balanced budget	ميزانية متوازنة
backlighting	إضاءة خلفية	balanced load	حمل متوازن
backstage	كواليس	balanced representation	تمثيل متوازن
back-to-back ads	إعلانان متتابعان	balancing	موازن
backup copy	نسخة احتياطية	balancing effect	تأثير موازن
bad copy	نسخة رديئة	balancing opinions	عرض الآراء المختلفة
bad news	الأخبار السيئة	balancing weight	نقل موازن
bad timing	توقيت سيئ	baleful	مشؤوم، مهلك، مؤذ
badge	شارة	balfour declaration	تصريح بلفور
baffle	حاجز يحجز	balkanization	بلقنة
baffle; speaker	فلرز الصوت	ballast	موازنة
bailli	المشرف الملكي	ballast coil	ملف موازنة
		ballast resistor	مقاوم موازنة
		ballistic missiles	قاذف تسيارية ؛ باليستية
		ballot	اقتراع، حق الاقتراع، يقترع
		ballot box	صندوق الاقتراع

ballot papers null and void	أوراق التصويت المُلغاة	banner making	صنع شعار
ban	يحرم، يحظر	banner of arms	عنوان من الأسلحة
ban on release	ممنوع	banner of freedom	عنوان الحرية
band	نطاق	banner of labor	عنوان حزب العمل
band sharing	تقاسم النطاق	banner of the stars	لافتة للنجوم
band space	حيز النطاق	banner page	شعار الصفحة
band width	عرض الشريط	banner peak	عنوان الذروة
banderole	لافتة	banner records	عنوان سجلات
bandstand	كشك موسيقى	banner roll	لفة عنوان
bandwidth	موجة ، سعة ارسال	banner rotator	عنوان محور دوار
bandwith allocation	تخصيص عرض النطاق	banner system	نظام الشعار
bangladesh	بنجلاديش	banner theatre	شعار المسرح
bank account	حساب مصرفي	banner-making	صنع شعار
banking	صيرفة	banners	الرايات
banner	عنوان، راية	banners displayed	عرض لافتات
banner ad	لافتة إعلانية	banners of inner	لافتات داخلية
banner ads	عنوان الإعلانات	Barbarians	الهمجيين
banner advertising	عنوان الإعلانات	barbaric	همجي، وحشي، غير متمنن
banner bank	شعار البنك	bardic television	التلفزيون المنشد
banner college	شعار الكلية	bargaining	مساومة
banner county	شعار مقاطعة	barometer	بارومتر
banner exchange	عنوان تبادل	barometric pressure	الضغط البارومتري
banner headline	عنوان	barrier	حاجز
banner institute	شعار المعهد	barrier layer	طبقة حاجزة
banner line; headline	عنوان عريض	barrier potential	جهد حاجز
		barter	مقايضة

base	قاعدة	أخبار البي بي سي الساعة الواحدة
base, transistor	قاعدة الترانزستور	BBC online news
baseband	النطاق الأساسي	بي بي سي الاخبارية على الانترنت
baseband frequency	تردد النطاق الأساسي	BBC radio ulster news
based on	يستند	هيئة أخبار الإذاعة البريطانية للستر
basic documents	وثائق أساسية	BBC seven o'clock news
basic salary	الراتب الأساسي	أخبار البي بي سي الساعة السابعة
battery	بطارية	BBC six o'clock news
battery clamp	رباط البطارية	أخبار البي بي سي الساعة السادسة
battery container	حاوية البطارية	BBC ten o'clock news
battery eliminator	فاصل البطارية	أخبار البي بي سي الساعة العاشرة
battery holder	حاملة البطارية	BBC world news
battery maintenance	صيانة البطارية	أخبار العالم في البي بي سي
battery solution	محلول البطارية	beam
battery stand	حامل البطارية	حزمة ضوئية، شعاع
battery terminal	طرف البطارية	bear in mind
battery tester	فاحص البطارية	ياخذ بالحسبان
battery-operated device	جهاز يعمل بالبطارية	bearing
BBC	محطة البي بي سي	الصلة
BBC five o'clock news	أخبار البي بي سي الساعة الخامسة	beat
BBC London news	أخبار بي بي سي لندن	سبق صحفي
BBC monitoring	مراقبة البي بي سي	beat - frequency
BBC news	أخبار البي بي سي	تردد الضربات
BBC nine o'clock news	أخبار البي بي سي الساعة التاسعة	beat - frequency oscillator
BBC one o'clock news		مذبذب تردد الضربات
		beat interference
		تداخل الضربات
		beatings
		ضرب، جلد
		beautiful news
		أخبار سارة
		beaver newspaper
		صحيفة سمور
		befall
		يصيب، يحدث، يقع
		behavior research
		دراسة للسلوك
		behavioral sciences
		علوم السلوك
		behaviour
		سلوك
		behaviourism
		سلوكية

behind	وراء	bibliography	قائمة مراجع
behind the news	وراء الأخبار	bibliophile	المولع بالكتب
behind the scenes	وراء الكواليس	bicameral	نوع مجلسين تشريعيين
being reprinted	قيد إعادة الطبع	bicameral system	نظام المجلسين
beleaguer	يحاصر ، يطوق	bicameral government	حكومة ذات مجلسين تشريعيين
beleaguered people	الناس المحاصرين	bidirectional	ثنائي الاتجاه
below the picture	اسفل الصورة	biennium	فترة ، مدة سنتين
bend	كوع	bifilar winding	لف مزدوج
bent	مصمم على ، نزع ، ميل	big circulation magazine	مجلة واسعة الانتشار
beset	يُقلق ، يزعج	big city press	صحافة المدن الكبرى
besiege	يحاصر ، يطوق	big screen	الشاشة الكبيرة
best journalistic tradition	افضل التقاليد الصحفية	big time	نجاح
best seller	أكثر رواجاً	bigamy	ثنائية الأزواج أو الزوجات
bestow	يمنح ، يهب	bilateral	ثنائي
betrothal	خطبة	bilateral dialogue	حوار ثنائي
better productivity	انتاجية افضل	bilateral transducer	محول طاقة ثنائي الاتجاه
between the lines	بين السطور	bilateralism	ثنائية
bi weekly newspaper	صحيفة أسبوعية تصدر مرتين	bilaterally	ثنائياً
bi-annual	نصف سنوي	bill	فاتورة
bias	انحياز ، تحيز ، محاباة	billboard	لوحة ملصقات
biased	متحيز ، منحرف	billposting· billsticking	إلصاق
biased advertizing	إعلان مُغرض	bi-monthly	نصف شهري
biased campaigns	للحملات المتحيزة	binary	ثنائي
biased sample	عينة مُغرضة	binary numbers	أعداد ثنائية
Bible	التوراة		

binding	تجليد	blackbody	جسم أسود
binding copy	تجليد نسخة	blacklist	قائمة سوداء
biodiversity	التنوع الحيواني	blackout	تعطيم، تعطيم الأنوار
biography	سيرة	blank	بياض، فراغ
bipartisan	مؤيد من الحزبين	blank ballot papers	أوراق التصويت البيضاء
bipartisan foreign policy	سياسة ائتلافية خارجية	blank media tax	الضريبة الإعلامية الفارغة
bird's eye view; high angle shot	لقطة علوية	blank tape	شريط فارغ
birth	ميلاد، مولد	blanket area	منطقة واسعة
birth rate	نسبة المواليد	blanket circulation	توزيع واسع
bistable	ثنائي الاستقرار	blanket coverage	تغطية واسعة
biweekly	نصف أسبوعية	blanking	طمس
bi-weekly newspaper	صحيفة مرة كل أسبوعين	blanking field	مجال الطمس
black and white film	فيلم بالأبيض والأسود	blanking interval	فترة الطمس
black and white TV	تلفزيون أبيض والأسود	blanking level	مستوى الطمس
black consciousness	وعي السود	blanking line	خط الطمس
black death	الطاعون الأسود	blanking signal	إشارة الطمس
black level	مستوى الأسود	blast	الانفجار
black level clamp	مثبتة مستوى الأسود	blatant violation	انتهاك صارخ
black market	سوق سوداء	blip	ومضة شائعة
black newspaper	صحيفة السوداء	bloc	كتلة
black out	تعطيم	block diagram	مخطط مستطيلات
black& white television system	نظام تلفازي أبيض وأسود	block voting	كتلة انتخابية
		blockade	حصار
		blockade, naval	حصار بحري
		blocking capacitor	مواضع مانع
		blocking oscillator	مذبذب مانع



bloodshed	إراقة، سفك الدماء	bombing	قصف
blooming, picture	تلكؤ الصورة	bond	رباط، ميثاق
blossom	يزدهر، يتطور	bonus coverage	تغطية إضافية
blow up; enlargement	تكبير	book	الكتاب
blueprint	المخطط ، طبعة تجريبية	books on tape	كتاب ناطق
blue-print, master-copy	النص الأصلي	comics book	كتاب شرائط رسوم هزلية
blurb	دعاية فظة	exhibited book	كتاب معروض
blurred image	صورة غائمة	forbidden book	كتاب محظور
board	لوحة	general book	كتاب شعبية
board of censors	لجنة المراقبة	key book	كتاب مرجعي
board of directors	مجلس الإدارة	memorial book	كتاب تذكاري
board of editors	هيئة التحرير	paperback book	كتاب زهيد الثمن
board of enquiry	لجنة تحقيق	picture book	كتاب مصوّر
board of governors	مجلس المحافظين	reference book	كتاب مرجعي
board of trustees	مجلس الأمناء	second hand book	كتاب مستعمل
bobbin	بكرة	signature book	الكتاب الذهبي
body copy	شرح الإعلان	source book	كتاب مرجعي
boil down	يهدئ ، يختصر	spoken-word book	كتاب ناطق
boilerplate	صيغة ثابتة ، نص نمونجي	takeout book	كتاب رائج
boldface, boldtype	حروف غليظة	talking book	كتاب ناطق
bolivian newspaper	صحيفة البوليفية	unbound book	كتاب غير مجلد
bolshevism	البلشفية	reference book	كتاب مرجعي
bolster	يدعم ، يسند	book club	نادي الكتاب
bolster their steadfastness	يدعم صمودهم	book design	تصميم الكتاب
bomb attacks	هجمات بالقنابل	book fair	معرض الكتاب
bombardment	قذف القنابل	book lover	هاوي القراءة
		book publishing	نشر
		book review	عرض كتاب

book reviewer	ناقد أدبي	box head	عنوان مؤطر
book trade	صناعة الكتاب	box office	شباك التذاكر
booker	مُتمق	box office success	فيلم شباك
booking	تسجيل	boycott	مقاطعة
bookkeeping	المحاسبة	brainwashing	غسيل الدماغ
booklet	كراس، كتيب، قائمة كتب	brand advertising	إعلان علامة تجارية
books on tape	كتاب ناطق	brand name	اسم علامة تجارية
bookseller	كُتبي	brass	النحاس
bookshop ; bookstore	مكتبة	brazed	ملحوم بالنحاس
bookshop or library	مكتبة لبيع الكتب	brazen out	يواجه بتحد أو وقاحة
bookstall	كشك	breach	خرق
boom issue	طبعة خاصة	breach of contract	فُسخ العقد
boomerang effect	أثر رجعي	breach of neutrality	الإخلال بالحياد
boost	يدعم ، يعزز	breach of the peace	إخلال بالأمن
booster	مُعزز	breaches	انتهاكات
booster diode	ثنائي معزز	break	استراحة
booster station	محطة تعزيز	break the rules	انتهاك القوانين
booster transformer	محول تعزيز	breakdown	فَرَز ، تجزئة الموضوع
boosting	ترويج استفزازي	breaking news	آخر الأخبار
boot disk	قرص التشغيل	breakthrough	انفراج
booth	مَقصورة	breastfed infants	الأطفال الرضع
border	هامش	breviary	المختصر
border delineation	ترسيم الحدود	bridge	جسر
border news	أخبار الحدود	bridge circuit	داره جسمية
bottom of page	أسفل الصفحة	bridge the gap	يضيق ، يجسر الفجوة
bourgeois	بورجوازي	brief	موجز
box	إطار ، صندوق	briefing	بيان ، مؤتمر صحفي مختصر

briefing session	جلسة إخبارية	broadcast monitoring service	قسم مراقبة البث
brigandage	لصوصية - سرقة ونهب	broadcast news	جريدة إذاعية ، بث الأخبار
brightness	لمعان	broadcast seeding	بث الإرسال
bring some respite	توفير فترة راحة	broadcast storm	فوضى الإرسال
bring to justice	يقدم للعدالة	broadcast television	بث التلفزيون
bring to negotiation table	يتفاوض	broadcast time	مدة البث
brinkmanship	سياسة حافة الهاوية	broadcast via television	بث عبر التلفزيون
British Commonwealth	الكومنولث البريطاني	broadcasted	مذاع
British television	التلفزيون البريطاني	broadcaster	منيع ، معلق ركن ، صحفي
broad pulse	نبضة عريضة	broadcasters	المذيعون
broadband amplifier	مضخم عريض النطاق	broadcasters' audience research board	مجلس دراسة جمهور الإذاعة و التلفزيون
broad-based government	حكومة موسعة	broadcasting	إذاعة
broadcast (n)	إذاعة ، بث	broadcasting authority	هيئة الإعلام المرئي والمسموع
broadcast (v)	يذيع ، يبث	broadcasting company	إذاعة الشركة
broadcast account of a match	نقل مباراة	broadcasting coverage	مجال البث
broadcast advertising	إعلان مذاع	broadcasting network	شبكة إذاعية
broadcast announcement	بلاغ مذاع	broadcasting standards council BSC	مجلس مقاييس الإذاعة و النشر
broadcast area	المنطقة المذاعة	broadcasting station	محطة الإذاعة
broadcast before all audience	برنامج عمومي	broadcasting studio	حجرة الإذاعة
broadcast journalist	صحفي الإذاعي	broadcasts	المواد المذاعة
broadcast law	قانون الإعلام المرئي والمسموع	broader efforts	توسيع الجهود
broadcast media	وسائل الإعلام المرئية والمسموعة	broader perspective	رؤية أشمل
broadcast medium	الوسط المذاع		

## Dictionary of Press & Media

## قاموس الصحافة والإعلام

broadsheet	ورقة عريضة	burst	نبضة تزامن
broadsheet newspaper	ورقة صحيفة	bus – bars	قضبان توصيل
broadside	النقد اللاذع	bus advertising	إعلان حافلة
broadcasting complaints commission	لجنة الشكاوى الإذاعية	business agreement	معاهدة عمل
brochure	كتيب ، أبحاث موجزة	business fluctuations	تقلبات تجارية
brokering	مناجرة ، سمسة	business news	أخبار الأعمال
brotherly states	الدول الشقيقة	business newspaper	صحيفة الأعمال
brush	فرشة	business opportunity	فرصة عمل
brush holder	حامل الفرشة	business plan	خطة اقتصادية
brutal aggression	غاشم، عدوان وحشي	business press	صحافة اقتصادية
brutal terrorist attacks	الهجمات الإرهابية الوحشية	business secret	أسرار العمل التجاري
buffer amplifier	مضخم حاجز	business trip report	تقرير عن رحلة تجارية
buffer state	دولة حاجزة	business unit	وحدة الأعمال التجارية
bulb	بصيلة	busy signal	إشارة الانشغال
bulk circulation	توزيع إجمالي	button	زر
bulletin	نشرة الأنباء	button copy	نسخة زر
bulletin board	حائطية	buyer survey	استبيان الزبائن
bulletins	نشرات	buyout	اشترى حقوقاً
bumper sticker	لاصقة مصدة	buzzer	أزرار
bureau	مكتب	buzzword	كلمة اللغز
bureaucracy	البيروقراطية	rule	قاعدة، حكم ، استثناء من مادة
burglar alarm	نذير السرقات	by-laws	القوانين المحلية
burning question; hot question	قضية ساخنة	byline	بَلم ، عنوان ثانوي
		bypass	مجرى جانبي
		Byzantines	الروم -البوزنطيون

# C

cabinet	مجلس الوزراء
cabinet government	حكومة وزارية
cabinet-council	مجلس الوزراء
cable	كبل
cable clamp	مربط كبل
cable core	قلب الكبل
cable drum	بكرة الكبل
cable ducts	مسالك الكوابل
cable fault tester	كاشف خلل الكبل
cable filler	حشو الكبل
cable insulation	عزل الكبل
cable laying	مد الكوابل
cable socket	مقبس الكبل
cable terminals	أطراف الكبل
cable trench	أخدود الكبل
cable TV	كابل التلفزيون
cablecasting	تلفزة ، بث كبل
cablecasting network	شبكة كبلية
cabled network	شبكة كبلية
cachet	الختم
cage motor	محرك قفصي

calamities of war	مآسي الحروب
calamity	كارثة، فاجعة
calendar news	الجدول الزمني الأخبار
calibration	معايرة
calibration error	خطأ المعايرة
calibration factor	عامل المعايرة
caliphate	الخلافة
call	مكالمة
call for	يدعو، يقتضي، يتطلب
call of peace	نداء السلام
call on	يدعو، يطلب
call to order	التنبيه إلى مراعاة النظام
call upon	يدعو، يناشد
called its credibility into question	وضع مصداقيتها على المحك
called subscriber	المشترك المنادى
calling plug	قابس النداء
camcorder	كاميرة محمولة
camera	كاميرة ، آلة تصوير
aerial camera	كاميرة جوية
candid camera	الكاميرة الخفية
mini camera	كاميرة صغيرة
motion picture camera	كاميرة سينما
news camera	كاميرة الاستطلاع
portapack camera	كاميرة فيديو محمولة
reporter camera	كاميرة استطلاع
studio camera	كاميرة الاستوديو

## Dictionary of Press & Media

## قاموس الصحافة والإعلام

telecamera (TV)	كاميرة التليفزيون	journalistic campaign	حملة صحفية
underwater camera	كاميرة تحت الماء	launching campaign	حملة الإصدار
camcorder	كاميرة محمولة	political campaign	حملة سياسية
camera booth	حجرة التصوير	press campaign	حملة صحفية
camera car	سيارة التصوير	self-supporting campaign	حملة بتمويل ذاتي
camera control unit	وحدة مراقبة التصوير	smear campaign	حملة افتراءات
camera coverage	مجال التصوير	zoned campaign	حملة محلية
camera crane; cherry picker	رافعة الكاميرة	candid camera	الكاميرة الخفية
camera crew; picture crew	فريق التصوير	channel	قناة
camera equipment	أجهزة التصوير	channel address word	كلمة عنوان القناة
camera jack	غطاء الكاميرة	channel aggregation	تجميع القنوات
camera mixing	مزج الأصوات	channel allocation time	مدة توزيع القنوات
camera operator	مشغل الأصوات	channel arrangement	ترتيب القنوات
camera ready copy	نسخة جاهزة للتصوير	channel associated signaling	تشوير في قناة مصاحبة
camera shot	لقطة الكاميرة	channel bank	ضفة قنوات
camera, electronic	كاميرة إلكترونية	channel capacity	سعة القناة
camera, iconscope	كاميرة أيقونية	channel clearance	تحرير القناة
camera, indoors	كاميرة للتصوير الداخلي	channel coding	تشفير القناة
camera, orthicon	كاميرة أورثونية	channel command word	كلمة تحكم في القناة
camera, outdoors	كاميرة تصوير خارجي	channel definition	تعريف قناة
camera, television	كاميرة تليفزيونية	channel definition area	منطقة تعريف قناة
camera-ready copy	نسخة جاهزة للتصوير	channel designator	رقم القناة
campaign	حملة	channel efficiency	فعالية القنوات
actual campaign	حملة فعلية	channel equipment	تجهيزات القنوات
advertising campaign	حملة إعلانية	channel extinction	إبطال مفعول القناة
continuity advertising	حملة إعلانية متصلة		

channel filter	مرشاح القنوات	تعريف البنية التحتية لقناة	channel substructure diagram
channel frequency range	مدى تردد القناة	مخطط البنية التحتية لقناة	
channel gate	بوابة قناة	تبديل القنوات	channel switching
channel ID	معرف هوية القناة	واسم قناة	channel tag
channel identification	معرف هوية القناة	فجوة زمنية لقناة	channel time slot
channel identifier	مُعرف القناة	channel translating equipment	
channel insertion loss	فقد إدراج القناة	تجهيزات تشكيل القناة	
channel interleaving	تشذيب القنوات بمباعدة	قلب القنوات	channel turnaround
channel loading	تحميل القنوات	انتقاء نمط القناة	channel type selection
channel multiplexing equipment		مُصنّطع أصوات القنوات	channel vocoder
	تجهيزات تعدد إرسال في القنوات	channel wavelength range	
channel non uniformity	عدم انتظام القنوات	مدى طول موجة القنوات	
channel occupancy	انشغال القنوات	صفة قنّوات	channelizing equipment
channel occupancy data		ترتيب القنوات	channelling arrangement
	معطيات عن درجة شغل القنوات	خطة توزيع القنوات	channelling plan
channel plan	خطة توزيع القنوات	ترشيح	candidature
channel pre emption	أولوية النقاط القنوات	أكل لحوم البشر	cannibalism
channel rate	معدل قناة	قانون الكنيسة	canon law
channel rejection	نبذ القناة	القانون الكنائسي	canonical law
channel response time	وقت استجابة القناة	القبة	cap
channel selection filter	مرشاح انتقاء قناة	مواصلة	capacitance
channel separation	فصل القنوات	جسر مواسعي	capacitance bridge
channel sharing analysis		مواسعي	capacitive
	تحليل تقاسم القنوات	تقارن مواسعي	capacitive coupling
channel spacing	مباعدة بين القنوات	حمل مواسعي	capacitive load
channel substructure	بنية القناة التحتية	مفاعلة مواسعية	capacitive reactance
channel substructure definition			

capacitor	مواسع	career	ملك مهنة
capacitor in series	مواسعات على التوالي	caretaker government	وزارة انتقالية
capacitor start capacitor run	محرك مواسع البدء والتشغيل	caricature	كاريكاتير
capacitors in – parallel	مواسعات على التوازي	carpetbagger	الدخيل
capacity	سعة	carriage return	عودة العربية
capillary	شعيري	carried unanimously	موافقة بالإجماع
capital	رأس المال ، عاصمة	carrier	حامل
capital goods	سلع رأسمالية	carrier wave	موجة حاملة
capital letters (Caps)	الحروف الكبيرة	carrier wave frequency	تردد الموجة الحاملة
capital news	أخبار العاصمة	carrier wave power	قدرة للموجة الحاملة
capital punishment	عقوبة الإعدام	carrier wave signal	إشارة الموجة الحاملة
capitalism	رأسمالية	carrier wave suppression	كبت الموجة الحاملة
capital-labor ratio	نسبة العمل إلى رأس المال	carry	يحمل
capitulation	استسلام	carte blanche	التصريح على البياض
capitulations	امتيازات	cartoon	الصورة المتحركة
caption	تطبيق ، استهلال	cartoon film	فيلم رسوم متحركة
captive audience	جمهور مشدود	cartoonist	رسام كاريكاتير
car radio	مذياع السيارة	cartoons	رسوم متحركة، رسوم هزلية
car radio	مذياع السيارة	cartridge fuse	صهيرة خرطوشية
carbon resistor	مقاوم كربوني	cascade action	فعل متصل
card	بطاقة	cascade amplifier	مضخم متصل
card catalogue	فهرس البطاقات	cascade	متصل
card feeder	مغذية البطاقات	case	حالة
card punch	مقلبة البطاقات	case study	دراسة حالة
card reader	قارئة البطاقات	cash	نقدًا، مال فوري



cash-book	دفتر الصندوق	caution	يحذر، تحذير
cassette	حافظة أشرطة	CBC news	سي بي سي الإخبارية
cassette recording	تسجيل شريط	CBC television news	سي بي سي التلفزيونية الإخبارية
cassette tape	شريط بحافظة	CBS evening news	شبكة سي بي اس الإخبارية المسائية
cast	فريق الممثلين	CBS morning news	شبكة سي بي اس الإخبارية الصباحية
cast credit; credit title	مقدمة الفيلم	CBS news	شبكة سي بي اس الإخبارية
cast list	قائمة الممثلين	cease fire	وقف إطلاق نار
caste	طائفة، طبقة اجتماعية	celebrity	شهرة، شخصية شهيرة
casting director	مدير توزيع الأدوار	celebrity news	أخبار المشاهير
casual style	اسلوب غير رسمي	cell	خلية
casus belli	مبرر للحرب	cellular	خلوي، هاتف نقال
cataclysm	اجتياح	censor	رقيب
catalogue	دليل	censor a newspaper	للمراقبة على المطبوعات
catalyze	يحفز	censor's certificate	تأشيرة الرقابة
catastrophy	كارثة، ج. كوارث	censorship	رقابة
catch title	عنوان مثير	censure (n)	لوم، استهجان، تعنيف
catch word	لفظ مثير	censure (v)	يلوم، ينتقد، يستهجن
category	فئة، صنف	census	إحصاء
catharsis	تطهير نفسي	centenary year	الذكرى المئوية
cathexis	شحنة انفعالية	center of page	وسط الصفحة
cathode	مهبط	center spread	صفحة الوسط المزدوجة
cathode - ray oscilloscope	راسم نبضات	centering	تأطير
caucus	اجتماع خاص؛ جماعة	centgrade	مئوي
causes	قضايا		
causes of dissension	أسباب للفرقة		
causes of division	أسباب للفرقة، الانقسام		

	charge	شحنة
Central Intelligence Agency (C.I.A)	charge carriers	حاملات الشحنة
وكالة المخابرات المركزية	charge density	كثافة الشحنة
Central Processing Unit (CPU)	chargeable battery	بطارية قابلة للشحن
وحدة المعالجة المركزية	charger	شاحن
central television	charging	شحن
محطة التلفزيون المركزية	charging current	تيار الشحن
centralism	charging time constant	الثابت الزمني للشحن
المركزية		
centralization	charging voltage	فولطية الشحن
مركزية		
ceremony of homage	charisma	كاريزما، كرامة، جانبية الشخص
حفلة للولاء		
chain of command	charter	ميثاق
تسلسل الأوامر		
chain of newspaper	chase	يطارد، يتعقب
مجموعة صحفية		
chairmanship	Chassis	هيكل ، الآلة
الرياسة		
channel	chauvinism	الشوفينية ، تعصب وطني
قناة		
channel news	cheap edition	طبعة رخيصة
قناة الأخبار		
channel television	cheap money	نقود سهلة
قناة تلفزيونية		
channel scheduling	check	المراقبة
برمجة القنوات		
channels of communication	checkbook journalism	صحافة مأجورة
قنوات الاتصال		
chaotic organization	checking copy	نسخة مرجعية
منظمة سيئة الإدارة		
chapter	checks and balances	توازن السلطات
فصل		
character	cherish	يبقى في الذاكرة
دور مميز		
character assassination	chief cameraman; director of	مدير التصوير
تشويه السمعة		
character casting	photography	المندوب الأول
توزيع الأدوار		
characteristic curve	chief delegate	الفحص بالأطفال
المنحنى المميز		
characteristic impedance	child pornography	المناجزة بالأطفال
المعاوقة المميزة		
characterization	child prostitution	
التمثيل		
characterized		
صان، طبعت		
chare		
إسهام		

children	الأطفال	cinema rights	حقوق الاقتباس السينمائي
children's film	فيلم للأطفال	cinema star	نجم سينمائي
children's newspaper	صحيفة للأطفال	cinemagoer	رولد السينما
children's programme	برنامج للأطفال	cinemas	السينمات، دور العرض
children's publications	مطبوعات للأطفال	cinemascope	شاشة عريضة
children's television	تلفزيون الأطفال	cinematic	سينمائي
children's viewing time	فترة الأطفال	cinematograph	الصورة السينمائية
China news	أخبار الصين	cinematographer	المصور السينمائي
chivalry	الفروسية ، الفتوة	cinematographic	سينمائي
choreography	فن الرقص، تصميم الرقص	cinematography	صناعة السينما
chromatic	لوني	circuit breaker	قاطع الدارة
chronicle	رُكْن ، سجل	circular	دائري
chronicler	ركن صحفي	circular letter	منشور
chronological order	تسلسل زمني	circular waveguide	دليل الموجة الدائري
church	كنيسة	circulation	انتشار أو توزيع صحيفة
cinamascope	شاشة عريضة	blanket circulation	توزيع واسع
cine-	سينمائي	bulk circulation	توزيع إجمالي
cine film	الفيلم السينمائي	daily circulation	توزيع يومي
cineaste	المهتم بالسينما	film circulation	توزيع الأفلام
cinema	سينما	gross circulation	توزيع كامل
cinema actor	ممثل سينمائي	mass circulation	توزيع واسع
cinema advertising	إعلان بالسينما	net (paid) circulation	توزيع مُستد
cinema commercial	فيلم إعلاني	newsstand circulation	توزيع عبر الأكشاك
cinema fan; cinema lover	هاوي السينما	paid' circulation	توزيع مُستد
cinema goer	مرتاد السينما	request circulation	توزيع بالطلب
cinema manager	مدير قاعة	shortfall circulation	توزيع خاسر
		starring circulation	توزيع الأكلز

total circulation	توزيع إجمالي	civil war	الحرب الأهلية
under-run circulation	توزيع دون المتوقع	civilian	مدني
weak circulation	توزيع ضعيف	civilian immunity	حصانة مدنية
wide circulation	توزيع واسع	civilian population	سكان مدنيون
circulation area	منطقة التوزيع	civilisation	الحضارة، العمران
circulation auditing	تدقيق التوزيع	civility	لب، لطف، بمائة الخلق
circulation breakdown	حصص التوزيع	civilization	حضارة
circulation control	مراقبة التوزيع	claims	مزايع
circulation department	قسم التوزيع	clampaign	حرب - مغزاة
circulation figure	أرقام التوزيع	clamping circuit	دائرة تثبيت
circulation manager	مدير المبيعات	clan	عشيرة
circulation of elites	تعاقب الصفوة	clash of civilizations	صراع الحضارات
circulation rate	نسبة التوزيع	class	طبقة
circulator	مُولر	class magazine	مجلة راقية
circumvent	يرلوع، يتحايل	class struggle	صراع طبقي
circumvention	مراوغة، تحايل	class-consciousness	وعي طبقي
circumvolution	التفاف، دوران	classical economics	الاقتصاد التقليدي
citation ;quotation	استشهاد ، مرجع	classification	تصنيف
city edition	طبعة العاصمة	classification of documents	تصنيف الوثائق
city editor	محرر أخبار اليوم	classified advertisement	إعلانات ميوّبة
city page	صفحة محلّية	classified column	عمود الإعلانات الميوّبة
city state	دولة المدينة	classified document; confidential	وثيقة سرّية
civil defense	دفاع مدني	document	يصنف
civil law	قانون مدني	classify	يتنظف، يطهر
civil liberties	الحريات المدنية	cleanse	clear channel communications
civil patrols	دوريات مدنية		قناة اتصالات مفتوحة
civil strife	نزاع مدني		

cliché	رؤسَم	closed circuit TV	دارة تليفزيون مغلقة
click – test	فحص النقر	closing speech	الخطاب النهائي
client pays wire service	اشتراك العميل في قنوات ارسال	closure	ختام النص ، الخاتمة
client server news	أخبار خدمة العملاء	closure of the debate	إقفال المناقشة
cliffhanger	رواية معلقة	clutch (v)	يقبض بإحكام، يتشبث بـ
climate of mutual confidence	مناخ من الثقة المتبادلة	clutch (n)	قبضة شديدة
climate research	بحث مناخ	CNN headline news	عناوين أخبار السي إن ايه
cling	يتشبث، يتمسك	CNN news	أخبار السي إن ايه
clip	مربط	coalition	ائتلاف ، اتحاد حزبي
clip & clipping	مقطوعات من حدث	coalition ministry	وزارة ائتلافية
clip ; clipping	قصاصات الصحافة	coated	مطلي
clipper	مُحدِّد	coated cathode	مهبط مطلي
clipper, signal	مُحدِّد الإشارة	coaxial	محوري
clipping	تحديد	coaxial socket	مقبس محوري
clipping circuit	دائرة تحديد	coaxial transmission – line	خط نقل محوري
clipping signal	إشارة تحديد	cock pit	مقصورة للطيار
clips	شريط مقطوعات	code	شفرة رمز
cloak-room	غرفة الملابس	code of conduct	مدونة السلوك
clockwise	مع عقارب الساعة	coded; scrambled	مرمز، مزود بشفرة
close captioning	عنوان إلكترونية للصم	codification	تدوين
close medium shot	لقطة نصفية مقربة	coefficient	معامل
close shot	لقطة مقربة	coefficient of expansion	معامل التمدد
close supervision	مراقبة أو اشراف دقيق	coerce	يكهر، يجبر، يرغم
close up	لقطة مقربة	coercion	إكراه
closed circuit	دارة مغلقة	coercive	إكراهي ، قهري

cognate	أبناء أمومة	colonization	استعمار
coherent	متناسك، مترابط، متلاحم	colour	لون
coincidence	تطابق	colour - picture tube	أنبوبة الصورة الملونة
coincide	يتزامن، يتوافق، يتطابق، يتماكن	colour amplifier	مضخم اللون
cold war	الحرب الباردة	colour analysis	تحليل اللون
collaboration	تعاون	colour balancing	موازنة اللون
collaborator	خائن	colour bar	حاجز اللون ، تفرقة لونية
collage film	فيلم فن تصويري	colour bars	أعمدة اللون
collection	مجموعة	colour broadcast	بث ملون
collective bargaining	تفاوض جماعي	colour burst	نبضة لونية
collective behaviour	سلوك جماعي	colour coder	مُرَمِّز اللون
collective page	صفحة جماعية	colour decoder	مفك رموز اللون
collective punishment	عقاب جماعي	colour difference signals	إشارات فرق اللون
collectivization	إعمال مبدأ الجماعية	colour display tube	أنبوبة العرض الملون
collector	مُجمِّل	colour distortion	تشوه اللون
collector circuit	دائرة المُجمِّع	colour failure	اختفاء اللون
collector current	تيار المُجمِّع	colour film	فيلم ملون
college	كلية	colour filter	مرشح اللون
college magazine	مجلة الكلية	colour fringes	أهداب اللون
college newspaper	صحيفة الكلية	colour killer	طامس اللون
collet	لقمة	colour pattern	نمط الألوان
collide	يتصادم، يتعارض، يتضارب	color film	فيلم بالألوان ، في السينما
column	عمود	colour picture	صورة ملونة
column of events	عمود من الأحداث	colour printing	طباعة بالألوان
columnist	كاتب عمود	colour saturation	تشبع لوني
colonial hegemony	السيطرة الاستعمارية		
colonialism	استعمارية		

colour signal	إشارة اللون	comics book	كتاب شرائط رسوم هزلية
colour stability	استقرار اللون	comics journal	مجلة مجلات هزلية
colour subcarrier	حاملة لون فرعية	coming attractions	عروض مقبلة
colour synchronization	تزامن اللون	command responsibility	مسؤولية قيادية
colour television	تلفزيون ملون	commend	يثني، يمدح
colour xerox copy	نسخة بالألوان	commensalism	تعايش
colour television camera	مصورة تلفزيونية ملونة	commensurate	مساو، متناسب، متعادل
colour television system	نظام تلفزة ملونة	comment	تعليق
colour tilt control	التحكم بإمالة اللون	commentator; narrator	معلق
column	عمود في صحيفة	comercial	وصلة إعلانية
advertisement column	عمود الاعلانات	commercial announcement	بلاغ إعلاني
classified column	عمود الإعلانات المبوبة	commercial break	فاصل إعلان
double column	عمود مزدوج	commercial law	قانون تجاري
miscellaneous column	عمود المتفرقات	commercial message	الرسالة التجارية
columnist	كاتب العمود، محرر عمود	commercial news	الأخبار التجارية
combat	يقاتل، قتال، نزاع	commercial radio	إذاعة تجارية
combatant status	وضع العسكري	commercial television	تلفزيون تجاري
combatants	مقاتلين	commercialism	غلبة الطابع التجاري
combination	تركيبة	commercial-news	أخبار تجارية
combine efforts	يوحد الجهود	commissar	مفوض
combined issues	عدد مزدوج	commission	مفوضية، لجنة
comedian	ممثل كوميدي	commission on human rights	لجنة حقوق الإنسان
comedy	ملهاة	committee of heads of delegations	لجنة رؤساء الوفود
comic artist	مؤلف شرائط رسوم هزلية	committee on legal juridical questions	
comic strip ; comics	شرائط رسوم هزلية		

لجنة الشؤون القانونية	communiqué	بيان، بلاغ
committee rapporteur	communist manifesto	البيان الشيوعي
common	community antenna	هوائي مشترك
common anode	community viewing	استقبال جماعي
common base	commutating pole	قطب تبديل
common collector	commutation	تبديل
common efforts	commutator	مبدل
common emitter	commutator pitch	خطوة المبدل
common grid	compact disk (CD)	قرص مدمج
common law	compact disk video (CDV)	قرص فيديو مدمج
common market	compact newspaper	صحيفة الميثاق
common mistakes of journalists	company	شركة
الاحطاء العامة للصحفيين	company newspaper	نشرة المؤسسة
common peoples newspaper	company philosophy	فلسفة الشركة
الصحيفة المشتركة للشعوب	company rules	قوانين الشركة
common sense	company structure	هيكل الشركة
Commonwealth	comparative advertising	إعلان مقارنة
communism	comparative method	طريقة المقارنة
communication	comparator	مقارن
communication lines	compass	بوصلة
communication link	compatibility	موائمة
communication network	compatible	منسجم، متسق
communication satellite	compel	يجبر
communication skill	compendious	مختصر، موجز
communication system	compendium	خلاصة وافية
communication tool	compensation	تعويض
communication tool		
communicator		



compensation for termination of contract	التعويض عن إنهاء العقد	compromise	مساومة
competent organs	الأجهزة المختصة	compromise proposal	اقتراح التسوية
competitive advertising	إعلان تنافسي	compulsion	إكراه، إجبار
compilation	جمع، تصنيف	compute	يحسب
complacency	رضا عن النفس	computer	حاسب آلي
complaint	شكوى	computer animation	رسوم متحركة بالحاسوب
complement	يكمل، يتم	computer code	رموز حاسوبية
complementarities	تكامل	computer program	برنامج كمبيوتر
complementary	مكمل	computer-aided instruction (CAI)	تعليمات بالحاسوب
complete world coverage	تغطية عالمية شاملة	computerized	محوّسب
complimentary	مجاني	computer-literate	متمرس على الكمبيوتر
complimentary subscription	اشتراك مجاني	conation	نزوع
comply	يستجيب، يمتثل، بطيع	conceal	يخفي، يحجب، يتكتم
components	مكونات	concealable weapons	الأسلحة الخفية
composer	ملحن	consensus	اجماع عام ، اتفاق عام
composition	تلحين، تأليف	concentration	تركيز
composition of a conference	تأليف مؤتمر	concentration beam	حزمة مركزة
composure	هدوء، رباطة جأش	concentration camps	معسكرات الاعتقال
compound	مركب	concentric	متحد المركز
compound generator	مولد مركب	concept	مفهوم، فكرة
comprehensive	شامل	conceptual	مفاهيمي
compressor	ضاغط	concert	اتفاق، انسجام، تناغم
compressor unit	وحدة ضاغطة	concerted attack	هجوم منظم، مخطط
		conciliation	توفيق

conciliatory position	الموقف الإسترشائي	conflict-ridden regions	المناطق التي تضربها النزاعات
concrete	لملموس ، مادي	confluence newspaper	صحيفة التقاء
concubinage	تسري	conform	يطابق، يطيع، يحمله مطابقا
concur	يلتقي، يتفق ، يتزامن، يتعاون	confront	يواجه
concurrence	اتفاق، تزامن، التقاء، تعاون	confrontation	مواجهة
condemn	يشجب	confrontation interviewing	لقاء مواجهة
condensation	تكثيف	conglomerate	يكور، يتككل، مختلط
condenser	مكثف	conglomeration	تجمعات سكنية
conditional acceptance	قبول مشروط	congress of Vienna	مؤتمر فيينا
condolences	تعازي	congress party	حزب المؤتمر
conducive	يساعد على إحداث، يفضي	congressional record	سجل الكونجرس
conductance	مواصلَة	connection	رابط، توصيل
conductivity	موصليَة	connecting stage	مرحلة التوصيل
conduits	مجرى	connection accessibility	نفاذية توصيل
confederacy	دولة متحدة	connection configuration	تشكيلة توصيل
confederation	اتحاد؛ اتحاد كونفدرالي	connection confirm	تأكيد توصيل
conference	مؤتمر	connection control	التحكم في التوصيل
conference call	مناظرة عن بعد	connection diagram	مخطط توصيلات
confidence building measures	إجراءات بناء الثقة	connection element	عنصر توصيل
confidential	خاص، سري	connection end point	نقطة توصيل طرفية
confidential document	وثيقة سرية	connection layout	مخطط توصيلات
confine	يقيد، يقتصر	connection name	معرف التوصيل
confinement	حبس، حجز	connection pattern	بنية التوصيل
confiscate	يصادر ممتلكات	connection quality	نوعية توصيل
confiscation	مصادرة، تجريد	connection request	طلب توصيل
conflicting material	مواد متنازع عليها	connection routing	تسيير التوصيل

connection section	قسم من توصيل	consolidation	توطيد، دعم
connector	واصلة	conspiracy	المؤامرة
connector link	جسر الوصلة	conspiracy theory	نظرية التآمر
connector rod	قضيب توصيل	conspire	يتآمر، يدبر مكيدة
connivance	تستر، تفاضي	constant	ثابت
connive	يتستر، يتواطأ، يتآمر	constant threat	تهديد دائم
conquest	إخضاع	consternation	ذعر، رعب
consanguinity	رابطة الدم	constituent act	قانون تأسيس
conscience clause	استقلال الرأي	constituent assembly	المجلس التأسيسي
conscious	يدرك، مدرك	constitute	يشكل
conscription	تجنيد	constitutional government	حكومة دستورية
consensus	إجماع	constitutional law	قانون دستوري
consequences	تبعات	constitutional monarchy	ملكية دستورية
consequential amendment	تعديل يستلزمه قرار سابق	constitutional oath of office	اليمين الدستورية
conservation	حفظ	constitutionalism	التمسك بالمبادئ
conservatism	مذهب المحافظين؛ مقاومة للتغيير أو التجديد		الدستورية والحكم على أساسها
conservative	محافظ	constitutionalism	دستورية
conservative parties	أحزاب محافظة	constrain	يكره، يجبر
conservative reader	القارئ المحافظ	constraint	إكراه، إجبار
considerations	مقتضيات، اعتبارات	construe	يقسر، يترجم
considering	يدرك	consulate	قنصلية
consistent	منسجم، متمسق، متماسك	consultant	مستشار
consistent solicitude	الاهتمام المستمر	consumer	مستهلك
console	لوحة المفاتيح	consumer activists	نشطاء المستهلكين
consolidate	يوطد، يقوي، يتماسك	consumer profile	مواصفات المستهلك

## Dictionary of Press & Media

## قاموس الصحافة والإعلام

consumerism	حماية المستهلك	نعت معلومة محتوى	
contact	تلامس	تكاملية المحتوى	content integrity
contact group	مجموعة الاتصال	content layout and imaging	
contact print	طبعة إتصال	خصائص تصميم المحتوى والتصوير	
contactor	ملامس	content layout identifier layout	
contagion	عدوى	معرف هوية المحتوى المادي	
contagious effect	أثر معدي	content layout process	
containment	احتواء	عملية تصميم المحتوى	
contaminate	يلوث، يشوب، يفسد	content length	طول المحتوى
contemporaneous	مُعاصر	content model	نموذج المحتوى
contemporary history	التاريخ العصري	content object	كيان المحتوى
contempt	ازدراء ، احتقار، إهانة	content of a document	محتوى وثيقة
contend with	يناضل، يكافح، يجادل	content portion	قطعة المحتوى
content	محتوى ، راضي، قانع	content portion description	
content analysis	تحليل المضمون	وصف قطعة المحتوى	
content delivery	التسليم الراضي	content portion identifier	
content confidentiality	سرية المحتوى	معرف هوية جزء المحتوى	
content creator	مؤلف المحتوى	content portions	قطع من المحتوى
content editing process	عملية تحرير (نشر) المحتوى	content provider	مزود المحتوى
content element	عنصر المحتوى	content rule	قاعدة المحتوى
content generator	مولّد محتوى	content type	نمط محتوى
content identifier logical	معرف هوية للمحتوى	content type indication	دلالة نمط المحتوى
content imaging process	عملية عرض تصويري للمحتوى	content validity	صلاحية للمحتوى
content information	معلومة المحتوى	contentment	رضا، قناعة، هدوء البال
content information attribute		contents octets	أثمنات محتوى
		contest (n)	خلاف، نزاع
		contest (v)	يخالف، يقاتل، يناضل

context	سياق	continuous wave	موجة مستمرة
context	سياق الكلام، المضمون	contour	ملامح، محيط
context body	جسم السياق	contract	عقد
context control	مراقبة السياق	contract film	منتج أفلام
context list	قائمة السياقات	contract player	ممثل متعاقد
context prefix	سابقة السياق	contrary	مخالف، يتعارض مع
context prefix information	معلومات سابقة السياق	contrast	تضاد، تباين
contextual information	معلومات سياقية	contravene	ينتهك، يناقض، يتعارض
continental system	النظام القاري	contravention	انتهاك
contingent	مشروط، متوقف على	contrband of war	محظورات حربية
continued	مستمر، متواصل	contre jour	ضوء معاكس
continued denial	الاستمرار في التكرار	contributing editor	مستشار التحرير
continuity	ترابط، استمرارية	contributing reporter or writer	كاتب أو مراسل حر
continuity advertising	حملة إعلانية متصلة	contribution	مقالة للنشر في جريدة أو مجلة
continuity clerk	مقطع المشاهد	contribution	مقال معلون مساهمة
continuity cutting	نقطيع المشاهد	contributor ; collaborator	مستكتب
continuity test	فحص الاستمرارية	control	تحكم
continuity title	عنوان الربط	control and display C&D	تحكم وعرض
continuous	مستمر	control and indication	تحكم ودلالة
continuous aggression	العنوان المستمر	control axis	محور التحكم
continuous oscillation	تذبذب مستمر	control cable	كبل التحكم
continuous performance	عرض متصل	control centre	مركز التحكم
continuous programme	برنامج مستمر	control channel	قناة تحكم
continuous survey	تحقيق متصل	control channel	قناة التحكم
continuous updating	تحديث مستمر	control channel structure	معلومات هيكل قناة التحكم
		information	معلومات هيكل قناة التحكم

control circuit	دارة تحكم	control room	غرفة تحكم
control circuit	دارة للتحكم	control signal	إشارة التحكم
control code	شفرة التحكم	control signalling rate	معدل تشوير التحكم
control codeword	كلمة شفرة التحكم	control station	محطة تحكم
control console	مكتب المراقبة	control system	نظام تحكم
control element	عنصر تحكم	control system	نظام تحكم
control equipment	تجهيز تحكم	control track	مضوت المراقبة
control field	مجال التحكم	control transfer instruction	تعليمات القفز
control field extension bit	بته تمديد مجال التحكم	control window	نافذة التحكم
control field formats	نسق مجال التحكم	controlled environment	بيئة متحكم فيها
control flow diagram	مخطط انسيابي للتحكم	controlled magnetic environment	وسط مغناطيسي مضبط
control frame	إطار تحكم	controlled maintenance	صيانة موجهة
control function	وظيفة تحكم	controlled rerouting	عودة التسيير المراقبة
control functions	وظائف تحكم	controlled rerouting control	تحكم في عودة التسيير المراقبة
control key	زر تحكم	controlled station	محطة متحكم فيها
control knob	زُرُّ التَّحْكُم	controlled test	اختبار التحكم
control language	لغة الأوامر	controller	مفتاح التحكم، متحكم
control line	قناة تحكم	controller failure	خلل في كيان التحكم
control line	خط التحكم	controller of programmes	مبرمج
control loop	حلقة تحكم	controversial	موضع خلاف
control panel	لوحة التحكم	conurbation	مجعة حضرية
control point transfer	نقل نقطة التحكم	convection	حمل
control procedure	إجراء التحكم	covenant	ميثاق
control programs space	برامج تسيير العمليات فضاء	convenience sample	عينة عشوائية
		convention	اتفاقية
		conventional media	

conventional weapons	الأسلحة التقليدية	وسائل الإعلام المعروفة
converge	يتجمع، يتركز، يتقارب	
convergence	تقارب	
convergence circuits	دارات تقارب	
convergence magnet	مغناطيس التقارب	
conversation	محادثة	
conversely	في المقابل، بشكل عكسي	
convector	مغير	
convey	يبلغ، يوصل، ينقل	
convict	يدين	
conviction	إدانة، اقتناع، إيمان راسخ	
convoy	مجموع	
cooling	تبريد	
co-operation	تعاون	
cooperative advertising	إعلان جماعي	
coordinate switching	تحويل منسق	
coordination committee	لجنة للتنسيق	
co-placement	راض عن النفس	
copper	نحاس	
copper alloy	سبيكة نحاس	
copper tube	انبوب نحاسي	
copper wire	سلك نحاسي	
co-production	إنتاج مشترك	
copublication	نشر مشترك	
copy	نسخة	

back up tape copy	نسخة احتياط
bad copy	نسخة رديئة
checking copy	نسخة مرجعية
color xerox copy	نسخة بالألوان
cut copy	نسخة مختصرة
cutting copy	نسخة العمل
deposit copy	نسخة الإيداع
dubbed copy	نسخة مُنَبَّجة
fair copy	نسخة نظيفة
foreign copy	نسخة أجنبية
free copy	نسخة مجانية
gift copy	نسخة مهداة
magoptical copy	نسخة بصرية مُعَمَّطة
make-over copy	نسخة مثقلة
master copy	نسخة أصلية
new print copy	نسخة جديدة
numbered copy	نسخة مُرقَّمة
original copy	نسخة أصلية
photo copy	نسخة مصوَّرة
presentation copy	نسخة ترويج
printout copy	نسخة الحاسوب
prompt copy	نسخة الملقن
protection master copy	نسخة أصلية احتياطية
protective copy	نسخة احتياط
reference print copy	نسخة مرجعية
release print copy	نسخة العرض
review copy	نسخة الناقد
rough copy	نسخة تحضيرية

# Dictionary of Press & Media

# قاموس الصحافة والإعلام

show copy	نسخة العرض	copy negative	نسخ سلبي
soft copy	نسخة مؤقتة	copy number	عدد نسخة
subtitled release copy	نسخة معتمدة مترجمة	copy of record	نسخة السجل
unauthorized copy	نسخة غير مرخصة	copy of study	نسخة الدراسة
voucher copy	نسخة الإثبات	copy on write	نسخة تحت الكتابة
work copy	نسخة العمل	copy paper	ورقة النسخ
copy & paste	نسخ ولصق	copy prevention	منع النسخ
copy approach	معالجة النص	copy protected	نسخة محمية
copy block	دفتر النسخ	copy protection	حماية النسخ
copy board	لوحة النسخ	copy research	بحث نسخة
copy boy	موزع الصحف	copy restriction	تقييد النسخ
copy choice	إختيار النسخة	copy room	غرفة النسخ
copy control	التحكم بالنسخة	copy schedule	برنامج المواد
copy date; deadline	أجل الإيداع	copy services	خدمات نسخة
copy department	قسم التحرير	copy sort	نوع النسخة
copy desk	مكتب المراجعة	copy test	إختبار نسخة
copy edit; mechanical edit	مراجعة النص	copy typist	كاتب طباع نسخة
copy edited	النسخة تمت مراجعتها	copy writer	كاتب نسخة
copy editing	تحرير النصوص، تنقيح النص	copybook	الدفتر
copy editor	محرر، مصحح، منقح، مراجع	copycat	التقليد
copy film	نسخ الفلم	copycatted	مقلد
copy fitting	تركيب النسخة	copycatting	التقليد
copy holder	حامل النسخة	copying files	نسخ الملفات
copy illegally	نسخة غير قانونية	copying for private use	نسخ للاستعمال الخاص
copy machine	ماكينة النسخ	copying machine	ماكينة النسخ
copy member	عضو النسخ	copying mechanism	الآلية النسخة
copy module	وحدة النسخ		



copyright	حق المؤلف، حقوق الطبع والنسخ	مكتب تسجيل حقوق الطبع	
copyright act	قانون حقوق الطبع	copyright symbol	رمز حقوق الطبع
copyright block	حظر حقوق الطبع	copyrighted	محفوظ الحقوق
copyright cartel	الإحتكار حقوق الطبع	copyright-free	خالي من حقوق الطبع
copyright clause	بند حقوق الطبع	copyrights	حقوق النشر
copyright clearance center	مركز ترخيص حقوق الطبع والنشر	copyright notice	ذكر حق المؤلف
copyright compliance	الإلتزام حقوق الطبع	copyrighting	تسجيل المؤلفات
copyright conflict	نزاع الحقوق المحفوظة	copywrite	محرر مقالات
copyright fee	أجر حقوق الطبع والنشر	cord	حبل
copyright holder	حامل الحقوق المحفوظة	cordless sync	ترامن لاسلكي للصوت والصورة
copyright law	قانون حقوق النشر	cordon sanitaire	عازل صحي
copyright law and television	قانون حقوق النشر والتلفزيون	core	قلب
copyright library	مكتبة حقوق الطبع	cornerstone	حجر الزاوية
copyright misuse	سوء استعمال الحقوق المحفوظة	corporal punishment	عقوبة بدنية
copyright office	مكتب حقوق الطبع والنسخ	corporate action	عمل مشترك، متحد
copyright owner	مالك الحقوق المحفوظة	corporate fact sheet	ملخص بيانات شركة
copyright page	صفحة الحقوق المحفوظة	corporate property	ملكية مشتركة
copyright piracy	قرصنة حقوق الطبع	corporation	شركة
copyright problems	مشاكل الحقوق المحفوظة	corporatism = corporativism	حرفية
copyright protection	حماية حقوق الطبع والنشر	correction	تصحيح، تدقيق
copyright registration	تسجيل حقوق الطبع	corrections policy	سياسة التصحيح
copyright registry		corrective	تصويب
		correlation	علاقة ، ترابط
		correspondent	مراسل
		foreign correspondent	مراسل من الخارج
		local correspondent	مراسل محلي

part-time correspondent	مراسل غير دائم	coupled circuits	دارات مقرونة
special correspondent	مراسل خاص	coupling	تقارن
stringer correspondent	مراسل محلي غير ملتزم	coupling circuit	دائرة تقارن
war correspondent	مراسل حربي	coupon	قسمة
corrigendum	تصويب ، تصحيحي	courier news	حقبة الأخبار
corrosion	تآكل	court	محكمة
cosmopolitan	رحالة، عالمي	court martial	محكمة عسكرية
co-sponsors of peace	راعي السلام	courtesy	إذن، موافقة، مجاملة
cost	تكلفة، تكلفة	couvade	كوفاد
cost of production	تكاليف الإنتاج	covalent bond	رابطة تساهمية
cost per page	تكاليف الصفحة الواحدة	covenant	عهد ، ميثاق
cost-benefit analysis	تحليل فائدة التكلفة	covenants	عهود، موثيق
costume film	فيلم تاريخي	cover	غلاف
costumes	ملابس	cover model	فتاة الغلاف
countdown	عدّ تنازلي	cover photograph	صورة الغلاف
counter	يواجه، يقاوم	cover price	سعر معطن ، ثمن النسخة
counter attack	هجوم مضاد	cover story	موضوع الغلاف مقالة المجلة
counter reformation	معارضة الإصلاح البروتستنتي	cover title	عنوان الغلاف
counterfeit news	الأخبار المزيفة	cover; cover page	غلاف
counterflow	جريان معاكس	coverage	تغطية
country of publication	بلد الإصدار	blanket coverage	تغطية واسعة
country report	تقرير عن دولة ما	bonus coverage	تغطية إضافية
county news	مقاطعة أخبار	complete world coverage	تغطية عالمية شاملة
coup d'etat	لنقلاب	geographic coverage	تغطية جغرافية
coupled	مقرون	global coverage	تغطية كاملة

world coverage	تغطية عالمية	critical view	وجهة نظر نقدية
cow	يروع ، بالتهديد	criticism	نقد
crabs	مُرجعات	cross	تقاطع
cradel switch	حامل السماعة	cross - talk	تداخل الكلام
crane	رافعة	cross media ownership	قطب صحفي
crash	تحطم، سقوط	cross point	نقطة تقاطع
creative department	قسم الإبداع	crosshatch pattern	نمط خطوط متقاطعة
creative tension	الجهد الخلاق، الشد الخلاق	crosslighting	إضاءة متقاطعة
creativity	إبداع	crumble	ينهار، يقوض، يفتت
credentials	أوراق الاعتماد	cry (v)	البكاء
credentials committee	لجنة فحص وثائق الاعتماد	cry (n)	يبكي
credibility of stories	مصداقية القصة	cryptology	التشفير
credible	موثوق به، معقول	crystal	بلوري
credit line	بيان المصدر	crystal detector	كاشف بلوري
credits ; credit titles	مقدمة الفيلم	crystal diode	ثنائي بلوري
creeping titles; crawling titles	عناوين مُنسابة	crystal earphone	سماعة إنز بلورية
crew	فريق عمل	crystal filter	مرشح بلوري
criminal	جنائي، إجرامي، مجرم	crystal microphone	مكرفون بلوري
criminal arson	حريق إجرامي	crystal oscillator	مذبذب بلوري
criminalize	يُجرّم	crystal radio	مذياع بلوري
critic	ناقد	crystalline structure	بنية بلورية
critical	نقدي، حرج	cube law	قانون للتكعيب
critical remark	ملاحظات نقدية	cue	إشارة البدء
		cue card; flip card	بطاقة تنكير
		cue light	إضاءة التصوير
		cue line	إشارة الربط

cue sheet	دليل التوقيت	curb	يكبح، يلجم، يحد من
cult	عبادة	curb the violence	يكبح العنف
cult of personality	عبادة الشخصية	current	تيار
cultural	ثقافي	current affairs	المشؤون الحالية
cultural accumulation	تجميع ثقافي	current amplifier	مضخم تيار
cultural configuration	تشكيل ثقافي	current carrying capacity	سعة حمل التيار
cultural convergence	تلاق ثقافي	current events	حوادث جارية
cultural determinism	حتمية ثقافية	current flow	جريان التيار
cultural drift	مجرى ثقافي	current limiter	محدد التيار
cultural lag	تخلف ثقافي	current number	عدد اليوم
cultural parallelism	توازن ثقافي	current sensitivity	حساسية التيار
cultural programme	برنامج ثقافي	current sports news	أخبار الرياضة الحالي
cultural revolution	ثورة ثقافية	current transformer	محول تيار
cultural speciality	تخصص ثقافي	cursory glance	نظرة سريعة، سطحية
cultural substitution	استبدال ثقافي	curtail	يقلص، يبتز، يختصر
cultural system	نظام ثقافي	curtain	ستار
cultural theme	موضوع ثقافي	curtain raiser	فقرة الافتتاح
cultural universal	شمول ثقافي	curve	منحنى
cultural variation	تنوع ثقافي	curves tracer	راسم المنحنيات
culture	الثقافة	customary international law	القانون العرفي الدولي
culture area	منطقة ثقافية	customer service	قسم الزبائن
culture case study	دراسة حال ثقافية	cut (n)	الفاصل
culture change	تغير ثقافي	cut (v)	يختصر، يقطع، يفصل
culture pattern	نمط ثقافي	cut - off	قطع
culture trait	سمة ثقافية		

cut - off bias voltage	فولطية انحياز القطع	cut-in scene ; keying	نمّج
cut - off frequency	تردد القطع	cutline; caption	اسم المؤلف
cut - off frequency point	نقطة تردد القطع	cut-offs	فواصل إعلانية
cut - off voltage	فولطية القطع	cutout	مناظر محذوفة
cut - out	قاطع	cutting copy	نسخة العمل
cut - out switch	مفتاح قاطع	cycle	دورة
cut - out, current	قاطع التيار	cycle per second	دورة لكل ثانية،
cut version	نسخة مختصرة	cyclic	دوري
cutaway	لقطة فاصلة	cyclic changes	التغيرات الدائرية
cut-in	عنوان فاصل ، فاصل إعلاني	Cyprus news	أخبار قبرص

# D

daily	يومي
daily papers	صحف يومية
daily bulletin	نشرة ، يومية
daily circulation	توزيع يومي
daily evening paper	صحيفة مساءية يومية
daily local news	صحيفة الاخبار المحلية
daily morning paper	صحيفة صباحية يومية
daily news	الأخبار اليومية
daily newspaper	صحيفة يومية
daily press conferences	مؤتمرات صحفية يومية
daily production	الانتاج اليومي
daily programme	برنامج يومي
daily programme of meetings	البرنامج اليومي للجلسات
daily report	تقرير يومي
daily returns	مُرْجَعَت يومية
daily running	الإدارة اليومية
daily-news	أخبار يومية
damp	مُخَمَد
damped current	تيار مُخَمَد
damped waves	موجات مُخَمَدَة
damper	مُخَمَد

dark	مظلم ، ظلام
dark screen	شاشة معتمة
dark ages	العصور المظلمة
darkroom	غرفة مظلمة
data	بيانات، معلومات ، معطيات إخبارية
data communications	اتصال إلكتروني
data gathering	جمع المعلومات
data processing; information processing	معالجة المعلومات
database; databank	قاعدة معلومات
date	تاريخ
air date	تاريخ البث
appearance date	تاريخ الصدور
effective date	تاريخ التنفيذ
publication date	تاريخ الصدور
publishing date	تاريخ النشر
release date	تاريخ الصدور
sale date	تاريخ البيع
shooting date	تاريخ التصوير
date of issue; date of publication	تاريخ الصدور
dateline	تعريف، مقدمة ، بيانات الحد
datum line	خط مرجعي
daunt	يُثَبِّط الهمة، يَفْزَع ، يَرْعِب
dawn newspaper	صحيفة الفجر
day to day affairs	الشؤون اليومية
daybook	كتاب يومي
dayshift	فريق العمل بالنهار
daytime schedule	جدول برامج اليوم

day-to-day	يوماً بيوم	debates	مناقشات
day-to-day routine	الروتين اليومي	debates - opening of the debate	افتتاح المناقشة
day-to-day usage	الاستخدام اليومي	debt cancellation	إلغاء الديون
day-to-day vocabulary	المفردات اليومية	decade resistance box	صندوق مقاومات عشري
de facto	فعلی	decay	إضمحلال
de facto arms embargo	الحظر القائم على الأسلحة	deceitful advertising	إعلان كاذب
de facto ban	حظر فعلي	decency	حشمة، لياقة، أصول، أداب السلوك
de facto recognition	اعتراف بالواقع	decent	مقبول، مرض، لائق
dead air	صمت	decentralization	لا مركزية
dead copy	مقال سبق نشره	decibel	ديسبل
dead heat	سباق التعادل	decibel meter	مقياس الديسبل
dead weight	وزن ساكن	decide	بحسم، يقرر
dead weight tester	فاحص عدادات الضغط	decimal multiplier	مضاعف عشري
deadline	ميعاد تسليم	decipher	فك الترميز
deadline schedule	جدول بالمواعيد النهائية	decision	قرار
deadlock	طريق مستود	decision-maker	صانع القرار
deadly weapons	الأسلحة القاتلة	decision-making	اتخاذ القرارات
deafen	يصم	decisive battle	الموقعة الحاسمة أو الفاصلة
dealer	موزع	deck	عنوان ثانوي
death notice	نعي	decker	صفّ العلوين
debase	يحط من قدر، يفش، يخفض قيمة	declaration	تصريح
debate (n)	مناقشة، مناظرة	declaration of the rights of man	إعلان حقوق الإنسان
debate (v)	يناقش، يفكر في الأمر	declaration of war	إعلان الحرب
debate on special questions	مناقشة مسائل خاصة	declaration; statement	تصريح

declassify	خَفَضَ الأهمية؛ أتاح للعامة	definition	تعريف، تحديد
decoder	محلل الرمز ، مفك الترميز	definition of the situation	تحديد الموقف
décor	مناظر	definitive	نهائي ، حاسم
decoupling	فك التقلرن	definitive edition	طبعة نهائية
decrease	تناقص	definitive evidence	دليل قاطع، حاسم
decreasing current	تيار متناقص	deflation	انكماش
dedication	إهداء	deflection	الإمالة
dedication to the truth	الإخلاص للحقيقة	deflection	انحراف
deep focus	مسافة بؤرية عميقة	deflection angle	زاوية الانحراف
deep throat	مصدر مُقَلَّل	deflection circuit	دائرة الانحراف
deep-rooted	متجذر	deflection coil	ملف الانحراف
defamation	قَفْ؛ تشهير ، سب ، مشاهرة	deflection correction	تصحيح الانحراف
defamation case	دعوى قَفْ	deflection distance	مسافة الانحراف
defamatory words	عبارات القَفْ	deflection electrode	مكهر الانحراف
default	تقصير	deflection plates	ألواح الانحراف
defect	يرتد عن معتقده، يتخلى عن حزبه	deflection pointer	مؤشر الانحراف
defection	ارتداد، ردة	deflection sensitivity	حساسية الانحراف
defective component	قطعة معطوبة	deflection voltage	فولطية الانحراف
defence mechanism	حيلة دفاعية، ميكانيزم الدفاع	deflection yoke	مقرن الانحراف
defensive and offensive systems	الأنظمة الدفاعية و الهجومية	defrost	يزيل الصقيع
defiance	استخفاف، تحد، تمرد	defuse	ينزع فتيل، يعطل، قنبلة
deficiency	نقص، عجز	defy	يتحدى، تحد
deficient	قاصر، ناقص، ضعيف	degassing	إزالة الغاز
deficit financing	التمويل بالعجز	degaussing	إزالة المغنطة
defile	بذنس، بنجس، يشوه	degraded	فاسق، منحط، منحل
		degree	درجة



degree,celsius	درجة سلسيوس	demobilization	تسريح
degree,fahrenheit	درجة فهرنهايت	democracy	ديمقراطية
degree,kelvin	درجة كلفن	democratic tradition	تقليد ديمقراطي
dehumidify	يزيل الرطوبة	demodulation	إزالة التضمين
dehydrate	يجفف	demodulator	مزيل التعديل
delay	تأخير	demographics	دراسة السكان
delay circuit	دائرة تأخير	demography	ديموجرافيا، علم السكان
delay line	خط التأخير	demolition	هدم، تدمير
delay period	فترة التأخير	demonstrated the need for	أظهر الحاجة
delay time	زمن التأخير	demonstration	عرض، مظاهرة، اظهار
delay, group	تأخير المجموعة	demonstration video tape	شريط معاينة
delay, phase	تأخير الطور	demonstration	تدليل
delayed broadcast	بث مسجل	demoralize	يفسد أخلاق، يربك، يشوش
delegate	مندوب	denial; disclaimer	تكذيب
delegation	وفد	denounce	يشجب
delegation of power	تفويض	density	كثافة
delirium	انفعال، اهتياج	density of population	كثافة السكان
delivery	تسليم	denuclearization	تجريد من الأسلحة النووية
delivery man	موزع	deny	يحرّم، يرفض أن يمنح
demagnetization	إزالة المغنطة	deny the truth	ينكر الحقيقة
demagogue	دهماوي	deontology	أعراف المهنة
demagoguery	ديماجوجية	depart	يرحل، يغادر
demand	طلب، أمر، شرط	department	قسم
demean	يخط من قدر	art department	قسم التصوير
demilitarization	نزع الأسلحة	artwork department	قسم الإبداع
demilitarized zone	منطقة منزوعة السلاح	broadcast monitoring department	

circulation department	قسم مراقبة البث	depraved	فاسد، فاسق، منحرف
copy department	قسم للتوزيع	depravity	فساد، فسوق
creative department	قسم التحرير	deprecate	يستنكر، ينتقص، من قدر
design department	قسم الإبداع	depreciations	استهلاكات
economic news department	قسم التصميم	deprivation	حرمان
	قسم الأخبار الاقتصادية	depth interview	استجواب مُعمّق
monitoring department	قسم المراقبة	depth of focus	عمق البؤرة، عمق الوضوح
news department	قسم الأخبار	deputy	نائب
news wire department	قسم برقيات الأخبار	deputy director general	المدير العام المساعد
photo department	قسم الصور		
press department	قسم الصحافة	deputy editor	نائب رئيس التحرير
printing department	قسم الطباعة	derelict houses	البيوت المهملة، المهجورة
programming department	قسم البرمجة	derivation	اشتقاق
public relations department	قسم العلاقات العامة	derive	يشتق، يستمد، يستنتج
sales department	قسم تجاري	derived circuit	دائرة مشتقة
dependency	تبعية	description	تصوير، وصف
depict	يرسم، يصور، يصف	descriptive title	عنوان وصفي
deplete	يستنزف، يستنفذ	description; unscrambling	فك الترميز
depletion	استنزاف، استنفاد	deseccrate	يدنس، يبتهك قمصية
deplore	يتأسف بشدة، يستنكر	desegregation	إنهاء العزل العنصري
deploring	يستهن، يستنكر، يتأسف بشدة	desertification	التصحّر
depolarization	إزالة الاستقطاب	design	تصميم
deportation	تهجير	design department	قسم التصميم
deportees	مبعدين، مهجرين	design news	تصميم الأخبار
deposit copy	نسخة الإيداع	designer	مصنّم المناظر، سينما
deprave	يفسد	desist from	كف عن
		desk	مكتب، مكتبي

desk editor	المحرر للمكتبي	يعد العزم القوي	
desk man	صحفي مكتبي	ردع	
desk story	القصة المكتوبة داخل المكتب	يمقت، ييغض، يكره بشدة	
desk work	عمل مكتبي	مقت، يغض	
desktop publishing	نشر بالحاسوب	إفقاد الروح القبلية	
despair	اليأس	أثر ضار	
desperate need	حاجة ماسة، ملحة	خفض القيمة	
despoil	يسلب، ينهب، ينتزع	devastating economic hardship	معاناة اقتصادية حادة
destabilize	يزعزع الاستقرار	devastating effect	أثر مدمر
destabilizing toll	يقتل ناقوس عدم الاستقرار	developing story	حدث جار
destitute	معظم، معوز	development	تطور، تنمية
destitution	عوز، فقر منقح	deviance	انحراف
detailed account	تقرير مفصل	deviant behaviour	سلوك منحرف
detection	اكتشاف، كشف	devil	قلم ماجور
detection circuit	دائرة الكشف	devise	يبتكر، يستنبط
detective	بوليسي	devote	يكرس، يخصص
detective novel	رواية بوليسية	diagonal dissolve	صور مائلة
detector	كاشف	diagram	رسم بياني، مخطط
detector diode	ثنائي كاشف	dial	قرص
detector probe	مجس كاشف	dialect	لهجة
detention camps	معسكرات الاعتقال	dialectic	جدل، المنطق الجدلي
deter attacks	يردع، يوقف الهجمات	dialectical materialism	المادية الجدلية
deteriorating situation	الوضع المتدهور	dialectician	الجدلي
deterioration	تدهور	dialecticians	الجدليون
determine	يحدد	dialling tone	نغمة الخط
determined to vigorously			

dialogue	حوار	digital cinema	السينما الرقمية
dialogue writer	كاتب حوار	digital computer	حاسوب رقمي
diamagnetism	الديامغنتية	digital film	الفيلم الرقمي
diaphragm	غشاء	digital instruments	أجهزة رقمية
diaphragm	سجاف	digital multimeter	مقياس متعدد رقمي
diarist	مدون اليوميات ، كاتب اليوميات	digital photography	صورة رقمية
diary	يومية ، مفكرة	digital television	التلفزيون الرقمي
diary keeper	مراقب مفكرة	diminish	يقلص ، ينقص ، يتناقص ، يتناقص
dictaphone	الدكتافون	diplomacy	دبلوماسية
dictatorship	دكتاتورية	diplomatic conference	مؤتمر دبلوماسي
dictionary	قاموس ، مرجع	diplomatic immunity	حصانة دبلوماسية
diehard	رجعي ، متصلب الرأي	diplomatic missions	بعثات دبلوماسية
dielectric	عازل ، كهربائي	diplomatic sources	مصادر دبلوماسية
dielectric breakdown	إنهيار العازل	dipole	ثنائي قطبي
dielectric coefficient	معامل العزل	dipole antenna	هوائي ثنائي قطبي
dielectric constant	ثابت العزل	dire plight	وضع مؤلم
dielectric medium	وسط عازل	dire threat	تهديد رهيب
dielectric strength	قوة العزل	direct	مباشر
difference	فرق	direct action	فعل مباشر
differential	تفاضلي	direct advertising	إعلان مباشر
differential pressure	ضغط تفاضلي	direct broadcasting satellites	أقمار البث المباشر
differentiation	تفاضل	direct communication	اتصال مباشر
digest	مختار	direct control	تحكم مباشر
digit	رقم	direct current (D.C)	تيار مستمر
digital	رقمي	direct current circuit	دائرة تيار مستمر
digital camera	الكاميرا الرقمية	direct democracy	الديمقراطية للمباشرة

direct international call	مكالمة دولية مباشرة	المدير العام	director of photography; chief
direct interview	مقابلة مباشرة	مدير التصوير	cameraman
direct line	خط مباشر	مدير الإنتاج	director of production
direct mail advertising	إعلان عن طريق البريد	مدير التلفزيون	director television
direct measurements	قياسات مباشرة	موجه الموجة	director, wave
direct price	التكلفة أو السعر المباشر	الدليل	directory
direct quotation	عبارة مقتبسة	مذكّرة وتقويم تحليل تحليل عناوين	directory
direct-current generator	مولد التيار المستمر	شائعة	dirt
direct-current machines	آلات التيار المستمر	نزع السلاح، الحد من التسلح	disarmament
direct-current motor	محرك التيار المستمر	نزع السلاح	disarmament
direct-current restoration	تعويض التيار المستمر	كارثي	disastrous
direct-current voltage	فولطية التيار المستمر	مكثف قرصي	disc condenser
directing microphone	مُجهز التعليمات	منسق حفلات الدي جي (D.J.)	disc jockey ( D.J.)
direction	اتجاه	تفريغ	discharge
direction finder	معين الاتجاه	تيار التفريغ	discharge current
directional	دائرة ، اتجاهي	منحنى التفريغ	discharge curve
directional coupler	قارنة اتجاهية	مصباح التفريغ	discharge lamp
directive interview	مقابلة موجهة	إخلاء مسؤولية	disclaimer
directives	توجيهات	يفصل	disconnect
directly heated cathode	مهبط مُسخن مباشرة	مفصول	disconnected
director general; general manager		دائرة مفصولة	disconnected circuit
		الخلافا	discord
		التخفيض	discount
		نسبة الخصم	discount rate
		حديث ، حوار	discourse

discourse analysis	تسجيل	disperse	بشتت، بفرق، يبدد
discredit	يشوه سمعة	displace	يزيح
discredit a newspaper	يقلل الثقة بصحيفة ما	displaced	مهجّرين
discrimination	التمييز العنصري	displaced person	مشرّد، مُهجّر، نازح
discriminator	مميز	displacement	إزاحة
discussion leader	مدير مُناظرة	display	يعرض عرض
discussion programme	طاولة مستديرة مُناظرة	display	عرض
disease outbreak	تفشي الأمراض	display advertising	إعلان مصوّر
disgrace	يخزي، يطرد، خزي	display screen	شاشة عرض
dish antenna	صحن هوائي	display tube	أنبوبة عرض
dishonest advertising	إعلان غير شريف	display tube, colour	أنبوبة عرض ملون
disintegration	تفكك ، انحلال	display tube, monochrome	أنبوبة عرض أحادي اللون
disk	القرص	disposal	تصرف
dislodge	يطرد، يزيع، يرتحل	disque; disc	قرص
dismantle	يفكك، يجرّد، يعري	disrespect	عدم احترام
dismantling the settlements	تفكيك المستوطنات	disroot	يمسّأصل، يقطع، يطرد
dismay	فزع، رعب	disrupt	يعزّق، يوقّع الفوضى
disorganisation	سوء تنظيم	dissemble	ينافق، يتظاهر ب، يرّائي
dispatch	يرسل ، يبعث	disseminate	ينشر، يبت
dispatch	رسالة مبعوثة، رسالة إخبارية	dissemination	ترويج، بث ، نشر
dispatching	رزم	dissemination of information	ترويج الخبر
dispel doubts	يبدد الشكوك	dissension	للفرقة
dispensations, ,papal	ترخيص بابوي	dissent	معارضة، انشقاق، خروج، يعارض
dispense	يوزع، يعفي، يستغني	dissipation	تبديد
		dissolution of parliament	حل البرلمان

dissolve	تلاشي	divergence of views	اختلاف الآراء
dissuade	يثني، ينصح بالحوار عن	diverse	متنوع، مختلف، متعدد الأشكال
distant shot; master shot	لقطة شاملة	diversion of water resources	تحويل المصادر المائية
distinguished stranger's gallery	شرفة كبار الزوار	divide and rule	فرق تسد
distort	يشوه، يحرف	divination	تنبؤ
distorted news	الأخبار المشوهة	division label	حرف استهلال
distortion	تشويه، تحريف الخبر	division of labour	تقسيم العمل
distract	يصرف انتباه، يلهي	divisive	مسبب للخلاف و الشقاق
distressed	متألم، محزون	divisiveness	الشقاق
distressing	مزعج، مقلق، محزن	doctrinaire	نظري
distributed majority	أكثرية مشروطة التوزيع	doctrines of deterrence	نظريات الردع
distribution	توزيع	document	وثيقة
distribution board	لوحة توزيع	documentary	وثائقي
distribution channels	قنوات التوزيع	documentary film	فيلم وثائقي
distribution factor	عامل توزيع	docurama	فيلم وثائقي درامي
distribution network	شبكة التوزيع	dodge	يراوغ، يتفادى، مراوغة
distribution release	رخصة التوزيع	dogma	عقيدة، مبدأ، تعليم
distribution rights	حقوق التوزيع	dogmatism	مذهب الجزمية أو الدوغماتية
distribution station	محطة توزيع	dogmatist	الاعتقادي
distributor	موزع	do-it-yourself publishing	نشر ذاتي
district transmitter	مرنبلة إقليمية	dolly	منصة التصوير، عربة
disturbance	اضطراب	dolly shot	لقطة متحركة
disturbances	الاضطرابات	domestic	منزلي
diurnal	نهارى	domestic affairs	الشؤون الداخلية
		domestic news agency	وكالة أنباء محلية

domestication	استئناس ، تأنيس	drama	تمثيلية ، دراما
dominance	سيطرة	dramatic fees	حقوق العرض
dominant ideas	الأفكار المهيمنة	drastically	بشكل عنيف، متطرف، قاس
dominicans	الدمنيكيون	drawback	عيب، قصور
donor	مانع	drawing	رسم
donors	مانحين	dread	ترويع، فزع
doom	يحكم على، يدين	dream	حلم
dorians	الدوريون	drench	يجرع، يبلل، ينقع
double	مضاعف، مزدوج	dressng room	غرفة الملابس
double column	عمود مزدوج	drian	تصريف
double page advertising	إعلان على صفحتي الوسط	drier	مُجفِّة
double page spread	صفحتا الوسط	drive time	فترة السائقين
double page title	عنوان على صفحتين	drive-in theater	دافع في المسرح
double sideband	نطاق جانبي مزدوج	drive-in-cinema	سينما السيارات
double standards	معايير مزدوجة	drop of potential	هبوط الجهد
double title page	عنوان على صفحتين	drought	جفاف
double track	مُتراك مزدوج	drug smugglers	مهربو المخدرات
double-edged sword	سلاح ذو حدين	drug traffickers	تجار المخدرات
down page; bottom	أسفل الصفحة	dry cell	خلية جافة
downstream	مع التيار	dualism	ثنائية
doyen du corps diplomatique	عميد الملك السياسي	duality	ازدواجية
draconian laws	قوانين صارمة أو قاسية	dual-trace	ثنائي الرسم
draft	مسودة، مشروع	dual-use items	مواد ذات استخدام مزدوج
drafting committee	لجنة الصياغة	dubbed film	فيلم مُدبَّلَج
drainage	مجار	dubbed version	نسخة مُدبَّلَجة
		dubbing	دُبْلَجة، ترجمة الصوت



dubbing studio	خُجْرة ترجمة الصوت	durable peace	سلام دائم
duct	مجرى	duratin	مدّة
duly authorized	مستوفى التفويض	duress	إكراه بالتهديد، حبس، احتجاز
dummy	نصميم	duty	مهمة، واجب
dump	يفرغ النفايات	duty cycle	دورة تشغيل
dumping	تفريغ، إغراق	duty editor; news editor	مدير الأخبار
duplex	ربط	duumvirate	حكومة الإثنين
duplex cable	كبل مزدوج	dynamic	تحريكى ، دينامى
duplex channel	قناة ثنائية الاتجاه	dynamic characteristic	خصائص دينامية
duplex operation	تشغيل مزدوج الاتجاه	dynamic convergence	تقارب تحريكى
duplex ring	حلقة مزدوجة	dynamic impedance	معاوقة تحريكية
duplexer	دارة إرسال واستقبال	dynamic loudspeaker	مجهر دينامى
duplicate	صورة	dynamo	مولد ، دينامو
duplication	نسخ	dynamometer	مقياس القوة
duplicator	ناسخة	dynasty	أسرة

# E

early	مبكرة، باكر
early evening news	اخبار مساءية مبكرة
earmark	بخصص، يفرد لغرض مخصوص
earmarked	مخصص
earnestly	جدياً، بجد
earphone	سماعة أذن
ear	أذن
earth	أرض، أرضي
earth capacitance	مواسعة أرضية
earth connection	توصيلة أرضية
earth current	تيار أرضي
earth impedance	معاوقة الأرض
earth rod	عمود تأريض
earth station	محطة أرضية
earth system	نظام تأريض
earth test instrument	جهاز اختبار التأريض
earthed	مؤرض
ease tension	يخفف التوتر
eastern question	المسألة الشرقية
easy	سهل، بسيط
easy task	مهمة سهلة

ecclesiastical	كنائسي
ecclesiasticism	سلطة القساوسة
echo	صدى
echo effect	تأثير الصدى
echo suppressor	كاتم الصدى
ecific resistance	مقاومة نوعية
e-commerce	تبادل تجاري عبر الانترنت
economic	اقتصادي
economic column	ركن اقتصادي
economic downturn	انكماش اقتصادي
economic geography	جغرافيا اقتصادية
economic ills	المشاكل الاقتصادية
economic integration	التكامل الاقتصادي
economic man	إنسان اقتصادي
economic news service	قسم الأخبار الاقتصادية
economic organization	تنظيم اقتصادي
economic recovery	الانتعاش الاقتصادي
economic reporter	للمراسل الاقتصادي
economic restrictions for the newspaper	المعوقات المالية لجريدة
economic trend	توجه اقتصادي
economic warfare	الحرب الاقتصادية
economy	اقتصاد
ecosystem	النظام البيئي
Ecuadoran newspaper	صحيفة الاكوادور
ecumenical	عالمي، مسكوني

eddy	دوامي	luxury edition	طبعة فاخرة
eddy current	تيار دوامي	millennium edition	طبعة الألفية
eddy effects	تأثيرات دوامية	miniature edition	طبعة مصغرة
edge	حافة	new edition	طبعة جديدة
edited by	صدر بإشراف...	ninth edition	الطبعة التاسعة
editing	تصحيح ، تحرير	origin edition	الطبعة الأصلية
editing bench	منضدة المونتاج	pirated edition	طبعة مقرصنة
editing procedures	إجراءات التحرير	popular edition	طبعة شعبية
editing process	عملية التحرير	preliminary edition	الطبعة الأولى
editing room	قاعة التوليف، قاعة التحرير	provisional edition	طبعة مؤقتة
editing rules	قوانين النشر، قوانين التحرير	revised edition	الطبعة المنقحة
edition	طبعة ، نسخة ، نشر	school library edition	طبعة مكتبة المدرسة
a special edition	طبعة خاصة	second edition	الطبعة الثانية
bilingual edition	طبعة بلغتين	seventh edition	الطبعة السابعة
concise edition	طبعة موجزة	shorthand edition	الطبعة المختصرة
deluxe edition	طبعة فاخرة	sixth edition	الطبعة السادسة
direct edition	طبعة مباشرة	subscribers edition	طبعة المشتركين
eighth edition	الطبعة الثامنة	tenth edition	الطبعة العاشرة
engraved edition	الطبعة المحفور	textbook edition	طبعة الكتب المدرسية
enlarged edition	الطبعة الموسعة	universal edition	طبعة عالمية
expanded edition	الطبعة الموسعة	unlimited edition	طبعة غير محدود
first edition	الطبعة الأولى	weekend edition	طبعة عطلة نهاية الاسبوع
first trade edition	الطبعة التجارية الأولى	edition binding	تكميب الطبعة
fourth edition	الطبعة الرابعة	edition designation	تعيين الطبعة
late edition	الطبعة الأخيرة	edition in..	الطبعة في...
library edition	طبعة المكتبة	edition of contemporary music	طبعة من الموسيقى المعاصرة
limited edition	طبعة محدودة	edition statement	بيان الطبعة

editions	طباعات	editorial section	قسم التحرير
editions lug	مقبض الطباعات	editorial selectivity	الانتقائية التحريرية
editions of the Bible	طباعات من الكتاب المقدس	editorial staff	هيئة التحرير
editor	محرر	editorial statutes	قوانين التحرير
ad editor	محرر إعلانات	editorial synchronization	ترمين الافتتاحية
assistant editor	محرر مساعد	editorialist; editorial writer	كاتب الافتتاحية
city editor	محرر أخبار اليوم	editorializing	تضمين رأي
copywrite editor	محرر مقالات	editor-in-chief	رئيس التحرير
foreign editor	محرر الشؤون الخارجية	editor's note	ملاحظة التحرير
metro editor	محرر محلي	education	تربية، ثقافة، تعليم
news editor	محرر أخبار	education	تربية
night editor	محرر ليلي	educational	تعليمي، تربوي
programme editor	محرر برنامج	educational television	التلفزيون التعليمي
speech editor	محرر خطب	educational broadcasting	برنامج تربوي
sports editor	محرر رياضي	educational film	فيلم تربوي؛ فيلم تعليمي
editor -in-chief	رئيس التحرير	educational sociology	علم الاجتماع التربوي
editorial	المقالة الافتتاحية ، مقالة رئيسية	educational television	تلفزيون تربوي
editorial calendar	خطة النشر	efface	يطمس، يمحو
editorial conference	اجتماع هيئة التحرير	effect (v)	يؤثر عل
editorial content	افتتاحية رئيس التحرير	effect (n)	تأثير
editorial management	إدارة التحرير	effective	فعال، مؤثر
editorial management	إدارة التحرير	effective current	تيار مؤثر
editorial page	صفحة الرأي	effective date	تاريخ التنفيذ
editorial pages	الصفحة الرئيسية	effective power	قدرة مؤثرة
editorial philosophy	فلسفة تحرير	effective resistance	مقاومة مؤثرة
editorial policy	سياسة تحرير		
editorial potential	الامكانيات الصحفية		

effective transmission	إرسال مؤثر	electric discharge	تفريغ كهربائي
effective value	القيمة للمؤثرة	electric energy	طاقة كهربائية
effective voltage	فولطية مؤثرة	electric generator	مولد كهربائي
efficacy	فاعلية، قوة على التأثير	electric insulation	عزل كهربائي
efficiency	فاعلية	electric interference	تداخل كهربائي
efficiency of rectification	فاعلية التقويم	electric leakage	تسرب كهربائي
efflux	تدفق، نفاذ، انقضاء	electric load	حمل كهربائي
efforts underway	الجهود الجارية	electric motor	محرك كهربائي
egalitarian	مساواة، عدلاً	electric network	شبكة كهربائية
Egypt	مصر	electric potential	جهد كهربائي
Egyptian	مصري	electric power	قدرة كهربائية
Egyptian newspapers	الصحف المصرية	electric resistance	مقاومة كهربائية
Egyptian television	التلفزيون المصري	electric shock	صدمة كهربائية
eject	يطرد، يخرج	electric signal	إشارة كهربائية
ejection	طرد، إخراج	electric source	مصدر كهربائي
ejector	قائف	electrical	كهربائي
elaborate	يوسع، يتوسع، يتطور	electrical control devices	أجهزة للتحكم الكهربائي
elasticity	مرونة	electrical installations	تركيبات كهربائية
election	ينتخب	electrical level control	تحكم كهربائي بالمستوى
election coverage	تغطية الانتخابات	electricity	كهرباء
electoral campaign	حملة انتخابية	electrification	كهربة
electorate	الناخبون	electrochemical	كهركيميائي
electric	كهربائي	electrode	مكهر
electric appliances	أجهزة كهربائية	electrodynamic	كهزتريكي
electric charge	شحنة كهربائية	electromagnetic	كهزمغناطيسي
electric circuit	دائرة كهربائية		

electromagnetic deflection	إحتراف كهرمغناطيسي	electronic media	وسائل اتصال إلكترونية
electromagnetic field	مجال كهرمغناطيسي	electronic multiplier	مضاعف إلكتروني
electromagnetic force	قوة كهرمغناطيسية	electronic news	الاخبارية الإلكترونية
electromagnetic induction	حث كهرمغناطيسي	electronic newspaper	الصحيفة الإلكترونية
electromagnetic waves	موجات كهرمغناطيسية	electronic office	مكتب إلكتروني
electromagnetism	الكهرمغناطيسية	electronic publishing	النشر الإلكتروني
electron	الالكترون	electronic publishing	نشر إلكتروني
electron beam	حزمة الكترونية	electronic scanning	مسح إلكتروني
electron current	تيار إلكتروني	electronic switch	مفتاح إلكتروني
electron emission	إنبعاث إلكتروني	electronic timing	توقيت إلكتروني
electron microscope	مجهر إلكتروني	electronics	الإلكترونيات
electron telescope	مقراب إلكتروني	electronlithography	طباعة الكترونية
electron valve	صمام إلكتروني	electroplating	تلييس كهربائي
electronic	إلكتروني	electroscope	مكشاف كهربائي
electronic character-generator	مولد إلكتروني للحروف	electrothermal	كهرحراري
electronic clock	ساعة إلكترونية	element	عنصر، مكون
electronic components	مركبات إلكترونية	elements of the news	مكونات الخبر
electronic counting	عد إلكتروني	elements, picture	عناصر الصورة
electronic editing	توليف إلكتروني	elicit	يستوضح، يستنبط، يستخرج
electronic engineering	الهندسة الإلكترونية	eligible	مسموح
electronic equipment	معدات إلكترونية	eliminate	يزيل، يستأصل
electronic journalism	صحافة إلكترونية	elimination	إزالة
electronic lens	عدسة إلكترونية	eliminator	مُلغ
electronic mail	بريد إلكتروني	elude	يرادغ، يتملص
		elusive	مراوغ، محير
		e-mail	بريد إلكتروني
		email response	

الاجابة عن طريق البريد الالكتروني	employee	العامل، الموظف
emanate	employees' suggestions	اقتراحات العاملين
emancipation	employer	صاحب العمل
emancipation	emulation news	محاكاة الأخبار
embargo	en clair	بلا ترميز
embassy	enclave	جيب، منطقة محصورة
embody	enclosure	ساحة
embrace	encoding ; coding	ترميز
emigration	encounter	يواجه
emigration	encouraging efforts	نتائج مشجعة
eminence	enculturation	تنشئة ثقافية
eminent	encyclical, papal	منشور بابوي
eminent domain	end matter	ملاحق
emissary	end notes	هوامش
emission	end title	نهاية العنوان
emitter	endemic diseases	الأمراض المستوطنة
emitter follower amplifier	endogamy	إضواء
emmy awards	endorse	يصانق
emolument	endorsement	التصديق
emphasize	endure	يتحمل، يطيق
empire state news	energy	طاقة
empirical	e-newspaper	للصحيفة الإلكترونية
empirical validation	enfeeble	يضعف
empiricism	engaged	متورط
emplace	engagements	تعهدات، التزامات مالية

engineering staff	فريق تقني	entrapped	أسير، مقيد
enhancement	تعزيز	entrust	يعهد بـ
enjoin	يفرض، يمنع، يحظر، يأمر بـ	entry	مدخل
enlarged edition	طبعة مزيّدة	enunciated	منصوص عنه، منطوق، معن
enlarged meeting	اجتماع موسع	envelope	غلاف
enlargement; blow-up	تكبير	envelope detector	كاشف الغلاف
enlighten	يوعي، ينور	environmental hygiene	الصحة البيئية
ennoble	يعظم، يشرف	environmental protection	حماية البيئة
enshrine	يدخر، يحتفظ بـ	envisage	يتصور، يتخيل
enshrined	منصوص عليه	envoy	مندوب
ensnare	يوقع في شرك	epidemic diseases	الأمراض الوبائية
ensue	الناشئ عن، الناشئ عن	epidemics	الأوبئة
ensuing	ناشئة، ناتجة	epigrams in programming	حكم في البرمجة
ensure	يكفل	episcopal system	النظام الأسقفي
entail	يستلزم، يستتبع	episode	حلقة
entangle	يوقع في شرك، يعقد، يربك	equal opportunity	تكافؤ الفرص
entente cordiale	الاتفاق الودي	equal pay	المساواة في الأجور
enter	يدخل	equal time	مساواة في المعاملة
enter into force	يدخل حيز التنفيذ	equalier	مساوية
entertainment	تسلية	equality	تساو، مساواة
entertainment film	فيلم تسلية	equality of votes	تساوي الأصوات
entertainment guide	دليل المسهرة	equalizing bar	قضيب معادل
entertainment party	حفلة تسلية	equalizing connections	توصيلات معادل
entertainment programme	برنامج تسلية	equalizing pitch	خطوة معادلة
entertainment world	عالم الاستعراض	equalizing pulses	نبضات معادلة
enticing	الإغراء	equalizing weight	ثقل معادل
entitled	ملقب، مفوض		



equanimity	اتزان	estates of the realm	طبقات الأمة
equilibrium	توازن	estimate	يقدر
equipment	تجهيز	ethics	آداب المهنة ، الاخلاق
equipement of hall	تجهيز القاعة	ethics policy	سياسة الاخلاق
equipments	تجهيزات، معدات	ethnic cleansing	التطهير العرقي
equipment of the hall	إعداد القاعة	ethnic conflict	نزاع عرقي
equitable	منصف، عادل	ethnic schisms	انقسامات عرقية
equivalent	مكافئ	ethnography	انتوجرافيا - وصف الأجناس
equivalent circuit	دائرة مكافئة	euronews	يونايتد
equivalent impedance	معاوقة مكافئة	European Community	المجتمع الأوروبي
equivalent reactance	مفاعلة مكافئة	euthanasia	القتل الرحيم
equivalent resistance	مقاومة مكافئة	evacuate	يخلي، يجلي، يفرغ
eradicate	يستأصل، يبيد، يمحو، يجنث	evade	يراوغ، يتجنب، يتهرب
eradication	استئصال، إبادة ، محو ، اجتثاث	evaluation	تقويم
erasing	محو	evangelism	تبشير
erode	يتآكل	evasion	مراوغة، تملص، تهرب
erosion	تآكل	even field	مجال زوجي
erratum	تصويب	evening news	الاخبار المسائية
erroneous	خاطئ	evening paper	صحيفة مسائية
erroneous image	صورة خاطئة	event	حدث
error	خطأ	every day life	الحياة اليومية
escalate tension	يصعد التوتر	evil intentions	نوايا خبيثة، شريرة
escape clause	شرط تخليص	evolve	يحدث ، يطور
essential prerequisites	متطلبات أساسية	exacerbate tension	يفاقم التوتر
establishment	تأسيس، إنشاء	exacerbation	تفاقم، استفحال
estates general	جمعية الطبقات الفرنسية	examination	فحص

## Dictionary of Press & Media

## قاموس الصحافة والإعلام

example	مثال	exhaustive census	إحصاء شامل
excavations	الحفريات	exhibited books	كتب معروضة
exceptionally	بشكل استثنائي	exhibition	معرض ، عرض فيلم
excerpts of filmed sequences	مقاطع فيلم	exhibition rights	حقوق العرض
excessive	مفرط	exhibitor	العارض
exchange	مقسم ، تبادل ، صرافة	exhort	يحث ، ينصح
exchange rates	معدلات التبادل	exhortation	عظة نصيح ، تحذير
excitation	إثارة	exodus	هجرة جماعية ، رحيل
exciter	مثير	exogamy	اغتراب
exclusion	منع ، إقصاء ، إبعاد	expanded edition	طبعة موسعة
exclusive	حصري - أفراد جريدة بنشر حدث	expansion	تعدد
exclusive responsibility	مسؤولية استثنائية	expansion thermometer	محرار تمددي
exclusive rights	حقوق الانفراد	expansionist settlement policy	سياسة التوسع الاستيطاني
exclusivity	انفراد	expatriate	مغترب
excommunication	الحرم الكنسي	expectation	توقع
executive council	مجلس تنفيذي	expedite	يسرع ، يعجل
executive editor	رئيس التحرير المنفذ	expeditious	عاجل ، سريع ، نشط
executive producer	منتج منفذ	experienced reporter	مراسل متمرس
executive secretary	الأمين للتنفيذي	experiment	تجربة
exegesis of book	تفسير كتاب	experimental programme	برنامج تجريبي
exemplify	يمثل ، يضرب مثلا	experimentation	تجريب
exemption	إعفاء	expert	خبير
exemption of duties	إعفاء من الرسوم	expert attached to a delegation	خبير ملحق بوفد
exhaust	نفاذ	expert team	فريق الخبراء
exhaustive	شامل ، كامل	expiration date	أجل أقصى

explanatory notes	إيضاحات	exterior filming ; exterior shooting	تصوير خارجي
exploit	يستغل، يستثمر، يستخدم	external threats	أخطار خارجية
exploitation	استغلال	extortion	ابتزاز، اغتصاب، انتراع
exploratory	استكشافي	extra copies	نسخ إضافية
exploratory talks	محادثات استكشافية	extra long shot (E.L.S.)	لقطة طويلة إضافية
exposure	التعرض	extracts; excerpts	مقطّعات، مختارات
express	يعبر، بدلي	extradite	يسلم المتهم، المجرم، اللاجئ
express company	وكالة توزيع	extradition	تسليم
express deep concern	يعبر عن القلق الشديد	extras	ملحق لصحيفة أو مجلة
express its appreciation	يعرب عن تقديره	extreme opinion	رأي متطرف
express its indignation	يعبر عن سخطه	extremism	للتطرف، المغالاة
expresses its readiness	يعبر عن استعداده	extrinsic semiconductor	شبه موصل مثنوب
expropriation	مصادرة الممتلكات	eye catcher	لافت للنظر
extend	يقدم، يمنح، يطيل، يوسع، يترز	eye contact	دوام النظر
extension of copyright	مجال حقوق التأليف	eyewitness	شاهد عيان
extension of support	تقديم الدعم	eyewitness account	تقرير شاهد عيان
extension telephone	هاتف فرعي		
exterior	خارجي		

## F

F.M. frequency modulation	تعديل التردد
fabricated account	تقرير ملفق
face	وجه
face time	مدة الظهور
faces	وجوه
face-to-face	وجهاً لوجه
facets	مظاهر، وجوه
facsimile	فاكس، ناسوخ
facsimile edition	طباعة بالفاكس
facsimile transmission	نقل بالفاكس
fact	حقيقة
fact finding organ	هيئة التحري
fact sheet	ورقة استرشاد
fact-based reporting	تقرير مدعم بالحقائق
fact-finding committee	لجنة تقصي الحقائق
faction	انقسام
factional fighting	اقتتال الفصائل
factor	عامل
factual mistake	خطأ في الحقائق المعروضة
factual report	تقرير وقائع ، عرض الوقائع

## factual reporting

تقرير واقعي مدعم بالحقائق

fad

نزوة

fade away يذوي، يتلاشى، يخبو، يضمحل

fade over

توالي التلاشي والظهور

fade-in رفع الصوت تدريجياً بظهور متكرر

fade-out

تلاش، اختفاء الصورة تدريجياً

fader

مُخَفِّف

fading

خفوت

fahrenheit

فهرنهايت

fair

معروض، عادل، نزيه

fair and accurate report

تقرير نزيه

fair comment

نقد نزيه

fair copy

صورة مبيضة ، نسخة نظيفة

fair use

واجب ذكر المصدر

fait accompli

الأمر الواقع

fake

مزور، ملفق

fake interview

مقابلة ملفقة

fake news

أخبار مزيفة، أخبار مزورة

fall prey

يقع فريسة لـ

false

كاذب، مزيف، خاطيء

false advertising

إعلان كاذب

false information

خبر مزيف

falsify documents

تزيف الوثائق

family

أسرة

family film

فيلم للأسرة

family magazine	مجلة الأسرة	federalism	الفدرالية، المذهب الفدرالي
family size	حجم الأسرة	federation	اتحاد
family viewing programme	برنامج للأسرة	fedralism	اتحادية
famine	مجاعة	feed	يغذي
fan	مروحة	feed - through capacitor	مواسع تغذية
fanaticism	التعصب	feedback	ارتداد ، تغذية راجعة
farad	وحدة المواسعة	feedback amplifier	مضخم تغذية راجعة
fashion	موضة	feedback loop	حلقة تغذية راجعة
fault	عطل	feeder	مغذ
fault finding	تحديد العطل	feeder line	خط المغذي
fault tracing	تتبع العطل	fellow traveler	الشيوعي المستتر
fauna	الحيوان	fence	يتجنب، يصون، يتخلص، يطرد، يبعد
fax	جهاز الفاكس	ferment	قلق، تهيج
feasible	مجدي، عملي، ملائم	ferrite	أكسيد الحديدك
feature	قصة او تقرير مطول	ferromagnetic substance	مادة مغناطية حديدية
feature article	مقال أساسي، مقال بارز	feuilleton	مسلسل منشور على حلقات
feature film	الفيلم الطويل	fiat	فرمان
feature film; full-length film	فيلم رئيسي	fibre optics	الأكلياف البصرية
feature presentation	فيلم رئيسي	fictitious	خيالي
feature story	فيلم روائي	fiction	خيالي، غير واقعي
feature the feature	وضع الالهم فلأهم	fiction ; work of fiction	عمل روائي
feature work	مقال متميز ، تحرير مقالات متخصصة	fiction film	فيلم روائي
featurette film; short film	فيلم قصير	field	حقل، ميدان، مجال
fedaiyan-islam	فدائيين إسلام	field - blanking pulses	نبضات طمس المجال
federal register	الجريدة الرسمية		

field - broad pulse	نبضات مجال عريضة	file a story	صنّف في ملف
field - regulating resistance	مقاومة تنظيم المجال	file film	ملف فيلمي وثائق فيلمية
field - scanning circuits	دوائر مسح المجال	filiation	بنوة
field blanking period	فترة طمس المجال	filler	برنامج مقال تكميلي
field broadcast	استطلاع ميداني	filling up	حشو
field coil	ملف المجال	film ; movie	فيلم
field correction	تصحيح المجال	action ; adventure film	فيلم مغامرات
field linearity	خطية المجال	advertising film	فيلم إعلاني
field of view	مجال الرؤية	all-star-cast film	فيلم للنجوم
field of vision	مجال النظر	art film	فيلم فني
field scanning	مسح المجال	black and white film	فيلم أبيض وأسود
field strength	شدة المجال	box office film	فيلم شبك
field synchronous pulse	نبضة تزامن المجال	cartoon film	فيلم رسوم متحركة
field test	اختبار ميداني	children's film	فيلم للأطفال
field visits	زيارات ميدانية	color film	فيلم بالألوان
field windings	لفائف المجال	costume film	فيلم تاريخي
figure	وجهه ، ج. وجهاء	documentary film	فيلم وثائقي
figure - shift key	مفتاح لإزاحة الأرقام	docurama film	فيلم وثائقي درامي
figure-head	رئيس صوري	dubbed film	فيلم مُبلّج
figures	بيانات، أشكال	educational film	فيلم تربوي
filament	فتيلة	entertainment film	فيلم تسلية
filament current	تيار الفتيلة	family film	فيلم للأسرة
filament resistance	مقاومة الفتيلة	feature film ; full-length film	فيلم رئيسي
filament voltage	فولطية الفتيلة	featurette film ; short film	فيلم قصير
file	ملف	fiction film	فيلم روائي
		first generation film	فيلم الجيل الأول
		foreign film	فيلم أجنبي
		full-length film	فيلم طويل
		graveologue film	فيلم سياحي

horror film	فيلم رعب	film advance	تقدّم فيلم
intermission film	فيلم فاصل	film archive	أرشيف سينمائي
micro film	فيلم صغير	film art director	المدير الفني للفيلم
music film	فيلم موسيقي	film badge	شارة فيلم
mystery film	فيلم بوليسي	film base	قاعدة فيلم
pilot film	فيلم تجريبي	film card	بطاقة فيلم
propaganda film	فيلم دعائي	film director	مدير فيلم
publicity film	فيلم إعلاني	film director ; film producer	مخرج
puppet film	فيلم عرائس	film editing	تحرير الفيلم
reference film	فيلم مرجعي	film editor	مؤلف
scare film	فيلم رعب	film festival	مهرجان سينمائي
scenic film	فيلم مناظر	film for adults	فيلم للكبار
scientific film	فيلم علمي	film gate of projector	نافذة العرض
short film	فيلم قصير	film goer; movie goer	هاوي السينما
silent film	فيلم صامت	film industry	صناعة السينما
sound film	فيلم ناطق	film library	مكتبة الأفلام السينمائية
supporting film	فيلم تكميلي	film magazine	مجلة السينما
suspense film	فيلم تشويق	film make	صنع فيلم
sustaining film	فيلم بلا دعاية	film maker	منتج الأفلام
talking film	فيلم ناطق	film music	موسيقى فيلم
teaching film	فيلم تعليمي	film over	فيلم منتهي
tele film	فيلم تلفزيوني	film preview	فيلم إعلاني
telepic film	فيلم تلفزيوني طويل	film producer	منتج فيلم
test film	فيلم اختبري	film production	إنتاج الأفلام
three-dimensional film	فيلم مجسم	film projector	عارض فيلم
training film	فيلم تدريبي	film recording	تسجيل الأفلام
turkey film	فيلم رديء		
western film	فيلم رعاة البقر		
x-rated film	فيلم خليع		

film release	توزيع الأفلام	filmstrip	مقطع فيلم
film review	تقويم الفيلم	filmy	عشوائي
film reviewer ; film critic	ناقد إعلاني	filter	مرشح
film rights	حقوق الإخراج السينمائي	final	نهائي، ختامي
film script	كتابة الحوار، مقطع المشاهد	final act	المحضر الختامي للمؤتمر
film show	عرض سينمائي	final communiqué	البيان الختامي
film speed	سرعة فيلم	final edition	الطبعة الأخيرة
film star	نجم سينمائي	final report	تقرير نهائي
film stock	سهم فيلم	final selector	منتقى نهائي
film technician	تقني الفيلم	final sitting	جلسة الختام
film trick	خدعة سينمائية	finalism	غانية
film unit; cameracrew	فريق للتصوير	finance committee	اللجنة المالية
film writer	كاتب فيلم	financial analysis	تحليل مالي
film, recording	شريط تسجيل	financial news	أخبار المال
filmed	مُصوّر	financial paper	صحيفة أخبار للمال
filmer	واضع للفيلم	financial planning	التخطيط المالي
filmgoer	رواد السينما	financial regulations	نظام مالي
filmic	فيلمي	financial report	تقرير مالي
filming	التصوير	financial results	النتائج المالية
filming ; shooting	تصوير	financial statistics	الإحصائيات المالية
filmlight	ضوء للفيلم	findings	نتائج
film-make	صنع فيلم	fine	دقيق، جميل، لطيف
filmmaker	منتج الأفلام	fine adjustment	ضبط دقيق
filmmaking	صنع الأفلام	fine arts	الفنون الجميلة
filmography	المسيرة السينمائية	fine cut	توليف دقيق
films	الأفلام	fine focus	ضبط الصورة
filmsetting	ضبط الأفلام	fine print	الكتابة الصغيرة



fine tuning	توليف دقيق	flagrant violation	انتهاك فاضح
fingerprint	بصمة الإصابع	flare	يتوهج
finished layout	إخراج نهائي	flash	وميض
finishing touches	اللمسات الأخيرة	flash frame	صورة بيضاء
fireside chat	ندوة	flashback	استحضار الماضي
firing voltage	فولطية الإشعال	flashcaster	طبع
firm support	دعم ثابت	flat	مستوي، مسطح
firmly resolves	يعرب عن تصميمه القوي	flat colours	ألوان هادئة
first ballot	اقتراع أول	flat curve	منحن مستوي
first draft, preliminary draft	مشروع تمهيدي	flat mirror	مرآة مستوية
first edition	الطبعة الأولى، العدد الأول	flat rate	سعر اتفاقي
first generation film	فيلم الجيل الأول	flexible	مرن
first run ; first screening	العرض الأول	flexible cord	سلك مرن
first showing	أول بث، أول عرض	flick	نقرة
first time reader	قارئ من العهد الأول	flicker	ارتعاش
first-day story	مقال اليوم الأول	flight	فترة إعلانية
firsthand news	خبر المصدر المباشر	flight saturation	تركيز إعلاني
fiscal	مالي	flip over	قلب الصورة
fiscal policy	السياسة المالية	float (v)	يعوم
fissile	قابل للانشطار	float (n)	عوامة
fissile materials	المواد الانشطارية	float switch	مفتاح عوامة
fit	يلئم	float time	فترة فراغ
fitting	ملئمة	floating	عوم عائم
flag	راية، علم، شعار صحفية	floating control	للتحكم العائم
flagging	تموج الصورة	flood	ضوء غامر
		flood light	إضاءة غامرة

floor	خشبة، أرضية	flyer news	نشرة الأخبار
floor manager	مدير الخشبة	flyer, leaflet	منشور
flourish	يزدهر، ينجح	foam material	مادة رغوية
flout	يهزأ بـ، يهين	focus	تركيز
flow	جريان	focus group	فريق للفحص
flow chart	برنامج إعلامي	focused interview	مقابلة معمقة
flow of information	تدفق المعلومات	fog	ضباب
flowmeter	مقياس الجريان	foil designs	يحبط مخططات، يهزم
fluctuation	تقلب	foils	رفائق
fluctuations	تقلبات	folded dipole	ثاقطب مطوي
fluid	مائع	folder	مجلد، ملف، مطوية
fluorescent lamp	مصباح فلوري	folio	رقم الصفحة
fluorescent screen	شاشة فلورية	folklore	فلكلور
fluorescent tubes	أنابيب فلورية	folkways	عادات شعبية - ملتوبات شعبية
flush	صفف	follow attentively	يتابع باهتمام
flutter	بريق	follow with interest	يتابع باهتمام
flux	تدفق	follow-up question	سؤال تكميلي
flux density	كثافة للتدفق	foot of page	أُسفل الصفحة
flux leakage	تسرب للتدفق	footage	مادة فيلمية
flux linkage	قطع التدفق	footnote	هولمش
flyback	ارتداد	footprint	الأثر
flyback of line	ارتداد الخط	for the benefit	من أجل
flyback period	دورة الارتداد	fora	محاقل
flyback suppression	كبت الارتداد	forbidden books	كتب محظورة
fly-boy; printer's devil	ساعي المؤسسة	force	قوة
flyer	النشرة	forced labour	المسخرة
flyer ; leaflet	منشور	forcible	قسري، إكراهي

forcible assaults	اعتداءات قوية	form	شكل
forcibly	بقوة	form factor	عامل الشكل
forecast	توقع، تنبأ	formal opening sitting	جلسة الافتتاح الرسمية
foreground	عتبة	format	شكل صحيفة، تصميم
foreign	أجنبي، خارجي	formation	تشكيل
foreign affairs	الشؤون الخارجية	former	مُشكّل
foreign correspondent	مراسل أجنبي	forms and methods of voting	كيفية التصويت
foreign designs	مخططات أجنبية		
foreign desk	مكتب الشؤون الخارجية	formula	صيغة
foreign domination	الهيمنة الأجنبية	forsake	ينبذ، يتخلى، يهجر
foreign editor	محرر الشؤون الخارجية	forthcoming	قادم ، وشيك
foreign film	فيلم أجنبي	forthcoming stage	المرحلة المقبلة ، القادمة
foreign intervention	التدخل الأجنبي	forthwith	فورا
foreign language rights	حقوق للترجمة	fortnightly	نصف شهري
foreign news	الاخبار الدولية	fortune	الثروة
foreign occupation	الاحتلال الأجنبي	forums	منابر
foreign press	للصحافة الاجنبية	forward	امامي
foreign version	نسخة أجنبية	forward bias	انحياز امامي
foreigns affairs	الشؤون الخارجية	forward current	تيار امامي ، الاتجاه
foremost	أولا، في المقام الأول	foster	يعزز، يشجع
foremost cause	للقضية الرئيسية	founder	بخلق، ينهار
forestall	يدرك مقدما، يتخذ إجراءات مسبقة	fount	معين، ينبوع
foreword	مقدمة	fourth cover	ظهر الغلاف
forge	يصوغ، يشكل	fourth estate	السلطة الرابعة ، الصحافة
forged news	أخبار مزورة	four-track tape	شريط رباعي المسلك
forgery	تروير	foyer	الإستراحة

fracture	يكسر، يمزق	free flow of information	حرية تداول المعلومات
fragile	هش	free insertion	إدراج مجاني
frame	إطار	free market	سوق حرة
frame counter; frame indicator	عداد الصور	free movement	حركة حرة
frame frequency	تردد الاطار	free newspaper	صحيفة الحرة
frame of reference	إطار المراجع	free paper	صحيفة مجانية
frame reversal	قلب الصور	free running	حر التشغيل
frame size	قطع الصورة	free sample	عينة مجانية
frame to	أطر	free speech radio news	حرية التعبير الأخبار الإذاعية
frame, raster	إطار التسطير	free standing newspaper insert	مذراج إعلاني
frames per second	عدد الصور في الثانية	free trade	تجارة حرة
framing	تأطير، تقطيع	free trade zone	منطقة تجارة حرة
franchise	توكيل تجاري، إعفاء، امتياز	free write up	استطلاع إعلاني مجاني
franks	الفرنجة	freedom	حرية
frantic attempts	محاولات مسعورة	freedom newspaper	صحيفة الحرية
fraternity	الإخاء	freedom of assembly	حرية التجمع
fratricidal conflict	صراع الأخوة	freedom of association	حرية تكوين جمعية
free	حر، مجانا	freedom of belief	حرية العقيدة
free advertising newspaper	صحيفة للاعلان المجاني	freedom of opinion	حرية الرأي
free circulation	نشرة مجانية	freedom of religion	حرية الدين
free copy	نسخة مجانية	freedom of speech	حرية الكلام
free daily newspaper	صحيفة يومية حرة	freedom of the media & press	حرية الاعلام والصحافة
free newspaper	صحيفة مجانية	freedom of the press	حرية الصحافة
free electrons	الكثرونات حرة		

freedom of worship	حرية الفكر	frequency test	فحص التردد
freedom press	صحافة الحرية	friction	احتكاك
freelance	صحفي يعمل لحسابه الخاص	friction losses	مفقودات الاحتكاك
freelancer	كاتب حر	fringing of poles	تهذب الاقطاب
freeze	يتجمد	front cover	وَجْه الغلاف
freeze frame	وقوف على صورة	front page news	أخبار الصفحة الأولى
freezing	تجمد	front page; title page	صفحة العناوين، الصفحة الأولى
freezing point	درجة التجمد	front panel	لوحة أمامية
French news	الانباء الفرنسية	front pitch	خطوة أمامية
frequency	تردد	front view	منظر أمامي
frequency bandwidth	عرض نطاق التردد	frontline television news	خط المواجهة التلفزيونية الاخبارية
frequency changer	مغير التردد	frustration	إحباط
frequency control	متحكم بالتردد	fuel hatred	يغذي الكراهية
frequency deviation	انحراف التردد	fulfill its commitment	تفي بتعهداتها
frequency discriminator	مميز التردد	full	كامل
frequency distortion	تشويه التردد	full house	قاعة ملى عن آخرها
frequency filter	مرشح التردد	full licence	إجازة نهائية
frequency generator	مولد التردد	full load	حمل كامل
frequency harmonics	توافقيات التردد	full power	قوة كاملة
frequency meter	مقياس التردد	full quote	الاقتباس الكامل
frequency modulation (FM)	تضمين التردد	full scale	بالحجم الطبيعي
frequency multiplier	مضاعف التردد	full shot	لقطة كاملة
frequency of issue; frequency of publication	وتيرة الصُّور	full-color picture	صورة متعددة الالون
frequency response curve	منحني الاستجابة للتردد	full-length film	فيلم طويل
		full-page ad	إعلان صفحة كاملة

full-time reporter	مراسل متفرغ	funding	تمويل
fulltimer	بث متّصل	funerary rites	المعائير الجنائزية
full-wave rectification	تقويم الموجة الكاملة	funnies	سلسلة رسوم هزلية
functional diagram	مخطط وظيفي	furnace	فرن
fundamental	أساسي	furnace temperature	درجة حرارة الفرن
fundamental freedoms	للحريات الأساسية	further	يؤيد، يعزز
fundamental tone	نغمة أساسية	further advance	تقدم إضافي
fundamental unit	وحدة أساسية	further delay	تأخير إضافي
fundamentalism	أصولية		

## G

gaffer	تقني الكهرباء
gag	فكاهة
gag writer	كاتب فكاهات
gain	زيادة، كسب
gain more readers	يكسب المزيد من القراء
gallery	رواق مبنصة
gallup	استطلاع الآراء
gallup poll	استطلاع آراء
galvanize	يشير، يستثير، ينبه
galvanometer	جلفانومتر
gameshow	اللعاب تلفزيونية
gameshows	مسابقات تلفزيونية
Gamma correction	تصحيح جاما
gang	عصابة
ganged tuning	توليف جماعي
gap	بياض، فراغ في صفحة، ثغرة، فجوة
garrison	الحامية
gas	غاز
gaseous	غازي
gasket	حشوة إحكام
gate	بوابة
gatekeeper	حارس بوابة
gauge	مقياس

gavel	مطرقة
gazette	صحيفة، جريدة رسمية
gear up	جاهز، مهياً للعمل الفعال
gemeinschaft	مجتمع الفطرة
genealogy	النسب
general	عام
general - purpose speaker	سماعة عامة
general assembly	جمعية عمومية
general audience; general public	الجمهور العام
general books	كتب شعبية
general circulation newspaper	صحيفة واسعة الانتشار
general committee	مكتب المؤتمر
general debate	مناقشة عامة
general meeting	جلسة عامة
general meeting of the shareholders	اجتماع عام للمساهمين
general public	عامة الناس
general report	تقرير عام
general strike	إضراب عام
general view	نظرة إجمالية
general will	إرادة عامة
generation	جيل
generic advertising	إعلان عن منتج
generic term	اسم العلامة
generous	سخي
generous hospitality	الضيافة الكريمة

genocidal policies	سياسات الإبادة الجماعية	global	عالمي، دولي
genocide	الإبادة الجماعية	global anti-terrorism coalition	التحالف الدولي ضد الإرهاب
genre	صنف، جنس، نوع	global beam	تغطية كاملة
geographic	جغرافي	global broadcast news	بث الأخبار العالمية
geographic coverage	تغطية جغرافية	global news	الأخبار العالمية
geographical distribution	توزيع جغرافي	global village	القرية العالمية
geography	الجغرافيا	glorious	مجيد، بهي، متألّق
gerontocracy	حكم الشيوخ	glorious chapter	فصلا مشرقا
gerrymander	يقسم إلى وحدات سياسية	glossary	مُعْجَم
gesellschaft	مجتمع	glossy magazine	مجلة فاخرة
ghost	خيال، شبح	glossy paper	ورق صقيل
ghost brand	علامة غير مسجلة	goal	هدف
ghost, picture	خيال الصورة	goal setting	تحديد الأهداف
ghostwriter	كاتب من الباطن	goals	مقاصد، أهداف
gift complimentary; gift copy	نسخة مُهداة	gold record	أسطوانة الذهبية
give due consideration	يعطي اهتماما خاصا	gold standard	معيّار الذهب
give praise	يشي على	golden age	العصر الذهبي
give rise	يُحدث، يسبب	golden time	ساعة الذروة
give-away	هدايا إعلانية	gonzo journalism	صحافة انطباعية
give-away leaflet	نشرة مجانية	good	جيد، حسن
give-away magazines	مجلات مجانية	good broadcasting voice	صوت إذاعي
give-away prizes	جوائز	good for printing	موافقة على الطبع
giving voice to other ideas	اعطاء للمساحة لآراء أخرى	good name	سمعة حسنة
gladiator	مجلّد، محارب	good neighborliness	حسن الجوار
		good news	أخبار طيبة



good offices	مساعدى حميدة	grave situation	الوضع الخطير
good taste	مذاق جيد	gravelogue	فيلم سياحى
goodwill ambassador	مفير النوايا الحسنة	gravity	جاذبية
gordian knot	عقدة مستعصية	gravity effect	تأثير الجاذبية
gossip	للقيّل والقلل	great schism	الانشقاق الكبير
gossip column	أخبار الناس	grid	شبكة
government	حكومة	grid bias	انحياز الشبكة
government spokesman	الناطق الحكومى	grid bias resistance	مقاومة انحياز الشبكة
government-friendly newspaper	صحيفة موالية للسلطة	grid current	تيار الشبكة
governor	حاكم	grid leak bias	انحياز تسرب الشبكة
grace, subscriptions	مدة الإمهال	grid leakage	تسرب شبكى
gracefully	مشكورة	grid modulation	تضمين شبكى
graduation	تخرج	grievances	مظالم
graft	استغلال النفوذ، الفساد الإدارى؛ رشوة	grille	شبكة
gramophone	الحاكي	grim	متجهم، كالح، مروع، مقيت
grandstanding	تعمد استنارة التصفيق	gross	فاضح، جسيم، فادح
grant; aid	منحة، مساعدة مالية	gross audience	مجموع المتابعين
graph	رسم بياني	gross circulation	التوزيع الكامل
graphic	للرسوم	gross domestic product	الانتاج المحلى الاجمالى
graphic arts	الفنون التخطيطية	gross national product	الناتج الوطنى الاجمالى
graphic layout	تصميم البيانات	gross violations	انتهاكات جسيمة
graphic presentation	العرض البيانى	ground	أرضى
gratification	إشباع	ground connection	توصيل أرضى
grave concern	قلق خطير	ground forces	القوات الأرضية
grave professional offenses	مهارات مهنية خطيرة	ground noise	ضوضاء خلفية

ground rod	قضيب التأسيس	guerrilla warfare	حرب عصابات
ground wave	موجة أرضية	guest star	ضيف الشرف
grounded	مؤرض	guest writer	كاتب ضيف
groundless report	خبر بلا أساس	guidebook	دليل
groundswell of support	تزايد الدعم	guided by	بمشرّد ب
group advertising; horizontal		guided interview	مقابلة موجهة
advertising	إعلان مشترك	guideline	دليل ، تعليمات عامة
group behaviour	سلوك الجماعة	guidelines for writing stories	دليل كتابة القصص
group communication	تواصل الجماعة		
group interviewing	مقابلة جماعية	guise	هينة ، مظهر
group leader	قائد الجماعة	Gulf	الخليج
group listening	استماع جماعي	Gulf daily news	أخبار الخليج اليومية
group papers	مجموعة صحفية	Gulf news	أخبار الخليج
group shot	لقطة جماعية	gun culture	ثقافة الحرب
groupings	تجمعات	gun, electron	قاذف الإلكترونات
growing concern	قلق متزايد	gunfire	إطلاق المدافع، النيران
growing consciousness	الوعي المتزايد	gun-runner	مهرب الأسلحة
growing uncertainty	شك متزايد	gunship	إطلاق القذائف، النيران
gruesome	رهيب، مخيف، شنيع	gutter	فضيحة
guard	حارس	gutter news	أخبار الفضائح
guerilla warfare	حرب العصابات	gutter press	صحافة الفضائح
guerrilla	مقاتل في حرب العصابات		

## H

habeas corpus	استدعاء، أمر بالمتول	happening	واقعة
habit	عادة	happy news	أخبار سعيدة
habitat	بيئة طبيعية أو اجتماعية	harass	يرهق، يتهك، يزعج
hail	يرحب، ترحيب، هتاف	harbor	ياوي، برعى، يوفر ملاذا
half - wave antenna	هوائي نصف الموجة	hard advertising	إعلان ثقيل
half - wave rectifier	مقوم نصف الموجة	hard copy	نسخة مطبوعة
half column	نصف عمود	hard currency	عملة صعبة
half duplex circuit	دائرة شبه ثنائي الاتجاه	hard hitting article	مقال مثير
half-page	نصف صفحة	hard news	أخبار ثقيلة
hall, conference hall	قاعة الجلسات	hardcover edition	طبعة مجلدة
hamper	يعرقل، يكبح، يقيد	hardware	معدات إعلامية
hampering productivity	إنتاجية متعثرة	harmonic	توافقي
handbill	نشرة الإعلان	harmonic distortion	تشويه توافقي
handbill; handout	منشور	harmonic filter	مرشح توافقي
handbook	دليل	harmonic interference	تداخل توافقي
handouts	نشرات	harmonic oscillation	تذبذب توافقي
handprint	طبعة اليد	harmonics	توافقيات
hanger	المعلق	harness	يسخر، يستخدم
hanging sign	لافتة، لوحة معلقة	hasten	يسرع، يعجل، يستعجل
hansard	الجريدة الرسمية	hatch up	يدير مؤامرة
hanseatic league	العصبة الهنزية	have a statement to the press	يخلي ببيان للصحافة
		having taken cognizance	بأخذ علما
		hazards	أخطار
		head	رئيس، رأس، رأس الصفحة
		head of column	رأس العمود

head of news section	رئيس قسم الأخبار	heavy weaponry	أسلحة ثقيلة
head of page	رأس الصفحة	heed	ينتبه، يلتفت ، يبالى
head of state	رئيس دولة	heinous	شنيع، شائن
head office	المقر العام	heinous news	خبر شنيعة
head office; head quarters	إدارة مركزية	henry	هنري: وحدة قياس المحادثة للملفات
head shot	صورة هوية	herald	رسول، مناد
heading	عنوان الصدارة ، مانشيت ، عنوان	hertz	هيرتز - نبضة
headline news	عناوين الأخبار	heterodyne	مغليز
headline writer	مُصنِّع ، محرر أخبار	hideous	بشع، شنيع
headphone	سماعة رأس	hideous forms of torture	أشكال التعذيب البشعة
headpiece	رأس الصفحة	hierarchy	تدرج طبقي أو وظيفي
headroom	سقفية الشامة	high	عالي ، مرتفع
health	صحة	high - frequency choke	خافق الترددات العالية
hearing in camera	جلسة مغلقة	high - frequency receiver	مستقبل التردد العالي
hearing in public	جلسة عمومية	high - frequency tension	توتر عالي التردد
hearsay	شائعة	high - frequency transmitter	مرسل عالي التردد
heartening	يشدد العزم، يشجع	high - tension transformer	محول عالي التوتر
heat	حرارة	high angle shot	لقطة علوية
heat exchanger	مبادل حراري	high definition	وضوح بالغ
heat loss	فقد حراري	high fidelity	وضوح فائق
heat sink	بالوعة حرارة	high frequency ( HF)	تردد عال
heat transmission	نقل الحرارة	high frequency speaker	
heated debate	جدال صاخب		
heater	مسخن		
heating effect	تأثير حراري		
heating element	عنصر تسخين		
heavy debt burden	عبء المديونية		

high quality articles	مقالات عالية الجودة	hoarding	لوحة إعلانية
high resolution	دقة فائقة	hoarding site	حائطية
high voltage	فولطية عالية	hoax	أكذوبة
high-definition	تلفزيون فائق الوضوح	hold control	متحكم التثبيت
higher position	موقع أعلى	hold fast	يتمسك
high-key picture	صورة وضاءة	holder	ماسكة
high-level	عالي المستوى	holder of an office	الشاعر لوظيفة
highlight (v)	يلقي الضوء	holding time	مدة الحجز
highlight (n)	بارز	hole	فجوة
highly respected reporter	مراسل محترم للغاية	Hollywood news	أخبار هوليوود
high-speed cinematography	لقطات سريعة	holocaust	محرق
hijacking	القرصنة الجوية	holy	مقدس
hinder	يعيق، يمنع، يوقف	holy alliance	الحلف المقدس
hinge on the fulfillment	يتوقف على تلبية، تحقيق	holy seat	الكرسي الرسولي
high - frequency compensation	تعويض الترددات العالية	home delivery	تسليم منزلي
historian	المؤرخ	home edition	طبعة محلية
historical evidence	شاهد تاريخي	home news	أخبار محلية
historical precedents	سوابق تاريخية	hometown news	مسقط الأخبار
historical sense	الإحساس التاريخي	homo sapiens	إنسان عاقل
historiographer	مؤرخ الدولة	homogeneous	متجانس
historiographer	مؤرخ رسمي	honest newspaper	صحيفة موثوقة
hit movie; vidéo	فيلم، تسجيل مرئي، فيديو	honor their commitment	تحتزم تعهداتها
		honor their obligations	تفي بالتزاماتها
		honorary president	الرئيس الفخري
		honorary secretary	الأمين المنطوع
		hood	غطاء

hood, screen	غطاء الشاشة	hot release	صدر حديثاً
hook, switch	حامل السماعة	hound	يتعقب، يطارد
horizontal antenna	هوائي أفقي	hourly	كل ساعة
horizontal polarization	استقطاب أفقي	horse power	قدرة حصان
horizontal scanning circuit	دائرة المسح الأفقي	house	بيت، مؤسسة، مسرح، دار
horrendous	رهيب، مريع	house journal	جريدة المؤسسة
horrendous crimes	جرائم مريعة	house lights	أضواء المسرح
horror	رعب	house style	أسلوب المؤسسة
hospitality	ضيافة	household words	الكلمات البيئية
hospitality committee	لجنة الضيافة	housing	الإسكان
host	مقدم	hue	درجة اللون
host country	دولة المقر، الدولة المضيفة	hum	طنين
hostage	رهينة	hum modulation	تضمين طنيني
hostile act	عمل عدائي	human	إنسان
hostile activity	نشاط مناوئ	human interest story	قصة تهتم بالإنسان
hostile campaigns	حملات معادية	human nature	طبيعة إنسانية
hostile designs	مخططات معادية	human relationship	العلاقات الإنسانية
hostile measures	الإجراءات عدوانية	human rights	حقوق الإنسان
hostile schemes	مخططات معادية	human rights news	أخبار حقوق الإنسان
hostilities	العداوات، الخصومات	humanism	مذهب إنساني
hot	ساخن	humanist	عالم الآداب القديمة
hot cathode	مهبط ساخن	humanitarian	إنساني
hot line	خط ساخن، خط مباشر	humanitarian convoys	القوافل الإنسانية
hot media	وسيلة إعلان ساخنة	humanitarian exigencies	المطالب الإنسانية
hot news	أخبار ساخنة	humanitarianism	المذهب الإنساني
hot number	عدد ناجح	humid	رطب

humidity	رطوبة	hydrometer	مكثاف، مرطاب
humorous	هزلي	hypergamy	زواج متكافئ
humorous paper	صحيفة هزلية	hypermedia	الوسط الموصول
humour	هزل	hypertext	نص متشعب
humourous paper	صحيفة هزلية	hysteresis	التخلف
hurdles	حواجز، عقبات	hysteresis loop, magnetic	حلقة التخلف
hybrid receiver	مستقبل هجين	hysteresis loss	فقد التخلف ، المغناطيسي

# I

iconoclastic	متنرد	illicit publication	نشرة غير مشروعة
idea	فكرة	illicit trafficking	المتاجرة غير المشروعة
idea man	مصمم	ill-informed	ضئيل المعلومات
ideal transformer	محول مثالي	illuminated rocker switch	مفتاح رذاد مضاء
ideal-type analysis	تحليل النمط المثالي	illuminated sign	لافتة ضوئية
identification	تعريف	illumination	إضاءة
ideological	ايدولوجي	illumination engineer	مهندس إضاءة
ideology	ايدولوجيا	illustration	صورة إيضاحية
idiot sheet ; copy block	بطاقة تذكير	Image	صورة شكل
idoor advertising	إعلان داخلي	image frequency	تردد الصورة
ignition	إشعال	image news	صورة الأخبار
ignorant	جاهل	image picture	صورة الخيال
ignorant to facts	يجهل بالحقائق	imaginary component	مركبة خيالية
ignored ideas	الأفكار المتجاهلة	imaginative	مبتدع
illegal	غير قانوني	imbalance	عدم التوازن، اختلال التوازن
illegal ways	طرق غير قانونية	imitation	محاكاة
illegal ways of getting information	طرق غير قانونية في الحصول على معلومات	immediacy cue	إشارة الاستعجال
illicit	غير مشروع، محظور، محرم	immense	هائل ، ضخمة
illicit advertising	إعلان غير مشروع	immense loss	خسارة هائلة ، ضخمة
illicit drug trafficking	المتاجرة غير المشروعة في المخدرات	immense suffering	معاناة هائلة ، ضخمة
		immigration	هجرة
		imminent	وشيك، قريب الحدوث
		imminent danger	خطر وشيك
		immoral act ; immoral conduct	إخلال بالآداب العامة
		immune	منيع، حصين، مستثنى



immutable	ثابت، غير قابل للتغير	impress the public	يؤثر في العامة
impact	وَقْع	impresario	وكيل فني
impact method	دراسة الأثر	impression	انطباع
impartial	نزيه، متجرد، غير متحيز	impression opportunity	فرصة التأثير
impasse	طريق مسدود، مأزق	imprint	الأثر
impassible	مسدود، غير نافذ	improve profitability	تحسين الربحية
impeachment	اتهام قضائي	improvisation	ارتجال
impedance	معاوقة	impulse	دافع، حافز، باعث، نبضة
impedance coupling	تقارن بمعاوقة	impulse period	مدة النبضة
impedance matching	مواصفة المعاوقات	impunity	حصانة، إفلات من عقوبة
impede	يحول ، يمنع	in - phase currents	تيارات متحدة الطور
impend	يهدد، يتوعد، يوشك أن يحدث	in a private capacity	بصفة شخصية
imperative need	حاجة، ضرورة ملحة	in all realms of life	في كل ميادين الحياة
imperial system	النظام القيصري	in all spheres of life	في كل ميادين الحياة
imperialism	إمبريالية	in an advisory capacity	بصفة استشارية
impersonal	غير شخصي	in an official capacity	بصفة رسمية
impetus	دافع، قوة دافعة، زخم	in an unofficial capacity	بصفة شبه رسمية
implement in practice	التففيذ بالممارسة		
implicit recognition	اعتراف صريح	in brief	بايجاز
import	مضمون، فحوى، معنى	in camera ; behind closed doors	مُغْلَق ، سري
import quota	حصاة الواردات		
impound	يحجز ، يسجن	in closing	في الختام
impoverish	يفقر، ينهك	in collaboration	بالتعاون مع
impregnated	مشرب	in concluding remarks	في ختام التعليقات
impresario	وكيل فني	in conformity with	تمشيا مع
imprescriptible	أساسي	in conjunction	فيما يتصل
		in contravention	في انتهاك

in course of issue	قيد النشر	الحقوق الوطنية الثابتة	inalienable right
in focus	يقين	حق راسخ	inalienable right
in local currency	بالعملة المحلية	جلسة افتتاحية	inaugural session
in picture ; in vision	في مجال الصورة	لا يحصى ، لا يمكن التنبؤ به	incalculable
in place	في موضع التنفيذ	متوهج	incandescent
in press	قيد الطبع	فتيلة متوهجة	incandescent filament
in print	في الطبعة	مصباح متوهج	incandescent lamp
in print edition	طبعة متوافرة	مثير للقراء	incentive for readers
in strict conformity	بانسجام تام	ابتداء ، استهلال	inception
in terms of	فيما يتعلق	موجة ساقطة	incident wave
in the aftermath	في أعقاب	التحريض على الكراهية العرقية	incitement of ethnic hatred
in the face	في مواجهة	إشراك ، تضمين	inclusion
in the light of	في ضوء	شامل ، مشتمل ، متضمن	inclusive
in the news	في الأخبار	ضريبة الدخل	income tax
in the shadow	في ظل	إشارة ولردة	incoming signal
in the short run	في المدى القصير	incompatibility of duties	incompatibility of duties
in the vanguard	في طليعة	عدم إمكان الجمع بين الوظائف	incompatible
in the wake	على أثر	متضارب ، متعارض ، لا يتمازج	incompatible
in this connection	بهذا الصدد ، بهذا الخصوص	ناقص	incomplete
in this context	في هذا السياق	جملة ناقصة	incomplete sentence
in this interconnected world	في هذا العالم المتشابك	لا يصدق	inconceivable
in this sense	بهذا المعنى	غير حاسم ، غير نهائي	inconclusive
in times of war	في أوقات الحرب	لا يتماشى	inconsistent
in view of	على ضوء ، بسبب	دمج	incorporation
inaccurate news	خبر كاذب ، خبر غير دقيق	الاعتماد المتزايد	increased reliance
inalienable national rights		توليف ترايدي	incremental tuning

incrementalism	الترجية	indiscriminate	غير مميز ، غير مقيد
inculcate	يطبع، يغرس في الذهن	indispensable	لا مفر منه، لا غنى عنه
inculcation	طبع، غرس	individual	فرد
independent	مستقل	individualism	الفردية
independent from government	مستقل عن الحكومة	indivisibility	عدم تجزئة
independent network news	شبكة الأخبار المستقلة	indivisible	لا يتجزأ، كل لا يتجزأ
independent newspaper	صحيفة مستقلة	indoctrination	تعليم؛ تلقين
independent political parties	احزاب سياسية مستقلة	indoor advertising	إعلان داخلي
independent radio news	الأخبار الإذاعية المستقلة	induce	يحث، يقنع، يستقرئ
independent television commission	مجلس التلفزيون الحر	Induce	يحث
(ITC)		induced	مُسْتَحْت
independent television news	الإخبارية التلفزيونية المستقلة	induced current	تيار مستحث
in-depth	مُفَصِّل مُعَمَّق	induced field	مجال مستحث
index	دليل، فهرس	induced voltage	فولطية مُسْتَحْتَة
indexation	ربط الأجرور بالأسعار	inductance	محاثة
indicating instrument	أداة مؤشرة	inductance bridge	جسر المحاثة
indication error	خطأ للتأشير	inductance coupling	تقارن بمحاثة
indicator	مؤشر	induction	حث
indignation	سخط ، نغمة	induction motor	محرك حثي
indirect	غير مباشر	inductive	حثي
indirect lighting	إضاءة غير مباشرة	inductive reactance	مفاعلة حثية
indirect quotation	بمعنى الحديث	Inductor	محث
indirect quote	اقتباس غير مباشر	industrial revolution	ثورة صناعية
		industrial sociology	علم الاجتماع الصناعي
		industrialization	تصنيع
		industry	صناعة

ineluctable	لا مناص منه	information processing; data processing	معالجة المعلومات
ineluctable process	عملية لا يمكن تجنبها	information provider	مُخبر
ineludible	لا مفر منه	information report	بلاغ
inevitably	بشكل حتمي ، متعذر اجتنابه	information retrieval	بحث وثائقي
infiltration	تغلغل ، تسلل ، تمرب	informer	مُخبر
infinite bus-bars	قضبان توصيل غير محدودة	informercial	إعلان إخباري
inflation	تضخم	infotainment	برنامج معلومات وتسلية
inflation rate	معدل التضخم	infrared	تحت الحمراء
inflict	ينزل عقوبة ، يوجه ضربة	infrared homing	توجيه بالأشعة تحت الحمراء
inflict damage	يلحق الضرر	infrastructure	بنية تحتية
inflight entertainment	عرض بالطائرة	infringe	ينتهك حرمة ، يخرق
inflight movies	أفلام الطائرة	infringement of copyright	انتهاك حق المؤلف
influential paper	جريدة ذات نفوذ	infuse	يغرس في
informal	غير رسمي	ingenue	ممثلة مبتدئة
informal interviewing	مقابلة مفتوحة	inherent	متأصل ، متجذر
informal newspaper	جريدة غير رسمية	inherent right	حق أصيل
informal organization	منظمة غير رسمية	inimical	معادي ، ضارب
informant; respondent	مستبر ، مستطلع	initial term of a convention	المدة الأصلية لسريان الاتفاقية
information	إعلام ، خبر ، معلومات	initiation	بدء عمل ، للشروع في عمل
information age	عصر المعلومات	initiative	مبادرة
information center	مركز معلومات	injection	حقن
information desk	قلم الاستعلام	injurious	ضار ، مؤذ
information flow	تدفق الأخبار	injustice	ظلم
information kit	حقيبة مواد إعلامية	inlay; keyed insert	دمج نص في صورة
information law	قانون الإعلام		

inlet	مدخل	Installation	تركيب
inner conductor	موصل داخلي	instance temperature coefficient	معامل المقاومة الحراري
innovation	ابتداع	instantaneous	فوري
in-phase current	تيارات متفقة الطور	instantaneous picture	صورة فورية
input	قابس، مُدخل	instantaneous recording	تسجيل فوري
input	مساهمة	instantaneous value	قيمة لحظية
input capacitance	مواسعة المدخل	instantaneous wave	موجة لحظية
input impedance	معاوقة المدخل	instigate	يحرّض، يهيج، يثير
input signal	إشارة المدخل	institutional image; institutional	إعلان المؤسسة
input voltage	فولطية المدخل	advertising	مجلة المؤسسة
inquirer	مُحقّق	institutional magazine	الإصلاحات المؤسساتية
inquiry	تحقيق	institutional reforms	قناة تعليمية
insert (v)	يدخل، يدرج	instructional television	تعليمات
insert (n)	إدراج، إدخال	instructions	جهاز، أداة
insert shot	لقطة متّحمة	instrument	وثيقة القبول
insert title	عنوان فرعي	instrument of acceptance	مدى الجهاز
insertion footage	طول اللقطات المقحمة	instrument range	حساسية للجهاز
insertion schedule	جدول الإدراج	instrument sensitivity	علم الأجهزة الدقيقة
insidious	ماكر، غادر	instrumentation	اتفاقيات
insight on the news	نظرة متعمقة على الأخبار	instruments	يُعزل
inspection	فحص	insulate	موصل معزول
inspiration	وحي، إلهام، اتجاه	insulated conductor	مواسع عازل
inspire	يلهم، يثير، يحث	insulating condenser	مادة عازلة
instability	عدم الاستقرار	insulating material	مُتكامل
install	يركب	integrated	دائرة مُتكاملة
		integrated circuit	

integration	تكامل	interference fading	خفوت التداخل
integrity	استقامة، سلامة	inter-governmental experts' group	فريق الخبراء الحكوميين
intellectuals	المفكرون	interim	مرحلي
intelligence	استخبارات، نكاء	interim agreement	اتفاق مؤقت
intelligentsia	المتقنون	interim chairman	الرئيس بالنيابة
intelligibility	مفهومية	interior shooting	تصوير داخلي
intendant	ناظر الخاصة	interlace	تشابك
intended audience	جمهور مستهدف	interlaced	متشابك
intensification of efforts	تكثيف الجهود	interlock	مزاوجة
intensity	شدة	intermediate	متوسط
inter alia	من بينها	intermediate frequency	تردد متوسط
inter-communication	اتصال بيني	intermediate frequency stage	مرحلة التردد المتوسط
interaction	تفاعل	intermediate frequency tuning	توليف التردد المتوسط
interactive cinema	سينما تفاعلية	intermission	فاصل ، إستراحة
interactive television	تلفزيون تفاعلي	intermission film	فيلم فاصل
intercom	هاتف داخلي	intermodulation	تضمين بيني
intercommunication	تواصل	internal	داخلي
interconnection	ترابط ، توصيل بيني	internal affairs	شؤون داخلية
intercut	لقطة مقحمة ، لقطة ربط	internal impedance	معاوقة داخلية
interdict	يمنع	internal resistance	مقاومة داخلية
interdiction	تدمير ، القضاء على	internalization	استدخال
interest	صالح ، اهتمام	international	دولي
interest rate	معدل الفائدة	international african institute	المعهد الأفريقي الدولي
interface	واصل		
interference	تداخل عشويش		
interference	تداخل		
interference elimination	حذف التداخل		

international agreement	اتفاق دولي	internationalism	التعاون الدولي؛ للدولية
international arena	المسرح الدولي	internet	الإنترنت
international atomic energy agency		internet news	أخبار الإنترنت
IAEA	وكالة الطاقة النووية الدولية	interpellation	استجواب
international coalition-building		interpersonal relations	علاقات بين أشخاص
	بناء تحالف دولي	interpolate	يستكمل داخلي
international conventions		interpretive journalism	صحافة الرأي
	المواثيق الدولية	interrupted ringing	رنين متقطع
international court of justice		intersection point	نقطة تقاطع
	محكمة العدل الدولية	intersection	تقاطع
international economics	اقتصاد دولي	interstitial area	منطقة انحراف
International Labour Organization		interstitial programming	برنامج ربط
	منظمة العمل الدولية	intertitle	عنوان داخلي
international law	القانون الدولي	interval	فترة
international legality	الشرعية الدولية	intervening variable	متغير متداخل
international organization	تنظيم دولي	interview	مقابلة
international relations	علاقات دولية	direct interview	مقابلة مباشرة
international scene	المسرح الدولي	directive interview	مقابلة موجهة
International Serials Data System		fake interview	مقابلة ملفقة
I.S.D.S		focused interview	مقابلة معمقة
	النظام الدولي لبيانات المنشورات التسلسلية	group interview	مقابلة جماعية
International Standard Book		guided interview	مقابلة موجهة
Number ( ISBN)		informal interview	مقابلة مفتوحة
	الرقم الدولي المعياري للكتاب	mock interview	مقابلة مُختلقة
International Standard Serials		personal interview	مقابلة شخصية
Number (I.S.S.N.)		press interview	مقابلة صحفية
	رقم سلاسل المطبوعات الدولي المعياري		
international standards	معايير الدولية		
international war crime tribunal			
	محكمة جرائم الحرب الدولية		

qualitative interview	مقابلة معمقة	invisible cut	قَطْع خفي، موَصَل خفي
satellite media interview	مقابلة عبر الأقمار الصناعية	invisible hand	اليد الخفية
symposium interview	مقابلة جماعية	ionosphere wave	موجة أيونسفيرية
television interview	مقابلة تلفزيونية	iq , in cue	بعد الفاصل
unstructured interview	مقابلة غير معدة	iris in	فَتَح دائري
interviewee	مُسْتَجَوِب	iris out	غَلَق دائري
interviewer	مُسْتَجَوِب	iron - clad	مغلف بالحديد
interviewing techniques	تقنيات المقابلة	iron - clad switch	مفتاح مغلف بالحديد
intimidate	يخوف، يرعب، يرهب	iron - core transformer	محول بقلب حديدي
intimidation	تهديد، تخويف		
intolerance	التصلب	iron curtain	ستار حديدي
in-transit media	صحافة المسافرين	iron loss	فقد حديدي
introduce	يقدم، يصدر	irony journalism	صحافة ساخرة
introduction	تقديم ، إصدار	irrationality	اللاعقلانية
introductory offer	هدية الإصدار	irreceivability	عدم المقبولية شكلا
invalidate	يبطل	irrespective of	بصرف النظر عن
invariable	ثابت، لا يتغير	irreversibility	عدم الإلغاء
invasion	غزو	irreversible	لا يلقى ، متعذر إلغاءه
invasive	توسعي، اجتياحي	irrevocable ban	حظر غير قابل للإلغاء
inverted pyramid	الهرم المقلوب	is characterized	يتسم
invertor	عاكس	is the concern	يهم
invest time	استثمار الوقت	Islam	الاسلام
investigation	تحقيق	Islamic	إسلامي
investigative reporting	صحافة التحقيقات	Islamic brotherhood	الأخوة الإسلامية
investment plan	خطة استثمارية	Islamic fundamentalism	الأصولية الإسلامية
inviolability	عدم انتهاك	Islamic newspaper	جريدة إسلامية



Islamic press	الصحافة الإسلامية	isolationists	أنصار العزلة السياسية
Islamic shrines	المقدرات الإسلامية	issue	نسخة، عدد، طبعة
islamophobia	الترهيب من الإسلام	issue audience	قراء العدد
ISO	المنظمة الدولية للتوحيد القياسي	issues of concern	القضايا التي تهم
isolation	عزلة	istiqlal party	حزب الاستقلال
isolation transformer	محول فصل	item	مقال ، موضوع، مادة، بند
isolationism	العزلة، انعزالية	item on the agenda	بند في جدول الأعمال

## J

jack	مقبس	joint action	عمل مشترك
jack panel	لوحة مقابس	joint advertising	إعلان مشترك
jacobinism	تطرف سياسي	joint approach	الهدف المشترك
jam packed paper	مقالة حافلة بالأحداث	joint declaration	بيان مشترك
jammer	محطة تشويش	joint islamic action	العمل الإسلامي المشترك
jamming	تشويش	joint meeting	الاجتماع المشترك
jeopardize	يُعرض للخطر	joint venture	مشروع مشترك
Jewish	يهودي	joints in cables	وصلات في الكوابل
Jewish agency	الوكالة اليهودية	joints in wiring	وصلات في الأسلاك
Jihad	الجهاد	joule	جول
jingle	لازمة إعلانية	journal	جريدة، صحيفة، مجلة
job	وظيفة	abstract journal	مجلة مجردة
job advertising	إعلانات الوظائف	airpower journal	مجلة القوة الجوية
job description	طبيعة العمل	archival journal	جريدة المحفوظات
job satisfaction	القناعة في العمل	armed forces journal	مجلة القوات المسلحة
job's news	أخبار الوظائف	art journal	جريدة الفن
jobless	بلا عمل، عاطل عن العمل	astronomical journal	للمجلة الفلكية
jobs news	أخبار الوظائف	capital journal	جريدة العاصمة
join (v)	يوصل	chemistry journal	جريدة الكيمياء
joint (n)	وُصلة	chronicle journal	جريدة الوقائع
joint accessories	ملحقات الوصلات	cinema journal	جريدة السينما
		city journal	جريدة المدينة
		daily journal	جريدة يومية
		general journal	جريدة عامة
		history journal	جريدة التاريخ
		law journal	جريدة القانون
		library journal	جريدة المكتبة

mathematical journal	مجلة الرياضيات
mathematical research journal	مجلة البحوث الرياضية
medical journal	المجلة الطبية
morning journal	جريدة الصباح
national journal	جريدة وطنية
nature journal	جريدة الطبيعة
online journal	جريدة على الانترنت
payroll journal	جريدة الرواتب
political science journal	مجلة العلوم السياسية
purchases journal	جريدة المشتريات
research journal	مجلة للبحوث
review journal	جريدة دورية
sales journal	جريدة المبيعات
scholarly journal	مجلة علمية
science journal	مجلة العلوم
scientific journal	مجلة علمية
screen journal	مجلة الشاشة
sports journal	المجلة الرياضية
trade journal	مجلة التجارة
video journal	مجلة الفيديو
weekly journal	جريدة أسبوعية
world journal	مجلة العالم
yearly journal	جريدة سنوية
journal bearing	صلة المجلة
journal box	صندوق المجلة
journal news	الأخبار اليومية
journalese	لغة الجرائد، أسلوب صحفي

journalism	صحافة ، دراسة الصحافة
alternative journalism	لصحافة البديلة
arts journalism	فنون الصحافة
business journalism	الصحافة التجارية
broadcast journalism	الصحافة الإذاعية
history of journalism	تاريخ الصحافة
online journalism	صحافة الانترنت
open source journalism	صحافة المصدر المفتوح
open journalism	الصحافة المفتوحة
new journalism	الصحافة الجديدة
literary journalism	الصحافة الأدبية
internet journalism	صحافة الانترنت
interactive journalism	الصحافة التفاعلية
innovation journalism	صحافة الابتكار
scientific journalism	الصحافة العلمية
school of journalism	مدرسة الصحافة
science journalism	الصحافة العلمية
solutions journalism	حلول الصحافة
service journalism	خدمة الصحافة
visual journalism	الصحافة المرئية
trade journalism	الصحافة التجارية
sports journalism	الصحافة الرياضية
rural journalism	الصحافة الريفية
professional journalism	الصحافة المهنية
print journalism	الصحافة المطبوعة
photo journalism	التصوير الصحفي
internet-journalism	صحافة الانترنت
investigative journalism	الصحافة التحقيقية

bachelor of journalism	درجة البكالوريوس في الصحافة	journalizing	تكوين
undercover journalism	الصحافة السرية	journals	المجلات
journalist ; reporter	صحفي	judaization	تهود
journalist card	بطاقة الصحفي	judaize	يهود
journalist statute	قانون الصحافة	judicial deposit	إيداع القضائي
journalistcard	بطاقة الصحفي	judicial review	مراجعة قضائية
journalistic	صحفي، متعلق بالصحافة	judiciary	سلطة قضائية، هيئة القضاء
journalistic campaign	حملة صحفية	juicy news	الاخبار المثيرة
journalistic gender	الجنس الصحفي	jump	انقطاع مفاجئ
journalistic interview	حوار صحفي	jump cut ; shot cut	قفزة في التصوير
journalistic skills	المهارات الصحفية	jump line	إشارة قلب الصفحة
journalistic style	أسلوب المقال الصحفي	junta	عصبة مهيمنة على الحكم بعد انقلاب
journalistically	صحفياً	jurisdictional dispute	نزاع على الاختصاص
journalists	الصحفيون	just	عادل
journalists' council	مجلس الصحفيين، هيئة الصحفيين	just and comprehensive peace	سلام عادل و شامل
journalists privilege	شرف الصحفيين	just and legitimate struggle	النضال العادل و المشروع
journalists slang	اللغة الصحفية المهنية	just published	صدر أخيراً
journalists' union	نقابة الصحفيين	just war	حرب عادلة
journalize	يلون		

# K

keep	يواكب، يماشي
keep in the dark	كتمان خبر
keeper	مقال احتياطي ، برنامج احتياطي
keeper of the records	مقرر ، كاتب الضبط
keeping the story short	عدم الاطالة في الحديث
kellog pact	"ميثاق كيلوج
kelvin degree	درجة كلفن
kelvin scale	مقياس كلفن
key	مفتاح ، إشارة ، زر
key book	كتاب مرجعي
key light	إضاءة رئيسية
key master	العقل المدير
key page	صفحة بلا إعلان
key shot	لقطة رئيسية
key title	عنوان المفتاح

key word	كلمة المفتاح
keyhole journalism	صحافة الفضائح
keyword	كلمة المفتاح
kicker	مقال ، صورة ، عنوان مثير
kill a passage	يسقط فقرة
kilo	كيلو
kilovolt - ampere	كيلوفولط أمبير
kilowatt	كيلوواط
kilowatt hour	كيلوواط ساعة
kindle	يضرم النار ، يهيج ، يثير
kinship	قربانة بنظام القرابة
kiosk	كشك
kitchen cabinet	بطانة
knob	مقبض ، عقدة
knocker	ناقذ شرمس
knockof copy	مقال غير مقبول
know-how	دراية ، معرفة المعلومات
knowledge	معرفة
kuomintang	حزب الكومنتانج

## L

label	علامة تجارية سمة تجارية	lame duck	خاسر انتخابات للتجديد
labor	عمل	laminated	رقائقي
labor movement	الحركة العمالية	laminated core	قلب رقائقي
labor organization	منظمة العمال	laminated stator	ساكون رقائقي
labor union	نقابة العمال	lamination	ترقيق
laboratory	مختبر	laminations	رقائق
laboratory news	مختبر الأخبار	lamp	مصباح
labour	عمل، عمل	lamp holder	حاملة المصباح
labour of economics	اقتصاديات العمل	lampoon; satire	هجاء
labour force	قوة عمالية	land degradation	نحت التربة
labour market	سوق العمل	land reform	إصلاح زراعي
labour movement	حركة عمالية	land tenure	حيازة الأرض
labour party	حزب العمال	landlocked	غير ساحلي
labour theory of value	نظرية القيمة في العمل	language	لغة
labour union	اتحاد عمالي	language in the street	لغة الشارع
ladies committee	لجنة السيدات	language usage	الاستخدام اللغوي
lag (v)	يتلكأ، يتخلف، يتباطأ	lapel mike	لاقط صخري
lag (n)	تأخر	lapse of copyright	سقوط حقوق التأليف
lagging	متأخر	large	كبير، واسع
lagging phase	طور متأخر	large circulation	انتشار واسع
laissez-faire	حرية التجارة	large scale	على نطاق واسع، الواسع
		large screen	شاشة عريضة
		large-print	الطبعة الكبيرة
		large-scale	واسع النطاق
		laser	ليزر
		lassie	الفتاة

last but no least	أخيرا وليس آخرا	layout & design	تصميم و رسم
last page	الصفحة الأخيرة	layout ; make-up	إخراج
last telecast	البرنامج الأخير	layout artist	مخرج
last-minute additions	إضافات اللحظة الأخيرة	layout diagram	مخطط مواضع
late edition	الطبعة الأخيرة	layout man	مصمم ، مخرج
late fringe	فترة الركود	layout; make-up	إخراج
latent	كامن	lead	يتقدم
latent energy	طاقة كامنة	lead	الجملة الرئيسية ، مقال افتتاحي
latent heat	حرارة كامنة	lead actor	الدور الأول، الممثل الأول
latent news	الأخبار الكامنة	lead headline	عنوان الصدارة
lateral discharge	تفريغ جانبي	lead story	مقال الصدارة
latest edition	للطبعة الأخيرة	lead time	مدة الانجاز
latest news	اخر الاخبار، أخبار آخر ساعة	leader	قائد، بطل
laud	يثن، يسبح	leadership	قيادة
laudable	جدير بالثناء	leadership	قيادة، زعامة
launching campaign	حملة الإصدار	lead-in	مدخل
launching ceremony	حفل الإصدار	leading	متقدم
laundry machine	غسالة	leading angle	زاوية التقدم
law	قانون	leading article	المقال الافتتاحي
law and order	النظام العام	leading phase	طور متقدم
law report	أخبار قضائية	leading question	سؤال مُفرض
laws and norms	القوانين والمعايير	leaf	ورقة
lay bare	يكشف عن أمر، سر	leaflet	منشور
layman	الشخص العادي	leaflets	منشورات
layout	تخطيط	league	عصبة
		League of Arab States (LAS)	

جامعة الدول العربية	legalistic	المتقيد الحرفي بقانون أو بشرع
league of nations	legality	قانونية، اتباع القانون
leak	legally binding	ملزم قانونا
leak current	legend	مفتاح
leak factor	legislation	تشريع
leak resistance	legislative action	إجراءات تشريعية
leak, grid	legislative body	هيئة تشريعية
learned journal	legislator	مشرع
learning	legislature	الهيئة التشريعية
lease	legislative assembly	الجمعية التشريعية
leclanche' cell	legitimacy	شرعية
lecture	legitimation	إسباغ الشرعية
ledger	legman	مخبر صحفي
leeds student news	leisure class	طبقة المرفهين
left and right	leisure time	ركن الهوايات
left- hand rule	length	طول
left-hand page	lens	غنسة
leg man	lens, concave	عدسة مقعرة
legal	lens, converging	عدسة لامة
legal adviser	lens, convex	عدسة محدبة
legal deposit	letter	حرف طباعي
legal norms	black letter	حرف أسود
legal notes	bold letter	حرف سميك
legal notices	capital letter	حرف كبير
legal status	cursive letter	حرف مقوس
legal system	damage letter	حرف تالف
legalism	dead letter	حرف زائد
		الحرفية، التقيد الحرفي بالقانون



defective letter	حرف به خلل	letter de chachel	ركيم العقاب
double letter	حرف مزدوج	letter- shift key	مفتاح ازالة الحروف
double letter	الحرف المزدوجة	letterer	خطاط
drop letter	حرف ناقص	letterhead	عنوان الصدارة
dropped letter	حروف محذوف	lettering	كتابة الحروف
extended letter	حرف ممتد	letterpress	حروف بارزة
first letter	للحرف الأول	letters to the editor	بريد القراء
hand letter	حرف يكتب باليد	level	مستوى
head letter	حرف كبير للعناوين	level indicator	مؤشر المستوى
inferior letter	حرف منخفض	level of aspiration	مستوى الطموح
initial letter	حرف استهلالي	level, black	مستوى الاسود
italic letter	حرف مائل	level, white	مستوى الابيض
long letter	حرف طويل	level, zero	مستوى الصفر
lower case letter	الحالة للصغرى للحرف	levirate	زواج الأخ
mute letter	حرف صامت	liability	مسؤولية بمخاطر المهنة
outline letter	مخطط الحرف	liaise	يتصل، يقيم صلة
printed letter	حرف مطبوع	liaison	صلة وثيقة، ارتباط متبادل، اتصال
reversed letter	حرف معكوس	liaison committee	لجنة الاتصال
Roman letter	حرف روماني	libel	قذف
shaded letter	حرف معتم	libel action	دعوى قذف
short letter	حرف قصير	liberal	ليبرالي
single letter	حرف مفرد	liberalism	الليبرالية، مذهب الحرية
small letter	حرف صغير	liberalization of international trade	تحرير التجارة الدولية
swash letter	حرف مزخرف	liberation	تحرير
tide letter	حرف مزدوج	liberation news	تحرير الأخبار
upper case letter	الحالة الكبرى للأحرف		
white letter	حرف أبيض		
wrong letter	حرف خطأ		

liberty motor car	سيارة حرية	limited rights	حقوق محدودة
liberty news	أخبار الحرية	limited war	حرب محدودة
library	مكتبة	limiter	مُحدد
library edition	طبعة مجلدة	limiter diode	ثنائي مُحدد
library music	موسيقى مسجلة	line	خط سطر
library reference desk	مكتب مراجع مكتبة	line blanking	طمس الخط
license	رخصة، إجازة	line flyback	إرتداد الخط
license fee	رسم الرخصة	line frequency	تردد الخط
lickert scale	سلم التقويم	line generator	مولد الخط
life-chances	فرص الحياة	line microphone	مُجهر سلكي
lifestyle	أساليب العيش	line of vision	خط الإبصار
lift sanctions	يرفع العقوبات	line output circuits	دارات توليد الخطوط
lift the siege	رفع الحصار	line tearing	تمزق الخط
light	إنارة ، ضوء	line timebase circuit	دائرة توقيت الخط
light and sound show	عرض الصوت والضوء	line transformer	محول الخط
light caliber arms	أسلحة من العيار الخفيف	line wave	موجة الخط
light news	ضوء صحفي	line, busy	خط مشغول
lighting	إضاءة، برق	line, tie	خط توصيل
lighting circuit	دائرة الإضاءة	lineage	أجر سطري
lightmeter	مقياس الإضاءة	lineal	نسب
lightning arrestor	مانعة صواعق	linear	خطي
lime	جبس	linear amplification	تضخيم خطي
limelight ,to be in	تُصنَّع	linear scale	مقياس طولي
limerick	القصيدة الفكاهية	linearity	خطية
limitation	تقليص	linearity correction	تصحيح الخطية
limited edition	طبعة محدودة ، النسخ	lineup	تنسيق الجريدة
		link	صلة

link transmitter	محطة ربط الإرسال	live shot	نقل على الهواء مباشر
list	لائحة ، دليل ، قائمة	live sound	تصوير مباشر
list of delegates	قائمة المندوبين	live transmission	نقل مباشر
list of references	قائمة مراجع	live wire	سلك مكهرب
list of speakers	قائمة المتكلمين	living newspaper	صحيفة المعيشة
list price	قائمة الأسعار	load	حمل
listener	مستمع	load limit	حد الحمل
listening habits	عادات الاستماع	load line	خط الحمل
listening shot	لقطة استماع	load resistor	مقاوم الحمل
listening time	وقت الاستماع	loading coil	ملف تحميل
literacy	محو الأمية	loath	مشعز ، نافر من
literary	الأدب	loathe	يشمئز ، يعاف من
literary column	ركن الأدب	lobby	دائرة الضغط ، لوبي
literary criticism	النقد الأدبي	lobbying	تقنيات الضغط
literary magazine	مجلة أدبية	local	محلي
literary programme	برنامج أدبي	local angle	أهمية محلية
literary property	ملكية أدبية	local call	مكالمة محلية
literate	متعلم	local channel	قناة محلية
literature	الأدب	local correspondent	مراسل محلي
literature	مطبوعات ، أدبيات	local exchange	مقسم محلي
live	مباشر	local government	حكومة محلية
live broadcast	برنامج مباشر	local issue	طبعة إقليمية
live coverage	نقل مباشر	local news	أخبار محلية
live line	خط مكهرب	local magazine	جريدة محلية
live on tape	تسجيل مباشر	local newspaper	صحيفة محلية
live shooting	صوت مباشر	local paper	صحيفة إقليمية

local press	صحافة محلية	long-term result	نتائج طويلة الامد
local programme	برنامج محلي	long-term strategy	استراتيجية طويلة الامد
local radio	الاذاعة المحلية	long-term subscription	اشتراك مديد
local supplement	ملحق محلي	look forward	يتطلع
locals	محليّات	loop	حلقة
locate	يحدد الموقع	loop, closed	حلقة مغلقة
location	موقع التصوير الخارجي	loop, open	حلقة مفتوحة
location director	مدير التصوير الخارجي	loot	يسلب، ينهب
location shooting	تصوير خارجي	lose	يفقد
location on	في موقع التصوير	lose sight	يفقد البصيرة
locked oscillator	مذبذب مثبت	loss	فقد
lockout	الخاتمة ، عبارة نهاية الكلام للمراسل	lost property department	مستودع المقتنيات
lofty	نبيل، رفيع، متغطر، متكبر	loud	بصوت جدير
log	السجل	loudspeaker	مجهر ، مكبر الصوت
log-book	قائمة المشاهد المصورة	low	بصوت خافت
logo	شعار	low-angle	لقطة سفلية
London daily news	أخبار لندن اليومية	lower	خافت
London gazette	جريدة لندن الرسمية	low-key picture	صورة مُعَيّنة
long focus lens	عدسة عميقة البؤرة	low-noise amplifier	مكبر الصوت
long sentence	جملة طويلة	loyalty	ولاء
long shot	لقطة شاملة ، لقطة إجمالية	luminosity	لمعان
long take	تعريض طويل	luminous intensity	الشدة النورانية
long wave	الموجة الطويلة	luxury edition	طبعة فاخرة
long-standing solutions	حلول طويلة الأمد	lying advertising	إعلان كاذب
long-term perspective	رؤية طويلة المدى	lyrics	كلمات

## M

machine	آلة
bending machine	آلة الثني
big machine	آلة كبيرة
casting machine	آلة الصب
citation machine	آلة الاقتباس
combination machine	آلة الجمع
copy machine	آلة نسخ
copying machine	آلة النسخ
degreasing machine	آلة لإزالة الشحوم
dictation machine	آلة الإملاء
drying machine	آلة التجفيف
duplicating machine	آلة استنساخ
faceting machine	آلة النحت
fax machine	جهاز الفاكس
forwarding machine	آلة الشحن
freezing machine	آلة تجميد
jointing machine	جهاز التوصيل
keypunch machine	آلة الخرامة
knapping machine	آلة التجهيز
knitting machine	آلة الحياكة
lithograph machine	آلة طبع
loading machine	آلة التحميل
looping machine	آلة حلقات
mailing machine	آلة بريدية

media machine	الآلة الإعلامية
micro machine	آلة صغيرة
mimeograph machine	الآلة النسخة
mowing machine	آلة القص
macroeconomics	الاقتصاد الكلي
macroform	حجم مكثّر
madam chairman	السيدة الرئيسة
made for	صنع خصيصاً لأجل
mag	مجلة مصورة، ملحق نهاية الأسبوع
magazine	مجلة
big circulation magazine	مجلة واسعة الانتشار
class magazine	مجلة راقية
film magazine	مجلة السينما
glossy magazine	مجلة فاخرة
institutional magazine	مجلة المؤسسة
mass magazine	مجلة جماهيرية
professional magazine	مجلة مهنية
pulp magazine	مجلة زهيدة الثمن
select magazine	مجلة النخبة
service magazine	مجلة خدمات
trade magazine	مجلة مهنية مجلة متخصصة
video magazine	مجلة فيديو
magazine cover	غلاف مجلة
magazine programme	برنامج المجلة
magazine rights	حقوق النشر بالمجلات
magazine supplement	ملحق أسبوعي
magic	سحر

magic eye	عين سحرية	main winding	لفيفة رئيسية
magistrate	القاضي	main-distribution frame	إطار التوزيع الرئيسي
magnetic	مغناطيسي	maintain	يحمي ، يصون
magnetic media	وسائل الإعلام الممغنطة	maintenance	صيانة
magnetic tape	شريط ممغنط	maintenance crew	فريق للصيانة
magnetic track	ممسلك ممغنط	maintenance manual	دليل الصيانة
magnetism	مغناطيسية	maintenance of order	حفظ النظام في القاعة
magnify	يمجد ، يبالغ	major media	وسائل الإعلام الكبرى
magnitude (v)	يكبر ، يعظم	major task	مهمة كبرى
magnitude (n)	مقدار ، كبر	majority	أغلبية
magnolia news	ماغوليا الأخبار	majority of newspapers	أغلبية الصحف
magoptical print	نسخة بصرية ممغنطة	majority carriers	حاملات الأكثرية
magpie effect	تسرّب عام	minority report	تقرير الأقلية
magtab	مجلة نصفية	majors	كبار المنتجين ، كبار الموزعين
mail	بريد	make ; brand	علامة
mail order	طلب بالبريد	make available	يوفر
mail order publication	نشرة بيع بالبريد	make ready	اللمسات الأخيرة
mailer	باعث البريد	make-contact	ملامس وصل
mailing	إعلان بالبريد	makegood	استدراك مجاني
mailing list	لائحة عناوين ، لائحة التوزيع	make-over	نسخة معدلة
mailing list profile	مواصفات المرسل إليهم	makeup	تزيين ، إخراج صحفي
maim	يبتر ، يشوه ، يقعد ، يعطل	make-up editor	مخرج
main	رئيسي	making news	صنع الأخبار
main committee	لجنة أصلية	making-up	إخراج
main shot	لقطة رئيسية	maladjustment	سوء توافق
main switch	مفتاح رئيسي	malevolent	حالّد ، نو غل
main title	عنوان الصّدورة		

malfunction	سوء الأداء	managing the news	إدارة الأخبار
malicious intent	نية خبيثة	mandate	انتداب ، تفويض ، تكليف ، ولاية
malignant	حقود مموذ ، مُهلك	mandates	صلاحيات ، سلطات
man	رجل ، انسان	mandatory	إلزامي ، إجباري
man on the street	رجل الشارع	mandatory provision	تصرف إجباري
mana	مانا - قوة خارقة	manhole	مفتّح
managed news	خبر مُحرف	manifest	واضح ، ظاهر ، جلي
management	إدارة	manifestations	مظاهر
manager	مدير	manifesto	بيان
advertising manager	مدير الإعلان	manifold	مُسْتَعْب
casting director	مدير توزيع الألو	manipulated news	أخبار تم التلاعب فيها
chief cameraman ; director of photography	مدير للتصوير	man-made noise	تشويش بشري
cinema manager	مدير قاعة	manners	آداب اجتماعية
circulation manager	مدير المبيعات	manual	يدوي
floor manager (U.S.)	مدير الخشبة	manual control	تحكم يدوي
location director	مدير التصوير الخارجي	manual switch	مفتاح يدوي
production manager	مدير الإنتاج	manufacturing tolerance	تفاوت الصنع
programming manager	مدير للبرمجة	manuscript	مخطوط
public relations manager	مدير العلاقات العامة	manuscripts	المخطوطات
publicity manager	مدير الإعلان	map	خارطة
stage manager	مدير الخشبة	map out	يضع ، يرسم بتفصيل
studio manager	مدير الحجرة	margin	هامش ، حدي
telegraph manager	مدير قسم البرقيات	marginal analysis	تحليل حدي
unit manager	مدير المنصة	marginal man	إنسان على الهامش
manager newspaper	مدير صحيفة	marginal note	ملاحظة هامشية
managing editor	مدير رئيس التحرير		

marginalisation	تهميش	market survey	مسح ميداني عن حالة السوق
marginalized	مهمش	market trend	ميل او نزعة السوق
maritime law	القانون البحري	market ,the	سوق
mark (v)	يشهد، يمثل	marketing	تسويق
mark (n)	علامة	marketing advisor	المستشار التسويقي
insertion mark	علامة إضافة	marketing plan	خطة التسويق
deletion mark	علامة الحذف	marriage	زواج
caret mark	علامة الإحكام	marshall	ينظم، يرتب، يصف
paragraph mark	علامة الفقر	martial law	القانون العرفي
punctuation mark	علامة الترقيم	martiarchal system	نظام الأمومة
quotation mark	علامة اقتباس	marxism	الماركسية
reference mark	علامة المرجع	marxism-leninism	الماركسية اللينينية
stet mark	علامة الإبقاء	marxist	الماركسي
register mark	علامة التسجيل	mask	قناع
mark out	يحذف، يشطب	mass	ال جماهير
mark up	تبنيط - تحديد نوع الحروف	mass behavior	سلوك جماهيري
market	سوق	mass circulation	توزيع واسع
market analysis	دراسة السوق	mass communication	اتصال جماهيري
market appraisal	تقويم السوق	mass culture	ثقافة جماهيرية
market channels	قنوات التوزيع	mass formation	رص الصفوف
market economy	اقتصاديات السوق	mass hysteria	الهستيريا الجماعية
market forces	قوى السوق	mass magazine	مجلة جماهيرية
market place	مكان السوق ، عالم الأعمال	mass media	وسائل الإعلام
market profile	مواصفات السوق	mass meeting	اجتماع شعبي
market reach	جمهور المتلقين	mass murder	القتل الجماعي
market report	نشرة مالية	mass opinion	رأي جماهيري
market research	بحث حالة السوق	mass press	صحافة الجماهير



mass production	إنتاج ضخم	accompanying material	مادة مرفقة
mass punishment	العقاب الجماعي	active material	مادة فعالة
mass society	مجتمع شعبي	adhesive material	مادة لاصقة
massacre	مجزرة، مذبحه	alternative material	مادة بديلة
masses	الجماهير	anti material	مادة مضادة
massive	خطير ، كبير ، مستفحل	base material	مادة أساسية
massive retaliation	الانتقام الشامل	building material	مواد البناء
master	نسخة أصلية ، رئيسي	cementitious material	مواد لاصقة
master of ceremonies	قُطب السهرة	coloring material	مواد التلوين
master oscillator	مذبذب رئيسي	composite material	المواد المركبة
master shot ; long shot	لقطة إجمالية	construction material	مواد البناء
masterpiece	تحفة	cover material	مادرة احتياطية
masterpieces	تحف	covering material	مادة تغطية
masthead	البيانات الادارية للصحيفة	dangerous material	مادة الخطرة
mat	معتم ، باهت	decorative material	مادة زخرفية
mat paper	ورق باهت	dielectric material	مادة عازلة
mat print	نسخة باهتة	educational material	مواد تعليمية
mat roller	آلة عل الكرتون	electronic material	المواد الالكترونية
mat shot	لقطة مركبة	explosive material	مادة متفجرة
match cut	فاصل واصل	feature material	مادة منوعات
matching	موائمة	fissionable material	مادة انشطارية
matching impedance	معاوقة موائمة	illustrated material	مادة توضيحية
matching transformer	محول موائمة	insulating material	مادة عازلة
material	مادي، مادة	intrinsic material	مادة جوهريه
abrasive material	مادة كاشطة	miscellaneous material	مادة متنوعة
absorbent material	مادة ماصة	ornamental material	مادة زخرفية
		photographic material	مادة فوتوغرافية
		printing material	مادة طباعية
		published material	مادة صحفية منشورة

radioactive material	مادة مشعة	mean, error	متوسط الخطأ
ready print material	مادة صحفية جاهزة	means	وسيلة
reproduction material	مادة الاستنساخ	means-end schema	مخطط الوسائل والغايات
sealing material	مادة ختم	measurable objective	موضوعية قابلة للقياس
soft material	مادة ليونة	measurement	قياس
sorbent material	مادة ماصة	measurement	قياس
spacing material	مادة للتحسين	measures	تدابير
surfacing material	مادة تسطيع	measuring instrument	جهاز قياس
training material	مواد التدريب	mechanical reproduction rights	حقوق الاستنساخ
utilized material	مادة مستخدمة	mechanism	ميكانيزم - آلية
waste material	مادة النفايات	mechanization	استخدام الآلات
woven material	مادة منسوجة	medaeival history	تاريخ القرون الوسطى
written material	مادة مكتوبة	media	الإعلام، وسائل إعلامية
material culture	ثقافة مادية	alternative media	وسيلة إعلامية بديلة
material news	المواد الإخبارية	audio media	وسائل سمعية
materialism	المادية	broadcast media	وسائل الإعلام المرئية والمسموعة
matinée	الحفلة الصباحية	conventional media	وسائل الإعلام المعروفة
matriarchy	للنظام الأمومي	electronic media	وسائل اتصال إلكترونية
matrilateral	من جانب الأم	hot media	وسيلة إعلان ساخنة
matrix	قالب الأم	magnetic media	وسائل الإعلام المسجلة
matte	طريقة خداع	major media	وسائل الإعلام الكبرى
matter	نسخة نص مادة	mass media	وسائل الإعلام
maturation	نضج	media	وسائل إعلامية
mature audience	برنامج للكبار	medium	وسيلة بواسطة
maximize	يضاعف	multi-media	وسائل إعلام متعددة
maximum	حد أقصى		
mean	متوسط		
mean value	القيمة المتوسطة		

traditional media	وسائل إعلام تقليدية	medium	وسط، متوسط
visual media	وسائل إعلام بصرية	medium close shot	لقطة نصفية مقربة
media advertising	إعلان بوسائل الإعلام	medium close-up (MCU)	لقطة علوية مقربة
media analysis	تحليل وسائل الإعلام	medium long shot (MLS)	لقطة عامة متوسطة
media audience	جمهور وسيلة إعلامية	medium shot (MS)	لقطة نصفية
media blits	برمجة الحملات الإعلانية	medium wave	موجة متوسطة
media budget	ميزانية الإعلام	medium waves	موجات متوسطة
media buyer	تاجر إعلانات	meeting	اجتماع
media event	حدث إعلامي	meeting incamera	جلسة سرية
media industry	صناعة الاعلام	megger	مقياس العزل
media network	شبكة اعلام	melodrama	مشجاة
media outlet	الاعلام التسويقي	members	أعضاء
media outsiders	الغرباء على الاعلام	membership	اشتراك، عضوية
media plan	اختيار الوسائل الإعلامية	membership fee	رسم العضوية
media rate	تعرفة الإعلانات	memo	مذكرة
media research	بحث حالة الاعلام	memoir	مذكرات
media survey	تحقيق إعلامي	memorandum	مذكرة
media theory	نظرية الاعلام	memorial volume	كتاب تذكاري
media tour	جولة استطلاعية	menace	تهديد، يهدد، يتوعد
mediaeval history	تاريخ القرون الوسطى	menacing	مهدد، خطر
mediagenic	وَجْة إعلامي	mental disorder	اضطراب عقلي
medial	متوسط	mental health	الصحة العقلية
media-mix	تركيبة إعلامية	mercantilism	مذهب تجاري
mediate	يتوسط	mercenary	مرتزق، مُستأجر، جشع
mediation	توسط، وساطة	merciless	قاسي، عديم الرحمة
medieval	العصور الوسطى		

merciless targeting	الاستهداف القاسي	microphone, condenser	ميكروفون تكثيفي
meridian	ظهيرة	microphone, crystal	ميكروفون بلوري
meritocracy	تقدير الكفاءات	microphone, dynamic	ميكروفون دينامي
mesh	شبكة	microphone, moving-coil	ميكروفون ذو ملف متحرك
message	رسالة	microphone, ribbon	ميكروفون شريطي
message treatment	معالجة الموضوع	microphonics	تشويش ميكروفوني
message unit	وحدة التسعيرة	microphony	ميكروفونية
metal	فلز، معدن	microprocessor	معالج دقيق
metal - sheathed cable	كَبَلٌ بغلاف معدني	micropublishing	طباعة إلكترونية
metal-clad gear switch	مفتاح كهربائي	microscopic	مجهرى
metallic	فلزي	microwave	أمواج دقيقة
meter	مقياس	microwave communications	اتصالات الموجات الميكروية
meticulous	كثير الشكوك، دقيق جدا	microwave resonator	رنان الموجات الميكروية
metro	ركن العاصمة	microwaves	موجات ميكروية دقيقة
metro editor	محرر محلي	middle	منتصف، وسط
metropolitan area	منطقة رئيسة في المدينة	middle ages	العصور الوسطى
metteur-en-scene ; director	مُخرج	middle class	طبقة وسطى
micro-	جزء من مليون	migration	هجرة
micro-circuits	دارات ميكرونية	militarism	عسكرية
microfiche	رُقاقة	militarization of space	تسلح الفضاء
microfilm	الميكروفيلم - فيلم صغير	military	عسكري
microform	حجم مُصغَّر	military action	عمل عسكري
micron	جزء من مليون من المتر	military conquest	إخضاع عسكري
microphone	ميكروفون		
microphone ; mike	لاقط الصوت مُجهر		
microphone transformer	محول ميكروفون		
microphone, carbon	ميكروفون كربوني		

military imbalances	اختلال الميزان العسكري	minireceiver	لاقط صغير
military machine	الآلة العسكرية	miniseries	مسلسل قصير
military operation	عملية عسكرية	minister	وزير
military strikes	الضربات العسكرية	ministry of agriculture	وزارة الزراعة
militia	ميليشيا	ministry of culture	وزارة الثقافة
milline rate	كلفة السطر الإعلاني	ministry of economy	وزارة الاقتصاد
mime	تمثيل إيماي	ministry of education	وزارة التربية
mimeograph	نسخة	ministry of electricity	وزارة الكهرباء
mimeographing department	قسم نسخ الوثائق	ministry of finances	وزارة المالية
mindful	يستذكر	ministry of foreign affairs	وزارة الخارجية
mine clearing operations	عمليات إزالة الألغام	ministry of foreign trade	وزارة التجارة الخارجية
mined areas	المناطق الملوثة	ministry of health	وزارة الصحة
mines	الغام	ministry of housing	وزارة الإسكان
minicam	كاميرة صغيرة	ministry of industry	وزارة الصناعة
minidoc; minidocumentary	فيلم وثائقي قصير	ministry of interior	وزارة الداخلية
minimal requirements	الحد الأدنى من الاحتياجات	ministry of irrigation	وزارة الري
minimum	الأصغر	ministry of justice	وزارة العدل
minimum depth requirement	الحد الأدنى من العمق	ministry of labour	وزارة العمل
newspaper	الحد الأدنى للإعلان	ministry of petroleum	وزارة البترول
minimum price	السعر الأدنى	ministry of planning	وزارة التخطيط
minimum range	المدى الأصغر	ministry of social affairs	وزارة الشؤون الاجتماعية
minimum value	القيمة الصغرى	ministry of tourism	وزارة السياحة
minimum wage	حد أدنى للأجور	ministry of treasury	وزارة الخزانة
		minority carriers	حاملات الأقلية

minus lens ; telephoto	عدسة مقربة	mixing studio	حجرة المزج
minutes, bulletins	محاضر ، نشرات	mobile	الهاتف النقال
miracle	معجزة	mobile antenna	هوائي دوار
mire	صورة الضبط	mobile communications	جهاز اتصال متنقل
mirror lens	عدسة عاكسة	mobile library	مكتب متنقل مكتبة سيارة
mirror shot	لقطة مرآة	mobile news	أخبار متنقلة
misalignment	محاذاة خاطئة	mobile phone emissions	الإشعاعات المنبعثة عن الهواتف النقالة
miscasi	توزيع رديء للأدوار	mobile recording unit	وحدة تسجيل متنقلة
miscellaneous column	عمود المتفرقات	mobile unit	وحدة متنقلة
miscellany news	أخبار المنوعات	mobilization	تعبئة
misconception	اعتقاد خاطئ، فكرة خاطئة	mobilize	يحشد، يحرك، يعيى ، ينظم
mise en scene	إخراج	mock interview	مقابلة مُختلقة
misery	بؤس، شقاء	mock up	مخطط
misframe	خارج الإطار	modalities	شروط، وسائل
misleading advertizement	إعلان كاذب	mode	نمط ، طريقة
misprint	الخطأ المطبعي	model	أنموذج
missile defence systems	أنظمة الدفاع الصاروخي	model shot	لقطة تصميمات
mission	بعثة، مهمة	modem	معكّل الإشارات ، مضمن ، مودم
mission network news	مهمة شبكة الأخبار	moderate	معتدل
mission statement	بيان عن طبيعة عمل ما	moderator	مدير
mistake	خطأ	modernize	يحدث
misunderstanding	سوء فهم	modulate	يضمن
misuse of power	يسوء استعمال السلطة	modulated	مضمن
mix	مزج	modulated light	ضوء معكّل
mixer	ملازج ، تقني الصوت	modulating signal	إشارة تضمين
mixing console	مكتب المزج		

modulation	تعديل ، تضمين	مصورة تلفزيونية غير ملونة	monochrome television receiver
modulation depth	عمق التضمين	تلفزيون غير ملون	monogamy
modulation meter	مقياس التضمين	وحدة الأزواج والزوجات	monolithic
modulator	مضمن	متراص	monologue
module	وحدة قياس	موفولوج	montage
modus operandi	طريقة تشغيل	التتسيق ، التوليف	monthly
moisture	رطوبة	شهرياً ، شهري شهرية	monumental
molecule	جزيء	بارز ، هام ، ضخم	monuments
momentum	زخم	أثار ، معالم	mood music
monarchy	ملكية	موسيقى مصاحبة	moral order
monasticism	الرهبة	نظام أخلاقي	moral right
money laundering	غسل الأموال	حق معنوي	morale
monitor	مراقب	روح معنوية	moralism
monitor circuit	دائرة المراقب	التوجيه الأخلاقي	morality rate
monitor desk	مكتب المراقب	معدل الوفيات	morals
monitor man	عامل المراقب	آداب السلوك	moratoria
monitor receiver	مراقب الاستقبال	تطبيق ، توقيف	more , book, press
monitor room	حجرة المراقب	يتبع	more news
monitor screen	شاشة المراقب	المزيد من الأخبار	morgue
monitor switch	زر المراقب	محفوظات	morning edition
monitoring	مراقبة	طبعة الصباح	morning news
monitoring service	قسم الرقابة	أخبار الصباح	morning newspaper
monochrome	أحادي اللون	جريدة الصباح	morning paper
monochrome picture tube	أنبوبة صورة أبيض وأسود فقط	جريدة صباحية	mortality
monochrome television camera		وفيات	

mortar rounds	قذائف المورتر	mount	يزداد، يتعاطف، يرفع، يرتفع
mortify	يخزي، يميّت الجسد، يجرح المشاعر	mount	حامل
motion	السينما، حركة	mouse, computer	فأرة، في الحاسوب
motion picture advertising	إعلان سينمائي	mouth piece	مُجهر، ناطق رسمي
motion picture camera	كاميرة سينما	mouthpiece	الناطق بلسان
motion picture cartoon	رسوم متحركة	movie	فيلم، سينما
motion picture film	شريط سينمائي	movie actor	ممثل سينمائي
motion picture movie	فيلم طويل	movie audience	جمهور السينما
motion picture production	إنتاج الأفلام	movie film	الفيلم السينمائي
motion picture theatre	قاعة للعرض	movie house	دار السينما
motions and decisions	الاقتراحات و القرارات	movie of all times	فيلم كلاسيكي
motivate	يحفز	movie of the week	فيلم الأسبوع
motivating the staff	تحفيز الكادر	movie of the year	فيلم السنة
motivation	حث، تحفيز	movie star	النجم السينمائي
motive	دافع	movie theater	قاعة السينما
motives	دوافع، حوافز	moviegoer	مرتاد السينما، عاشق السينما
motor	محرك	movies	الأفلام
motor clue	إشارة البدء	moving picture	صورة متحركة
motor cycle news	دورة أخبار السيارات	moving shot; action shot	لقطة متحركة
motor news	أخبار السيارات	muckraker	ناشر الفضائح
motor, electrical	محرك كهربائي	muckraking	تشهير، نشر الفضائح
motto	شعار الجريدة	mug shot	لقطة مقربة
		multi-volume works	مؤلف في عدة أجزاء
		multi-	متعدد



multi- phase	متعدد الاطوار	multiple broadcast	إعادة البث
multiaccentuality	متعدد الاشارات	multiple warheads	رؤوس حربية متعددة
multicam	كاميرات متعدّدة	multiplex	مضاعف الإرسال
multicasting	برمجة متعددة مترامنة	multiplier	مضاعف
multichannel receiver	مستقبل متعدد القنوات	multipolar	متعدد الأقطاب
multi-ethnic government	حكومة متعددة الأعراق	multipurpose meter	مقياس متعدد الأغراض
multifaceted	متعدد الأوجه	multiscreen	شاشات متعدّدة
multigrade	متعدد الدرجات	multistage amplifier	مضخم متعدد المراحل
multi-image show	عرض على شاشات متعدّدة	multivibrator	متعدد الاهتزازات
multilateralism	التعددية ، تعدد الأطراف	multivision	عرض على وحدة شاشات
multilaterally	جماعي ، متعدد الأطراف	municipal law	قانون بلدي
multilingual	متعدّد اللّغات	municipality	بلدية
multimedia	المالتي ميديا	music	موسيقى
r	مقياس متعدد	music editor	مدير موسيقي
multinational corporations	شركات متعددة الجنسية	music film	فيلم موسيقي
multinational peacekeeping force	قوة سلام متعددة الجنسيات	music hall	عرض موسيقي
multipath distortion	تشويه من مسارات متعددة	music sweep	موسيقى متّصلة
multipath reception	استقبال من مسارات متعددة	music track	مسلك موسيقي
multiple	متعدد، مضاعف	musical	لوبريت
		musical director	مدير موسيقي
		muster	يحتد، يجند، يجمع

mute	صامت	mx newspaper	الإرسال المتعدد في صحيفة
mute button	زر قَطْع الصوت	mystery	بوليسي
mutual confidence	الثقة المتبادلة	mystery events	أحداث بوليسية
mutual coupling	تقارن متبادل	mystery film	فيلم بوليسي
mutual impedance	معاوقة متبادلة	mystery news	أخبار بوليسية
mutual inductance	محاثة متبادلة	myth	أسطورة
mutual induction	حث متبادل		

## N

naive	ساذج، بسيط
naiveté	سذاجة ، بمساطة
naked	مجرد، عاري
naked news	أخبار مجردة
name	اسم، صيغ، شهرة
nameplate	لوحة التهنئة
Namibia	دولة ناميبيا
narcotic	مخدر
narcotic drugs	مواد مخدرة
narration	رواية
narration; commentary	تعليق، مراد
narrative	قصة
narrator; commentator	معلق، راو
narrow the gap	يضيق الفجوة
narrow-band amplifier	مضخم ضيق النطاق
narrowcast	إرسال موجه
natal daily news	الولادة الأخبار اليومية
nation	دولة، أمة
nation state	دولة مستقلة
national	قومي، وطني

national assembly	المجلس القومي
national bibliography	إصدارات وطنية
national biography	سيرة وطنية
national book awards	جائزة وطنية
national convention	للمجتمع القومي
national debt	دين وطني
national edition	طبعة وطنية
national income	دخل قومي
national interest	مصلحة قومية
national liberation	تحرر وطني
national news	الانباء المحلية
national newspaper	جريدة وطنية
national product	إنتاج قومي
national readership	الاحصائيات القومية للاعلام المقروء
national topic	موضوع وطني
national union of journalists	نقابة الصحفيين
nationalism	وطنية ، قومية
nationalization	تأميم
natural area	منطقة طبيعية
natural frequency	تردد طبيعي
natural law	القانون الطبيعي
natural right	حق طبيعي
natural rights	الحقوق الطبيعية
natural sound	صوت طبيعي

naturalization	التجنس	net news	صافي الأخبار
nature	الطبيعة	network	شبكة ، شبكة إذاعية
naval boats	الزوارق البحرية	network feed	تغذية الشبكة
navigation	ملاحة	network identification	شعار الشبكة
navy news	الأخبار للبحرية	network news	شبكة الأخبار
nazism	نازية	network promo	ترويج البرامج
necessary data	البيانات الضرورية	network TV	شبكة تلفزيون
necessitate	يستلزم، يتطلب	networking	لدامة الاتصالات والعلاقات
neck	الرقبة	neutral	محايد
neck microphone	لاقط العنق	neutral coverage	تغطية محايدة
needle drop ، copyright	بدء الاستحقاق	neutral line	خط محايد
negative	صورة سالبة	neutral link	وُصلة محايدة
negative advertising	إعلان تفضيلي	neutral point	نقطة محايدة
negative cutting	توليف الشريط السالب	neutralism	حيادية
negative vote	صوت سلبي	neutrality	حياد
negligible	مهمل	neutralization	تحييد
negligible effect	تأثير مهمل	neutron	نيوترون
negligible value	قيمة مهملة	never-ending process	إجراءات لامتنتهية
negotiable route	المسار التفاوضي	new cast	تمثيل جديد
negotiation	مفاوضة	new edition	طبعة جديدة
neighborly relations	علاقات الجوار	new journalism	صحافة جديدة
neo-classical economics	الاقتصاد الكلاسيكي الحديث	new line	سطر جديد
neon	نيون	new media	أجهزة الإعلام الجديدة
neon advertising	لافتة ضوئية	new print	نسخة جديدة
neon lamp	مصباح نيون	new season	موسم جديد
nerve gas	غاز الأعصاب	new wave	موجة جديدة
		New York news	أخبار نيويورك

news	أخبار	news dealer	بائع الصحف
action news; eyewitness news	أخبار عيانية	news desk	مكتب البرقيات
daily-news	أخبار يومية	news director; manager	رئيس التحرير
hard news	أخبار ثقيلة	news editor	محرر أخبار
home news	أخبار محلية	news event	أخبار الحدث
hot news	أخبار ساخنة	news feature	تحقيق صحفي
local news	أخبار محلية	news flash	أخبار خاطفة
news flash	أخبار خاطفة	news gap	فاصل الأخبار
political news	أخبار سياسية	news gathering	تجميع الأخبار
red hot news	أخبار ساخنة	news handling	معالجة الأخبار
soft news	أخبار عادية	news in brief	موجز الأنباء
staged news	أخبار ملفقة	news item	مادة الأخبار
tell story news	أخبار غير مصورة	news items	مترقات إخبارية
news account	وصف الأخبار	news letter	رسالة أخبار
news agency	وكالة الأنباء	news maker	صانع الأخبار
news analysis	تحليل إخباري	news management	إدارة قسم الأخبار
news analyst ; commentator	محلل أخبار ، معلق	news media	وسائل الإعلام الإخبارية
news article	مادة أخبار	news organisation	أخبار المنظمة
news blackout	تعطيل إعلامي	news photography	أخبار التصوير
news book	كتاب أخبار	news program	أخبار البرنامج
news broadcast	جريدة ناطقة	news reader ; anchorman	مقدم الأخبار
news bulletin	نشرة الأخبار	news release	نشرة إخبارية
news camera	كاميرة الاستطلاع	news report	تقرير إخباري
news commentry	تعليق على الأخبار	news service	قسم الأخبار، الخدمة الإخبارية
news conference	مؤتمر صحفي	news show	عرض الأخبار
news coverage	نقل الأخبار		

news space	مساحة للأخبار	newspaper	صحيفة، جريدة
news stall; stand	كشك الجرائد	newspaper ad	صحيفة اعلانيه
news story	تحقيق صحفي	newspaper article	مقال صحفي
news summary	موجز الأخبار	newspaper audience	قراء الجريدة
news values	تقييم نوع الخبر	newspaper chain	مجموعة صحفية
news vendor	بائع صحف	newspaper circulation	انتشار الصحيفة
news weekly	أسبوعية إخبارية	newspaper clipping	قصاصة صحيفة
news wire	قسم برقيات الأخبار	newspaper column	العمود الصحفي
news writer	محرر	newspaper columnist	محرر عمود خاص في صحيفة
newsagent	بائع للصحف	newspaper columnist	معلق صحفي
newsbasket	سلة اخبار	newspaper critic	ناقد صحيفة
newsboy	موزع الصحف	newspaper cuttings	قصاصات صحف
newsbreak	فاصل اخباري	newspaper delivery	توزيع الصحيفة
newscar	سيارة الاستطلاع	newspaper design	تصميم الصحيفة
newscast	نشرة الاخبار	newspaper distributing company	شركة توزيع الصحف
newscaster	مقدم للنشرة ، مذيع	newspaper edition	طبعة الصحيفة
newscasting	استطلاع إذاعي	newspaper editor	محرر صحيفة
newsgroup	مجموعة الاخبار	newspaper headline	عنوان صحيفة بارز
newsless	بلا اخبار	newspaper industry	صناعة الصحف
newsletter	رسالة إخبارية	newspaper market	سوق الصحيفة
newsletters	نشرات الاخبار	newspaper organization	منظمة الجريدة
newsmagazine	مجلة إخبارية	newspaper owner; proprietor	مالك الصحيفة
newsmaker	صانع الاخبار	newspaper publisher	ناشر الصحيفة
newsman	مراسل ، صحفي	newspaper readership	قراء الجريدة
newsmen	مراسلون	newspaper supplement	ملحق جريدة
news-oriented reader	قارئ مهتم بالاخبار		

newspaper syndication	مواد الوكالات	مشغل كشك بيع الصحف	news vendor	بائع الجرائد
newspaper wire service	قسم برقيات الأخبار	الصحيفة الاخبارية الاسبوعية	newsweekly	
newspaperman	صحفي	وكالة الانباء	newswire	
newspapers	الصحف	مراسلة	newswoman	
newspapers flag	شعار الصحيفة	اهمية الخبر	newsworthiness	
newspaper's representative	ممثل الجريدة	جدير بالنشر	newsworthy	
newspaper's reputation	سمعة الجريدة	حافل بالأخبار	newsy	
newspaper's standards	اسس الصحيفة	أخبار الاسبوع المقبل	next week's news	
newsprint	ورق الصحف	محرر ليلي	night editor	
newsreader	قارئ الأخبار	فريق الليل	night shift; watch shift	
newsreel	شريط الأخبار	نشرات الاخبار الليلية	nightly news	
newsroom	غرفة الاخبار	لاشيء	nil	
newsroom department	قسم معالجة الاخبار	أخبار الساعة التاسعة	nine o'clock news	
newsroom management	ادارة غرفة الاخبار	بدون تعليق	no comment	
newsroom operation	عملية من عمليات غرفة الاخبار	no news is good news		
newsroom planning	خطط عمل غرفة الاخبار	لم ترد أنباء عن أخبار جيدة		
newsroom planning	ادارة غرفة الاخبار	nobel	nobel	نبيل
newssheet	ملف الأخبار	nobel directive	nobel directive	التوجيهات الرشيدة
newsstand	كشك بيع الصحف	nobel principles	nobel principles	المبادئ الحنيفة
newsstand circulation	توزيع عبر الأكشاك	Nobel prize	Nobel prize	جائزة نوبل
newsstand operator		Nobel prize laureate	Nobel prize laureate	الحائز على جائزة نوبل
		node	node	عقدة
		noise	noise	تشويش، ضوضاء
		noise distribution	noise distribution	توزيع التشويش
		noise eliminator	noise eliminator	مانع التشويش

noise filter	مرشح التشويش	non-linear relation	علاقة غير خطية
noise limiter	محدد التشويش	nonliterate	أمية، غير متعلم
noise ratio	نسبة التشويش	non-nuclear-weapon states	الدول غير النووية
noise reduction	تخفيف الضجيج	nonpartisan	غير تحزبي
noise signal	إشارة التشويش	non-permanent member	عضو غير دائم
noise suppressor	كاتم التشويش	nonprint	غير طبعة
noise-cancelling microphone	مُجَهِّر عازل	non-probability sampling	تعيين عشوائي
noisy	صاخب	non-proliferation	عدم الانتشار
nomadism	البدو	non-proliferation of nuclear weapons	حظر انتشار الأسلحة النووية
nomads	بدو، رحل	non-staff	غير منتم إلى الكادر
nomination	ترشيح	non-staff author	مؤلف ضيف
nomination	ترشيح - تعيين	non-staff journalist	صحفي ضيف
nominations committee	لجنة الترشيحات	non-staff writer	كاتب ضيف
non - compliance	عدم انصياع	non-transfer	عدم نقل
non conductor	غير موصل	non-use of force	عدم استخدام القوة
non- interference	عدم التدخل	non-voting chairman	رئيس لا يشترك في التصويت
non-aggression pact	ميثاق عدم الاعتداء	norm	معيّار
nonaligned	غير منحاز	normal	عادي
non-aligned movement	حركة عدم الانحياز	normal current	تيار عادي
non-discriminatory	غير تمييزي	normal load	حمل عادي
non-empirical	لاتجريبي	normal operation	تشغيل عادي
non-fiction	واقعي	normal working day	ساعات العمل اليومية العادية
Non-Governmental Organization (NGO)	منظمة غير حكومية	normalization	التطبيع



normative	معياري
norms of conduct	قواعد السلوك
norms of international legality	مبادئ الشرعية الدولية
North Atlantic Treaty Organization	منظمة حلف شمال الأطلسي - الناتو NATO
nos news	رقم الأخبار
not conducive	لا يساعد ، لا يفضي
notation; annotation	تَحْشِيَة
note	مذكرة ، ملاحظة
notebook	مذكرة ، دفتر الملاحظات
noteworthy ; noted	مشهور ، ذائع الصيت
notice	إشعار ، إعلان متبّيه
notice board	لوحة المُلصقات
notice to the reader	تنبيه ، للقارئ
notice-board	لوح الاعلان
notification	إخطار
note of appreciation	يسجل مع التقدير
noting with great concern	يلاحظ بقلق كبير
notion	فكرة ، مفهوم
novel	قصة قصيرة ، رواية
detective novel	رواية بوليسية
photo novel	رواية مصوّرة
serial novel	رواية متسلسلة

thriller novel	رواية مثيرة
novel newspaper	رواية صحفية
novelist	كاتب ، روائي
novel-newspaper	رواية صحفية
novelty song	أغنية روائية
now printing	قيد الطبع
nozzel	فوهة
ntermediate frequency amplifier	مضخم التردد المتوسط
NTSC color television system	النظام الأمريكي للتلفاز الملون
nuclear armament	للتسلح النووي
nuclear arms race	سباق التسلح النووي
nuclear arsenals	ترسانات نووية
nuclear capabilities	قدرات نووية
nuclear disarmament	نزع السلاح النووي
nuclear test ban agreement	اتفاقية حظر الاختبارات النووية
nuclear waste	النفايات النووية
nuclear-weapon states	للدول النووية
nuclear-weapon-free world	عالم خالي من الأسلحة النووية
nucleus	نواة
null indicator	مؤشر صفري
null point	نقطة التعادل
null	صفر

number	عدد، رقم	numeric function application	تطبيق وظيفة رقمية
number of copies	عدد النسخ	numeric string	سلسلة رقمية
numbered copy	نسخة مُرقَّمة	numeric text	نصن رقمي
numeric	رقمي	numerical signal code	شفرة إشارة رقمية
numeric expression	عبارة رقمية	nursery rhyme	حكايات للأطفال
numeric function	وظيفة رقمية		

## O

O.b. outside broadcast	برنامج خارجي
O.B.C. outside back cover	ظهر الغلاف
O.c. ,on camera	قيد التصوير
o.k.	موافقة على الطبع
o.k. takes	لقطات معتمدة
obscene libel ; obscene publication	خدش الحياء ، نشره خلية ، جريدة خلية
obit ; obituary	صفحة الوفيات
objection	اعتراض
objective	موضوعي ، هدف ، غرض
objective criteria	معايير موضوعي
objective journalism	للصحافة الموضوعية
objectivity	موضوعية
obligation	التزام
obligation to inform	واجب الإعلام
obligation, duty	الزام ، واجب
oblige israel	يجبر إسرائيل
oblique	لقطة مائلة
obliterate	يطمس ، يلغي
obliteration	طمس ، إزالة
obscene, obscenity	فاحش ، فحش

obscurantism	للظلامية
obscurantist	مغمور
obscure	يخفى ، يعمي ، يطمس
observance of human rights	مراعاة حقوق الإنسان
observation	ملاحظة ، مراقبة
observe	يراعي ، يطيع ، ينتبه
observe, front side of the page	وجه الصحيفة
observer	مراقب
observer newspaper	صحيفة المراقب
observer status	بوضع مراقب
obstruction	إعاقة ، تعريق ، عقبة
occupation	وظيفة ، شغل
o'clock news	أخبار الساعة
odd	فردية ، طريف ، غريب الأطوار
odd fields	مجالات فردية
odd news	منوعات
odd page	صفحة فرعية
ode	نشيد
off	مقتل سلفاً
off the air	نهية الإرسال ، خارج الإرسال
off the record	تصريح غير رسمي ،
off-air	على الهواء
off-beat	فريد
off-camera	خارج مجال التصوير

off-circuit	خارج الدائرة	off-print	فصلّة
offence	إخلال	off-screen	خارج الشاشة
offence against public morals	إخلال بالأداب العامة	offset	يعوض
offend	يلثم، يضايق، يجرح مشاعر	offset print	طباعة صقيلة ، أوفسيت
offenders	مخالف، منتهك، معتد، مجرم	offstage	خلف الستار
offense	يسمى إلى، يهاجم	off-the-record	غير رسمي
offensive nuclear forces	القوات النووية الهجومية	off-the-record	خارج التسجيل
offhand	مرئجل	oilgarchy	حكم القلة
office	مكتب، مقر	old news	أخبار قديمة
office management	إدارة المكتب	old newspaper	صحيفة قديمة
office of the conference	مكتب المؤتمر	oldie	أغنية قديمة
official journal of the conference	جريدة المؤتمرات الرسمية	oligarchy	حكم الأقلية
official languages	اللغات الرسمية	ombudsman	محقق للشكاوى، أمين المظالم
official meeting	اجتماع رسمي	omission	لا مبالاة، سهو، إغفال
official news	بيان رسمي	omni , omnidirectional	لاقط متعدّد الاتجاهات
official newspaper	الجريدة الرسمية	omnidirectional antenna	هوائي لجميع الاتجاهات
official notice	إعلان قانوني	on	مشتغل
official record	متخضر رسمي	on a point of clarification	للاستيضاح
official records of the conference	أعمال المؤتمر	on a technical point	ملاحظة تتعلق بالصياغة
official statement	تصريح رسمي	on access	عند الدخول
officials	الموظفون	on air time	مدة الحديث على الهواء لوالشاشة
off-line	مفصول	on an equal footing	على قدم المساواة
off-mike	خارج التسجيل	on approval	بشرط الموافقة
off-peak hours	ساعات الركود	on brink of	على شفير ، شفا

on hold	معلق	online news	أخبار على الإنترنت
on location	في موقع التصوير	online newspaper	صحيفة على الإنترنت
on massive scale	بدرجة كبيرة	on-off switch	مفتاح وصل وفصل
on patrol	في دورية	onset	بداية، مستهل
on pending	عالق	onslaught	هجوم ضار، انقضاض
on radio	في الإذاعة	on-the-record	قيد التسجيل
on schedule	ضمن الأجل	open - circuited armature coil	ملف الحثثات مفتوح الدارة
on stage	فوق الخشبة	open circuit (O.C)	دارة مفتوحة
on stage	فوق الخشبة	open wire	سلك مفتوح
on television	على شاشة التلفزيون	opening ; first night	افتتاح
on the air	على الهواء	opening editorial	المقال الافتتاحي
on the basis	على أساس	opening of the debate	فتح المناقشة
on the eve	عشية، قبل	openness	انفتاح
on the fringe	على هامش	opera	الأوبرا
on the move from	يغادر	opera news	أخبار الأوبرا
on the pretext	بحجة ، بذريعة	operating	تشغيل
on the proposal of...	بناء على اقتراح	operating current	تيار التشغيل
on the rise	في تزايد	operating expenses	تكاليف الاستثمار
on the verge	على وشك	operating instructions	طريقة الاستعمال
on TV	على الشاشة ، في التلفزيون	operating range	مدى التشغيل
one issue group	مجموعة لها مسألة واحدة	operating time	زمن التشغيل
one-man show	عرض انفرادي	operation	عملية ، تشغيل
ongoing efforts	الجهود الجارية		

operational	عملياتي	optimal solutions	أفضل الحلول
operational amplifier	مضخم عمليات	orbit news	مدار الأخبار
operational costs	التكاليف العملية	ordeal	محنة
operational responsibilities	المسؤوليات العملية	order	طلبية، أمر
operationism	إجرائية	orderly	منظم
operative part, substantive		ordinal	العدد الترتيبي
provisions	المقضى به	organising committee	لجنة تنظيم
operator	عامل المقسم، مُنْخَل	organism	كائن عضوي
opinion	رأي	organization	منظمة
opinion leaders	قادة الرأي، زعماء الرأي	organized networks	شبكات منظمة
opinion page	صفحة الآراء	organized response	رد منظم
opinion poll	استطلاع الرأي	organs	أجهزة
opinion poll results	نتائج الاستبيان	orientations	توجهات، اتجاه، توجيه
opium	أفيون	orifice	فتحة
opportunity	فرصة	orifice plate	لوحة الفتحة
oppose	يواجه، يعارض	original	أصلي، رئيسي
opposite effect	أثر عكسي	original nature	طبيعة أصلية
opposition newspaper	صحيفة معارضة	original text	النص الأصلي
oppress	يقمع، يضطهد	original version	نسخة أصلية
oppression	ظلم، اضطهاد	o-ring	حلقة عازلة
optical fibers	اللياف بصرية	oscillator	مذبذب
optical printing	تنضيد ضوئي	oscilloscope	مرسمه نبضات
optimal benefit	الفائدة القصوى	ostentation	التفاخر

oust from power	يجرد، يطرد، يخرج	out-of-print	خارج من الطبعة
out of alignment	مختل المحاذاة	outpouring	تدفق، انهيار
out of control	خارج عن السيطرة	output	مُخرج
out of focus	غائم	output amplifier	مضخم مُخرج
out of frame	خارج الإطار	output circuit	دائرة المُخرج
out of order ; out of service	مُعطل	output impedance	معاوقة المخرج
out of print	ناقد الطبع	output power	قدرة المخرج
out of print edition	طبعة نافذة	output pressure	ضغط المخرج
out of range	خارج عن المدى	output stage	مرحلة المخرج
outbreak	اندلاع، نشوب، تفشي	output transformer	محول المخرج
outdoor	خارجي	output voltage	فولطية المخرج
outdoor advertisement	إعلان خارجي	outraged reader	قارئ، متهم أو غاضب
outdoor advertisement sign	لوحة إعلانات خارجية	outset	بدء، بداية
outdoor advertising	إعلان خارجي	outside broadcast	إذاعة خارجية
outdoor poster	ملصق خارجي	outside front cover	وَجْه الغلاف
outdoor shooting equipment	أجهزة التصوير الخارجي	outsiders	الدخيل، الغريب
outer space	الفضاء الخارجي	outstanding	بارز، رائع
outflow	تدفق	over modulation	تضمين زائد
outgoing signal	إشارة صادرة	overall	كُلّي
outlaw	يحظر، يحرم	overall gain	كسب كُلّي
outlet	مخرج	overall response	استجابة كُلّية
outline	يحدد، يرسم	overall stage	مرحلة كُلّية
		overcoupling	تقارن زائد
		overestimated	مبالغ فيه
		overhead projector	عاكس
		overlap	يتخطى، يتجاوز، يتشابك ، يتداخل

overlapping	تداخل ، متداخل	overshooting	إغراق في التصوير
overlapping program	برنامج متداخل	overt	علني، صريح
overlapping with other meetings	تداخل لوقات الاجتماع	over-the-shoulder-shot	لقطة كَتِفِيَّة
overleaf "back side of the page"	ظهر الصحيفة	overtime	إضافي، ساعات العمل الإضافية
overline	مفتاح علويّ	overtly	بشكل علني، صريح
overload	اكتظاظ ، حمل زائد	over-voltage recorder	مسجل الفولطية الزائدة
overload protection	وقاية من الحمل الزائد	overwhelm	يربك، يسحق، يقهر
overloaded motor	محرك زائد الحمل	own band; own label	علامة الموزّع
overnight success	نجاح سريع	owner	مالك، صاحب الشيء
overprint	زدّ طبع	owner of copyright	صاحب حقوق التأليف
overprinting	طباعة زائدة	ozone	الأوزون
overriding	طاغي، مهيمن	ozone layer	طبقة الأوزون
overrun	التجاوز		



# P

P.G. parental guidance	بحضور الآباء
P.R.O. public relations officer	مسؤول العلاقات العامة
P.T.O. please turn over	اقلب الصفحة من فضلك
pace	إيقاع
pacifism	مذهب السلام
pack	طرْد
pack journalism	استطلاع جماعي
pack rat	الجرذ
package	إعلانات مزدوجة البث
packing	تعبئة
packing box	صندوق تعبئة
packing list	قائمة تعبئة
pact	ميثاق، معاهدة
page	صفحة
add page	إضافة صفحة
advertisement page	صفحة الإعلانات
another page	صفحة أخرى
black page	صفحة سوداء
blank page	صفحة فارغة

center spread page	صفحة الوسط المزدوجة
city page	صفحة محلية
collective page	صفحة جماعية
create new page	إنشاء صفحة جديدة
create page	إنشاء صفحة
dedicated page	صفحة مخصصة
discussion page	صفحة نقاش
division of page	تقسيم الصفحة
double page	صفحة مزدوجة
editorial page	صفحة الرأي
electronic page	الصفحة الإلكترونية
entry page	صفحة الدخول
free web page	صفحة مجانية على الإنترنت
front page	الصفحة الأولى
full page	صفحة كاملة
gale page	الصفحة عاصفة
half page	نصف صفحة
help page	صفحة مساعدة
home page	الصفحة الرئيسية
huge page	صفحة ضخمة
key page	صفحة بلا إعلان
last page	الصفحة الأخيرة
left-hand page	الصفحة اليسرى
long page	صفحة طويلة
main page	الصفحة الرئيسية
manual page	صفحة دليل
move a page	نقل صفحة
multi page	صفحة متعدد

next page	الصفحة التالية	title page	صفحة العنوان
obituary page	صفحة الوفيات	title-page	صفحة العنوان
odd page	صفحة فرعية	type page	نوع الصفحة
oped page	صفحة الإعلانات الممتازة	user page	صفحة مستخدم
picture page	صفحة صور	virtual page	الصفحة الافتراضية
random page	صفحة عشوائية	page deadline	الموعد النهائي لإتمام الصفحة
redirection page	صفحة إعادة التوجيه	page header	ترؤيسة
remake page	صفحة جديدة	page previewing	معاينة الصفحة
remove a page	إزالة صفحة	page proof	مسودة الصفحة
rename a page	إعادة تسمية الصفحة	page rate	تسعيرة الصفحة
results page	صفحة النتائج	page setting	إخراج ، صحافة
right-hand page	صفحة يمنى	pagination	ترقيم
second cover page	صفحة الغلاف الثانية	paid circulation	توزيع ممتد
server page	صفحة الخادم	painful concession	تأزلات مؤلمة
shared page	صفحة مشتركة	painted display	جدارية
short page	الصفحة قصيرة	pal colour receiver	تلفاز بال ملون
special page	صفحة خاصة	pal colour television system	نظام بال للتلفزة الملونة
splash page	صفحة البداية	pamphlet	كراسة
split page	صفحة الانقسام	pamphlets	كتيبات، كراسات
sports page	الصفحة الرياضية	pan ; panning	منح أفقي
start page	صفحة البداية	pan shot	لقطة شاملة
sub page	صفحة فرعية	pan, panning	منح أفقي
sub-page	صفحة فرعية	pan-arab	الوحدة للعربية
subsidiary page	صفحة فرعية	panchromatic film	الفيلم الحساس للألوان
target page	الصفحة المستهدفة	panel	لوحة
test page	صفحة الاختبار	panel discussion	مناقشة جماعية
text page	صفحة مكتوبة		
third cover page	صفحة الغلاف الثالثة		
three column page	صفحة ثلاثية الأعمدة		

panel meeting	اجتماع متخصصين	paper loss	خسارة الورق
panel of experts	لجنة خبراء	paper mill	مطحنة الورق
pan-islamic	الوحدوية الإسلامية	paper money	نقود ورق
panorama	منظر شامل ، بانوراما	paper of record	صحيفة واسعة النفوذ
panoramic screen	شاشة شاملة ، بانورامية	paper plate	لوحة الورق
pantomime	فن الإيماء	paper pusher	ورقة مروج المخدرات
papacy	البابوية	paper tape	شريط الورق
papal encyclical	منشور بابوي	paper thin	ورقة رقيقة
papal mission	البعث البابوي	paper towel	منشفة الورق
paparazzi	مطاررو النجوم	paper trade	تجارة الورق
paper	ورقة ، مقال ، صحيفة ، جريدة	paper weight	وزن الورق
paper back book	غلاف ظهر كتاب	paperback	نو غلاف ورقي
paper bag	حقيبة ورق	paper-back book	ظهر غلاق الكتاب
paper birch	ورقة البتولا	paperbacked	رزمة ورق
paper boy	الساعي	paperboard	ورق مقوى
paper cable	كبل ورقي	paperbound	نو غلاف ورقي
paper chain	ورقة السلسلة	paperboy	عامل الورق
paper chromatography	ورقة كروماتوغرافي	paperclip	مشبك الورق
paper clip	مشبك الورق	papered	غطى بالورق
paper currency	عملة ورقية	paperer	ورقي
paper cutter	قاطع الورق	paperhanger	لاصق اوراق الاعلانات
paper dealer	تاجر الورق	paperhanging	تعلق الورق
paper feed	تغذية بالورق	papering	تغطية بالورق
paper hanger	شماعات الورق	paperknife	سكين الورق
paper knife	سكين الورق	paperless	الكثروني
		papermaker	صانع الورق

papermaking	صناعة الورق	partial coupling	تقارن جزئي
paper-thin	ورقة رقيقة	participant observation	ملاحظات الباحث المشارك
paper-train	ورقة تدريب	participants	المشاركون
paperweight	ثقله الورق	participation	مشاركة
paperwork	العمل الورقي	participation programme	برنامج مشترك التمويل
papery	ورقي	participatory democracy	ديمقراطية مشاركة
paradigm	مثال، نموذج	parties to the conflict	أطراف النزاع
paragraph	فقرة	partisan	متحزب
paralanguage	الاستجابة الصوتية	partition	تقسيم، يقسم، يفصل
parallax error	خطأ الزيف	partnership	شراكة
parallel circuit	دائرة تواز	part-time basis	مبدأ العمل الجزئي لساعات محدودة
parallel cousins	أبناء العم أو الخال من درجة واحدة	part-time correspondent	مراسل غير دائم
parallel inter cutting	لقطة متباعدة الزوايا	party	حزب
parallel operation	تشغيل على التوازي	party line	توجه الحزب
paramagnetic	بارامغناطيسي	party newspaper	صحيفة حزبية
parameter	معلم	party platform	برنامج الحزب
paramilitary	شبه عسكري	party responsibility	مسئولية الحزب
paraphase amplifier	مضخم عاكس الطور	pass	إذن المرور
paraphrase	شرح و تفسير	passing shot	لقطة عابرة
parent body	الهيئة الاصلية	passive	سلبي
parity	تعاذل	passive resistance	مقاومة سلبية
parliament	برلمان	passport	جواز سفر
parliamentary government	حكومة برلمانية	past	ماضي ، السابق
parochialism	ضييق الأفق	patent	براءة اختراع
parody	المحاكاة الساخرة		

patent act	قانون الملكية الصناعية والتجارية	peace keeping forces	قوات حفظ السلام
patent infringement	تروير	peace loving forces	الجهات المحبة للسلام
patent register	سجل البراءات	peaceful coexistence	التعايش السلمي
patriarchal system	نظام الأبوة	peaceful pursuits	التوجهات السلمية
patriarchy	بتريركية ، نظام سلطة الأب	peadership survey	دراسة جمهور القراء
patrician	نبيل، شريف، أرستوقراطي	peak	ذروة
patrilateral	من جانب الأب	peak audience	ذروة المتابعة
patrimony	ميراث	peak clipping	تقليم الذروة
patriotism	وطنية، حب الوطن	peak current	تيار الذروة
patrol the skies	يحرس الأجواء	peak limiter	محدد الذروة
patronage	رعاية	peak load	حمل الذروة
pattern	نمط	peak power	قدرة الذروة
pause	استراحة	peak rate	تعرفة ذروة الاستماع
pay	يدفع	peak season	موسم الذروة
pay cable TV	تلفزة كَبَلِيَّة بالاشتراك	peak time	ساعة ذروة الاستماع
pay due attention	يولي اهتمام خاص	peak value	قيمة الذروة
pay tribute to	يشيد، يحيي	peak viewing time	ساعة ذروة المشاهدة
pay TV	تلفزة بالاشتراك	peak voltage	فولطية للذروة
payday	يوم الدفع	peak white level	ذروة المستوى الأبيض
payment	أجر	peasant society	مجتمع الفلاحين
payoff	مرنود	peculiar	ميزة ، خاصة
payola	رشوة	pedestal	ركيزة
pay-per-view TV	ادفع وشاهد	pen name	اسم مستعار
peace	سلام	penalogy	علم العقاب
peace accord	اتفاقية السلام	penalty fee	غرامة
peace building efforts	جهود بناء السلام		

penance	التوبة	performing arts	فنون الاستعراض
pending	مقيد، في انتظار	performing rights	حقوق العرض
penetration rate	مدى النفوذ	peril	بخطر ، يمرض للخطر
peninsular war	حرب الجزيرة	perilous consequences	تبعات خطيرة
penitance	قانون التوبة	perils	مخاطر
penny press	صحافة رخيصة	period	دورة
penny-a-liner	صحفي رخيص	periodic	نوري
pennysaver	جريدة ترويج تجاري	periodic current	تيار دوري
pension	التقاعد	periodic wave	موجة دورية
pentode tube	صمام خماسي	periodical	نورية
pentode valve	صمام خماسي	periodicity	نورية
penultimate	قبل الأخير بواحد	peripatetics	المشاعون
pneumatics	علم الهواء المضغوط	permanent	دائم
people meter	مقياس الاستماع	permanent delegate	مندوب دائم
people's democracy	ديمقراطية شعبية	permanent magnet	مغناط دائم
per capita	نصيب الفرد	permanent magnet speaker	سماعة بمغناط دائم
per hour	في الساعة	permanent mission	البعثة الدائمة
per minute	في الدقيقة	permanent observer	المراقب الدائم
per second	في الثانية	permanent show	عرض مستمر
perambulator	منصة تصوير متحركة	permanent status negotiation	مفاوضات للوضع النهائي
perceive	يفهم، يدرك، يلاحظ	permeability	نفذية
perception	إدراك	permit	إذن
percepts	تعاليم	permittivity	سمحية
perennial	دائم ، معمر، خالد	perpetrate	يرتكب
performance	أداء ، تمثيل		
performance royalties	حقوق الأداء		
performer	ممثل ، فنان		

perpetration	ارتكاب	peter weir	تلاش مدآ
perpetuate	يديم، يخلد، يزيد	petty politics	سياسات ضيقة، لخط سياسي
persecution	اضطهاد	phalanges	حزب الفالاتج
Persia	بلاد فارس	phantom circuit	دائرة وهمية
persistence	مواصلة، استمرار	phase	مرحلة ، طور
persistent obstacles	العقبات المستمرة	philanthropic	خيرى، إيماني
persona non grata	شخص غير مرغوب فيه	philosophy	فلسفة
personal initiative	مبادرة شخصية	phone	هاتف
personal interviewing	مقابلة شخصية	phone directory	دليل الهاتف
personal network	شبكة الاصدقاء والمعارف	phone survey	تقرير هاتفي
personal opinion	رأي شخصي	phonetic communication	اتصال صوتي
personal papers	وثائق شخصية	phonographic record	أسطوانة غنائية
personal qualities	المهارات الشخصية	photo ; picture	صورة
personality	شخصية	photo agency	وكالة منور
personality integration	تكامل الشخصية	photo drama	رواية مسئلة مصورة
personality journalism	صحافة الشخصيات أو المظاهر	photo editor	المحرر الخاص بالصور
personality profile	ملامح للشخصية	photo library	مكتبة صور
personality trait	سمة الشخصية	photo paper	ورق للتصوير
personals ads	إعلانات شخصية	photo service	قسم الصور
personnel	كادر، ملاك	photoarchives	ارشيف الصور
personnel director	مدير الملاك أو الكادر	photocali	نداء للتصوير
perspective	مفهوم، رؤية ، منظور	photocamera	مصورة ، كاميرة
persuasion	إقناع	photocathode	مهيض ضوئي
pervade	ينتشر، يعم، يتخلل	photocell	خلية ضوئية
pervasive problem	مشكلة منتشرة، عامة	photocomposition	تصوير تركيبى
		photoconductivity	موصلية ضوئية

photocopy	نسخة مصورة	pick-up	رأس قارئ
photo-diode	ثنائي ضوئي	pictorial	مصور
photoelectric	كهروضوئي	pictorial diagram	مخطط تصويري
photoelectric cell	خلية كهروضوئية	picture ; photo	صورة
photoelectric effect	التأثير الكهروضوئي	aerial picture	صورة جوية
photoelectricity	الكهروضوئية	blurred picture	صورة غائمة
photoemission	انبعاث بالضوء	cover picture	صورة الغلاف
photogenic	مليح	digital picture	صورة رقمية
photographer; still man	مصور شمسي	flash picture	صورة بيضاء
photographic film	الفيلم للفوتوغرافي	high-key picture	صورة وضائة
photographic print	الطبعة الفوتوغرافية	illustration picture	صورة إيضاحية
photographism	استطلاع مصور	instant picture	صورة فورية
photojournalism	الصحافة التصويرية	low-key picture	صورة مُعتمة
photometer	مقياس الضوء	mire picture	صورة الضبط
photomontage	توليف الصور	moving picture	صورة متحركة
photon	فوتون	negatif picture	صورة سالبة
photoplay	مسرحية متلفزة	picture-in-picture	صورة في صورة
photoreporter	مصور صحفي	portrait picture	صورة للمبة
phototransistor	ترانزستور ضوئي	publicity picture	صورة إعلانية
phototypography	تنضيد ضوئي	real picture	صورة حقيقية
phrase	عبارة	self-contained picture	صورة بلا تعليق
Phraseology	لغة جوفاء	snapshot picture	صورة فورية
phratry	عشيرة ، فرع القبيلة	soft focus picture	صورة مموجة
physical anthropology	أنثروبولوجيا فيزيقية	still picture	صورة ثابتة
physical circuit	دائرة فعلية	stop picture	صورة بحد صورة
physical suffering	معاناة بدنية	stopper picture	صورة جذابة ، عنوان مشير
pick up	التقاط	tele picture	صورة مبرقة
		televised picture	صورة متلفزة
		vertical picture	صورة عمودية



virtual picture	صورة افتراضية	picture frame frequency	مدة الصورة
wire picture	صورة سلكية	picture frequency	تكرار الصورة
pictorial design	تصميم تصويري	picture gallery	قاعة عرض الصور
pictorial element	عنصر تصويري	picture ghost	طيف الصورة
picture agency	وكالة صور	picture goer	مرئاد السينما
picture appraisal	تقييم جودة الصورة	picture mixer	ملازج الصور
picture aspect ratio	نسبة باعية	picture orientation	توجيه الصورة
picture book	كتاب مصور	picture palace	دار السينما
picture caption	مفتاح الصورة	picture rate	مدة الصورة
picture centering	توسيط الصورة	picture recording	تسجيل الصورة
picture centering magnet	مغناطيس توسيط الصورة	picture resolution	استبادة الصورة
picture control device	ميرقاب الصورة	picture retaining device	جهاز استبقاء الصورة
picture control entity	كيان التحكم في الصورة	picture signal	إشارة الصورة
picture definition	استبادة الصورة	picture standard	معيار الصورة
picture definitions	تفاصيل الصورة	picture start code	شفرة بدء الصورة
picture distortion	رداءة الصورة	picture storage	بقاء أثر الصورة
picture editing	توليف الصورة	picture taking	التقاط الصور
picture editor	رئيس قسم الصور	picture tube	أنبوبة الصورة
picture element	عنصر بياني تنقيطي	picture tube, colour	أنبوبة الصورة الملونة
picture elements	عناصر الصورة	picture-in-picture	صورة في صورة
picture fading	إبهات الصورة	picturephone	هاتف بصري
picture failure	انقطاع الصورة	piece	مقال ، قطعة ، مسرحية
picture film	فيلم تصوير	piece wise approximation	تقريب بالقطع المتتالية
picture format	نسق الصورة	pigeon hole	صندوق الوارد
picture frame	إطار الصورة	piece rate system	مصاحفة بالقطعة

piezoelectric effect	التأثير الكهرإجهادي	placarding	إلصاق
piezoelectric sounder	مصوت كهرإجهادي	place	مكان، موقع
piezoelectric	كهر إجهادي	placement	إحلال
pillage (v)	يسلب، ينهب	places	أماكن
pillage (n)	سلب، نهب	plagiarism	انتحال
pillow block	كرسي للتحميل	plain film	الفيلم البسيط
pilot	مرشد، منبه	plain news	خبر خام
pilot film	فيلم تجريبي	plan	خطة، مشروع
pilot frequency	تردد دليلي	plan of action	خطة الفعل، خطة العمل
pilot issue	عدد صفر	planar transistor	ترانزستور مستوي
pilot lamp	مصباح دليلي	plane waves	موجات مستوية
pilot print	طبعة تجريبية	plank	أحد مبادئ البرنامج الحزبي
pilot programme	برنامج تجريبي	planned economy	الاقتصاد الموجه
pilot study	دراسة تمهيدية	planning	تخطيط
pilot	طيار	planning editor	مُبرمج الاستطلاعات
pin	دبوس	planning meeting	اجتماع للتخطيط
pin spot	حزمة ضوء ضيقة	planning session	جلسة تخطيطية
pinpoint	يعين، يحدد بدقة	planning tool	وسيلة للتخطيط
piracy	قرصنة، انتحال	plant mines	يُزرع الألغام
pirate station	محطة قرصان	plant operator	وكالة مكشّفات
pirated edition	طبعة مقرّصنة	plate	رُسم، لوحة
pirated reprint	استنساخ مقرّصن	platform	منصة
pitch	خطوة، درجة	platform site	حائطية
pitch letter	رسائل عن مقترحات	play	عرض، مسرحية
pitch of sound	درجة الصوت	playact	تمثيل مسرحي
pitiful	يرثى له	playback	إرجاع
placard	الإعلان	playback recorder	قلري تسجيلات

playback sound	تسجيل صوتي قبلي	podium	منصة
playbill	برنامج الحفل، إعلان مسرحية	poem	شعر
player-recorder	قارئ مسجل	point	لب الموضوع
playhouse	قاعة عروض مسرحية	point- contact diode	ثنائي نقطي التماس
playwright	كاتب مسرحي	point discharge	تفريغ نقطي
pleasure principle	مبدأ اللذة	point of view	وجهة نظر
pledge	يتعهد ب	point of view shot	لقطة للمشاهد الذاتي
plenary assembly	جلسة كاملة	pointer instrument	أداة بمؤشر
plenary meeting	اجتماع مكتمل	pointer	مؤشر
plenipotentiary	مفوض، مطلق الصلاحية	point-to-point communication	اتصال من نقطة إلى نقطة
plight	مازق، ورطة، محنة، مشكلة	poisonous weapons	أسلحة سامة
plot (v)	يتآمر، يدبر مكيدة	polarity	استقطاب، قطبية
plot (n)	مؤامرة، مكيدة	polarization	استقطاب
plot scene	مشهد أساسي	pole face	وجه القطب
plug	مقال حشو، قابس	pole pitch	خطوة القطب
plug adaptor	موافم القابس	pole shoe	حذاء القطب
plugging	إعلان مجاني، مطرقة إعلانية	pole	قطب
plugol	رشوة للإعلان	polemic	جدال
plummet	يهبط عموديا	police	الشرطة
plunder	يسلب، ينهب، يسرق	police state	دولة بوليسية
pluralism	للتعددية	policy	سياسة
pluralist view of the mass media	الرأي العام حول الاعلام	policy decision	سياسة صنع القرار
pluralistic	تعددي	policy-making body	هيئة التوجيه
pluralistic civil society	المجتمع المدني التعددي	political	سياسي
plutocracy	حكومة الأغنياء	political access	ولوج أو دخول سياسي

political advertising	إعلان سياسي	political news	أخبار سياسية
political advertising rate	تعرفة الإعلان السياسي	political opinion	رأي سياسي
political affairs	شؤون سياسية	political opposition	معارضة سياسية
political agenda	الاجندة السياسية	political paralysis	شلل سياسي
political appearance	ظهور سياسي	political party	حزب سياسي
political asylum	لجوء سياسي	political press	صحافة سياسية
political awareness	وعي سياسي	political pressure	الضغط السياسي
political bargain	مزايدة سياسية	political realism	واقعية سياسية
political behaviour	سلوك سياسي	political restrictions	قيود سياسية
political bias	التحيز السياسي	political scene	منبرح السياسة
political blackmail	ابتزاز سياسي	political segments	القوائم السياسية
political boss	رئيس سياسي	political support	مساندة سياسية
political campaign	حملة سياسية	political talent	موهبة سياسية
political capital	رأس المال السياسي	political telecast	برنامج سياسي متلفز
political circles	دوائر سياسية، أوساط سياسية	political theory	نظرية سياسية
political control	مراقبة سياسية	political views	وجهات نظر سياسية
political figure	شخصية سياسية	political will	الإرادة السياسية
political gain	إنجاز سياسي	politician	سياسي ، رجل سياسة
political interests	مصالح سياسية	politicization	إضفاء الصفة السياسية
political issue	مسألة سياسية	politics	سياسة
political issues	المواضيع السياسية	poll	اقتراع، تصويت، استفتاء
political leaders	زعماء سياسيون	polling day	يوم للتصويت
political leadership	قيادة سياسية	polygamy	تعدد الأزواج أو للزوجات
political magazines	مجلات سياسية	polyphony	تعدد الأصوات
political meddling	التدخل السياسي	polyvision	رؤية متعددة
		pool	يحتشد، يسهو بجد مشترك
		poor results	نتائج ضئيلة

poor taste	مذاق غير جيد	positive modulation	تضمين موجب
pop art	فن شعبي	positive response	موفق إيجابي
pop-in	إعلان شخصي	positive terminal	طرف موجب
popular edition	طبعة شعبية	post	البريد
popular opinion	رأي شائع	postcard	بطاقة بريدية
popular press	صحافة شعبية	postscript	استدراك
populars	صحف شعبية	poster	ملصق
population	سكان	poster agency	وكالة ملصقات
population density	كثافة السكان	posthumous article	مقال بعد الوفاة
population optimum	عدد السكان الأنسب	posting	الإرسال
pornographic	فاحش، داعر، إباحي	posting	إلصاق
porous	نافذ	postmeridian (p.m.)	بعد الظهر
portable	محمول	postponement	إرجاء
portable wireless set	جهاز لاسلكي محمول	postsynchronization	ترمين لاحق
portapack	كاميرة فيديو محمولة	post-testing	اختبار لاحق
portend	يُنذر، يبشر	postulate	مسلمة، مصادرة على المطلوب
portrait	صورة قلمية، بورتريه	potential	جهد
portrait of an individual	بورتريه شخصي	potential advertiser	زبون محتمل لصفحة الاعلانات
pose to	يُحدث، يسبب	potential audience	جمهور مُحتمل
position	موقع	potential buyer	زبون مُحتمل
position paper	مقال موقف	potential conflict	نزاع كامن
positionning	تموضع	potential difference	فرق الجهد
positive electrode	مكهر موجب	potential investor	مستثمر محتمل
positive feedback	تغذية راجعة موجبة	potential journalist	صحفي واعد
positive law	قانون وضعي	potential lawsuit	مشروع دعوى قضائية

potential reader	قارئ مستقبلي	practice	ممارسة
potential source of conflict	مصدر كامن للنزاع	practices of professional journalism	ممارسات الصحافة المحترفة
potentiometer	مقياس الجهد	pragmatic	عملي
potlatch	بتلاتش	pragmatic sanction	قرار تنظيمي
poverty	الفقر	pragmatism	المذهب العملي
power	قدرة ، تيار كهربائي ، طاقة ، قوة	praise	ثناء ، مدح
power circuit	دائرة قدرة	pre- emphasis	تعزيز قبلي
power dissipation	تبديد القدرة	pre- selector	منتق أولي
power factor	عامل القدرة	preamble	ديباجة
power- factor meter	مقياس عامل القدرة	preamplifier	مضخم أولي
power failure	عطل في التيار	precarious	مشكوك فيه، محفوف بالمخاطر
power loss	فقد القدرة	precaution	احتراز
power mean	متوسط القدرة	precedence	أسبقية، أولوية
power of journalists' team	قوة فريق صحفي	precedents	سوابق
power off	إيقاف التشغيل	pre-censorship	رقابة قبلية
power on	تشغيل	precinct	باحة، فناء
power pack	مدخرة يدوية	precis	موجز
power rate	معدل القدرة	precis writer	مقرّر
power station	محطة قدرة	precision	ضبط
power struggles	النزاعات على السلطة	preclude	يحول دون، يمنع، يعيق
power supply	مصدر الطاقة	preclusion	حيلولة، منع، حؤول
power transfer	نقل القدرة	precondition	شرط مسبق
power transformer	محول قدرة	predate	جريدة مسبقة التوزيع
power unit	مولد كهربائي	predesigned sample	عينة قبلية
practical training	تدريب عملي	predetermination	قضاء وقدر
		predetermined	مقرر، مقرر سلفا

preemption	استبدال	prepress	ما قبل الصحافة
preface	مقدمة	preprint	قبل الطبعة
preferential treatment	معاملة تفضيلية	pre-recorded	موجّل البث مسجل قَبْلِيّاً
prefocus	ضبط مسبق	prerequisite	شرط، متطلب أساسي
prejudice (v)	يجحف، يضر بـ ، يُغرض	prerogative	امتياز ، اختصاص
prejudice (n)	فكرة مسبقة	prerogatives	حقوق
prejudices	إحاف	presage	ينذر، يبذر، نذير، يتنبأ
preliminary	تمهيدِيّ	presentation	عرض ، تقديم، توزيع الجوائز
preliminary edition	طبعة تمهيدية	presentation copy	نسخة ترويج
preliminary report	تقرير ابتدائي	presenter	مقدم
preliminary talks	محادثات تمهيدية	preserve	يصون ، يحافظ على
prelude	مقدمة، استهلال	presidency, chairmanship	الرياسة
premeditated	متعمد، عمد	president	رئيس جمهورية
premiere	عرض	president, chairman	الرئيس
premise	افتراض	press	الصحافة
premium	جائزة	press ad	إعلان صحفي
premium channel	قناة باشتراك إضافي	press advisory	دعوة الصحفيين
preoccupation	انشغال، انهماك	press agency	وكالة صحفية
prepaid	مسند قَبْلِيّاً	press agency; press bureau	وكالة أخبار
prepaid postage	بريد مسند قَبْلِيّاً	press agent; news agent	وكيل إعلان
preparation of the meeting	إعداد الاجتماع	press aide; press advisor	مستشار صحفي
preparation of duplication and distribution	إعداد الاستنساخ والتوزيع	press analysis	تحليل الصحافة
preparatory committee	لجنة تحضيرية	press announcement	تصريح صحفي
preparatory meeting	اجتماع تحضيري	press archives	محفولات صحفية
preparation of the meeting	إعداد الاجتماع	press association	جمعية صحفية
		press attache; press officer	ملحق صحفي

press badge	شارة الصحافة	press proof	مسوثة
press book	كراس صحفي	press release	إصدار صحفي
press box	مقصورة الصحافة، منبر الصحافة	press release; news release	بلاغ صحفي
press briefing	بيان صحفي	press reports	تقارير صحفية
press campaign	حملة صحفية	press review	أقوال الصحافة
press card	بطاقة الصحافة	press room ; news room	قاعة الصحافة
press clippings	قصاصات الصحافة	press run	إجمال الطبع
press club	نادي الصحافة	press show	عرض خاص
press conference	مؤتمر صحفي	press table	طاولة للصحافة
press council	مجلس الصحافة	press union	نقابة الصحافة
press coverage	استطلاع صحفي	pressure	ضغط
press date	أجل للتسليم	pressure drop	هبوط الضغط
press department	قسم الصحافة	pressure gauge	مقياس الضغط
press gallery	منبر الصحافة	pressure group	جماعة ضغط
press group	جماعة صحفية	pressure head	عمود الضغط
press inquiries	أسئلة الصحافة	prestation	نقل الحقوق
press interview	مقابلة صحفية	prestige	مقام، اعتبار
press kit; press pack	ملف صحفي	prestige advertising	إعلان للشهرة
press law	قانون الصحافة	prestige publication	نشرة راقية
press list	قائمة الصحف	pretesting	بحث قبلي
press monitoring	مراقبة الصحافة	pre-testing	قبل الاختبار
press moral code	ميثاق الشرف الصحفي	pretext	حجة، ذريعة
press observatory	مرصد الصحافة	prevailing	سائد، مهيمن، منتشر
press pass	شارة الصحافة	prevailing opinion	رأي سائد
press photographer	مصور صحفي	prevalence	سيادة، سيطرة
press pool	كتلة صحفية	prevaricate	يراورغ
press print	مطبوعة صحفية	prevarication	مزلوغة



prevention of armed conflicts	منع النزاعات المسلحة	مبدأ الملوك المحترف	principled position
preventive consorship	رقابة احتياطية	الموقف المبدئي	principled stand
preview	تقديم ، العرض الأولي	الموقف المبدئي	principles of freedom
preview show; press show	عرض خاص	مبادئ الحرية	print (v)
price	سعر	يطبع	print (n)
price increase	زيادة الأسعار	نسخة مطبوع ، مسودة ، طبعة	print buffer
price list	قائمة الاسعار	حاجز طبعة	print error ; printer's error
price per square cm	سعر السنتمتر في المربع الواحد	خطأ مطبعي	print head
prima news	أخبار أولية	رئيس طبعة	print media
primary	أولي	الاعلام المطبوع	print over
primary audience	جمهور أولي	انتهاء الطبعة	print run
primary cell	خلية أولية	عمليات الطبع لجريدة او صحيفة ما	print seller
primary colours	ألوان أولية	يلتص طبعة	print server
primary elections	انتخابات أولية	خادم طبعة	print shop
primary source	المصدر الأصلي	محل الطباعة	print through
primary winding	ملف ابتدائي	طبعة خلال	printa ble
prime mover	محرك رئيسي	قابل للطباعة	printed
prime time	ذروة المتابعة	مطبوع	printed circuit
prime time slot	فترة الذروة	الدائرة المطبوعة	printed circuit board
principle	مبدأ	للبطاقة الإلكترونية المطبوعة	printed- circuit board
principle of editorial independence	مبدأ الاستقلالية في التحرير	لوحة الدارة المطبوعة	printed matter
principle of liberty	مبدأ الحرية	مطبوعات	printed press
principle of logic	مبدأ المنطق	صحافة مكتوبة	printed symbol
principle of professional behavior		الرمز المطبوع	printer
		للطباعة ، جهاز الطباعة	

printer cable	سلك طباعة	prints	الطباعات
printer control language	لغة سيطرة طباعة	printshop	محل طباعة
printer driver	سائق طباعة	print-through	طباعة خلال
printer port	ميناء طباعة	prior restraint	سلطة منع النشر إلا بإذن مسبق
printers	الطابعات	prior to publication	ما قبل النشر
printers devil	عامل المطبعة	privacy	خصوصية ، حياة شخصية
printers ink	حبر طابعات	privacy rights	حرمة للحياة الشخصية
printhead	رأس الطباعة	private document	وثيقة خاصة
printing	طباعة	private enterprise	المشروع الخاص
printing company	شركة طباعة	private library	مكتبة خاصة
printing concern	طباعة للقلق	private meeting	جلسة خاصة
printing department	قسم الطباعة	private screening; private showing	عرض خاص
printing frame	إطار الطباعة	private sector	قطاع خاص
printing ink	حبر الطباعة	privatization	خصخصة
printing machine	ماكينة طباعة	privatization procedures	عمليات الخصخصة
printing materials	مواد الطباعة	privilege	امتياز
printing mistake	خطأ مطبعي	privileged communication	أمرار مهنية
printing office	مكتب طباعة	prize	جائزة
printing operation	عملية الطباعة	prize-broker	مموّل
printing paper	ورق الطباعة	probability	احتمال
printing press	الصحافة المطبوعة	probability sampling	عينة احتمالية
printing process	عملية الطباعة	probate	إثبات صحة وصية المتوفى
printing technology	تكنولوجيا الطباعة	probation	وقف تنفيذ عقوبة
printing type	حروف الطباعة	probe	تحقيق ، استجواب
printing unit	وحدة الطباعة	procedure	منهج ، إجراء
printmaking	الطبع		
printout	المطبوع		

procedures	عمليات، إجراءات	production schedule	جدول إنتاج
proceed	يبدأ، يمشي	production timetable	جدول الإنتاج الزمني
proceeding	ينطلق، انطلاقاً	production unit	فريق إنتاج
proceedings	جلسات	productivity	الانتاجية
process	طريقة، عملية	profane	غير مقدسة
process of communication	عملية الاتصال	profession	حرفة، مهنة
process shot	لقطة خلعة	professional association	رابطة محترفة
processing	معالجة	professional attitude	موقف محترف
processor	آلة تظهير	professional behavior	سلوك مهني
proclaim	يعلن	professional conduct	تصرف مهني
proclamation	إعلان	professional ethics	آداب المهنة
procrastination	مماطلة	professional etiquette	أصول المهنة
producer	منتج	professional journalist	صحفي محترف
product	إنتاج	professional know-how	معرفة مهنية
product advertizing	إعلان منتجات	professional magazine	مجلة مهنية
product display	عرض منتجات	professional newsroom	ادارة محترفة لغرفة الاخبار
product protection	مباعدة الإعلانات المتنافسة	management	صحافة مهنية
production	إنتاج	professional press	المهارات المحترفة
production company	شركة إنتاج	professional qualities	السمعة المهنية
production contract	عقد إنتاج	professional reputation	قواعد مهنية
production costs	نفقات الإنتاج	professional rules	القواعد المهنية للصحافة
production manager	مدير الإنتاج	professional rules of journalism	السرية المهنية
production meeting	اجتماع إنتاج	professional secrecy	شكل، لمحة، مسيرة موجزة
production of business cards	إنتاج البطاقات التجارية	profile	مواصفات الجمهور
		audience profile	

consumer profile	مواصفات المستهلك	participation programme	برنامج مشترك التمويل
mailing list profile	مواصفات المرسل إليهم	pilot programme	برنامج تجريبي
market profile	مواصفات السوق	political telecast programme	برنامج سياسي متلفز
readership profile	مواصفات القراء	music programme	برنامج موسيقى
profit	ربح	recorded broadcast programme	برنامج مسجل قديماً
profitability	الربحية	regional programme	برنامج محلي
profound gratitude	شكر عميق	request programme	برنامج للمستمعين
program	برنامج	shooting programme	برنامج التصوير
programme flow	منيز البرنامج	side show programme	برنامج تكميلي
programme	برنامج	special feature programme	برنامج خاص
additional programme	برنامج إضافي	spinoff programme	برنامج مقتبس
children's programme	برنامج للأطفال	sponsored programme	برنامج مزرعي
cultural programme	برنامج ثقافي	sportscast programme	برنامج رياضة
daily programme	برنامج يومي	stored programme	برنامج مسجل
educational programme	برنامج تربوي	supporting programme	برنامج ملحق
entertainment programme	برنامج ترفيهية	tabloid-style programme	برنامج شعبي
experimental programme	برنامج تجريبي	talks programme	برنامج أحاديث
family viewing programme	برنامج للأسرة	talk-show programme	برنامج أحاديث
flow programme	برنامج إعلامي	telecast programme	برنامج تلفزة
interstitial programme	برنامج ربط	telethon programme	برنامج تبرعات
literary programme	برنامج أدبي	television programme	برنامج تلفزي
live broadcast programme	برنامج مباشر	tentative programme	برنامج مؤقت
local programme	برنامج محلي	test programme	برنامج اختباري
mature audience programme	برنامج للكبار	trial programme	برنامج تجريبي
newscast programme	برنامج إخباري	variety show programme	برنامج منوعات
outside programme	برنامج خارجي	programme break	قطاع البرنامج
		programme committee	لجنة البرامج

programme director	مخرج إذاعي	projection print	طبعة تقدير
programme editor	محرر برنامج	projection release	إذن العرض
programme effectiveness	تأثير برنامج	projection room	قاعة العرض
programme file	ملف برنامج	projection screen	شاشة العرض
programme identification	شارة البرامج	projection time	مدة العرض
programme music	برنامج موسيقى	projector	كشاف
programme of work	برنامج العمل	proletariat	البروليتاريا، طبقة العمال والكاكين
programme package	مجموعة برامج	proletariat	الطبقة الكاحنة
programme profile	بيان المتابعة	proliferation	انتشار، استقراء
programme ratings	تقويم البرامج	prominence	بروز، شهرة
programme schedule	جدول البرامج	promote	يرطد، يعزز، يرقى
programme scheduling	جدولة البرامج	promotion	ترقية
programme seller	بائع برامج	promotion of a staff worker	ترقية احد العمال
programme type	أنماط البرامج	promotion of the newspaper	عمل دعاية للصحيفة
programme writer	كاتب برامج	promotional spot	وصلة تعريف
programmer	مبرمج	prompt (v)	يحث ، يحض
programming	برمجة	prompt (n)	فوري
programming department	قسم البرمجة	prompt copy	نسخة الملقن
programming director	مدير البرمجة	prompter	ملقن
programming manager	رئيس قسم البرمجة	promulgation	إعلان، إذاعة، نشر
progress	رقى ، تقدم	proofreader	قاريء على سبيل التجربة
progressive	تدريجي	proofreader	مصحح الممسودات
prohibition	حظر	proofs, galley proofs	تجارب الطبع
project (v)	يرز، يظهر، يسلط	proofsheet	مسودة
project (n)	مشروع		
projection	عرض		

propaganda	دعاية	protectorate	محمية - نظام الحماية
propaganda film	فيلم دعائي	protest	مظاهرة احتجاج، مسيرة
propagate	يفشّر، يثّ، يذيع	protestant ethic	أخلاق بروتستانتية
propagation	انتشار	protestants	البروتستانت
propagation, wave	انتشار الموجات	proton	بروتون
properties	لوازم	proverb	مثل
property	ملكيّة، خاصية	provincial press	صحافة إقليمية
prophecy	يتنبأ، يبشّر	provisional agenda	جدول الأعمال المؤقت
propitious	مواتي، ملائم، مساعد	provisional regulations	نظام مؤقت
propitious conditions	ظروف مواتية	provisional report	تقرير مؤقت
proponent	مقترح	provocation	استفزاز
proportional representation	تمثيل نسبي	provocations	استفزازات
proportionate	متناسب، يناسب	provocative	استفزازي، تحريضي
proscribe	يحرم، ينفى، يبعد، من البلاد	provoke	يثير، يستفز، يحرض
prosecute	يحاكم، يتابع حتى النهاية	provoking	مزعج، مثير للغضب
prospect	احتمال، توقع	proximity talks	محادثات التقارب
prospectus	نشرة تعريف	psycho analysis	تحليل نفسي
prostitution	المناجرة بالجنس، البغاء	psychological trauma	أذى نفسي
pro-taliban demonstrators	متظاهرين مؤيدين لحركة طالبان	psychotherapy	علاج نفسي
protection	حماية	psychotropic	منبه عقلي
protection master	نسخة أصلية احتياطية	public	عام، شعبي، جمهور
protection of data	حماية البيانات	public access channel	قناة عامة
protection of law and order	حماية النظام العام	public address	خطاب للمعموم
protection shot	لقطة احتياط	public administration	إدارة عامة
protective tape	شريط محمي	public affairs	شؤون عامة
		public authorities	سلطات عامة
		public broadcasting	إذاعة عامة

public call office	مكتب هاتف عمومي	public sector	قطاع عام
public consultant	مستشار العلاقات العامة	public service	خدمة عامة
public documents	وثائق رسمية	public service advertising	إعلان خدمات عامة
public domain	ملكية عامة	public service announcement	إعلان للمصلحة العامة
public finance	مالية عامة	public service broadcasting	الخدمات الإذاعية العامة
public gallery	شرفة الزوار	public session	جلسة عامة
public image	سمعة	public showing	عرض للعموم
public information	استعلامات عامة	public speaking	فن الخطابة
public interest	الصالح العام	public speech	خطاب للعموم
public lecture	محاضرة عامة	public television	تلفزة عامة
public library	مكتبة عامة	public transport authority	هيئة النقل العام
public morals	الأداب العامة	public view	رؤية الجماهير، نظرة العامة
public news	الأخبار العامة	publication	نشر
public offense	قذف علني	publication date	تاريخ الصدور
public opinion	رأي عام	publications	مطبوعات
public press	للصحافة العامة	publicity	للدعاية والإعلان
public property	ملكية عامة	publicity chaser	متعطش للدعاية
public radio	إذاعة عامة	publicity film	فيلم إعلاني
public recognition	اعتراف شعبي	publicity manager	مدير الإعلان
public records	محفوظات عامة	publicity spot	شريط إعلاني
public relations	علاقات عامة	publicity photo	صورة إعلانية
public relations department	قسم العلاقات العامة	publish	ينشر
public relations manager	مدير العلاقات العامة	publishable	صالح للنشر
public release film	عرض للعموم	published	منشور
public safety	أمن عام		

publisher	ناشر	pump	يضخ مضخة
publishers	الناشرون	pun	تورية
publisher's mark	علامة الناشر	punch line	حبكة
publishing	نشر ، إصدار	punctuation	ترقيم
advertising leaflet	نشرة إعلانية	puppet film	فيلم عرائس
book publishing	نشر كتاب	puppet forces	القوات العميلة
desktop publishing	نشر بالحاسوب	purchasing power	قوة شرائية
do-it-yourself publishing	نشر ذاتي	purge	يطهر
electronic publishing	نشر إلكتروني	puritans	للمحضون
vanity publishing	نشر ذاتي	purposive sampling	عينة مقصودة
publishing company	شركة للنشر	pursuant to	يستند
publishing conglomerate	نشر للتكتل	pursue	يواصل
publishing date	تاريخ النشر	pursuit	مواصلة، متابعة
publishing firm	شركة نشر	push in	دفع إلى الأمام
publishing history	تاريخ الطباعات	push toggle switch	مفتاح بزر مفصلي
publishing house	دار النشر	pushbutton switch	مفتاح كبسات
publishing rights	حقوق النشر	pushbutton telephone	هاتف كبسات
publishment	نشر	put an article into shape to	نقح مقالا
puff	هبة	put the paper to bed to	أقفل العدد
pull	تأثير ، أثر	pyramid	مبدأ الهرم
pull back	محب منقح ، سحب إلى الوراء	pyramid makeup	إخراج هرمي
pulp magazine	مجلة زهيدة الثمن	pyrometry	البيرومترية
pulse	نبضة		
pulse width	عرض النبضة		



# Q

q and a question and answer

سؤال وجواب

quad cable

كبل رباعي

qualifications

المؤهلات

qualified circulation

نشرة محدودة

qualitative

الكيف

qualitative analysis

تحليل نوعي

qualitative interview

مقابلة معمقة

qualitative ratings

تحليل نوعي

quality

جودة، نوعية

quality broadcasting

جودة الاذاعة

quality factor

عامل النوعية

quality magazine

مجلة متميزة

quality newspaper

صحيفة متميزة

quality press

صحف راقية

quandary

مأزق، ورطة

quantification

تقدير كمي

quantitative

الكم

quantitative analysis

تحليل كمي

quantity

الكمية

quarters

جهات

quartz

كوارتز

query (v)

يسأل، يستقهم، يشك ب

query (n)

سؤال

question

سؤال ، قضية

question from the floor

سؤال من الحضور

questionnaire

الاستفتاء، الاستبيان

quick

سريع

quick acting

لقطه سريعة

quick printer

طباعة سريعة

quick reference index

موجز المحتويات

quickie

إنتاج متعجل

quidproquo

لئس

quotation

الاقباس

quotation marks

لواص الاقباس

quote

يقتبس

quoting sources

المصادر المقتبسة

## R

race	سلالة ، جنس
race against time	سباق مع الزمن
racism	التمييز العرقي، عنصرية
radar	رادار
radar altimetry	قياس الارتفاع بالرادار
radar astronomy	علم الفلك الراداري
radar astronomy antenna	هوائي رادار الفلك
radar beacon	صوّة رادارية
radar beam	شعاع الرادار
radar equation	معادلة الرادار
radar pulse	نبضة رادارية
radar range	مدى الرادار
radar receiver	جهاز استقبال راداري
radar reflectivity factor	عامل الانعكاسية الرادارية
radar resolution	مَيّز الرادار
radar scatterometer	مقياس لانتثار راداري
radar sweep	كَنَس راداري
radar transmitter	مرسل الرادار
radar vectoring	توجيه راداري
radiant image	صورة مشرقة

radiant	مشرق، مشع، متلق، متوقد
radiation	إشعاع
radiation impedance	معاوقة الإشعاع
radiation power	قدرة الإشعاع
radiation resistance	مقاومة الإشعاع
radical	جذري، أصلي، أساسي، جوهري
radical	راديكالي، متطرف
radical changes	تغييرات جذرية
radicalism	راديكالية مذهب الأحرار المتطرفين
radically	بشكل جذري
radio	أذاعة ، راديو ، مذياع
radio advertising	إعلان إذاعي
radio aerial	أذاعة الجوي
radio altimeter	مقياس الارتفاع بالراديو
radio announcement	بلاغ إذاعي
radio announcer	مذيع أذاعة
radio antenna	هوائي الاذاعة
radio astronomy	علم الفلك الراديوي
radio astronomy antenna	هوائي في خدمة الفلك الراديوي
radio astronomy receiver	جهاز استقبال في الفلك الراديوي
radio astronomy service	خدمة علم الفلك الراديوي
radio astronomy station	محطة علم الفلك الراديوي
radio beacon	منارة راديو

radio beacon station	محطة منارة راديوي	radio emission	إذاعة الانبعاثات
radio beam	إذاعة للشماع	radio energy	طاقة ترددات راديوية
radio bearer connection	اتصال داعم راديوي	radio fix	ضبط الإذاعة
radio brightness	سطوع الإذاعة	radio frequencies	الموجات الإذاعية
radio broadcast	البث الإذاعي	radio frequency (RF)	تردد راديوي
radio broadcasting	إذاعة	radio frequency amplifier	مكبر تردد راديوي
radio broadcasting station	محطة إذاعة	radio frequency attenuator	مؤهّن الترددات الراديوية
radio button	زر الراديو	radio frequency band	نطاق الترددات الراديوية
radio channel	قناة إذاعية، قناة راديوية	radio frequency channel	قناة راديوية
radio circuit	دائرة راديوية	radio frequency channel filter	مرشح قناة تردد راديوي
radio climatic information	معلومات عن المناطق المناخية للراديو	radio frequency combiner	مبضمّام الترددات الراديوية
radio climatic zone	منطقة مناخ راديوي	radio frequency disturbance	اضطراب في التردد الراديوي
radio communication	اتصال راديوي	radio frequency emission	بث تردد راديوي
radio compass	إذاعة البوصلة	radio frequency energy	طاقة ترددات راديوية
radio conference	مؤتمر الراديو	radio frequency environment	وسط تردد راديوي
radio controlled	الإذاعة التي تسيطر عليها	radio frequency equipment RF	تجهيز تردد راديوي
radio detection and ranging	رادار	radio frequency head equipment	تجهيزات الرأس ذات ترددات راديوية
radio direction finding	تحديد زوايا الاتجاه بالراديو	radio frequency identification	
radio direction finding	إذاعة إيجاد الاتجاه		
radio direction finding service	خدمة تحديد زوايا الاتجاه بالراديو		
radio direction finding station	محطة تحديد زوايا الاتجاه بالراديو		
radio emission	بث تردد راديوي		

التمعرف بواسطة الترددات الراديوية	radio receiver	مستقبل راديوي
radio frequency interference	radio receiving set	مستقبل راديوي
تداخل في التردد الراديوي	radio regulations	لوائح الراديو
radio frequency noise	radio regulations board	لجنة لوائح الراديو
ضوضاء راديوية	radio relay link	نظام ترحيل راديوي
radio frequency noise power	radio relay network	شبكة مَرَجَلات راديوية
كثرة ضوضاء تردد راديوي	radio relay station RR	محطة مرحل راديوي
radio frequency signal	radio relay system	نظام ترحيل راديوي
إشارة راديوية	radio resource	مَوْرَد راديوي
radio frequency spectrum	radio resource unit	وحدة المورد الراديوي
تردد الطيف الراديوي	radio set	مستقبل راديوي
radio frequency stage	radio signal	إشارة راديوية
مرحلة تردد راديوي	radio spectrum	تردد الطيف الراديوي
radio horizon	radio spectrum analysis	تحليل الطيف الراديوي
لُوق راديوي	radio spectrum management	إدارة طيف التردد الراديوي
radio interface	radio spectrum utilization	استعمال الطيف الراديوي
سطح بيني راديوي	radio station	محطة
radio interference	radio terminal	أجهزة مطرفية راديوية
اضطراب في التردد الراديوي	radio termination	انتهائية راديوية
radio link	radio time signal emission	بث راديوي لإشارات للتوقيت
وصلة راديوية	radio traffic path	مسار حركة راديوي
radio monitoring service	radio transmission control	
خدمة مراقبة البث الراديوي		
radio noise		
ضوضاء راديوية		
radio noise environment		
وسط ضوضاء راديوية		
radio operator		
مشغل اتصالات راديوية		
radio paging		
استدعاء راديوي		
radio paging code		
شفرة استدعاء الراديوي		
radio paging system		
نظام الاستدعاء الراديوي		
radio path		
مسير راديوي		
radio port		
بوابة راديوية		
radio port identifier		
معرف البوابة الراديوية		

تحكم في الإرسال الراديوي	radio receiver, crystal	مستقبل راديو بلوري
radio transmitter	مرسل راديو	
radio wave	موجة راديوية	مستقبل راديو
radio wave induction interference	تداخل ناجم عن حث تسببه موجات راديوية	إذاعة العاكس
radio- frequency amplifier	مضخم تردد راديوي	محطة ربط
radio- frequency choke	خائق تردد راديوي	جدول البرامج الإذاعية
radio- frequency generator	مولد تردد راديوي	مذيع
radio frequency interference	تداخل الترددات الإذاعية	إشارة إذاعية
radio- frequency oscillator	مذبذب تردد راديوي	إذاعة الصمت
radio frequency spectrum	طيف الترددات الراديوية	إذاعة مصدر
radio- frequency transformer	محول تردد راديوي	radio spectrum
radio link	اتصالا لاسلكيا	radio star
radio news	الاخبار الإذاعية	radio station
radio noise	ضوضاء إذاعية	radio telescope
radio observation	مراقبة إذاعية	radio transmission
radio opacity	تعتيم لراعي	radio transmitter
radio opaque	إذاعة	radio veteran
radio operator	لاسلكي	إذاعي متمرس، خبير في العمل الإذاعي
radio phonograph	إذاعة الفونوغراف	radio wave
radio quiz	الغاز إذاعية	radio waves
radio receiver	استقبال لاسلكي	radio wire
		برقية إذاعية
		radioactive
		مشع
		radiobeacon station
		محطة منار راديوي
		radiocommunication
		اتصالات راديوية
		radiocommunication assembly
		جمعية الاتصالات الراديوية
		radiocommunication bureau

مكتب الاتصالات الراديوية	نظام للرصد للراديوي
radiocommunication channel	ملاحة راديوية
قناة اتصالات راديوية	مستقبل راديوي
radiocommunication operator	radiosonde antenna
مشغل اتصالات راديوية	هوائي للمستقبل للراديوي
radiocommunication sector	radiotelegram
قطاع الاتصالات الراديوية	برقية راديوية
radiocommunication service	دائرة إيلاق راديوي
خدمة اتصالات راديوية	radiotelegraph emission
radiocommunication service log	بث إيلاق راديوي
سجل يومي لخدمة الاتصالات الراديوية	radiotelegraph operator s certificate
radiocommunication study group	شهادة إيلاق راديوي
لجان دراسات الاتصالات الراديوية	إيلاق راديوي
radiodetermination	radiotelephony
استدلال راديوي	radiotelephone calling
radiodetermination satellite service	نداءات هاتفية راديوية
خدمة الاستدلال الراديوي الساتلية	دائرة هاتف راديوي
radiodetermination service	radiotelephony
خدمة الاستدلال الراديوي	مهاقفة راديوية
radiodetermination station	radiotelephony on a simplex basis
محطة استدلال راديوي	مهاقفة راديوية بإرسال مفرد
radiodetermination system	radiotelex
نظام الاستدلال الراديوي	تلكس راديوي
radiofrequency line	radiotelex service
خط تردد راديوي	خدمة تلكس راديوي
radioisotope thermal energy	radiowave propagation
طاقة حرارية للنظائر المشعة	انتشار الموجات الراديوية
radiolocation	radio-frequency
تحديد راديوي للموقع	الترددات الراديوية
radiolocation radar	radio-frequency spectrum
رادار التحديد للراديوي	طيف الترددات الراديوية
radiolocation service	radiogram
خدمة التحديد الراديوي للموقع	الرسالة الانعكاسية
radiomonitoring	radio-gramophone
مراقبة الإرسالات الراديوية	إذاعة الحاكي
radiomonitoring system	radiograph
	الصورة الإشعاعية
	إشعاعي
	radiographic

radiographs	الصور الاشعاعية
radiography	علم الاشعة
radioing	إبراق
radioisotope	النظائر المشعة
radiologic	إشعاعي
radiologic technologist	اشعاعي التقني
radiological	إشعاعي
radiologist	اخصائي الاشعة
radiology	للمعالجة الشعاعية
radioman	جندي المخابرة
radiometer	جهاز لقياس مستوى الاشعاع
radiometric dating	للتاريخ الراديومتري
radionuclide	النويدات المشعة
radionuclides	العناصر المشعة
radiophobia	للخوف من الاذاعة
radiophone	التلفون اللاسلكي
radio-phonograph	الاذاعة - الفونوغراف
radios	أجهزة لاسلكي
radioscopy	للفحص بأشعة اكس
radiosonde	جهاز رصد الاحوال الجوية
radiosurgery	الجراحة الاشعاعية
radiotelegraph	الابراق اللاسلكي
radiotelegraphy	الابراق اللاسلكي
radiotelephone	التليفون اللاسلكي
radiotelephony	المهاتفة اللاسلكية
radiotherapeutics	للعلاج بالعناصر المشعة

radiotherapy	العلاج بالاشعة
radiowave propagation	انتشار الأمواج الراديوية
radius	نصف قطر الأرض
rage	غضب، غيظ، ثورة
raging conflicts	النزاعات المشتعلة
railway authority	هيئة السكك الحديدية
raise awareness	يزيد الوعي
raised	المطروح، في
raising awareness	زيادة للوعي
rally	يحدث، يستجمع
random acts	أعمال عشوائية
random noise	تشويش عشوائي
random pulses	نبضات عشوائية
random sample	عينة عشوائية
range	مدى
range indicator	مؤشر المدى
range selector	منتقي المدى
rank	رتبة
rank and file	العامية
rape	الاغتصاب
rapporteur	مقرر، مقرر اللجنة
rapprochement	إقامة العلاقات الودية
raster	تسطير الشاشة
raster frame	إطار للتسطير
raster modulation	تضمين للتسطير

rate	نسبة، معدل	reading	قراءة
rate of change	معدل التغير	reading news	قراءة الأخبار
rate of flow	معدل الجريان	readability	السلاسة في القراءة أو عذمها
rate of reproduction	معدل الإنسال	reader	قارئ، انباء
ratification	تصديق	readers' needs	احتياجات القراء
rating	تقدير، تقييم	readers' response	اجابات للقراء
rating scale	سلم التقويم	readers' survey methods	وسائل بحث القراء
ratings	التقديرات	readership	قراء
ratio	نسبة	readership profile	مواصفات القراء
ratio detector	كاشف النسبة	readership studies	دراسات القراء
ratio error	خطأ النسبة	readership survey	دراسة جمهور القراء
rationale	أساس منطقي	reading	قراءة
rationalism	مذهب عقلي	reading room; editing room	قاعة المصححين
rationalist	العقلي	reading track	مسلك القراءة
rationalization	ترشيد	ready for press; ready for print	جاهز للطبع
rationalizing expenditure	ترشيد الاستهلاك	reaffirm	يؤكد
rationing	تقنين السلع التموينية	real change news	التغيير الحقيقي للأخبار
ravage	يهدم، يخرّب، يبلّغ، ينهب	real estate	الحالة الفعلية، الملكية الفعلية
raw data	معطيات خام	real image	صورة حقيقة
raw materials	المواد الخام	real news	أخبار حقيقية
raw sound	صوت طبيعي	realism	الواقعية، المذهب الواقعي
raw tape ; blank tape	شريط فارغ	realistic objective	الموضوعية الواقعية
reach	تغطية، مدى	realpolitik	المباينة للواقعية
reaction	استجابة	reap the benefits	يجني فوائد، منافع
reactionary	رجعي		
read	يقرأ		



rear projection	عرض خلفي	reclaim	يطالب بـ، يسترد
rear-screen projection	عرض على شاشة خلفية	recognition	تعرف
reason	عقل	recognize	يدرك بيقر، يعي
rebroadcast	مذاع ثانية	recollect	يستذكر، يتذكر
rebroadcasting	إعادة البث	recommendation	توصية
rebutal	توبيخ، توبيخ	recommended retail price	سعر مقترح
recall	يستذكر، يتذكر، يستدعي	reconciliation	مصالحة، تسوية
recall study	دراسة التذكر	record (v)	مسجل، يدون
recall test	إختبار استدعاء	record (n)	المسجل
recap, recapitulation	إجمال	record number	الرقم القياسي
receivability	المقبولية شكلاً	recorder	مسجل
receiver	مستقبل	recorder, chart	مسجل مخططات
receiver characteristics	مميزات المستقبل	recorder, circular	مسجل دائريات
receiver distortion	تشويه المستقبل	recorder, daily	مسجل يومي
receiver, television	مستقبل تلفازي	recorder, strip	مسجل شريطي
receiving aerial	هوائي استقبال	recorder, weekly	مسجل أسبوعي
receiving antenna	هوائي الاستقبال	recording	تسجيل
receiving range	تردد الاستقبال	cassette recording	تسجيل شريط
receiving station	محطة استقبال	copyrighting recording	تسجيل المؤلفات
reception	استقبال	film recording	تسجيل الأفلام
reception zone	منطقة استقبال	live on tape recording	تسجيل مباشر
recession	ركود تراجع	playback sound recording	تسجيل صوتي قبلي
reciprocal	متبادل	sound recording	تسجيل الصوت
reciprocally	بشكل متبادل	tele recording	تسجيل تلفزيوني
reckless	طائش، متهور، مستهتر	video recording	تسجيل فيديو
		tape recording	تسجيل ممغنط

recording engineer; sound engineer	مهندس الصوت	redress	إصلاح، يعوض، ينصف
recording equipment	معدات التسجيل	reduce	خفض
recording head	رأس التسجيل	reduce paperwork	تقليص استخدام الورق
recording room	حجرة التسجيل	reduction printing	طباعة بالتصغير
recording speed	سرعة التسجيل	re-edit	أعد النشر
recording studio	حجرة التسجيل ، استوديو	reel	بكرة
recording system	نظام التسجيل	reenactment	استعراض شريط الأحداث
recording tape	شريط تسجيل	reenergize	يميد تنشيط
recording time	مدة التسجيل	reference	إشارة، مرجع
record-player	لوكرة الاسطوانات	reference book	كتاب مرجعي
recover	يسترد، يستعيد، يشفي	reference film	فيلم مرجعي
recovering	استرداد	reference letter	رسالة تركية
recruiting	حشد او تجنيد	reference library	مكتبة مراجع
recruiting computer workers	يجمع للعاملين على الكمبيوتر	reference list	قائمة المراجع
recruiting students	حشد الطلبة	reference news	مرجع الأخبار
recruiting talent	حشد المواهب	reference oscillator	مذبذب مرجعي
recruitment of staff	اختيار للموظفين	reference print	نسخة مرجعية
rectification	تقويم، تصحيح	reference section	قاعة المراجع
rectifier	مقوم	reference signal	إشارة مرجعية
rectify	يقوم	reference was made to me	قد أشير إلى
recto	صفحة	referendum	استفتاء
red crescent	الهِلال الأحمر	refining	ينقى، يهذب
red hot news	أخبار ساخنة	refining the editorial line	يعدل خط للجريدة
red zone	قود التسجيل	reflecting screen	شاشة عاكسة
redouble	يضاعف، يكرر	reflection	انعكاس
		reflection coefficient	معامل انعكاس

reflector	عاكس	قواتين و قواعد الاعلام
reformation	الإصلاح الديني	إجراءات إدارية - تدابير إدارية regulations
reforms	إصلاحات	rehabilitate يعيد تأهيل
refrain	تمتنع عن	rehabilitation إعادة تأهيل
refreshments	لتعاش، انتعاش	rehearsal تمرين
refugee status	وضع لاجئ	rehearsal room قاعة التمرين
refugees influx	تدفق اللاجئين	reimbursement نفقات
refund	تسديد	reimprint أعذ طبع
refunding of travel expenses	أداء نفقات السفر	reintegration إعادة توحيد، تكامل
refute	يدحض، يفند	re-issue إعادة الطبع
regenerator	مولّد	reiterate يكرر، يؤكد
regional conference	مؤتمر إقليمي	reiterate call on يجدد الدعوة
regional correspondent	مراسل إقليمي	rejoice يبتهج
regional edition	طبعة محلّية	relapse نكسة، انتكاس
regional news	الاخبار الإقليمية	related organisation هيئة ذات صلة
regional programme	برنامج محليّ	relation, linear علاقة خطية
regionalism	الإقليمية، النزعة الإقليمية	relationship علاقة صلة
regionalism, political science	إقليمية	relative ذات الصلة
register	المسجل	relay مرحل
registered trade mark	علامة مسجلة	relay-station محطة تقوية
regret	يأسف، يندم على	release اطلاق، تحرير
regular	منتظم، نظامي	release بلاغ بدء التوزيع، عرض أول
regular army	الجيش النظامي	release date تاريخ الصدور
regular transmission	إرسال منتظم	release of report نشر تقرير
regulation	تنظيم، نظام	release print طبعة إصدار، نسخة العرض
regulation of the media		relevant resolutions القرارات ذات الصلة

relevant source	مصدر مهم	renewal of term of office	تجديد التفويض
reliability	ثقة، ثبات	renew	تجدد
reliable source	مصدر موثوق	renovate	يجدد، يرمم، يحيي، يصلح
relic	نسخ	renovation	تجديد، ترميم
relics	آثار	renown	حظوة، مصيت
relief aid	مساعدات الإغاثة	rent	تأجير
relief efforts	جهود الإغاثة	rental costs	تكاليف الاستئجار
religion	دين	renting	استئجار
religious extremism	للقطرف الديني	renunciation	نبذ، تخل عن، نكران
religious rites	شعائر، طقوس دينية	renunciation of nuclear armament	التخلي عن السلاح النووي
reloaded	إعادة الشحن	repair	يصلح، يرمم
reluctance	ممانعة	reparation	تعويض
remake (v)	أعد صنع	repatriation	الإعادة إلى الوطن
remake (n)	نسخة جديدة، صفحة جديدة	repeal	يلغي، يبطل، يسحب رسميا
remanent	المتبقية	repeat ad	إعلان معاد
remark	ملاحظة متعلق	repeater	معيد
reminder letter	رسالة تذكير	repercussions	مضاعفات
remnant newspaper	بقايا صحيفة	repertory	مصنف
remnants	مخلفات، بقية	repertory cinema	سينما تجريبية
remote	بعيد عن بعد	repetition	تكرار، اعادة
remote control	تحكم عن بعد	replay	إعادة
remote measurement	لقياس عن بعد	replica	نسخ
remuneration	تعويض، مكافأة	replication	رد
renaissance	النهضة	reply	جواب، عن سؤال
rendition	عزف	report	تقرير
renege	ينكث، ينكر، يخلف	audit report	تقرير تدقيق التوزيع
renewal	تجديد		

daily report	تقرير يومي	reporter camera	كاميرة استطلاع
detailed report	تقرير مفصل	reporters	المراسلون
eyewitness report	تقرير شاهد عيان	reporting	تقرير، كتابة التقرير
fabricated report	تقرير مقلق	reporting currency	تقرير العملة
factual report	تقرير وقائع	reporting level	ذكر المستوى
fair and accurate report	تقرير نزيه	reporting techniques	تقنيات عمل التقرير
phone report	تقرير هاتفي	reporting weight	ذكر الوزن
verbatim report	تقرير حرفي	reportorial	تقرير
report card	بطاقة تقرير	reports	التقارير
report on the management	تقرير الإدارة	repose	يضع ثقته في، يعتمد
report out	نتائج تقرير	representation	تمثيل
report sheet	تفصيل التصوير	representative	نائب، ممثل، وكيل
reportable	نقال ثانية	representative government	حكومة نيابية
reportable disease	المرض النقال ثانية	repressive measures	الإجراءات القمعية
reportage	تحقيق صحفي	reprimand	يؤنب، تأنيب
reported	مُخبر عنه	reprint	طبعة جديدة، إعادة طبع
reported speech	الخطاب التقريري	reprisal	انتقام
reportedly	على ما يقال	reprisals	أعمال انتقامية
reporter	مراسل صحفي	reprobate	يمستكر
accredited reporter	صحفي مُعتمد	reprobation	شجب، استكار
chronicler reporter	صحفي ركن	reproduction	نسخ، نسخة مطابقة للأصل
desk reporter	صحفي مكتبي	reprove	يوبخ، يؤنب، يمستكر
freelance reporter	صحفي غير ملتم	republicanism	مذهب الجمهوريين
penny-a-liner reporter	صحفي رخيص	repugnant	بغض، كره
professional reporter	صحفي محترف	repulsion	تنافر
sports reporter	صحفي رياضي	reputation	سمعة
star reporter	صحفي لامع		
television reporter	صحفي تلفزة		

request	طلب	resonance indicator	مؤشر الرنين
request	طلب بحث ، مطلب	resonant	رنان
request circulation	توزيع بالطلب	resonant circuit	دائرة رنانة
request programme	برنامج المستمعين	resource	مورد
requested level	المستوى المطلوب	respect for the truth	احترام الحقيقة
requirement	احتياجات	respite	إرجاء ، تأجيل ، يرجى
requirement	مطلبة	respondent	مستجوب
requisite	أساسي ، ضروري	response	استجابة ، اجابة
requisite skill	مهارة اساسية	response curve	منحنى الاستجابة
rerecording	إعادة التسجيل	responsibility	المسؤولية
rerun	إعادة البث ، إعادة العرض	restoration	استعادة ، إحياء ، ترميم
research	دراسة ، بحث	restore	يستعيد ، يعيد ، يجدد
research company	شركة أبحاث	restrain	يكبح ، يقيد ، يعتقل
research request	طلب التحري والبحث	restraint	انضباط ، تقيد ، التزام
researcher	باحث	restricted	مصري ، محصور
resent	يستاء ، يفتاظ	restricter	حاصر
resentful	متعص	restriction	حصر ، تقييد
reset	إرجاع	restructuring	إعادة الهيكلة
resistivity	مقاومية	result	نتيجة
resistor	مقاوم	results	نتائج
resolute measures	إجراءات عازمة	résumé	نبذة شخصية
resolution	دقة الصورة	resumption	استئناف
resolve	تصميم ، عزم	retail rate	نسبة بيع بالمفرد
resonance	رنين	retail sales	مبيعات جزئية
resonance circuit	دائرة رنين	retake	لقطة معادة
resonance curve	منحنى الرنين	retaliation	انتقام
resonance frequency	تردد الرنين	retaliatory action	عمل انتقامي

retouching	تقحيح	revolutionary	ثوري
retroaction	استعادة	revolutionary tribunal	محكمة الثورة
retroactive legislation	تشريع بأثر رجعي	revolve per minute ( RPM)	دورة في الدقيقة
Reuters news	أخبار رويترز	revulsion	اشمئزاز
revealed religions	الاديان السماوية	reward	مكافأة
reveille newspaper	صحيفة إنهاض	rewinding	إعادة اللف
revenue	دخل	rewrite	إعادة الكتابة
reverberate	ينعكس، يعكس، يردد	rewrite the headline	إعادة كتابة العناوين الرئيسية
reversal	إبطال ، نقض	rewrite the story	إعادة كتابة القصة
reversal film	فيلم عكس	rewriter	مراجع
reverse	ظهر للورقة مصفحة يعنى	rhyme	قافية
reverse angle shot	لقطة الزاوية المعاكسة	rhythm	إيقاع
reverse discrimination	للتمييز العكسي	rid	يتخلص من ، يخلص، يحرر
reverse the aggression	يصد العدوان	right	حق
review	مراجعة	right and responsibilities	للحقوق والمسؤوليات
review board	لجنة قراءة	right of free speech	الحق في حرية التعبير
review copy	نسخة مراجعة	right of privacy	حق حرمة الأسرار الشخصية
reviewer	ناقد	right of rewriting	الحق في إعادة الكتابة
revised proof	مبودلات مصححة	right of the public to truth	حق العامة في معرفة الحقيقة
revitalization	إعادة إحياء	right of use	حق الاستعمال
revitalization movement	حركة البعث		
revitalize	يحيي ، يعيد من جديد، يجدد العزم		
revival	إحياء، نهضة		
revival of learning	إحياء العلوم		
revive	يحيي، يعيد من جديد		
revolution	دورة		

right to communicate	حق الاتصال	magazine rights	حقوق النشر بالمجلات
right to criticism	الحق في النقد	mechanical reproduction rights	حقوق الاستنساخ
right to fair comment	الحق في طرح التعليق الصريح	performance rights	حقوق الأداء
right to freedom of speech	الحق في حرية التعبير	performing rights	حقوق العرض
right to hold opinion	حرية الرأي	publishing rights	حقوق النشر
right to impart information	حق نشر المعلومات	serial rights	حقوق النشر في الدوريات
right to information	الحق في الحصول على المعلومات	subsidiary rights	حقوق فرعية
right to publish	حق النشر	synchronization rights	حقوق الاستعمال المصاحب
right to receive information	حق تلقي المعلومات	television rights	حقوق النقل التلفزيوني
right to rectify	حق التصويب	translation rights	حقوق الترجمة
right to reply	حق الرد	volume rights	حقوق الإصدار الرئيسية
right to seek information	حق تقصي المعلومات	rights and duties	الحقوق والواجبات
right-hand page	صفحة يمنى	rights per print	حقوق النسخة
rights	حقوق	rigorous measures	إجراءات صارمة
author's rights	حقوق المؤلف	ring	حلقة
cinema rights	حقوق الاقتباس السينمائي	ring key	مفتاح الجرس
screen rights	حقوق الإخراج	ripple	تموجة
distribution rights	حقوق التوزيع	rise time	زمن الصعود
dramatic rights	حقوق العرض	rites de passage	طقوس الانتقال
exclusive rights	حقوق الأفراد	ritual	طقسي
exhibition rights	حقوق العرض	rivalries	تنافس، منافسة
film rights	حقوق الإخراج السينمائي	road	طريق
limited rights	حقوق محدودة	road sign	لوحة طريق
		robbery	سرقة
		robins good news	روبينز لنبأ طيبة
		robust	نشط، قوي



rocker switch	مفتاح للرداد	rotary convertor	مغير دوار
role	نور	rotary press	دوارة
role of communication	دور الاتصالات	rotary switch	مفتاح دوار
role of journalism	دور الصحافة	rotating aerial	هوائي دوار
role of the press	دور الصحافة	rotating field	مجال دوار
role-playing	تمثيل الدور	rotation in office	التناوب
roll	بكرة، لفة	rotor	دوار
roll editing	تقيق شريط	rough	تصميم توليف أولي
roll film	لفة فيلم	rough copy	نسخة تحضيرية
rolling news	أخبار في شريط دائري	rough cut	توليف أولي
rolling titles	عناوين متسابة	round	مستدير
roman print	الطبعة الرومانية	round table	طاولة مستديرة
roneograph	ناسخة	round table discussion	طاولة مفاوضات مستديرة
rehearsal room	قاعة التمرين	round table meeting	اجتماع المائدة المستديرة
room	غرفة، قاعة	round up	موجز الأخبار
editing room	قاعة التحرير	round-up story	خبر سردي
motion picture room	قاعة العرض	routine	الروتين
picture gallery room	قاعة عرض الصور	routine work	عمل روتيني
playhouse room	قاعة عروض مسرحية	row	صف
press room	قاعة الصحافة	royalties	حقوق التأليف
projection room	قاعة العرض	royalty	ملكبة
reading room	قاعة المصححين	rubric	ركن
reference room	قاعة المراجع	rule	قانون ، قاعدة
screening room	قاعة العرض	rule of law	حكم القانون
viewing room	قاعة المشاهدة	rule over	يحكم، يسيطر
root causes	جنور، أسباب		
root out	يستأصل، يقتلع		

rules of procedure	نظام داخلي	rundown	مستز برنامج
rules of selling information	قوانين بيع المعلومات	running commentary	تعليق متصل
rules of thumb	القوانين الاسامية	running text	متن النص
rules on publishing advertisements	قوانين نشر الاعلانات	running time; showing time	مدة العرض
ruling	نظام	run-of-paper	مرة الورقة
ruling class	طبقة حاكمة	rupture	يقطع العلاقات
rumor	شائعة	rural	ريفي
run	رقم التوزيع	rush hour	ساعة الذروة
run counter	يتعارض، يتناقض	rush job	عمل عاجل
		rushes	معدّات التصوير

# S

sabotage	تخريب
sacred	مقدس
sacred society	جمعية مقدسة
sacrifice	أضحية
sacrifices	تضحيات
safe haven	ملاذ آمن
safeguard	يحمي، يقي، يحرس
safeguards	إجراءات وقائية
safety	سلامة، أمان
safety film	فيلم أمان
safety regulations	قواعد الأمان
safety shot	لقطة احتياطية
sag	تهطل
saga	ملحمة بطولية
sagacity	حصافة، نكاء
salary	راتب، مرتب
sale date	تاريخ البيع
sales	مبيعات
sales agency	وكالة تجارية

sales department	قسم تجاري
sales literature	وثائق إعلانية
sales representative	وكيل المبيعات
salesman , movie	بائع ، فيلم
salination	تمليح
saline	مالح
sample	عينة
sample copy	أنموذج
sample mailing	عينة بالبريد
sample size	حجم العينة
sample survey	دراسة منبرية
sample videotape	شريط فيديو للمعاينة
sampling	أخذ العينة
sampling design	خطة اختيار العينات
sanction	صالح على ، أقر ، عقوبة
sanctions	عقوبات، جزاءات
sanctities of islam	حرمات الإسلام
sanctity	حرمة ، قدسية
sanctuary	ملتجأ؛ حرم
sanitation	تعزير الصحة العامة
sap	يقوض، يضعف، يوهن
satellite	قمر صناعي
satellite antenna discrimination	

تمييز هوائي للقمر الصناعي  
satellite borne transmitter  
مرسل القمر الصناعي  
satellite change تغيير القمر الصناعي  
satellite circuit دائرة القمر الصناعي  
satellite circuit noise ضوضاء دارات الساتل  
satellite control centre مركز التحكم في القمر الصناعي  
satellite control centre SCC مركز التحكم بالقمر الصناعي  
satellite control facility مركز التحكم في قمر صناعي  
satellite control point نقطة للتحكم في قمر صناعي  
satellite country بلد تابع  
satellite dish صحن هوائي  
satellite emission بث بالقمر الصناعي  
satellite global coverage antenna هوائي قمر صناعي ذو تغطية شاملة  
satellite horizon أفق القمر الصناعي  
satellite international television مركز تلفزيوني دولي للقمر الصناعي  
satellite lifetime عمر القمر الصناعي  
satellite link وصلة قمر صناعي  
satellite network شبكة قمر صناعي  
satellite news gathering

تجميع الأخبار بالقمر الصناعي  
satellite radio beacon  
صوت راديوية على متن قمر صناعي  
satellite receiving antenna هوائي استقبال لقمر صناعي  
satellite relocation إعادة تحديد موقع القمر الصناعي  
satellite repeater مرسل مستجيب في القمر الصناعي  
satellite spacing angle زاوية للمباعدة بين القمر الصناعي  
satellite system نظام قمر صناعي  
satellite system operations guide دليل تشغيل النظام للقمر الصناعي  
satellite telecast بث تلفزيوني القمر الصناعي  
satellite tilt angle زاوية ميل القمر الصناعي  
satellite time transfer experiment تجربة نقل إشارات التوقيت بالقمر الصناعي  
satellite to satellite بين الأقمار الصناعية  
satellite to satellite link وصلة بين الأقمار الصناعية  
satellite to satellite path مسير فيما بين الأقمار الصناعية  
satellite transmitter مرسل القمر الصناعي  
satellite transmitting antenna هوائي لإرسال القمر الصناعي

satellite transponder	مرسل مستجيب في القمر الصناعي
satellite media tour	مقابلة عبر الأقمار الصناعية
satire	مخزية
satisfaction	رضا، قناعة
saturate	يتخم، يشبع
saturation	إشباع
savage acts	أعمال وحشية
savage massacres	مجازر وحشية
saving	اقتصاد
saving function	وظيفة ادخارية
scale	سلم، مقياس
scale model	تصميم مصغر
scale up	يزيد
scaling	وضع مقياس
scaling up	زيادة
scan	يسمح بملصق ضوئي
scanner	فاحص، قارئ، سكرن
scanning	مفتح
scarcity	ندرة
scare picture	فيلم رعب
scarlet press	صحافة الفضائح

scatter (v)	يتبعثر، يبعثر
scatter (n)	توزيع الفقرات الإعلانية
scenario	تقطيع للمشاهد، سيناريو
scene	مشهد
scenery	منظر
scenic film	فيلم مناظر
scenario	سيناريو
schedule	جدول
advertising schedule	جدول الإعلانات
daytime schedule	جدول برامج اليوم
insertion schedule	جدول الإدراج
production schedule	جدول إنتاج
programme schedule	جدول البرامج
radio schedule	جدول للبرامج الإذاعية
shot schedule	جدول للتصوير
timetable	جدول زمني
programme scheduling	جدولة البرامج
schedule to	وضع، برنامجاً بزمج
scheme	خطة، مخطط
schisms	انقسامات، انشقاقات
schizophrenia	الفصام العقلي
scholasticism	الفلسفة الكلامية، فلسفة الكلام
school newspaper	صحيفة المدارس
school television	تلفزة تعليمية

science	علم ، مجلة	large screen	شاشة عريضة
science fiction	خيال علمي	monitor screen	شاشة المراقبة
science magazine	مجلة العلوم	panoramic screen	شاشة شاملة (بانورامية)
science news	أخبار علمية	projection screen	شاشة العرض
scientific	علمي	reflecting screen	شاشة عاكسة
scientific film	فيلم علمي	split screen	شاشة متعددة الصور
scientific journal	المجلة العلمية	studio screen	شاشة مرآب الخجرة
scientific misconduct	مساء التصرف العلمي	television screen	شاشة التلفزيون
		touch screen	شاشة لمسية
		video monitor	شاشة مراقبة الفيديو
scientific paper	الورقة العلمية	wall screen	شاشة حائطية
scoop	خبر مثير ، سبق صحفي	wide screen	شاشة عريضة
scope	تصوير متعدد الأبعاد	screen brightness	لمعان الشاشة
scope of a provision	مدى التصرف	screen controls	ضوابط الشاشة
score	توزيع موسيقي نتيجة	screen credits	مقدمة الفيلم
scotch spread	إعلان على صفحتين	screen grid	شبكة حازرة
scourge	كارثة ، محنة	screen grid	قائمة المفاتيح
scramble to	شوش	screen luminosity	لمعان الشاشة
scrambler	مزيل التعديل	screen rights	حقوق الإخراج
scratch	خدش	screen test	اختبار مصور
screamer; streamer	عنوان عريض	screening	عرض على الشاشة
screamline	عنوان بحروف بارزة	screening theatre	قاعة العرض
screams	الصيحات	screening time ; running time	مدة العرض
screen	شاشة	screenplay	تقطيع نهائي ، سيناريو
display screen	شاشة عرض	screenplay writer	

screen-print	طباعة شاشة	second feature	فيلم تكميلي
screenwriter	كاتب الحوار	second hand book	كتاب مستعمل
scribe	الكاتب	secondary boycott	مقاطعة ثانوية
script	كتابة الاخبار ، سيناريو الاخبار	secondary source	مصدر ثانوي
script conference	اجتماع البرامج	secrecy news	الأخبار السرية
script girl	مساعدة النص	secret	سر
scripter; script writer	كاتب النص	secret ballot	اقتراع سري
scripting news	البرمجة النصية للأخبار	secretariat	الأمانة
scrupulous	كثير الشكوك، مدقق	secretariat news	أبناء الأمانة العامة
scrutinize	يدقق، يتفحص، ينعم النظر	secretary	سكرتير
sea ecology	الحياة البحرية	secretary, clerk of the conference	كاتب المؤتمر
seal (v)	يختتم ، ختم		
seal (n)	خاتم	sectarian	طائفي ، متعصب
seasonal advertising	إعلان موسمي	sectarianism	التشيع لفرقة أو طائفة أو حزب
seat	مقعد	section	قسم، شعبة
seating capacity	عدد المقاعد	secular	علماني ، دنيوي
seats	مقاعد	secular society	جمعية علمانية
secertary general	الأمين العام	secularism	المذهب الدنيوي
secession	انفصال، انسحاب، انزاع	secularization	العلمنة
second ballot	اقتراع ثان	secure	يحقق
second cover	صفحة الغلاف الثانية	security	أمن، ضمان
second day story	مقال المتابعة	security building measures	إجراءات بناء الأمن

sedation	فتة	self sufficiency	الاكتفاء للذاتي
sedition speech	خطاب تحريضي	self synchronising	ترامن تلقائي
segment	مقطع	self-contained picture	صورة بلا تعليق
segment producer	منتج مقطع	self-determination	تقرير المصير
segment report	سلسلة استطلاعات	self-education	تنقيف الذات
segregation	عزلة ، العزل العرقي	self-esteem	احترام الذات
seize	يستولي ، يصادر ، يتقهم	self-interest	للمصلحة الشخصية
seize power	يستولي على السلطة	self-locking device	إقفال آلي
seized attention	يستحوذ على اهتمام	self-portrait; autobiography	سيرة ذاتية
select magazine	مجلة النخبة	self-publishing	نشر ذاتي
selecting resources	اختيار الموارد	self-regulating	ذاتي الضبط
selection	اختيار مختار	self-regulation ,ethics	انضباط ذاتي
selective advertising	إعلان انتقائي	self-service	خدمة ذاتية
selective headline	عنوان انتقائي	self-starting	اتطلاق تلقائي
selectivity	الانتقائية	self-stopping	توقف تلقائي
selector	منتق	self-supporting campaign	حملة بتمويل ذاتي
selenium rectifier	مقوم سيلينيوم	semi weekly newspaper	صحيفة شبه أسبوعية
self	نفس		
self - inductance	محاثة ذاتية	semiannual	نصف سنوي
self- bias	انحياز ذاتي	semiconductor	شبه موصل
self determination	تقرير المصير	semimonthly	نصف شهري
self- induction	حث ذاتي	seminar	مؤتمر محقة دراسية
self- oscillation	تذبذب ذاتي	seminar for journalists	مؤتمر الصحفيين



seminars	حلقات، مؤتمرات للنقاش	serajevo	سراجيفو
senior	الأعلى مقاماً، الأكبر منا	serenity	هدوء، سكون، صفاء
senior editor	المحرر المسؤول	serial	ممسلسل، مسلسل
sensation	إثارة	serial novel	رواية ممسلسلة
sense	حاسة، ذوق	serial number	الرقم المتسلسل
sense of humor	حس للدعابة	serial number; serial story	الرقم التسلسلي
sense of participation	الشعور بالمشاركة	serial rights	حقوق النشر في الدوريات
sensitivity	حساسية	serial writer	كاتب مسلسلات
sensitization	توعية، إثارة المشاعر	serially	حلقات ممسلسلة، ممسلسل
sentence	جملة	series	مسلسلة، حلقات ممسلسلة
sentiments	مشاعر، عواطف	series circuit	دائرة تولد
separate	يفصل	series of encounters	مسلسلة لقاءات
separate sound system	نظام الصوت المنفصل	seriously concerned	يعبر عن قلقه العميق
separation	مباعدة	server	الخادم، المزود
separation of power	فصل السلطات	service	خدمة
separatism	الانفصالية	service alarm SA	إنذار الخدمة
separator	فاصل	service arc	قوس خدمة
sequel	عاقبة، نتيجة	service area	منطقة الخدمة
sequence	مسلسلة متعاقبة، مشهد، مقطع	service area contour	كفاف منطقة الخدمة
sequence-length shot	مسلسلة لقطات طويلة	service article	مقال للخدمة
sequencing	تقطيع	service attribute	نعت خدمة
sequester	يفصل، يعزل، يحجز	service bit rate	معدل بتات الخدمة
		service bits	بتات الخدمة

service call	مكالمة خدمية	تراسل الخدمة بالطبصلة	
service certificate	شهادة للخدمة	ملاحق للخدمة	service feature
service channel	قناة الخدمة	service identification signal	
service code	شفرة الخدمة	إشارة تعرف هوية الخدمة	
service conditions	شروط الخدمة	service incurred injury	إصابات العمل
service control	مراقبة الخدمة	service integrity performance	
service control function		تكاملية للخدمة	
	وظيفة مراقبة الخدمة	service level agreement	
service correspondence	مراسلة الخدمة	اتفاق على مستوى الخدمة	
service creation environment		service link	وصلة الخدمة
function	وظيفة بيئة ابتكار الخدمة	service magazine	مجلة خدمات
service data field	مجال معطيات الخدمة	service management function	
service data function		وظيفة إدارة الخدمة	
	وظيفة معطيات الخدمة	service message transfer unit	
service data unit	وحدة معطيات الخدمة	SMXU	
service decomposition	خدمة التجزئة		وحدة نقل رسائل للخدمة
service definition	تعريف خدمة	service observation method	
service delivery reporting		طريقة ملاحظة الخدمة	
	إبلاغ دوري عن تقديم الخدمات	service operability	مدى تشغيل الخدمة
service digits	أرقام خدمة	Service order	أمر إداري
service earth	أرض الخدمة	service primitive	بدائية خدمة
service enhanced group call EGC		service profile	مظهر جانبي للخدمة
	خدمة نداء لزمرة معززة	service provider	مزود الخدمة
service error	خطأ في الخدمة	service quality	نوعية الخدمة
service error message		service relationship	علاقة خدمة
	رسالة عن خطأ في الخدمة	service request implementation	
service facsimile correspondence		تنفيذ طلب الخدمة	
		service request signal	إشارة طلب خدمة

service retainability	أداء قابلية استمرار الخدمة	setting up	تأسيس، إنشاء
service retainability performance	أداء قابلية استمرار الخدمة	seven morning news	أخبار الساعة السابعة صباحاً
service sector	قطاع الخدمة	seventh power	السلطة السابعة
service support performance	أداء دعم الخدمة	sever ties	يقطع الروابط، يقطع العلاقات
service switching function	وظيفة تبديل الخدمة	severance of relations	قطع العلاقات
service switching point	نقطة تبديل الخدمة	severely	على نحو خطير، بصرامة
service symbol	رمز الخدمة	severity	قسوة، خطورة، قسوة
service telecommunication	اتصال خدمة	sex	الجنس
service utilization factor	عامل الاستفادة من الخدمة	sexual	جنسي
service manual	دليل الصيانة	shackles	قيود، أصفاد
service to the public	الخدمة العامة	shade	ظل
service to the readers	خدمة القراء	shaft	عمود
servicing	صيانة بخفية	shameful practice	ممارسة مشينة
servo system	نظام موازر	shanism	اعتقاد في الأرواح
session	دورة	shape	شكل
set (n)	جهاز، مجموعة، مناظر	share of audience	شريحة جمهور
set (v)	يضع	shared sponsoring	تمويل مشترك
set design	تصميم المناظر	shared values	القيم المشتركة
set news	مجموعة أخبار	shareholder	المساهم
setting	تركيب، ضبط	sharp	حاد، واضح
		sharp cutoff	قطع حاد
		sharpness	نقطة، وضوح

shed	يريق، يسفك ، الدم ، يتناثر	shooting script	تقطيع المشاهد
sheet	صفحة، ورقة ،بطاقة	shopping channel	قناة مبيعات
sheet-writer	وكيل اشتراكات	shore up	يُدعم ، يدعم
shell	قشرة	short	قصير
shelter	يلوي، يحمي ، بلجأ	short circuit	دائرة قصيرة
shield	درع	short film	فيلم قصير
shield law	حماية مصادر الأخبار	short story	أقصوصة
shipping news	أخبار النقل البحري	short story copy	حكاية إعلانية
shirttail	مقال تذكيري	short term subscription	اشتراك قصير الأجل
shoot down	يسقط طائرة	short wave	موجة قصيرة
shooting	تصوير	shortfall	توزيع خاسر
exterior shooting	تصوير خارجي	short-range missiles	القذائف القصيرة المدى
interior shooting	تصوير داخلي	short-term objective	موضوعية قصيرة المدى
live shooting	تصوير مباشر	shot	لقطة
location shooting	تصوير خارجي	angle shot	لقطة زاوية
single frame shooting	تصوير صورة صورة	close medium shot	لقطة نصفية مقربة
studio shooting	تصوير في الحجرة	close shot	لقطة مقربة
scope	تصوير متعدد الأبعاد	close up shot	لقطة مقربة
stop motion shooting	تصوير متقطع	cutaway shot	لقطة فاصلة
sync sound shooting	تصوير مزمن الصوت	distant shot; master shot	لقطة شاملة
shooting angle	زاوية التصوير	dolly shot	لقطة متحركة
shooting date	تاريخ التصوير	extra long shot (E.L.S.)	لقطة جد عريضة
shooting field	مجال التصوير	full shot	لقطة كاملة
shooting schedule	برنامج التصوير	group shot	لقطة جماعية
		high angle shot	لقطة علوية

insert shot	لقطة مُقَعمة
intercut shot	لقطة مُقَعمة ، لقطة رَبط
key shot	لقطة رئيسية
listening shot	لقطة لسماع
long shot	لقطة شاملة ، لقطة إجمالية
low-angle shot	لقطة سفلية
main shot	لقطة رئيسية
master shot	لقطة إجمالية
mat shot	لقطة مركبة
medium close shot	لقطة نصفية مقربة
medium long shot	لقطة عامة متوسطة
medium shot	لقطة نصفية
mirror shot	لقطة مرآة
model shot	لقطة تصميمات
moving shot	لقطة متحركة
mug shot	لقطة مقربة
oblique shot	لقطة مائلة
over-the-shoulder-shot	لقطة كَثَيَّة
pan shot	لقطة شاملة بانورامية
passing shot	لقطة عابرة
point of view shot	لقطة للمشاهد الذاتي
process shot	لقطة خادعة
protection shot	لقطة احتياط
quick shot	لقطة سريعة
retake shot	لقطة مُعادَة
reverse angle shot	لقطة للزاوية للمعاكسة
safety shot	لقطة احتياطية
side-by-side shot	لقطة مركبة
sound take	لقطة صائتة

still shot	لقطة ثابتة بملوف على صورة
test shot	لقطة اختبارية
tight shot	لقطة ضيقة
tilt shot	لقطة سَطَوِيَّة
tilting shot	لقطة مائلة
time shot	لقطة مُجدولة
tracking shot	لقطة متحركة
travelling shot	لقطة متحركة
two-shot	لقطة ثنائية ، لقطة إريكية
waist shot	لقطة نصفية
whip-pan shot	لقطة شاملة سريعة
wild shot	لقطة صامتة
worm's eye view shot	لقطة سَفَلِيَّة
X.S. (across shoulder) shot	لقطة عَاقِلِيَّة
zip pan shot	لقطة شاملة خاطفة
zoom in shot	لقطة مُقَرَّبَة
zoom out shot	لقطة مُرَكَّبَة
shot list	جَدْوَل التصوير
shot number	رقم اللقطة
shots on location	تصوير خارجي
shoulder its responsibility	يتحمل مسؤولياته
show	عَرَض فني ، برنامج ، تقديم
book show	عرض كتاب
continuous show	عَرَض مُتَّصِل
film show	عَرَض سينمائي
first show	العرض الأول
inflight show	عرض بالطائرة
light and sound show	

multi-image show	عَرْض الصُّوْت والضوء	showman	مخرج العرض
multivision show	عَرْض على شاشات متعدّدة	shrines	الأماكن المقدّسة
music hall show	عرض موسيقي راقص	shroud	كفن
one-man show	عرض انفرادي	side	جانب، بُوْجَه
permanent show	عَرْض مستمرّ	side note	ملاحظة هامشيّة
press show	عرض خاص	side show	برنامج تكميلي
preview show	عرض خاص	side story	مقال تكميلي
private show	عَرْض خاص	sidebar	هامش التفاصيل
product show	عَرْض منتجات	side-by-side shot	لقطة مركّبة
public release show	عَرْض للعموم	sidelined	مُجَنَّب، مُبْعَد
public show	عَرْض للعموم	siege	حصار
rear projection show	عَرْض خَلْفِي	sight	رؤية
rear-screen show	عَرْض على شاشة خلفيّة	sign (v)	يوقّع، يَمْضِي
single frame (cinema)	عَرْض صورة صورة	sign (n)	إشارة ، علامة
single showing	عَرْض وحيد	sign off	علامة وقف الإرسال
slide show	عَرْض شرائح	sign on	علامة بدء الإرسال
sneak show	عرض تجريبي	signage	علامة التوجيه
sound-and-light show	عَرْض للصوت والضوء	signal	إشارة
televised show	عَرْض متلفز	signal acceptability	مقبولية الإشارة
world premiere show	عَرْض عالمي أول	signal allocation	توزيع أوقات الإشارة
show business	صناعة الاستعراض	signal amplitude	اتساع الإشارات
show print	نسخة العرض	signal baseband	نطاق أساسي للإشارة
show time	توقيت العرض	signal clipping	تقليم الإشارة
show trials	محكمة صورية	signal coder	مُشفّر الإشارات
showing	ظهور	signal converter	محوّل إشارات

signal definition statement	بيان تعريف الإشارة	signal name	اسم إشارة
signal disassembly assembly bits	فك تجميع الإشارة	signal processing system	نظام معالجة الإشارة
signal dispersion in time	تشتت الإشارة في الزمن	signal processor	معالج الإشارات
signal duration	مدة الإشارة	signal pulse length	مدة نبضة الإشارة
signal element position	موقع للرقم	signal sent in the forward direction	إشارة مرسله في الاتجاه الأمامي
signal equation	معادلة الإشارة	signal shaping filter	مرشح فلوكة الإشارة
signal fading	خَبَو الإشارة	signal space diagram	مخطط موجة للتشفير
signal field	مجال الإشارة	signal standards	معايير الإشارة
signal flow	تدفق الإشارات	signal strength	شدة الإشارة
signal for request control	إشارة طلب التحكم	signal to crosstalk ratio	نسبة الإشارة إلى اللفظ
signal for the end of transmission	إشارة نهاية الإرسال	signal to interference protection ratio	نسبة حماية الإشارة إلى التداخل
signal format	نمط الإشارة	signal to interference ratio	نسبة الإشارة إلى التداخل
signal generator	مولد إشارة	signal to noise ratio	نسبة الإشارة إلى الضوضاء
signal ground or common return	أرضية التشوير أو أرضية عودة مشتركة	signal to total distortion ratio	نسبة الإشارة إلى التشويه الكلي
signal information field	مجال معلومات التشوير	signal transfer point STP	نقطة نقل الإشارة
signal information field SIF	مجال معلومات التشوير	signal transfer time	وقت نقل الإشارات
signal interference ratio	نسبة الإشارة إلى التداخل	signal translation	ترجمة الإشارات
signal list area	منطقة قائمة إشارات	signal unit	وحدة تشوير
signal loss	خسارة الإشارة	signal unit format	نمط وحدة التشوير
		signal unit resynchronization	إعادة تزامن وحدات التشوير

signal unit sequence control	مراقبة تتابع وحدات التشوير	sincere condolences	التعازي الصادقة
signal unit SU	وحدة تشوير	sinews	الأوتار
signal pickup	إلتقاط الإشارة	singer	مُغَنِّ
signalling system	نظام تنبيه	singing news	أخبار الغناء
signal-to-noise ratio	نسبة الإشارة الى التشويش	single	تسجيل أحادي
signatories	موقعين	single ballot	للتصويت مرة واحدة
signatory to a convention	موقع على اتفاق	single copies sold	بيع بالوحدة
signature	شارة البرنامج	single frame	إطار صورة
signature book	الكتاب الذهبي	single showing	عرض وحيد
signature montage	مقدمة مؤلفة	single track	مسلك وحيد
significance	دلالة	sister stations	محطات شقيقة
significant other	الطرف المؤثر	sisterly countries	الدول الشقيقة
silence	صمت، سكوت	sitcom	ملهاة ، كوميديا
silent	صامت	site	موقع
silent film	فيلم صامت	site preparation	تجهيز الموقع
silent news	أخبار صامته	sitting	جلسة
silk screen print	طبعة الشاشة الحريرية	situationer	مقال جامع
silk-pajama journalism	مقابلة منزلية	six o'clock news	أخبار الساعة السادسة
silver screen	الشاشة الفضية	sixth edition	الطبعة السادسة
simulcast	بث مزدوج	size	حجم مقاس
simultaneous broadcasting	بث تلفزيوني متواصل	skeleton	هيكل المقال
simultaneous translation	ترجمة فورية	sketch	تخطيط ، رسم لوحي
		skill	مهارة



skinhead	حليق الشعر	slug	عنوان مؤقت
skit	ملهاة قصيرة	small print	الكتابة بالحروف الصغيرة
skyline	عنوان الصفحة ، الأولى	smash	يحطم، يهشم
sky-writing	إعلان جوي	smash hit	نجاح باهر
slab	لوحة	smear campaign	حملة افتراءات
slackness	تراخي	smooth	سهل
slam	ينتقد بشدة	smooth operation	عملية بسيطة
slander	افتراء، كذب، تشويه سمعة	smoothing	تمهيد
slander charge	تهمة التشهير	snapshot	صورة فورية
slander charge against newspaper	تهمة التشهير ضد صحيفة	snatch	ينترع، يختطف
slandermonger	ناقل افتراءات	sneak preview	عرض تجريبي
slang	لغة عامية	snoop	صحفي منقب
slanted information	خبر منحرف	snowdrops	إسقاط أغذية خفيفة الوزن
slavery	رق	soap opera; soaps	مسلسل تلفزيوني
slay	ينبح، يقتل	social	اجتماعي
slice of life	إعلان محاك للواقع	social act	قانون اجتماعي
slide	شفقة	social anthropology	انثربولوجيا اجتماعية
slide show	عرض شرائح	social causation social	سببية اجتماعية
slogan	شعار	social change	تغير اجتماعي
slot	فترة زمنية	social class	طبقة اجتماعية
slot machine	موزع آلي	social contact	اتصال اجتماعي
slow motion shooting	تصوير بطيء	social contract	العقد الاجتماعي
slow news day	يوم هادئ	social control	ضبط اجتماعي

social control of industry	ضبط اجتماعي للصناعة	social selection	اختيار اجتماعي
social darwinism	الدروينية الاجتماعية	social services	خدمات عامة
social disorder	خلل اجتماعي	social situation	موقف اجتماعي
social disorganization	سوء تنظيم اجتماعي	social solidarity	تضامن اجتماعي
social distance	بعد اجتماعي	social stratification	طبقة اجتماعية
social equilibrium	توازن اجتماعي	social structure	بناء اجتماعي
social group	فريق اجتماعي	social survey	مسح اجتماعي
social history	تاريخ اجتماعي	social system	نظام اجتماعي
social integration	تكامل اجتماعي	social welfare	رعاية اجتماعية
social interaction	تفاعل اجتماعي	socialism	الاشتراكية
social justice	عدالة اجتماعية	socialization	تنشئة اجتماعية
social movement	حركة اجتماعية	social-problem	مشكلة اجتماعية
social news	الأخبار الاجتماعية	societal	مجتمعي
social nominalism	مذهب الاسمية الاجتماعي	society news	أخبار المشاهير
social object	موضوع اجتماعي	society's values	القيم الاجتماعية
social order	نظام اجتماعي	sociological	اجتماعي، متعلق بعلم الاجتماع
social organization	تنظيم اجتماعي	sociological research	بحث اجتماعي
social outsiders	اللامنتمون الى المجتمع	sociological theory	نظريات اجتماعية
social politics	علم السياسة الاجتماعية	sociology of law	علم الاجتماع القانوني
social psychology	علم النفس الاجتماعي	socket	مقبس
social reality	الواقع الاجتماعي	socket	قابس
social realism	واقعية اجتماعية	socket outlet	مخرج المقبس
social security	الضمان الاجتماعي	soft copy	نسخة مرققة
		soft focus effect	صورة مموجة
		soft news	اخبار طريفة

software	برامج	مرسل إذاعة صوتية	
solace	عزاء، ملوى، يعزي	قناة للصوت	
sold out		التقاط الصوت	
	ملأى ، قاعة عرض مسرحي أو سينمائي	فريق الصوت	
sole legitimate representative	الممثل الشرعي الوحيد	توليف الصوت	
solemn pledge	تعهد مستوف للشروط للقانونية	تأثيرات صوتية	
		مؤثرات صوتية	
solenoid	ملف أسطواني	تشفير الصوت	
solenoid switch	مفتاح بملف أسطواني	مهندس للصوت	
solicitude	غاية ، اهتمام	انقطاع الصوت	
solidarity	تضامن	دقة الصوت	
solidarity	التضامن	فيلم ناطق	
song	أغنية	إشارة صوتية	
song lyrics	كلمات أغنية	شدة الصوت	
songwriter	ملحن	تداخل الأصوات	
sonic booms	انفجارات صوتية	sound intermediate frequency	
sorting	ترتيب ، فرز	دارات الصوت بتردد متوسط	
sound	صوت	sound intermediate frequency stage	
sound and television programme		مرحلة الصوت بتردد متوسط	
circuits	دوائر البرامج الإذاعية والتلفزيونية	sound level	طبقة الصوت
sound bandwidth	عرض النطاق الصوتي	sound level control	تحكم في تسوية الصوت
sound barrier	جدار الصوت	sound level meter	مقياس تسوية الصوت
sound beam	حزمة صوتية	sound library	مكتبة التسجيلات الصوتية
sound broadcasting	إذاعة صوتية	sound mixer	ملازج الصوت
sound broadcasting service	خدمة إذاعة صوتية	sound only	صوت بلا صورة
sound broadcasting transmitter		sound or television programme	
		connection	توصيلة برنامج إذاعي

sound pickup	التقاط الصوت	sound signal	إشارة صوتية
sound position	مواقف حصيف، موثوق	sound studio	خُجرة الاستماع
sound pressure	ضغط صوتي	sound take	لقطة صائتة
sound pressure level		sound tape	شريط صوتي
	تصوية للضغط الصوتي	sound test	اختبار الصوت
sound pressure level meter		sound track	مسلك الصوت ، موسيقى فيلم
	مقياس تصوية للضغط الصوتي	sound transmitter	مرسل الصوت
sound programme	برنامج صوتي	sound trap	مصيدة صوت
sound programme circuit		sound wave	موجة صوتية
	دائرة إذاعية صوتية	sounding balloon	منطاد متلبر
sound programme circuit noise		source antenna	هوائي إرسال
	ضوضاء دائرة إذاعة صوتية		
sound programme signal		sound-and-light show	عَرْض الصوت والضوء
	إشارة إرسال إذاعي		
sound programme signalling		sounder	النغمة الافتتاحية
channel	قناة تشوير إذاعي	sounder device	جهاز مصوت
sound protection shield		sounding	متبر
	ماتر حماية من الضوضاء	sound-proof	عازل للصوت
sound quality	جودة الصوت	source	مصدر
sound reader	قارئ الصوت	source file -	ملف المصادر
sound recorder	مسجلة	sourcebook	كتاب مرجعي
sound recording	تسجيل الصوت	sovereign	عاهل، ملك
sound rejection	رفض الصوت	sovereignty	سيادة
sound reproducer	مُسَمِّد الصوت	space	فضاء، بِيَاض، فراغ
sound reproduction	نَمِّخ الصوت	space astronomy	علم الفلك الفضائي
sound retrieval service		space borne transmitter	مُرْسِل مركبة فضائية
	خدمة الاسترداد الصوتي		
sound shooting	التقاط الصوت		

space character	سمة مكانية	خدمة العمليات الفضائية	
space character image	صورة سمة مكانية	space probe	مبار فضائي
space communications	اتصالات فضائية	space radiocommunication	
space compatible	متلائم فضائياً		اتصال راديوي فضائي
space correlation coefficient		space research service	
	معامل الارتباط المكاني		خدمة الأبحاث الفضائية
space diversity	اختلاف مكاني	space segment	قطاع فضائي
space diversity reception		space services department	
	استقبال باختلاف مكاني		دائرة الخدمات الفضائية
space division	تقسيم مكاني	space simulation chamber	
			غرفة محاكاة فضائية
space earth segment	قطاع فضائي أرضي	space simulation facility	
space environmental monitor			غرفة محاكاة فضائية
	مراقب لدراسة البيئة الفضائية	space simulator	غرفة محاكاة فضائية
space erectable antenna		space station	محطة فضائية
	هوائي يُنصب في الفضاء	space suit	بدلة مكيفة للضغط
space frequency	تردد الراحة	space system	نظام فضائي
space link	وصلة فضائية	space systems coordination division	
space network coordination			قسم تنسيق الأنظمة الفضائية
	تنسيق شبكات فضائية	space technical software division	
space network list	قائمة للشبكات الفضائية		شعبة البرمجيات التقنية للتطبيقات الفضائية
space network system		space technology programme	
	نظام الشبكات الفضائية		برنامج تكنولوجيا الفضاء
space notification		space telecommand	تحكم فضائي عن بعد
	بطاقات التبليغ عن الخدمات الفضائية	space telemetering	قياس فضائي عن بعد
space notification and plans division		space telemetry	قياس فضائي عن بعد
	التبليغ والخطط للخدمات الفضائية	space time temperature field	
space object	جسم فضائي		مجال درجة الحرارة في المكان والزمان
space operation	عمليات فضائية	space to earth transmitter	
space operation service			

space to space transmitter	مرسل فضاء - أرض	special committee	لجنة خاصة
space tracking	تتبع فضائي	special correspondent	مراسل خاص
space transmitter	مرسل فضاء - فضاء	special edition	طبعة خاصة
space vehicle	مركبة فضائية	special effects	مؤثرات خاصة
spaceborne	محمول على متن مركبة فضائية	special envoy	موفد خاص
spaceborne remote sensing	تحسس عن بعد من مركبة فضائية	special event	استطلاع خاص
spaceborne sensor	محساس محمول على متن مركبة فضائية	special feature	برنامج خاص
spacebound	في اتجاه الفضاء	special interest publication	نشرة متخصصة
spacecraft	مركبة فضائية	special issue	إصدار خاص
spacecraft apogee	أوج مركبة فضائية	special number	عدد خاص
space buying	شراء مساحة إعلانية	special order	طلب خاص
space charge	شحنة فراجية	special project group	فريق عمل خاص
space key	مفتاح المسافة في	special report	استطلاع خاص
spacenews	أخبار الفضاء	special section	قسم خاص
spacing	توسيع	special supplement	ملحق خاص
span	مدى	specialist	اختصاصي
spanish newspaper	صحيفة الأسبانية	specialized agencies	الوكالات المتخصصة
spar	يتشاحن، يتصارع، يتجادل	specialized publication	صحيفة متخصصة في مجال معين
spare no effort	لا يلقوا جهدا	specifications	خصائص
spare parts	قطع التبدل	specificities	خصوصيات
speaker	مكبر الصوت، مساعة	spectacular	باهر
speaker	متنق خطيب مكبر الصور	spector ; viewer	مُشاهد
special collectors edition	طبعة خاصة جامعي	spectrum	طيف
		speculation	تخمين، مضاربة
		speculation	نظر - مضاربة

speech	خطاب	sponsored television	تلفزة تجارية
speech writer	محرر خطب	sponsoring	دعم ، رعاية ، بالتمويل
speechmaker	خطيب	sporting news	أخبار الرياضة
speed	سرعة	sports column	ركن الرياضة
speed up	استعجل	sports editor	محرر رياضي
speedy implementation	التففيذ الفوري	sports news	أخبار الرياضة
spelling	يتهجى	sports pages	صفحات الرياضة
spelling preferences	أفضلية التهجى	sports reporter	صحفي رياضي
spin	حياكة موضوع	sportscast	برنامج رياضة
spinoff	برنامج مقتبس	spot	يحدد موضع، يلطخ، فوري
spirit	روح	spot	إعلانات ، فقرة اعلانية
spirit of sacrifice	روح للتضحية	spot coverage of the news	تغطية فورية للأخبار
spiritualism	روحية	spot film	فيلم إعلاني
spiteful	حالدا، ضاغن	spot news	خبر جاز، خبر ساخن
splash a piece of news	صنّار خبراً	spot set	وصلات إعلانية
splicing	إصلاق ، وصل	spotlight	كشاف
splicing table	منضدة التوليف	spread	إعلان على صفتين
split head	عنوان عريض مزدوج	spread head	عنوان متراتب
split screen	شاشة متعددة الصور	spreader	مخبر ، نقل أخبار
spoken-word publishing	كتب ناطق	spreading the news	نشر الأخبار
spokesman	ناطق رسمي، متحدث	squander	يبدد، يشتت، يذر
sponsor	راعي البرنامج	squeeze box ; topic box	نافذة
sponsor identification	هوية الراعي	squib	خبر مختصر
sponsored broadcast	برنامج مرعي		
sponsored event	مناسبات كبرى مرعية		
sponsored publication	مطبوعة مرعية		

stability	ثبات الصورة	stance	موقف، وقفة
stabilize	يُثَبِّت	stand	كثك ، موقف
stabilizer	مثبت	stand by	في الانتظار
stack ads	دليل للعروض	stand by guest	ضيف لاحتياطي
stacking	الترتيب والتوقيت	stand in	مصار بديلاً
staff	كلر، عاملون	stand up comedian	فكاهي
staff box	العاملون في الجريدة أو المجلة	standard	قياسي، ثابت
staff committee	لجنة شئون الموظفين	standard clause	شرط مألوف
staff regulations	نظام الموظفين	standard edition	طبعة عادية
stage	منصة خشبية	standard newspaper	صحيفة للقياسية
stage manager	مدير للخشبة	standard of language usage	ضوابط لستخدام اللغة
stage version	إعداد للمصرح	standard of living	مستوى المعيشة
stage; floor	منصة، خشبة	standard price	السعر الرسمي
stagecraft	تقنيات للخشبة	standard size	قطع عادي
staged news	أخبار ملفقة	standardization	لتقياس
stagflation	كساد تضخمي	standards and practices continuity	قسم مراجعة البرامج
stagger	ينظم، يرتب ، بتعاقب	standing ad	إعلان ثابت
staggered	منظم، متصل	standing army	الجيش للعامل
staging	إخراج مسرحي	standing body	هيئة دائمة
stake	يتكلم بطلاقة، يتحدث بإسهاب	standing orders	أوامر دائمة
stalemate	ورطة ، مأزق، إخراج	standing orders committee rules	لجنة اللاتحة الداخلية
stalingrad	ستالينجراد	committee	لجنة اللاتحة الداخلية
stamp act	قانون للامعة	standing ovation	تهليل ، وقفا



stands	مواقف	states of the realm	طبقات الأمة
stand-up shot	مقابلة تليفزيونية	states' rights	حقوق الدول
star	نجم	states sponsored terrorism	إرهاب ترعاه الدول
star news	أخبار النجوم	statesman	سياسي
star newspaper	صحيفة النجوم	static computer imaging	رسوم متحركة بالحاسوب
star part	دور البطولة	statics	استاتيكية
star reporter	صحفي لامع	station	محطة إذاعة
star wars	حروب الكواكب	broadcasting station	محطة إذاعة
stare decisis	احترام السوابق القضائية	earth station	محطة أرضية
stark violation	انتهاك صارخ	jammer station	محطة تشويش
starlet	نجمة ناشئة	link transmitter station	محطة ربط الإرسال
starring	توزيع الأبطال في السينما	pirate station	محطة قرصان
start	انطلاق ، البداية	radio relay station	محطة ربط
starting cue	إشارة البدء	sister stations	محطات شقيقة
state (v)	يعلن ، يقرر	talk station	محطة محادثة
state (n)	حالة ، وضع ، دولة	television broadcast station	محطة التلفزة
state department	وزارة الخارجية	transmitting station	محطة البث
state information service	هيئة الاستعلامات	wireless station	محطة لاسلكية
state news	أخبار الدولة	station break	محطة استراحة
state papers	طبوعات حكومية	station identification	إشارة المحطة
state terrorism	إرهاب الدولة	stationary	ثابت
statement	تصريح ، بيان ، بلاغ	statistics	علم الإحصاء
states general	مجلس الدول	stator	الساكن
		status	حالة ، وضع ، منزلة
		status of the economy	حالة الاقتصاد

status quo	الوضع الراهن	stirred by tragedy	تحركه المأساة
statute	قانون، تشريع، نظام أساسي	stock exchange	بورصة الأوراق المالية
statute law	قانون مكتوب	stock shots	لقطات احتياطية
statutes, constitution	أنظمة أساسية	stockholder ; shareholder	المساهم
steadfast citizens	المواطنين الصامدين	stockpile of nuclear weapons	مخزون السلاح النووي
steadfastness	صمود	stoke	ينكي، يوجع النار
steadily	باطراد، بثبات	stop motion	صورة بعد صورة
steering committee	لجنة للتوجيه	stop motion shooting	تصوير متقطع
stem	ينبع، ينبثق	stopper	صورة جذابة، عنوان مثير
step up	يزيد، يضاعف	storage battery	بطارية تخزين
stereo	تجسيم للصوت	stored programme	برنامج مسجل
stereophonic sound	صوت مجسم	stories	قصص
stereoscopy film	سينما مجسمة	storm in a tea cup	زوبعة في فنجان
stereotypes	قوالب جاهزة	story	مقال، قصة، موضوع
stick	يلصق	story desk	القصة المحررة داخل المكتب
stiff resistance	مقاومة عنيفة	story idea	فكرة قصة
stiffen the sinews	تشديد الأوتار	story lead	استهلال
stigma	وصمة عار	storyboard	تقطيع مصور
still	ثابت، مزال، لا زال	storyline	عقدة
still frame ; stop frame	لقطة ثابتة، وكرف على صورة	storywriter	كصاص
still picture	صورة ثابتة	straight news	استطلاع إخباري
stillman ; photographer	مصور قسيمي	strategic defense initiative	مبادرة الدفاع الاستراتيجي
stimulate	يحث، يحفز، يثير، ينبه		

strategic nuclear warheads	الرؤوس النووية الإستراتيجية	stud	الزَّرْ
strategy	استراتيجية - علم الخطط الحربية	student newspaper	صحيفة الطالب
stratification	تدرج	studio	حُجْرة ، استوديو
straw vote	استطلاع رأي	studio audience	رُؤَاد الاستوديو
streamer	عنوان عريض	studio camera	كاميرة الاستوديو
streamline	ينظم ، ييسط	studio lights	إضاءة الحجرة ، الاستوديو
street	شارع	studio management	حُجْرة الإدارة
street newspaper	صحيفة الشارع	studio manager	مدير الاستديو
strengthen	يعزز ، يقوي	studio monitor	شاشة مراقب الحُجْرة
stress	يؤكد ، يشدد	studio shooting	تصوير في الحجرة
strict adherence	الالتزام الصارم	study	دراسة ببحث
strictly and firmly	بجد و حزم	study group, seminar	حلقة دراسية ، us
strides	خطوات	stunt	بديل
strife	نزاع، كفاح، نضال	stunt article	مقال صاخب
stringer	مراسل محلي غير ملتزم	stunt press	صحافة صاخبة
strip	مسلسل منتظم	stuntman	البديل
strip cartoon	شريط رسوم متحركة	style	أسلوب
strive	يكافح ، يجاهد	style policy	سياسة الاسلوب
stroboscope	استرويسكوب	style rules	قواعد الاسلوب
structure	هيكل، بناء	stylebook	كتاب يختص بالاسلوب
strut	دعامة	style-book	دليل الكتابة الصحفية
strutted pole	عمود مدعم	sub editor	أمين التحرير
		subcontractor	مقاول ثانوي

subdivision of a document	تقسيم الوثيقة	subsidiary rights	حقوق فرعية
subediting	تقيق مقال	subsidiary body	هيئة معاونة
subeditor	محرر ثانوي	subsidiary journal	المجلة التابعة
sub-editor	مساعد رئيس تحرير	subsidiary ledger	سجل الحسابات التابع
subeditorial	تقيق	subsidize	يقدم ، العون المالي
subhead	عنوان فرعي	subsidy	مساعدة ، دعم ، اعانة مالية
subject	موضوع	subsistence allowance	بدل الإقامة
subjection	إخضاع	substantial	سخي ، جوهري
subjective journalism	صحافة غير موضوعية	substantial contributions	مساهمات سخية
subject-matter	موضوع ، مادة	substation	محطة فرعية
subject-matter	موضوع ، مادة	sub-sub-paragraph	نبتة فرعية
sublimation	إعلاء	subtitle	العنوان الثانوي
sublime	سامي ، جليل	subtitle; subheading	عنوان فرعي
subliminal advertizing	إعلان إيحائي	subtitled release print	نسخة معتمدة مترجمة
subliminal perception	إدراك لا شعوري	subtitling	عنونة فرعية ، ترجمة ، فيلم
subordinate body	هيئة تابعة	suburban newspaper	جريدة للضاحية
sub-paragraph	نبتة	sub-vassals	صفار المقطعين
subpoena	استدعاء	subversive statement	تصريح هدام
subscriber	مشترك في صحيفة او غيره	subvert	يدمر ، يهدم ، يفسد
subscriber line	خط المشترك	success	نجاح
subscriber's edition	طبعة للمشتركين	succession	تملقب ، وراثة
subscription	اشتراك	successive ballots	التصويت المتعدد
subscription circulation	عدد المشتركين	sue	يقاضي ، يقيم دعوى
subscription television	تلفزة بالاشتراك	suffrage	حق الاقتراع
sub-section, paragraph	فقرة	suffuse	يفمر ، ينشر
sub-section, sub heading	عنوان فرعي	suggestion	اقتراح

suicide attacks	الهجمات الانتحارية	supporting film	فيلم تكميلي
sullivan expedition	سوليفان السرعة	supporting materials	مُرافقات
sully	يلطخ، يتلطخ	supporting programme	برنامج ملحق
summary	خلاصة، ملخص، مختصر، موجز	supporting quote	الاقتراب الداعم
summary lead	مقدمة تلخيصية	suppress	يقمع، يخنق
summary of major events	موجز خاص بالاحداث الكبرى	suppression	قمع، إخماد، وقف
summary record	محضر تحليلي	suppressor grid	شبكة كابطة
summary title	عنوان تلخيصي	supreme tripartite arab committee	اللجنة العربية الثلاثية العليا
summit conference	مؤتمر قمة	surface leakage	تسرب سطحي
summit diplomacy	دبلوماسية القمة	surge	يندفع للأمام، يجيش
Sunday edition	طبعة الأحد	surge current	تيار جيّاش
Sunday paper	صحيفة الأحد، جريدة الأحد	surge limiting resistor	مقاوم تحديد الجيوشان
Sunday supplement	ملحق الأحد	surname	اسم الأسرة، لقب
superficiality	السطحية	surplus value	القيمة الفائضة
superstition	خرافي، خرافة	surround sound	صوت محيط
supervision	إشراف، مراقبة	survey	مسح ميداني، نظرة شاملة
supervisor	مراقب، مشرف	survival	بقاء
supplement (v)	يكمل، يلحق، يضيف	suspense, film	فيلم تشويق
supplement (n)	ملحق، إضافة	suspension	تعليق، وقف
supplication	للتوسل	suspension cord	حبل تعليق
supply and demand	العرض و الطلب	suspension pole	عمود تعليق
supply	يزود مزود	sustain	يقترض، يساند، يوازر
support	دعم	sustain coordination	يعزز التنسيق
support of the government	دعم الحكومة	sustained	مستمر، متواصل
supporting actor	ممثل ثانوي	sustained dialogue	مواصلة الحوار

sustained efforts	مواصلة الجهود	sync sound shooting	تصوير مزمن الصوت
sustaining programme	برنامج بلا دعابة	synch-pulse shaper	مُشكِّل نبضة التزامن
Swedish newspaper	صحيفة سويدية	synchromotor	محرك تزامن
sweep circuit	دائرة المسح	synchronization rights	حقوق الاستعمال المصاحب
sweep	مسح	synchronization	تزامن، مزامنة
swift recovery	شفاء عاجل	synchronize	يزامن
switch	زر التحكم	synchronizing of alternators	مزامنة للمولدات
switch dolly	مساندة المفتاح	synchronous alternator	مناوب تزامن
switch drops	هوابط المفتاح	synchronous condenser	مكثف تزامن
switch off	إيقاف التشغيل	synchronous impedance	معاوقة تزامنية
switch on	تشغيل	synchronous motor	محرك تزامن
switch risers	صواعد المفتاح	synchronous speed	سرعة تزامنية
switch	مفتاح	synchroscope	مكشاف التزامن
switch, lock	مفتاح قفل	syndicalsim	نقابية
switch, rocker	مفتاح رداد	syndicate	نقابة
switch, rotary	مفتاح دوّار	syndicated	منشور نقابي
switch, slide	مفتاح انزلاقي	syndicated columnist	كاتب عمود حر
switch, thermal	مفتاح حراري	syndicated publication	مقال وكالة
switch, toggle	مفتاح مفصلي	syndicates	النقابات المهنية
switchboard	لوحة التحكم	syndication	توزيع وكالات
switchgear	طقم مفاتيح	synergistic effect	تأثير مساعد، تعاوني
symbol	رمز	synergy	تعاون
sympathy	تعاطف	synonymous	مرادف
symposium, symposia	ندوة، ندوات	synopsis	خلاصة ملخص
symposium interview	مقابلة جماعية	synoptic table	جدول إجمالي
sync; synchronization	تزامن عزمين		
sync editing	توليف مزمن		

syntax ; grammar	الاعراب ، النحو	system	نظام ، طريقة ، ترتيب
synthesis	تركيب	system of orientation	نسق التوجيه
synthesizer	مركب	system, closed	نظام مغلق
Syria	سوريا	system, open	نظام مفتوح
Syria news	أخبار سوريا	systematic policy	سياسة منظمة ، منهجية
Syrian national party	الحزب القومي السوري	systematic	نظامي

# T

T.B.A. (to be announced)	سَيُعلن لاحقاً
tab; tabloid	حجم نصفي
table	جدول، طاولة
table of contents	فهرس
tabloid	صحيفة شعبية، حجم نصفي
tabloid-style TV programme	برنامج شعبي
taboo	تابو - حظر أو تنجيد ناجم عن التقاليد أو العرف
Tachometer	عداد الدورات
tackle	يعالج، يتحدث بصراحة
tactical nuclear weapons	الأسلحة النووية التكتيكية
tactics	تنظيم المحاربين
tag	لاصقة
tag line	كلمة النهاية
tail	مقطع النهاية
tail piece	زخرفة النهاية
tail-light display	إعلان حافة
tailored	مصمم، مفصل
take	عمل صحفي بالقطعة
take	لقطة سينما

take a newspaper	تأخذ الجريدة
take back the news	استعادة الأخبار
take cognizance	يأخذ علماً، يطلع على
take into account	يأخذ بالاعتبار
take note	يأخذ علماً، يطلع
takeout	أقوال الصحف، استطلاع خارجي
takeout book	كتاب رائج
taking of hostages	احتجاز للرهائن
tale	حكاية
talent	موهبة
taliban regime	نظام طالبان
talk station	محطة أحاديث
talking book	كتاب ناطق
talking film; talking picture	فيلم ناطق
talking head	لقطة وجهية
talks	أحاديث
talks programme	برنامج أحاديث
talk-show	برنامج مقابلات
talk-show program	برنامج أحاديث
tall	ضخم، باهظ، طويل
tally	تتبيه
tally light	ضوء للتتبيه
tampering	المعبث
tandem exchange	مقسم ترانزفي
tangible results	نتائج ملموسة
tank	خزان
tank circuit	دارة تخزين



tantamount	مساو، معادل	tax	ضريبة، رسم
t-antenna	هوائي متعامد	tax law	قانون الضرائب
tap changing	تغيير التفريع	taxation	فرض ضرائب
tape	شريط	taxi displays	إعلانات بسيارات الأجرة
tape deck	قرص التسجيل، منضدة التسجيل	teaching film	فيلم تعليمي
tape library	مكتبة للتسجيلات	team	فريق، جماعة
tape log	بطاقة المحتويات	team spirit	روح الجماعة
tape reader	قارئ التسجيلات	teamwork	عمل جماعي
tape recorder	مسجلة	tear sheet	صفحة القص
tape recording	تسجيل ممغنط	tear-off coupon	اقطع القسيمة
tape speed	سرعة الشريط	tear-off order card	اقطع قسيمة الطلب
tape to tape editing	نسخ الشريط	tease	نبذة
tape, punch	شريط التخريم	tease	إعلان مثير في الصحافة والتلفزيون
tape; tele printer	مبرقة الكاتبة	tech news	أخبار تكنولوجيا المعلومات
tapped coil	ملف مفرع	technical adviser	مستشار فني
tapping of cables	تفريع الكبل	technical director T.D.	مهندس البث
target	غرض، هدف	technical staff	فريق تقني
target area	منطقة مستهدفة	technician	تقني
target audience	جمهور مستهدف	technique	طريقة، تقنية
target group	المجموعة المستهدفة	technological	تكنولوجي
target group index	دليل العملاء المتخصص	technological advantage	التفوق التكنولوجي
targetting	استهداف	technological innovation	الابتكار التكنولوجي
tariff	تعريف جمركية	technological requirements	الاحتياجات الفنية
task	مهمة		
taste	تلوق، طعم		

technology	تكنولوجيا	telephone directory	دليل الهاتف
telecamera	كاميرا تليفزيوني	telephone exchange	بدالة هاتفية
telecast	برنامج تليفزيوني	telephone interview	استجواب بالهاتف
telecaster	مقدم البرامج	telephone link	وصلة هاتفية
telecide	مذيع خائب ، برنامج خائب	telephone newspaper	صحيفة الهاتف
telecine	سينما التليفزيون	telephone number	رقم هاتفي
telecommunication	اتصالات عن بعد	telephone programme	هاتف مبرمج
telecommunications	علم الاتصالات	telephone relation	علاقة هاتفية
teleconference	تتأطر عن بعد	telephone research	بحث عن طريق التلفون
television	فيلم تلفزة	telephone service	خدمة هاتفية
telegenic	مليح	telephone survey	تحقيق بالهاتف
telegram	برقية	telephone country code TCC	رمز دولي هاتفي للبلد
telegraph	برقية	telephone type channel	قناة من صنف هاتفي
telegraph speed	سرعة الإبراق	telephone type circuit	دائرة من صنف هاتفي
telegraphy	الإبراق	telephony	مهاطنة
telematic ; teletext	نشر تلفزي	telephony band	نطاق الكلام
telemetry	القياس عن بعد	telephony country code	رمز دولي هاتفي للبلد
telephone	هاتف	telephony radio link	وصلة راديوية للمهاطنة
telephone announcement	إعلان مسجل	telephoto	صورة مبرقة
telephone baseband	نطاق أساسي للمهاطنة	telephoto-lens	عدسة مقربة
telephone book	دليل الهاتف	telepic	فيلم تلفزي طويل
telephone booth	حجرة هاتف	teleplay	مسرحية تليفزيونية
telephone call	نداء هاتفي	teleprinter	مترقة
telephone circuit	دائرة هاتف		
telephone coincidental	متبر هاتفي مباشر		
telephone connection	توصيل هاتفي		
telephone dial	قرص الهاتف		

teleprinter	طابعة بُعْدية	television advertisement	إعلان تلفزيوني
teleprocessing	معالجة عن بعد	television bands	نطاقات تلفزيونية
teleprompter	عارض النصوص	television channel	قناة تلفزيونية
telerecording	تسجيل تلفزي	television emission	بث تلفزيوني
teleroobotics system	نظام روبوتيات بعدية	television frequency band	نطاق ترددات التلفزيون
teleservice	خدمة عن بُعد	television operating centre	مركز تشغيل تلفزيوني
teletex page	صفحة تلتكس	television radio link	وَسْلة راديوية للمهاقة
teletext	تصوير إذاعي، نشر تليفزيوني	television receive only	استقبال تلفزيوني فقط
teletext service	تصوير إذاعي	television receiver characteristics	خصائص مستقبلات التلفزيون
telethon	برنامج تبرعات	television screen	شاشة تلفزيون
teletypesetting	تنضيد برقي	television set tuner	مُوالِف جهاز التلفزيون
teletypewriter	طابعة بُعْدية	television signal coding	تشفير الإشارات التلفزيونية
televiwer	مُشاهد	television signal video baseband	نطاق لاسامي فيديو لإشارة تلفزيونية
televirtuality	تصوير بالحاسوب	television sound system	قناة الصوت لنظام تلفزيوني
televise	يتلفز	television tape recording	تسجيل تلفزيوني على شريط
televised image	صورة متلفزة	television advertisements	الإعلانات التلفزيونية
televised meeting	لقاء متلفز	television advertising	الإعلان التلفزيوني
televised show	عَرْض متلفز	television advertizing	إعلان متلفز
televising of a film	بث فيلم بالتلفزيون	television anchor	مذيع التلفزيون
television	التلفزيون		
television actor	ممثل تليفزيوني		
television actress	ممثلة تليفزيونية		
television ad	إعلان تليفزيوني		
television addict	مدمن تليفزيون		
television addiction	إدمان التلفزيون		
television ads	إعلانات التلفزيون		

television and the public interest

للتلفزيون والمصلحة العامة

television animation

الرسوم المتحركة التليفزيونية

television announcer

مذيع تلفزيوني

television antenna

هوائي تلفزيوني

television apparatus

جهاز تلفزيون

television blackout

انقطاع كهرباء التلفزيون

television board

مجلس إدارة التلفزيون

television broadcast

النقل التلفزيوني

television broadcast station

محطة التليفزيون

television broadcasting

البث التلفزيوني

television camera

كاميرا تلفزيون

television cartoon series

تلفزيون مسلسل الرسوم المتحركة

television center

مركز تلفزيون

television channel

قناة تلفزيونية

television channel frequencies

قناة تلفزيونية الترددات

television channels

القنوات التلفزيونية

television code

شفرة تلفزيون

television comedy

الكوميديا التلفزيونية

television commentary

تعليق تلفزيوني

television commercial

فيلم إعلاني في التليفزيون

television commercials

الاعلانات التلفزيونية

television content rating systems

نظم تصنيف محتوى التلفزيون

television crew

طاقم التلفزيون

television criticism

نقد التلفزيون

television critics

نقاد التلفزيون

television critics association

رابطة النقاد التلفزيون

television critics association award

جائزة جمعية نقاد التلفزيون

television critics association awards

جوائز جمعية نقاد التلفزيون

television cultural center

المركز الثقافي للتلفزيوني

television director

مدير التلفزيون

television documentary

فيلم تلفزيوني وثائقي

television drama

الدراما التلفزيونية

television drama series

مسلسل درامي تلفزيوني

television electronic disc

قرص تلفزيوني إلكتروني

television encryption

تشفير التلفزيون

television engineer

مهندس تلفزيون

television engineering

هندسة التلفزيون

television equipment

معدات التلفزيون

television feature

برنامج تلفزيوني

television film

الفيلم التلفزيوني

television films

أفلام تلفزيونية

television game show

برنامج مسابقات تلفزيوني

television guide channel

توجيه قناة التلفزيون

television heritage

تراث تلفزيوني

television host

مضيف التلفزيون

television imagery

للصور التلفزيونية

television interface adaptor

محول واجهة التلفزيون

television interference

تدخل تلفزيوني

television interview

مقابلة متلفزة

television licence

رخصة التلفزيون

television licence fee

رسوم ترخيص للتلفزيون

television licencing

تلفزيون الترخيص

television license

رخصة للتلفزيون

television licensing

ترخيص التلفزيون

television lighting

إضاءة التلفزيون

television microscope

مجهر التلفزيون

television monitor

جهاز بث تلفزيوني

television movie

فيلم تلفزيوني

television network

شبكة التلفزيون

television network programming

برمجة شبكة تلفزيون

television networks

شبكات التلفزيون

television news

الأخبار التلفزيونية

television news magazine

مجلة الأخبار للتلفزيونية

television newscaster المذيع التلفزيوني

television newscasting

استطلاع الأخبار للتلفزيونية

television newsreel نشرة إخبارية تلفزيون

television parts

أجزاء التلفزيون

television photographer مصور تلفزيوني

television presentation عرض التلفزيون

television presenter عارض تلفزيوني

television presenters العروض التلفزيونية

television producer منتج تلفزيوني

television producers منتجين التلفزيون

television production الإنتاج التلفزيوني

television production company

شركة الإنتاج التلفزيوني

television program برنامج تلفزيوني

television programme برنامج تلفزيوني

television programmes البرامج التلفزيونية

television programming

البرمجة للتلفزيونية

television programs of America

برامج التلفزيون الأمريكية

television radio Canada

تلفزيون راديو كندا

television rating

مؤشر مشاهدة التلفزيون

television rating system

نظام تصنيف التلفزيون

television ratings

تصنيفات التلفزيون

television receive only  
تلفزيون استقبال فقط

television receiver  
رسيفر التلفزيون

television recording studio  
تسجيل استوديو التلفزيون

television remote control  
التلفزيون بالتحكم عن بعد

television reporter  
مراسل تلفزيوني

television reporting  
استطلاع متلفز

television rights  
حقوق البث التلفزيوني

television room  
غرفة التلفزيون

television satellite  
تلفزيون الاقمار الصناعية

television scheduling  
جدولة التلفزيون

television science fiction  
الخيال العلمي التلفزيوني

television screen  
الشاشة التليفزيونية

television serial  
التلفزيون الممعلل

television serie  
تلفزيون الدرجة الاولى

television series  
ممعلل تلفزيوني

television set  
التلفزيون

television sets  
أجهزة التلفزيون

television shopping network  
شبكة تلفزيون التسوق

television show  
عرض التلفزيون

television shows  
البرامج التلفزيونية

television sitcom  
مسرحية تلفزيونية هزلية

television soundtrack  
معلل صوت التليفزيون

television soundtracks  
موسيقى تصويرية تليفزيونية

television specials  
برامج التلفزيونية الخاصة

television spots  
إعلانات تلفزيونية

television star  
نجم تلفزيوني

television station  
محطة تلفزيون

television stations  
محطات للتلفزيون

television studies  
دراسات تلفزيونية

television studio  
استوديو تلفزيون

television system  
نظام التلفزيون

television technology  
تكنولوجيا التلفزيون

television timeout  
انتهاء وقت التلفزيون

television translator  
مترجم تلفزيوني

television transmitter  
الارسال التلفزيوني

television tuner  
موالف التلفزيون

television version  
إعداد للتلفزة

television watching  
مشاهدة التلفزيون

television writer  
الكاتب التلفزيوني

televisions  
تلفزيونات

telex  
هاتف برقي ، تلكس

tell story  
أخبار غير مصورة ، تلفزة

telly  
تليفزيون ، تلفزة ، تلفاز

temperament  
مزاج

temperature  
درجة حرارة

temperature coefficient  
مامل درجة الحرارة

temporary contract  
عقد مؤقت

temptation news	أخبار الإغراء	test leads	وصلات الفحص
ten add	مقال استباقي	test print ، photo	تجربة
ten o'clock news	أخبار العاشرة	test programme	برنامج اختباري
tendency	ميل ، نزعة	test shot	لقطة اختبارية
tendentious	متحيز ، منحاز	test tape	شريط اختباري
tension	شد ، توتر	test, insulation	فحص العزل
tentative schedule	برنامج مؤقت	tester	فاحصة
tenth edition	الطبعة العاشرة	testimonial	شهادة تَرْكِيَّة
terminal	طرف	testimonial advertising	تَرْكِيَّة دَعائِيَّة
terminal impedance	معاوقة طرفية	testing and fault location	الفحص وتحديد الخطأ
terminal station	محطة طرفية	testing bench	عينة اختبارية
terminal voltage	فولطية الأطراف	testing of installation	فحص التركيبات
terminal, negative	طرف سالب	tetrode	رباعي
terminal, positive	طرف موجب	tetrode tube	صمام رباعي
termination	إنهاء	text	نص
terms and conditions of		text edition	نص الطبعة
appointment	شروط التعيين	text matter	نسخة
territorial integrity	وحدة أراضي	text page	صفحة مكتوبة
territorial waters	المياه الإقليمية	textbook edition	طبعة الكتب المدرسية
terrorist/ groups	المجموعات الإرهابية	texture	خَبْكة
test	فحص	the age of the readers	متوسط عمر القراء
test commercial	إعلان اختباري	the American news	الأخبار الأمريكية
test data	معطيات الفحص	the art newspaper	صحيفة الفن
test film	فيلم اختباري	the chair	الرياسة
test indicator	مُبين الفحص		
test instrument	أداة للفحص		

the childrens newspaper صحيفه الأولاد  
the committee is on session اللجنة منعقدة  
the contracting parties الطرفان المتعاقدان  
the daily local news صحيفة الاخبار المحلية  
the daily news الأخبار اليومية  
the date and place of the next سير المناقشات  
the debate  
the evening news الاخبار المسائية  
the good news الأخبار السارة  
the independent newspaper الصحف المستقلة  
the input in a desk story المساهمة في القصة  
the input of reporters مساهمة المراسلين  
the international instrument التوثيق الدولي  
the journal news الأخبار اليومية  
the latest issue of a magazine الاصدار الاخير للمجلة  
the list of speakers is closed قفل قائمة المتكلمين  
the manager's responsibility مسؤولية المدير  
the morning news أخبار الصباح  
the naked news الأخبار المجردة  
the name of the game اصول اللعبة  
the national news الانباء الوطنية

the oracle newspaper صحيفة أوراكل  
the original source of the story المصدر الرئيسي للقصة  
the public's right to know حق العامة في المعرفة  
the rank and file مجموع الهيئة والعاملين  
the real news الأخبار الحقيقية  
the remnant newspaper تبقى صحيفة  
the requisite majority الأكثرية المطلوبة  
the result is final النتيجة نهائية  
the right qualifications المؤهلات المطلوبة  
the shipping news أخبار للنقل البحري  
the sitting is open فتحت الجلسة  
the sporting news الأخبار الرياضية  
the star news أخبار النجوم  
the state news أخبار الدولة  
the university news أخبار الجامعة  
theatre قاعة سينما ، قاعة مسرح  
theatrical film الفيلم المسرحي  
theme موضوع  
theocracy الحكومة الدينية  
theory نظرية  
thermal agitation noise تشويش الاثارة الحرارية  
thermal ammeter أميتر حراري  
thermal circuit breaker قاطع دائرة حراري  
thermal instrument لداة حرارية



thermionic emission	انبعاث حرّوني	thriller	رواية مثيرة
thermionic	حرّوني	throttle	خانق
thermistor resistor	مقاوم ثيرمستري	throwaway	النشرة
thermistor	ثيرمستر	tickler	منكّرة، مشكلة
thermocouple	ازدواج حراري	tie back	مقنّمة ربط
thermoelectric	كهز حراري	tight shot	لقطة ضيّقة
thermometer	محرار	tighten	يشدد، يضيق
thermostat	ضابط حراري	tilt ; worm's eye view shot	لقطة سفليّة
thesaurus	قاموس	tilt	ميلان
thesis play	مسرحية ذات قصيّة	tilting	لقطة مائلة ، سينما
thin film	الفيلم الرقيق	time	مدة ، وقت
think piece	فكر قطعة	airtime	مدة البث ، مدة الظهور
third cover	صفحة الغلاف الثالثة	broadcast time	مدة البث
threatening	مهدد، خطر	face time	مدة الظهور
threats	أخطار	grace (subscriptions) time	مدة الإمهال
three column page	صفحة ثلاثية الأعمدة	on air time	مدة الظهور على الشاشة
three-dimensional film	فيلم مجسّم	projection time	مدة العرض
three-dimensional television	تلفزيون مجسّم	recording time	مدة التسجيل
three-phase circuits	دارات ثلاثية الأطوار	running time; showing time	مدة العرض
three-phase current	تيار ثلاثي الأطوار	screening time; running time	مدة العرض
three-phase system	نظام ثلاثي الأطوار	viewing time	مدة الاستماع
three-phase transformer	محول ثلاثي الأطوار	time between failures	الزمن الفاصل بين الأعطال
three-way system	نظام ثلاثي الممالك	time characteristics	خصائص زمنية
threshold effect	تأثير عتبة	time code	شفرة زمنية
threshold of vision	عتبة الرؤية	time congestion	ازدحام زمني
		time constant	ثابت زمني

time delay error	خطأ في وقت الانتشار	time interval	فترة زمنية
time delay spread	تشتت أوقات الانتشار	time line	خط زمني
time dilatation factor	عامل تمدد الوقت	time management plan	خطة تنظيم الوقت
time discontinuity	تقطع زمني	time marker	واسم الوقت
time dissemination spacecraft	مركبة فضائية لبث إشارات التوقيت	time out recovery	استعادة الإرسال
time dissemination transmitter	مرسل بث إشارات التوقيت	time quantized control	تحكم مكمي الزمن
time diversity	اختلاف الوقت	time scale	سلم زمني
time division	تقسيم زمني	time separation	فصل زمني
time division duplex	إرسال مزدوج بتقسيم الزمن	time signal satellite service	خدمة إشارات التوقيت بالساتل
time division high	طريق سريع	time signal service	خدمة إشارات التوقيت
time division multiple access	نفاذ متعدد بتقسيم زمني	time signal transmitter	مرسل إشارات التوقيت
time division multiplex channel	قناة تعدد إرسال بتقسيم الزمن	time slicing	تفريغ الزمن
time division multiplex TDM	تعدد الإرسال بتقسيم الزمن	time slot	فترة زمنية
time division switching	تبديل بتقسيم الزمن	time slot aligner	مُصانف الفترات الزمنية
time domain data	معطيات المجال الزمني	time slot sequence integrity	تكاملية تتابع الفجوات الزمنية
time domain equalizer	مُسنو في المجال الزمني	time source	موقّاتية
time efficiency factor	عامل الكفاءة مع الزمن	time stamp	دلالة الوقت
time error of the clock	خطأ الموقّاتية الزمني	time standard	معيّار زمني
time expired for incoming call	انقضاء مهلة النداء الداخل	time step	قفزة زمنية
		time tag	وسم زمني
		time transfer equipment	تجهيزات نقل إشارات التوقيت
		time transfer test	اختبار نقل إشارات التوقيت

time varying delay error	خطأ تأخير يتغير زمنياً	timed	مؤقت
timeoutable	قابل الإسهال	time-division key	مفتاح تقسيم الزمن
timer	مؤقت	time-division multiplexing	إرسال تعددي بالتقسيم الزمني
timing action	عمل التوقيت	Times newspaper	صحيفة التايمز
timing circuits of digital systems	دارات التوقيت للأنظمة الرقمية	times record news	أخبار مسجلة لمرات
timing code	شفرة زمنية	timetable	جدول زمني
timing diagram	خط زمني	time-table, schedules	مواقيت
timing error	خطأ التوقيت	timing	تقويم، توقيت
timing extraction deprecated	استرجاع التوقيت	timing circuit	دارة توقيت
timing jitter	ارتعاش التوقيت	timing relay	مرحل توقيت
timing problem	مشكلة توقيت	timing	توقيت
timing pulse control equipment	تجهيزات التحكم في نبضات التزامن	tip	خبر سرّي، رأس
timing recovery	استرجاع التوقيت	tipster	مخبر سرّي
time delay	تعويق زمني	tirelessly	متواصل، مستمر
time of fall	زمن السقوط	title	عنوان
time of publication	زمن النشر	advertising title	عنوان بارز
time of rise	زمن الارتفاع	continuity title	عنوان الربط
time period	حصة زمنية	cover title	عنوان الغلاف
time pressure	ضغط الوقت	deck title	عنوان ثانوي
time shot	لقطة مُجدولة	inter title	عنوان داخلي
time signal	إشارة العدّ العكسي	lead title	عنوان الصدارة
time spent	متوسط وقت الاستماع	letterhead title	عنوان الصدارة
time-base generator	مولد القاعدة الزمنية	main title	عنوان الصدارة
		selective title	عنوان انتقائي
		skyline title	عنوان الصفحة
		streamer title	عنوان عريض

summary title	عنوان تلخيصي	to appoint tellers	تعيين حاسبى الأصوات
title background	خلفية للمقدمة	designated	أن يكلف تمثيل
title page	الصفحة الأولى ، صفحة العنوان	personal capacity	إلقاء بيان بصفة شخصية
titler	مُعنونة ، آلة أو جهاز	to make a remark	إبداء ملاحظة
titling	عنونة	to make an enquiry	القيام بتحقيق
to abstain	الامتناع	to resume a debate	استئناف المناقشة
to accept an election	قبول انتخاب	to resume a sitting	استئناف الجلسة
to accept the chairman's decision		to resume the chairmanship	
ruling	قبول قرار الرئيس		استئناف الرئاسة
to accord priority	إعطاء الأولوية	to second staff	إعارة موظفين
to acknowledge a statement		to set aside	إبعاد مسألة
	تسجيل تصريح	to share information	يشاطر للمعلومات
to act as	قام بوظائف	to share know-how	مشاطرة المعرفة
to adapt a text	يعدل النص	to stand for election	التقدم للانتخاب
to address	توجيه ، أو إرسال دعوة لاجتماع	candidature	تأييد ترشيح
to allege	يتنزع ، يزعم ، يدعى	to take into consideration	أخذ في الاعتبار
to amplify	يضخم ، يوسع ، يبالغ	to take the initiative	المبادرة
to analyze	يحلل	to take up discussion	بدء مناقشة
to apologize for an error	يعتذر عن خطأ	to take the chair	شغل كرسي الرئاسة
to appeal to the chairman	تحكيم الرئيس	to temper with	يتلاعب ، يحرف الشيء
to appear on the agenda		to validate	تصديق - فسخ
	الإثبات في جدول الأعمال	to veto	استعمال حق النقض
to apply the emergency procedure		to vote on the motion as a whole	
	تطبيق إجراءات الاستعجال		طلب للتصويت جملة
to appoint a committee	تعيين لجنة	to withdraw a proposal	سحب اقتراح
to appoint a regular member		to yield in favour of...	التنازل لـ
	تعيين أصيل ، تعيين بديل	today's local news	أخبار اليوم المحلية
to appoint as delegate	تعيين فلان مندوباً		

toe	إصبع القدم	torque	عزم الدوران
toggle switch	مفتاح مفصلي	toss	كلمة الرّبط
tolerance	تسامح	total audience	مجموع الحاضرين
tolerant	متسامح	total circulation	توزيع إجمالي
tombstone	شاهدة القبر	total running ; creening time	مدة العرض الإجماليّة
tone	نغمة، نبرة	total running time	مدة العرض الإجماليّة
tone channel	قناة صوت	total screening time	مدة العرض الإجماليّة
tone quality	جودة الموسيقى	total war	حرب كلية
tool	وسيلة، أداة	totalitarianism	شمولية
tool kit	صندوق العدة	touch screen	شاشة لمسية
tools	عدة	tour	جولة، رحلة
top	قمة، رأس، ذروة	tour of the company	رحلة الشركة
top billing	مُحَاصِبَة القِمة	tourism	السياحة
top news	أخبار الشرق الأوسط	towards	لهادفة، من أجل
top of the page	أعلى الصفحة	toxic chemical gases	الغازات الكيماوية السامة
top official	مسؤول رفيع المستوى	toxic waste	النفايات السامة
top politician	سياسي بارز	toxic wastes	مخلفات سامة
top reporter	مراسل كبير	tracer	راسم
top right	يمين أعلى الصفحة	tracer, curves	راسم للمنحنيات
top ten	أغاني القمة	track	مُربط ، قناة ، مسلك
topic	موضوع، مقالة	track a record	مراجعة السجل
topic box	نافذة	track down	يتعقب، يتتلى أثر
topics of the day	قضايا الساعة	tracking	لقطة زاحفة
topple	يطيح، يسقط، ينقلب	tracking shot	لقطة متحركة
toroidal coil	ملف حلقي	tract	منشور
torque angle	زاوية عزم الدوران		

trade	أعمال ، تجارة ، مهنة	training, practical	تدريب عملي
trade deals	معاملات تجارية	trait	سمة
trade journal ; trade magazine	مجلة مهنية ، مجلة متخصصة	tranquility	هدوء ، سكون
trade mark	اسم تجاري ، علامة مسجلة	transactions	الصفقات
trade newspaper	صحيفة تجارية	transborder flow of information	تدفق الأخبار عبر الحدود
trade press	صحافة التجارة	transboundary	عبر الحدود
trade secret	اسرار العمل التجاري	transcend	يتجاوز ، يسمو فوق ، يتفوق على
trade show	معرض مهني	transcription	نسخ
trade union	نقابات العمال	transference	تحويل
tradition	تقليد	transhumance	نقطة موسمية
traditional media	وسائل إعلام تقليدية	transistor	ترانزستور
traffic	حركة	transition	لنتقال
tragedy	مأساة ، تراجيديا	transition procedures	اجراءات النقل
tragicomedy	مأساة ، تراجيديا - كوميديا	transitional government	حكومة انتقالية
trailer	إعلان ذيلي	transitional period	فترة انتقالية
trailing edge	حافة خلفية	translation	ترجمة
trainee	متدرب	translation rights	حقوق الترجمة
trainer	مدرب	translator	مترجم
trainer kit	صندوق المدرب	transmission	بث ، إرسال
training	تدريب	transmission band	نطاق الإرسال
training aids	وسائل تدريب	transmission bit slip	انزلاق البتات
training centre	مركز تدريب	transmission capability	مقدرة إرسال
training film	فيلم تدريبي	transmission channel	قناة إرسال
training seminar	مؤتمر او منتدى تدريبي	transmission characteristics	خصائص الإرسال
training technique	تقنية التدريب		
training tool	وسيلة التدريب		

transmission circuit	دائرة إرسال	transmission restoration	استعادة إرسال
transmission code	شفرة الإرسال	transmission system	نظام إرسال
transmission coder	مشفر لإرسال	transmission unit	وحدة إرسال
transmission coefficient	معامل الإرسال	transmit channel filter	مرشحاح إرسال
transmission control character	ميمة للتحكم في الإرسال	transmit channel processing TCP	معالجة قناة الإرسال
transmission costs	تكاليف للنقل	transmit end	طرف الإرسال
transmission decoder	مفكك شفرة إرسال	transmit receive antenna	هوائي إرسال-استقبال
transmission delay equalization	تسوية تأخر الإرسال	transmitter chain	سلسلة مرسلات
transmission equivalent	مكافئ الإرسال	transmitter framework	إطار المرسل
transmission fault alarm	إنذار بخلل في الإرسال	transmitter in a synchronized group	مرسل في شبكة متزامنة
transmission level point	نقطة سوية الإرسال	transmitter input	دخل المرسل
transmission line	خط نقل	transmitter passband	نطاق تمرير المرسل
transmission overload	حمولة إرسال زائدة	transmitter power	قدرة المرسل
transmission path	مسير الإرسال	transmitter power control	ضبط قدرة المرسل
transmission path delay	تأخر في مسار الإرسال	transmitter separation	مباعدة بين المرسلات
transmission performance	أداء الإرسال	transmitting power	قدرة المرسل
transmission plan	خطة إرسال	transmitting site	موقع الإرسال
transmission planner	مخطط الإرسال	transparency	الشفافية
transmission rating factor	عامل تقييم الإرسال	transparency effect	تأثير الشفافية
transmission reference point	نقطة إرسال مرجعية	transmitter	مرسلة، جهاز الإرسال
transmission resource management	إدارة موارد الإرسال	transmitter car unit	سيارة البث
		transmitter, radio	مرسل راديوي
		transmitter, sound	مرسل الصوت

transmitter, television	مرسل تليفزيوني	trial subscription	اشتراك تجريبي
transmitting station	محطة البث	trial-and- error method	طريقة المحاولة والخطأ
transparency	شفافية	tribal spirit	العصبية ، عصبية القبيلة
transportation	نقل	tribalism	النظام القبلي
transportation advertizing	إعلان متنقل	tribunal	محكمة
transposition	تبادل مواضع	trickle	يفد، يجرى
transverse	مستعرض	trigger	يطلق العنان، يحدث
trauma	صدمة، جرح، أذى	trigger circuit	دائرة قدح
travel guide	دليل رحلات	trimmer capacitor	مواسع تهنيد
travelling shot	لقطة متحركة	trinity news	أخبار ثلاثية
travelogue	فيلم سياحي	triode	صمام ثلاثي
traverse	يجتاز، اجتياز، مرور	tri-partite	ثلاثي
treason	خيانة	tripod	حاصل للكاميرة
treasurer	أمين الصندوق	triumvirate	حكومة الثلاثة
treasurer's office	أمانة الصندوق	trouble	عطل
treaty	معاهدة	troubleshooting	تشخيص الخطأ و إصلاحه
treaty of nuclear non-proliferation	معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية	true story ; real-life story	حدث واقعي
trek	هجرة جماعية، رحلة	truman doctrine	مذهب ترومان
trend	نزعة، اتجاه	trunk line	خط رئيسي
triades of colour dots	مثلثات ملونة الرؤوس	trunking & risers	رئيسيات وصواعد
trial	اختبار، محاكمة	trustworthy ; reliable sources	مصادر موثوقة
trial balloon	بالون اختبار	truth	حقيقة، صدق
trial period	فترة الاختبار، فترة التجربة	truth table	جدول الصواب
trial programme	برنامج تجريبي	truth-bending information	معلومات تظل الحقيقة
trial run	اختبار	tryout	اختبار أولي



tube, cathode-ray	انبوبة أشعة المهبط	TV programme	جدول البرامج
tune	نغم ، نغام	TV screen	شاشة التلفاز
tuned antenna	هوائي مضبوط	TV studio	حجرة التلفزيون
tuned radio frequency	تردد راديوي مولف	twinkle	ظُرقة للمقابلة
tuner	مُؤلف	twinning	توأمة
tuning circuit	دائرة توليف	two - phase circuit	دائرة ثنائية طورية
tuning oscillation circuit	دائرة توليف للذبذبات	two - track tape	شريط بمسلكين
turkey , film	فيلم رديء	two-shot	لقطة ثنائية
turn	دور	tycoon	قطب صحفي
turnout	حفل	type	نوع
turnover	متوسط الحاضرين الأسبوعي	type of interview	نوع المقابلة
turns	لفائف	types of short news	أنواع من الأخبار القصيرة
turntable	دوارة الأسطوانات	type-setting	تجميع
TV news	الأخبار التلفزيونية	typewriter	راقية ، آلة كتابة
TV ; telly	تلفزيون ، تلفاز ، تلفزة	typical reader	قاري نموذجي
TV colour receiver	تلفزيون ملون	typo , typographical	خطأ مطبعي
TV fan	مروحة التلفزيون	typography	تنضيد
TV library	مكتبة تلفزيونية	tyrannous	استبدادي، ظالم
TV mobile unit	وحدة تلفزة متنقلة	tyranny	الحكم الاستبدادي، حكم الطغيان
TV news	الأخبار التلفزيونية		

# U

ultimate	نهائي، حاسم، جوهري، مطلق
ultimate and complete responsibility	المسؤولية التامة
ultimatum	إنذار
ultra vires	مجازة حدود الاختصاص
ultra-high-frequency (UHF)	تردد فائق العلو
ultra-short-wave	موجات فائقة القصر
unabated	لم يوضع حد له
unabridged version	طبعة كاملة
unanimity	بالإجماع
unanimous vote	صوت إجماعي
unanimously	بالإجماع
unauthorized copy	نسخة غير مرخصة
unauthorized publication	نشرة غير مرخصة
unbiased reporting	استطلاع موضوعي
unbound book	كتاب غير مجلد
uncensored	نص كامل

undemocratic system	نظام غير ديمقراطي
under the umbrella	تحت مظلة
under-floor ducts	مجار تحت أرضية
undergo	يتخضع، يتحمل، يقاسى، يجتاز
undergoing reparations	الإصلاحات الجارية
underground cable	كبل تحت الأرض
underground conduits	أنابيب تحت الأرض
underground press	صحافة سرية
underground railway advertizing	إعلان في المترو
underline	يؤكد على
underlines ; legend	مفتاح
undermine	يقوض، يضعف، يضعزع
under-nourished	لا يحصلون على كميات كافية من الطعام
underpinnings	أسس
under-run	توزيع دون المتوقع
underscore	يؤكد
understanding	فهم
understatement	تصريح متحفظ
undertake	يأتمر، يشرع، يتعهد، يتولى
undertaking	مبادرة

underwater camera	كاميرة تحت الماء	unilineal	أحادي المسالة
underwater shooting	تصوير تحت الماء	unimplemented	غير منفذ
underwiring	مساهمة إعلانية	unique opportunity	فرصة فريدة
undeveloped areas	مناطق نامية	uniselector	منتق أحادي
undiminished	غير منقوص	unit	وحدة
undiminished security	أمن غير المنقوص	unit	وحدة
unedited	غير منشور ، نص غير مؤلف	camera control unit	وحدة مراقبة التصوير
unemployment rate	معدل البطالة	central processing unit	وحدة المعالجة المركزية
unequivocal condemnation	شجب مطلق	message unit	وحدة التصغيرة
unequivocally	لا لبس فيه، مطلق، تام	mobile recording unit	وحدة تسجيل متنقلة
unethical practices	انتهاك شرف المهنة	mobile unit	وحدة متنقلة
uneventful day	يوم خال من الأحداث	module unit	وحدة قياس
unexpected events	أحداث غير متوقعة	TV mobile unit	وحدة تلفزة متنقلة
unfinished paper	مقال ناقص ، غير مكتمل	videotape mobile unit	وحدة فيديو متنقل
unflagging	ثابت، غير متراخ، لا يفتر	unit manager	مدير المنصة
unfold	ينجلي، يتوضح، ينكشف	unit of conductance	وحدة الموصلية
unfounded accusations	اتهام لا أساس له	unit of energy	وحدة الطاقة
unidirectional microphone	لاقط أحادي الاتجاه	unit of resistance	وحدة المقاومة
unification	التوحيد	unit publicist	مُروِّج
uniform edition	طبعة موحدة	unite	يوحد
unilateral	أحادي، انفرادي	unite efforts	يوحد الجهود
unilateral response	رد أحادي	united	متحد
		United Nations(UN)	الأمم المتحدة

United States news	أخبار الولايات المتحدة	unofficial meeting	اجتماع غير رسمي
United States television news	أخبار الولايات المتحدة التلفزيونية	unpopular opinion	رأي غير شائع
units	وحدات	unprecedented	غير مسبوق، لم يسبق مثله
unity	اتسجام ، وحدة	unprecedented restrictions	القيود غير المسبوقة
universal declaration of human rights	الإعلان العالمي لحقوق الإنسان	unpublishable paper	مقال غير صالح للنشر
universal edition	طبعة عالمية	unpublished	لم يسبق نشره
universal motor	محرك عام	unregistered news	أخبار غير مسجلة
universalism	عالمية	unruly	عنيد ، صعب المراس
universally recognized rules	قوانين معترف بها عالميا	unsold copies	مرجعات
universe	عالم	unspeakable	لا يمكن وصفه
university	جامعة	unstructured interview	مقابلة غير معدة
university news	أخبار الجامعة	unverified news	خبر غير مؤكد
university newspaper	جريدة الجامعة	unwarranted	لا مبرر له
university press	صحافة الجامعة	unwarranted assumptions	افتراضات لا مبرر لها
unlawful advertising	إعلان محظور	unwritten agreement	اتفاق غير مكتوب
unlawful reproduction	استنساخ محظور	update	حدث ، من تحديث
UN-led elections process	عملية الانتخابات التي تقودها الأمم المتحدة	updating	تحديث، تجديد
unlimited edition	ضبعة غير محدود	upfront payment	تسديد مسبق
unlock the deadlock	يفتح الطريق المسدود	upgrade	يطور، يحسن
unmask	يكشف	uphold	يدعم، يؤيد، يرفع
		uplift	نُتج مقالا
		upper class	الطبقة العليا

upper side band	نطاق جانبي علوي	use	استعمال
uprooting	قطع جذور	useful	صالح ، للاستعمال
upstage	مؤخرة الخشبة	user	مستخدم ، مستهلك ، مستعمل
upstream	ضد التيار	usherette	المرشدة
up-to-date	حديث جداً ، آخر طراز ، عصري	US-led military campaign	الحملة العسكرية التي تقودها الولايات المتحدة
urban sociology	علم الاجتماع الحضري	usurpation	الاحتصاب
urbanism	التحضر ، التمدن	usurped property	الأراضي المنتصبة
urbanization	التمدن ، التحضر	utilitarianism	نفعية ، مذهب المنفعة
ure coefficient of - resistance	معامل درجة الحرارة للمقاومة	utility	مرفق
US news	أخبار الولايات المتحدة	utilization factor	عامل الاستعمال
usage	استعمال ، استخدام	utmost efforts	أقصى الجهود
usage rate	نسبة الاستعمال	utopia	المدينة الفاضلة - يوتوبيا

# V

vector	متجه
vacuum newspaper	صحيفة فراغ
valiant resistance	المقاومة للبأسلة
valid argument	حجة مقنعة
valid ballot papers	أوراق التصويت الصحيحة
validity	صدق
value	كثافة اللون ، نسبة اللون
value	قيمة
value judgment	حكم قيمة
valve	صمام
vandalize	يخرب عدا
vane	ريشة مروحة
vanguard	طليعة
vanity publisher	ناشر ذاتي
vanity publishing	نشر ذاتي
vapour	بخار
Varactor	ثنائي بمواصفة متغيرة ، فاراكتور

variable	متغير ، متحول
variable resistance	مقاومة متغيرة
variac	فارياك ، محول ذاتي متغير
variant edition	طبعة بديلة
variety show	برنامج منوعات
variorum edition	طبعة محققة
vernacular	لهجة محلية
verse	بيت ، شعري
version	نسخة
vertical image	صورة عمودية
very high frequency (VHF)	تردد عال جدا
veteran	محارب قديم ، شخص متمرس
viable	قابل للتطبيق ، قابل للحياة أو النمو
vibrate	يهتز
vibration	اهتزاز
vicegerent	خليفة
vice-presidency	نوابة الرئاسة
vice-president	نائب الرئيس
vicious	شرير ، أثيم ، وحشي
vicious attacks	الهجمات الوحشية
vidclip; video clip	شريط مقطوعات فيديو
video	فيديو

video art	فن الفيديو	video style	كتابة فيديو
video cassette recorder (VCR)	مسجلة فيديو	videocassette ; videotape	شريط فيديو
video club	نادي الفيديو	videocasting	بث فيديو
video communication	اتصال بالفيديو	videoconferencing	تتأطر فيديو عن بعد
video director	مازج الصور	videographer	مصور فيديو
video disc	أسطوانة مرئية ، أسطوانة فيديو	videographics	رسوميات فيديو
video display terminal ; unit video display	مطراف المعالجة	video-maker	فنيائي ، مخرج فيديو
video editing	توليف الفيديو	videotape duplication	استنساخ شريط فيديو
video engineer	مهندس فيديو	videotape mobile unit	وحدة فيديو متنقلة
video equipment	معدات فيديو	videotape recorder (V.T.R.)	مسجلة فيديو
video head record & playback	رأس فيديو قارئ ومسجل	videotex	استعلامات فيديو
video layout terminal	مطراف الإخراج	view	مظهر ، نظرة بصرية
video library	مكتبة فيديو	viewer	متفرج ، مشاهد ، جهاز معالجة
video mixer	مازج فيديو	viewers-per-set	عدد المشاهدين لكل جهاز
video monitor	شاشة مراقبة الفيديو	viewing	استماع ، إذاعة ، مشاهدة
video operator	مشغل الفيديو	viewing pattern	عادات الاستماع
video publisher	ناشر فيديو	viewing theatre	قاعة المشاهدة
video recording	تسجيل فيديو	viewing time	مدة الاستماع
video rental	تأجير أشرطة فيديو	viewpoint	وجهة نظر
video review	مجلة فيديو	views on news	وجهات النظر حول الأنباء
video signal	إشارة فيديو	vigilance	يقظة ، حذر ، احتراس
		vigilant	يقظ ، حذر ، محترس

vigilante	حراس الأمن	vocabulary	مفردات
vignettes	زخرفة	vocation	مهنة
vigorous enforcement	التنفيذ القوي	voice	صوت غاطق رسمي
vile	نافه، حقير، خسيس	voice articulation	وضوح للتطق
village	قرية	voice newspaper	صحيفة صوت
vindictive	حقود، محب للانتقام، انتقامي	voice test	اختبار الصوت
violation of copyright	انتهاك حق التأليف	voice-in	صوت مباشر، ميمنا
violence only begets violence	العنف لا يولد إلا العنف	voice-off	صوت غير مباشر
violence-free-electoral campaigns	حملات انتخابية خالية من العنف	voice-over	تعليق على صور
virtual image	صورة افتراضية	voicer	أبناء مقروءة
visa	تأشيرة	volt	فولط
viscous	لزج	voltage	فولطية
visible spectrum	طيف مرئي	voltage amplification	تضخيم الفولطية
vision	رؤية	voltage amplifier	مضخم الفولطية
vision signal	إشارة مرئية	voltage automatic regulation	تنظيم آلي للفولطية
visionary leadership	قيادة حكيمة، حليمة	voltage doubler	مضاعف للفولطية
visual	بصري، مرئي	voltage drop	هبوط الفولطية
visual aids	معدات بصرية	voltage regulation	تنظيم الفولطية
visual information	معلومات مرئية	voltage regulator	منظم الفولطية
visual media	وسائل إعلام بصرية	voltage stabilizer	مثبت الفولطية
visualizing	تعبير بالصورة	voltage transformer	محول فولطية
vital utilities	المرافق الحيوية	volt-division key	مفتاح تقسيم الفولطية
		voltmeter	مقياس الفولطية



volume	حجم ، الصوت ، مجلد ، مطبوعات	إبداء الرأي بالجلوس و الوقوف	
volume control	متحكم بالصوت	لوح الاقتراع	vote indicator
volume level	طبقة الصوت	تصويت بلا مناقشة	vote without debate
volume rights	حقوق الإصدار الرئيسية	تثقيف الناخب	voter education
voluntarism	إرادية	التصويت والانتخابات	votes and elections
volunteer for a campaign	تطوع لحملة	الأصوات المعطاة	votes cast
vote	اقتراع، تصويت	ورقة التصويت	voting slip, voting paper
vote by "yes" and "no"	إبداء الرأي بنعم أو لا	نسخة الإثبات	voucher copy
vote by roll call	إبداء الرأي بالنداء	صوت الشعب	vox populi
vote by show of hands	التصويت برفع الأيدي	إعلان مبتذل	vulgar publicity
vote by sitting and standing		معرض لـ	vulnerable

# W

wage	يشن، عاقبة
wages	أجور
wages and benefits policy	نظام الرواتب والمكافآت
waist shot	لقطة نصفية
wakf	وقف
walkman	مسجلة محمولة
wall banner ; wall sign	لوحة حائطية
wall media	ملصق حائطي
wall newspaper	صحيفة الحائط
wall of silence	جدار من الصمت
wall screen	شاشة حائطية
want ad	إعلان مبوب
want ads	إعلانات مبوبية
wanted	مطلوب
wanton	غاشم، وحشي، جائر
war	حرب
war correspondent	مراسل حربي
war crime	جريمة الحرب

ward - leonard system	نظام وارد - لنرد
warhead	رأس حربية
warm welcome	ترحيب حار
warning	تحذير
warning light	ضوء التنبيه
warrant	يبيع ، يجيز ، يسمع
war-ravaged country	دولة دمرتها الحرب
wartime	زمن الحرب
war-weary country	دولة أنهكتها الحرب
was impressed	تأثر
was shaken	صدم
was welcome	كان موضع ترحيب
Washington daily news	الأخبار اليومية ل واشنطن
waste circulation	مُرَجَعَات
watch TV	مشاهد التلفزيون
watchdog	حراسة، حارس ، كلب حراسة
watchdog committee	لجنة مراقبة
watchdog role	دور كلب الحراسة
watching	مراقبة
watchword	شعار
water	ماء، مياه
water pressure	ضغط الماء

water supply board	هيئة الإمداد بالماء	weapons of mass destruction	أسلحة الدمار الشامل
waterhead	عمود الماء	weather forecast	توقعات الأحوال الجوية
watermark	علامة مائية	weather report	نشرة الأحوال الجوية
watershed event	الحدث الفاصل	weather forecast	توقعات الأحوال الجوية
watt	واط	web	شبكة، نسيج
watthour	واط ساعة	web banner	راية ويب
watthour meter	مقياس الواط ساعة	web log	ملف معلومات الويب
wattmeter	مقياس الواط	web press	طباعة دوارة
wave	موجة	weber	فيبر وحدة قياس التدفق المغناطيسي
wave filter	مرشح الموجة	web-fed press	مطبعة ذات نظام تغذية متواصلة
wave winding	لف موجي	web-reader	قراء المواقع الالكترونية
waveform	شكل الموجة	website	موقع للكتروني
wavefront	جبهة الموجة	webzine	مجلة الويب
Waveguide	موجة الموجة	week-end edition	طبعة نهاية الأسبوع
wavelength	طول الموجة	weekend news	أخبار نهاية الأسبوع
wax	شمع	weekend nightly news	أخبار نهاية الأسبوع
ways and means	الموارد المالية للحكومة	week-end paper	جريدة نهاية الأسبوع
weak circulation	توزيع ضعيف	weekend section	قسم عطلة نهاية الأسبوع
wealth	ثروة	weekly	أسبوعي
weapon	سلاح	weekly newspaper	صحيفة أسبوعية
weapon exclusion zones	المناطق الخالية من الأسلحة		
weapon of war	سلاح حربي		

weekly newspaper supplement	ملحق نهاية الأسبوع	wholeheartedly	بصدق، بإخلاص
weekly transmission hours	ساعات البث الأسبوعية	wholly unfounded rumor	شائعة بلا أساس
weekly world news	أخبار العالم الأسبوعية	who's who	دليل الأعلام
weight	وزن	wicked	شرير، خبيث، مؤذ
welding	لحام	wide - band amplifier	مضخم عريض النطاق
welfare	رفاهية	wide circulation	توزيع واسع
welfare state	دولة الرفاهية	wide screen	شاشة عريضة
well-being	رفاهية	wide screen TV projector	تلفزيون ذو شاشة عريضة
well-informed sources	مصادر حسنة الاطلاع	widespread	واسع ، منتشر
were unanimous	كانوا جميعين	wild shot	لقطة صامتة
western film	فيلم رعاة البقر	wild sound	صوت الطبيعة
westernization	تغريب	willful killing	القتل العمد
wet	مبلل	win over a new audience	كسب جمهوراً جديداً
whereases: recitals	الحيثيات	wind sprint	عزو ربح
whip-pan	لقطة شاملة سريعة	wind to	يلف
white	الأبيض	winding	لف
white radio	إذاعة رسمية	window	نافذة مشباك
white space	مساحة بيضاء	wiping head	رأس مسح
white-collar class	طبقة صغار الموظفين	wire	برقية ، سلك
whole page advertisement	إعلان على صفحة كاملة	wire broadcasting	إذاعة سلكية
		wire editor newspaper	

wire resistor	مقاوم سلكي	wiring circuits	دارات التوصيل
wire service	وكالة أنباء ، وكالة أخبار	wiring configuration	تشكيلة التكبيل
wired home	بيت موصل بأسلاك أو كبلات	wiring scheme	مخطط التسليك
window ODA	نافذة رادارية	wobbulator	مولد الكنس
window edge	حافة النافذة	word count	عد الكلمات
window size	حجم النافذة	wiring details	تفاصيل التوصيلات
wire matrix printer	طابعة نقطية	wiring for lighting	توصيلات الإضاءة
wire wrapping termination	انتهائية سلكية التفافية	wiring rules	قواعد التوصيل
wireless	لاسلكي	with reservations	بتحفظ
wireless cable	قناة لاسلكية	with a right to vote	له حق التصويت
wireless local area network	شبكة محلية لاسلكية	with a view to	بقصد ، بغية ، بغرض
wireless mike	مُجهر لاسلكي	with one accord	بالإجماع
wireless mobility	تنقل لاسلكي	with story	مقال مصاحب
wireless station	محطة لاسلكية	withdraw, to	سحب ترشيحاً ، تراجع عن
wireless telephone	هاتف لاسلكي	withdrawal	انسحاب
wireless terminal	مطراف لا سلكي	withhold an important fact	كتم خبراً مهماً
wireless transmission	إرسال لاسلكي	without a right to vote	ليس له حق التصويت
wireline access	نفاذ سلكي	without avail	بلا طائل
wirephoto	صورة سلكية	withstand	يقاوم ، يصمد
wiring	توصيلات	witness	شاهد
		woman's press	صحافة نسوية

women audience	جمهور نسوي	working agreement	طريقة العيش
women's issue	موضوع نسائي	working class	طبقة العمال ، طبقة عاملة
wooden indian	الهندي للخشبي	working conditions	شروط العمل
word	كلمة، نص	working groups	مجموعات للعمل
word game	لعبة الكلمات	working languages	لغات العمل
word processing	معالجة النص	working paper	وثيقة العمل
word to the reader	إعلان للقارئ	working party	شعبة تحضير
wordage	عدد الكلمات	working story	مقال قيد الإنجاز
wording	تحرير	working title	عنوان مؤقت
word-of-mouth	مُعاراة	working together	العمل متوياً
work	مِهْمَة ، عمل	workplace	موقع العمل
work in shifts to	تتأوب في العمل	workplace safety	سلامة مكان العمل
work in the process of publication	كتاب قيد النشر	works	مؤلفات ، أعمال
work of reference	كتاب مرجعي	workshop	ورشة عمل
work out of copyright	مقووط حقوق المؤلف	world	عالم ، عالمي
work pring cine	نمجة العمل	world coverage	تغطية عالمية
work program	برنامج عمل	world fair	معرض عالمي
work satisfaction	القناعة في العمل	world journal news	مجلة أخبار العالم
workers' rights and duties	حقوق العاملين وواجباتهم	world journal newspaper	مجلة صحيفة العالم
work-for-hire copyright	تأليف مأجور	world news	أخبار العالم
working	عمل، جهد	world opinion	رأي عالمي
		world premiere	عَرْض عالمي أول
		world public opinion	الرأي العام العالمي

world service	خدمة عالمية	guest writer	كاتب ضيف
world weekly news	اخبار العالم الاسبوعية	programme writer	كاتب برامج
worldwide television news	الأخبار التلفزيونية في جميع أنحاء العالم	screenplay writer	كاتب المشاهد ، سيناريست
worm's eye view shot	لقطة منقطة	screen writer	كاتب الحوار
worst-case scenario	أسوأ سيناريو	script writer	كاتب النص ، كاتب سيناريو
wrap	ينور حول	serial writer	كاتب مسلسلات
wrap up (v)	ينهي ، يختتم	write-up	مقال دعائي
wrap up (n)	خلاصة ، رسم تخطيطي	writing	مخطوط ، مطبوع ، كتابة
wreck	يدمر ، يحطم	writing for broadcasting	كتابة إذاعية
writer	كاتب ، محرر	written communication	اتصال كتابي
dialogue writer	كاتب الحوار	written press	صحافة مكتوبة
editorial writer	كاتب الافتتاحية	wrong	خطأ ، خاطئ
gag writer	كاتب فكاهات	wrongful linkage	للربط الخاطئ

# X

X.S. shoulder shot	لقطة كتف
X25	نظام للاتصالات
Xe	غاز للزينون، غاز خامل
Xenodochy	ضيافة الغرباء
Xenophobia	كره الأجانب
Xenophobic	كاره للأجانب
Xeric	قاحل، جاف
Xerif	شريف، نبيل
Xerographic	متعلق بالتصوير الجاف

xerography	تصوير جاف
Xerox	نسخة
Xeroxing	النسخ
Xi	الحرف الرابع عشر للأبجدية اليونانية
XI	مقام كبير جداً
x-rated film	فيلم خالص
X-ray	الأشعة السينية ، أشعة أكس
x-ray film	فيلم اشعة سينية
Xref	التأكيد على المعلومة بالإطلاع على مراجع أخرى
XSession	جلسة
Xylograph	نقش على خشب
Xylography	التلوين على الخشب



# Y

yardstick	مقياس
yearbook	الكتاب السنوي
yearly	سنوي
yellow	أصفر
yellow book	الكتاب الأصفر
yellow journalism	الصحافة الصفراء
yellow pages	الصفحات الصفراء، الدليل التجاري
yellow press	صحافة صفراء، صحافة للفضائح
yield	يذعن، يستسلم، يخضع
yielding	إذعان، استسلام، إخضاع
yoke	نير، عبودية

## Z

zag	شكل متمزج
zagging	تعرج
zap	انطلق
zap channels to	انتقل من قناة إلى أخرى
zapping	تقليب، تصفح سريع
zapping	الانطلاق
zapping spectators	الباحث عن المتعة في التقليب السريع
zapping webreader	المتنقل بين المواقع الالكترونية
zaptiah	ضابط شرطة
zea	نرة
zeal	حماس
zealant	المولع، المتحمس
zealot	متحمس، متعصب؛ وطني متعصب
zealotry	الحماسة المفرطة، التعصب
zealous	متحمس، حملي
zebec	قارب شراعي
zenith	ذروة، قمة

zero	صفر
zero adjustment	تصفير
zero balance	توازن صفري
zero correction	تصحيح صفري
zero error	الخطأ الصفري
zero hour	ساعة الصفر
zero position	موضع الصفر
zero re-set	عودة إلى الصفر
zero shift	إزاحة عن الصفر
zerofill	ملء بالأصفار
zerohour	ساعة الصفر
zeroing	التصفير
zig	منعرج
Zig-zag	التعرج
Zincic	زنكي، خارصيني
zinger	أخبار طريفة
Zink	للزنك، الخارصين
Zinky	زنكي، خارصيني
Zionism	الصهيونية، الحركة الصهيونية
Zionist	الصهيوني
zip code	رمز بريدي
zip pan	لقطة شاملة خاطفة
zodiacal	فلكي، بروجي

zodiacs	مناطق البروج	zoology	علم الحيوان
zollverein	إتحاد جمركي	zoom in	لقطة مقتربة
zone	منطقة	zoom lens	عدسة متغيرة البعد البؤري
zoned campaign	حملة محلية	zoom out	لقطة مَرْتَدَّة
zoner	يحيط بمنطقة	Zoot	فاخر
zoning	التقسيم ، المنطقة	Zootic	مرتّب، منظم
zoolatry	عبادة الحيوان		



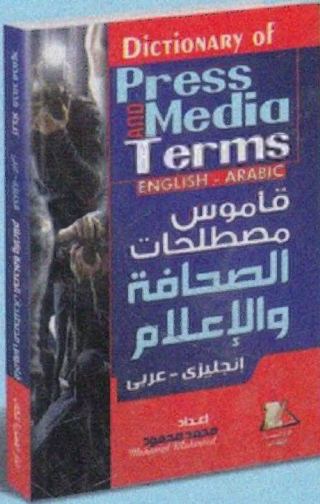


0132700000036252

٨٤  
40.00  
المرس ممتلكات  
الصحافة والاعلام )  
الطبعة ١٠٠٠  
Barred Area







# قاموس مصطلحات الصحافة والإعلام إنجليزي - عربي

لقد أصبح الإعلام السمة المميزة للعصر فهو يصنع العقول ويحركها ويغير اتجاهات الأفراد ويوجههم ويصنع الأحداث والأخبار لكي يخطو بالشعوب والدول ويتقدم بها إلى الأمام.

من هنا أتى هذا القاموس ليوجه إلى طلاب الصحافة والإعلام والمشتغلين في شتى مجالات الإعلام لكي يكون مرجعاً سريعاً لمعرفة معنى المصطلحات الإعلامية باللغة الإنجليزية ومدلولها باللغة العربية، ويحتوي هذا القاموس على معظم مصطلحات الصحافة والإعلام باللغتين الإنجليزية والعربية، فهو يغطي معظم موضوعات وجوانب علوم الإعلام المتشعبة في أهم مجالاتها كالصحافة ووكالات الأنباء



الدار المصرية للكتاب

13 شارع اسماعيل أبو جبل - عابدين - القاهرة  
Elmsryabook\_basha@yahoo.com  
Elmsryabook\_basha@hotmail.com  
0123484100



المصرية للعلوم

نشر - توزيع  
تليفون: 23936478 - تليفاكس: 23936079  
elmasryabooks.net  
seh\_egypt@hotmail.com

13 ش اسماعيل أبو جبل خلف مستشفى الجمهورية - عابدين - القاهرة

